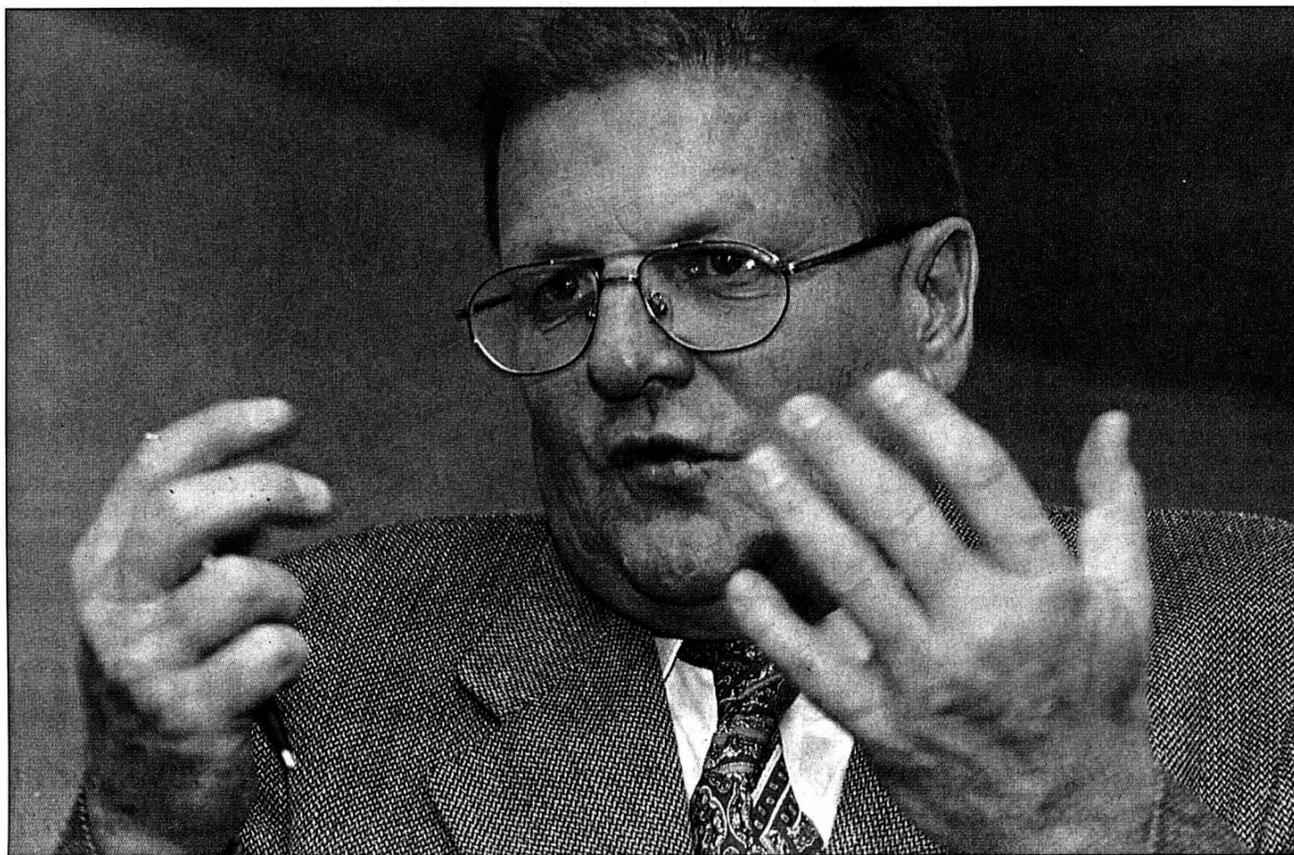


L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Tentative de dernière minute

Crash de Crossair ■ Les boîtes noires révèlent que les pilotes ont voulu remettre les gaz juste avant l'accident. Défaillance technique pour l'heure écartée



Selon les premières analyses des boîtes noires, les pilotes du Jumbolino de Crossair qui s'est écrasé samedi dernier près de Bassersdorf (ZH) ont voulu remettre les gaz juste avant le crash. Les deux hommes ont annoncé cette manœuvre d'une voix tranquille. Il n'y avait aucun signe d'excitation dans le cockpit. Pour l'heure, il n'existe aucun indice susceptible d'expliquer le drame, a indiqué hier Jean Overney, directeur du Bureau d'enquête sur les accidents d'aviation. Rien, en tout cas, ne laisse supposer une défaillance technique. Enfin, le ministère public de Bülach (ZH) a entamé une procédure judiciaire pour déterminer d'éventuelles responsabilités.

■ page 36

Jean Overney, directeur du Bureau d'enquête sur les accidents d'aviation.

PHOTO KEYSTONE

OPINION

La Commission neuchâteloise d'éthique a estimé, hier, que l'assistance au suicide ne pouvait être refusée à quiconque, y compris à des pensionnaires d'établissements médico-sociaux. Comme pour lui faire écho, les Chambres fédérales débattront du sujet mi-décembre. La question est, par essence, délicate. Et un tout récent jugement en France y ajoute son lot d'interrogations: un trisomique a obtenu réparation du fait que les médecins n'avaient pas décelé son handicap avant sa naissance. Comme s'il revendiquait un «droit à la non-vie». Le droit à la vie, norme universelle, doit-il être complété par un droit à la non-vie, voire un droit à la mort? Posée en ces termes, la question ne peut être tranchée que dans une optique religieuse. L'éthique, elle, doit fournir des éléments de réponses laïques et séculaires.

Ethique, vie et mort

Ainsi l'éthique doit-elle considérer ce qui paraît acceptable pour une large partie de la société. Pour l'avortement, celle-ci admet (les chiffres le prouvent) que le droit à la vie soit contrebalancé par le droit à l'autodétermination de l'individu, autre droit fondamental. Ce qui vaut pour la femme enceinte devrait donc aussi valoir pour la personne en fin de vie. Encore faut-il s'assurer que l'assistance au suicide (ou l'euthanasie active, sujet du débat au National le 13 décembre), si elle était réglée dans la loi, ne puisse donner lieu à aucun dérapage.

D'où l'exigence que la demande d'aide au suicide soit faite clairement, par une personne en possession de toute sa capacité de discernement. Ou que l'euthanasie ne soit possible que pour un patient atteint d'une maladie incurable et endurant des souffrances insupportables.

C'est sur ce dernier point qu'il faut encore lever quelques doutes. Les soins palliatifs permettent de soulager la plupart des souffrances, supprimant de fait toute idée de suicide ou d'euthanasie. Mais pas dans tous les cas, dit la commission d'éthique ou l'association Exit. C'est vrai. Mais l'objection sera entièrement acceptable lorsque tous les malades demandant à mourir auront plein accès aux soins palliatifs. Est-ce bien le cas?

François Nussbaum

■ page 3

ASSURANCE MALADIE

Aide accrue aux familles



Un peu plus de 79 millions de francs seront affectés à la réduction des primes de l'assurance maladie en 2002. Ce montant est inférieur à celui pour 2001, même si Neuchâtel continuera de fournir l'effort maximal, a expliqué hier Sylvie Perrinquet, la directrice des Finances cantonales.

PHOTO MARCHON

■ page 3

Le douzième homme

Football ■ Neuchâtel Xamax livre un match capital cet après-midi face à Lugano. Tous au stade!



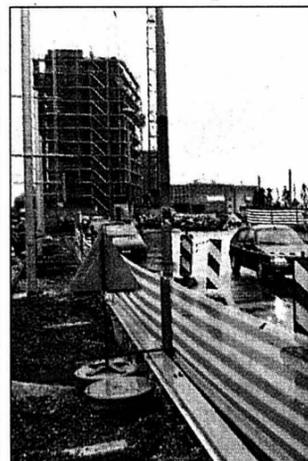
Le capitaine Augustine Simo et ses coéquipiers auront besoin du soutien inconditionnel de tous leurs supporters. Neuchâtel Xamax jouera en effet très gros cet après-midi face à Lugano.

PHOTO A-GALLEY

■ pages 23 et 25

NEUCHÂTEL

Espace de l'Europe dans les temps



Le chantier de l'aménagement de l'espace de l'Europe, au sud de la gare de Neuchâtel, avance selon le calendrier prévu. Les premiers arbres ont été plantés cette semaine.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 5

AFGHANISTAN

Pourparlers fébriles

La conférence de Bonn sur la transition politique en Afghanistan est entrée dans une phase décisive et délicate. Des divisions au sein de l'Alliance du Nord retardaient hier soir la conclusion d'un accord sur une administration intérimaire.

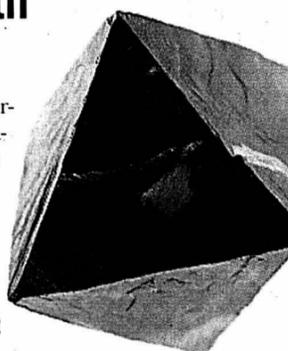
■ page 40

RÉFLEXION

La symétrie, outil de recherche

Concept fécond, la symétrie permet de réduire le taux d'informations d'un système complexe et de simplifier notre rapport à celui-ci. A la fin du XIXe siècle, les frères Curie en étaient déjà convaincus. Cicontre, un élément de pavage (photo Henry/ULP).

■ page 22



PROCHE-ORIENT

Colère américaine

L'émissaire américain Anthony Zinni a accusé hier les groupes radicaux palestiniens de vouloir saboter ses efforts pour parvenir à un cessez-le-feu. Il s'est dit résolu à poursuivre sa mission, en dépit de l'attentat-suicide de la veille.

■ page 40

CRIMINALITÉ

Nouvelles compétences

Les compétences de la Confédération dans la lutte contre la grande criminalité seront élargies l'année prochaine. Les enquêtes portant sur des affaires intercantionales et internationales complexes seront du ressort de la Confédération.

■ page 37

Chacun doit pouvoir décider de son sort

Assistance au suicide ■ Dans un EMS aussi, le recours à une association comme Exit devrait être possible. Telle est la première prise de position de la toute nouvelle Commission cantonale d'éthique

Par
Nicolas Huber

Réfléchir aux questions morales concernant la santé dans le canton de Neuchâtel. C'est dans ce but que le Conseil d'Etat a créé il y a un an la Commission cantonale d'éthique. Hier au chef-lieu, la jeune institution a rendu sa première copie: une prise de position sur l'assistance au suicide dans les EMS neuchâtelois. Une première romande.

La commission a choisi de traiter ce sujet pour répondre à une interpellation de l'Association Alzheimer. Celle-ci réagissait à la levée de l'interdiction d'accès des associations d'aide au suicide (comme Exit) aux EMS de la ville de Zurich. En s'inquiétant des dérapages possibles.

Les trois infirmières, les deux médecins, le médecin éthicien proposé par l'église réformée, la sociologue, les deux avocats et le prêtre de la commission d'éthique ont co-

gité pendant six séances. Le reste du temps aussi, probablement. Ils ont tranché: «L'assistance au suicide est un choix qui doit être laissé à chacun, y compris aux pensionnaires des EMS.»

La commission s'appuie sur plusieurs considérations.

«L'aide au suicide telle qu'assurée par Exit est strictement encadrée», a rappelé sa présidente Pierrette Erard. La demande doit notamment émaner de personnes capables de discernement et exclut les autres – dont celles lourdement atteintes de la maladie d'Alzheimer.

Se tuer pour exister

Juridiquement, l'aide au suicide n'est pas interdite, a précisé l'avocate Marie-José Lavanchy. L'aide au suicide consiste à mettre à disposition les moyens permettant de se suicider sans violence. «Contrairement à l'euthanasie active – mettre fin à la vie d'une personne avec des moyens non thérapeutiques – qui est considérée comme un homicide intentionnel.»

La commission n'a pas oublié de tenir compte du désarroi du personnel soignant, habitué par son rôle d'aider à vivre. «Autoriser un patient à recourir à l'aide au suicide ne doit pas être considéré comme un échec, lui dit Pierrette Erard. Les soins palliatifs ne sont pas toujours une solution.»

Mais le fil conducteur du débat, a estimé la commission, doit être le respect du droit de l'individu. Une personne chez elle a le droit de demander les services d'Exit. Pourquoi un résident d'EMS ne le pourrait pas? Pour être disponible à tous, l'aide devrait être accessible dans tous les EMS. Comment accepter d'envoyer quelqu'un «se suicider ailleurs»?

La Commission cantonale d'éthique n'impose rien. Elle n'en a pas le pouvoir: elle n'est qu'un organe de référence. «Nous sommes un moteur, nous voulons susciter le débat, insiste sa présidente. Il y a beaucoup trop de non-dits dans ces domaines.»

Des non-dits comme cet apparent paradoxe, relevé par la commission: il n'y a parfois

pas d'autre possibilité que la mort pour continuer à pouvoir dire le sens d'une exis-

tence. On ne se tue pas pour mourir, on se tue pour exister. /NHU



Informé sur ce qui est juste et humain dans le domaine de la santé: le travail de la Commission cantonale d'éthique, présidée par la sociologue Pierrette Erard (au centre). PHOTO MARCHON

Le casse-tête des ouvertures prolongées

Expo.02 ■ Ouvrir davantage les commerces pendant six mois sans que les vendeuses en pâtissent? Le Conseil d'Etat livrera bientôt sa solution. Les syndicats rejettent déjà tout compromis

Entre les tenants d'une ouverture élargie des commerces neuchâtelois pendant Expo.02 et les syndicats, le Conseil d'Etat va bientôt trancher. Après des mois d'efforts pour tenter de résoudre ce casse-tête. Il paraît en effet normal de permettre aux commerçants de profiter de l'afflux des visiteurs. Mais il est aussi légitime de protéger le personnel de vente, très peu syndiqué, souvent peu payé et travaillant beaucoup à la demande.

Dernière proposition de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie: la possibilité d'ouvrir jusqu'à 22h du lundi au samedi, et jusqu'à 17h le dimanche. Ainsi que des prolongations jusqu'à 1h du matin les mois de juillet et août.

Si ces heures supplémentaires étaient assurées par du personnel supplémentaire, il n'y aurait pas de problème. Mais Unia n'y croit pas une seconde et s'oppose donc à tout élargissement des horaires. Il y a dix jours, les vendeuses – elles seraient plus de 90% à refuser cette idée, selon un sondage du syndicat – étaient même descendues dans la rue pour le dire.

Contrôles impossibles

«Ou vont-ils dénicher des vendeuses?, se demande Annabella Gaudencio, d'Unia. Les magasins ont déjà maintenant de la peine à trouver du monde et l'Expo va engager une bonne partie du personnel disponible.» Les employées en place devront travailler bien plus que leurs 50 heures hebdomadaires légales. «C'est déjà le cas quand

l'une d'elles tombe malade et qu'il faut reprendre ses heures – sans compensation pour ce travail supplémentaire d'ailleurs. Alors

pendant l'Expo, vous imaginez...»

Bernard Soguel, patron socialiste de l'Economie pu-

Pas de négociations

J eudi soir à Neuchâtel, des représentants d'Unia, de la FCTA, du SIB et de la FTMH venus des quatre cantons Expo (Vaud, Fribourg, Berne et Neuchâtel) se sont réunis. Une séance de travail au cours de laquelle ils ont pris note des dernières demandes d'ouvertures élargies – équivalentes à celles proposées à Neuchâtel. Ils ont aussi réaffirmé leur ligne de conduite: une opposition catégorique.

«Nous utiliserons tous les moyens politiques et juridiques possibles, avertit Annabella Gaudencio. Nous représentons les travailleurs, c'est leur avis qui compte. Et leur avis est un rejet total.»

Les syndicalistes ne vont pas rester les bras croisés en attendant la décision du Conseil d'Etat. Des actions sont déjà envisagées. Sous quelle forme, où et quand? Motus et bouche cousue: «Nous ne voulons pas être attendus!» /nhu

blique neuchâteloise, donnerait-il son accord dans ces conditions? En charge du dossier, la cheffe du Service du commerce et des patentes Anne-Marie Genin rassure et assure: «S'il y a dérogation, les lois sur le travail seront appliquées.» C'est d'ailleurs pour cela qu'elle œuvre main dans la main avec ceux qui devraient, le cas échéant, se charger du respect de la loi: les membres du Service de l'inspection et de la santé au travail.

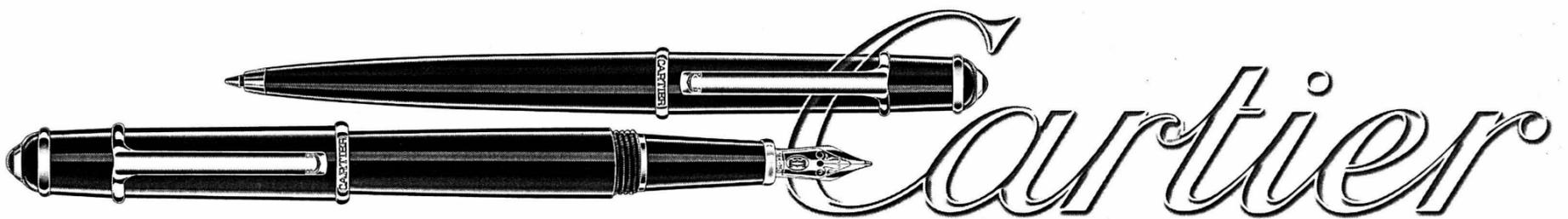
Décision vers mi-décembre

Faire respecter la loi? «Il leur sera impossible de tout contrôler!», estime Annabella Gaudencio. Le chef du service, Michel Guenat, reconnaît l'insuffisance de ses effectifs, vu l'ampleur de la tâche qui lui incomberait. «Mais les syndicats et les travailleurs pourraient aussi te-

nir leur rôle de surveillance et nous signaler les abus.»

Il faudra probablement encore attendre jusqu'à mi-décembre pour connaître la décision du Conseil d'Etat. Manque notamment au dossier une pièce qui échappe à son autorité: les ouvertures dominicales. Le Secrétariat fédéral à l'économie devrait se prononcer bientôt sur les zones où ces ouvertures seraient autorisées. Plutôt favorable à un élargissement des horaires, le Conseil d'Etat opéra probablement pour un compromis.

Les syndicats s'y attendent, alors ils fourbissent leurs armes. Ils se sont réunis jeudi soir pour décider de la suite de leur combat (voir encadré). Les commerçants, eux, s'impatientent: ils aimeraient avoir le temps de s'organiser. /NHU



Rue St-Honoré 5 - Neuchâtel - Tél. 032 722 12 12

Coup de pouce aux familles

Assurance maladie ■ Le montant des subsides sera légèrement inférieur en 2002. Conscient de la modestie de l'aide octroyée, le Conseil d'Etat rappelle que Neuchâtel continuera d'offrir le maximum

Par
Sandra Spagnol

L'an prochain, 79,3 millions de francs seront dépensés pour alléger les primes maladie des Neuchâteloises et Neuchâtelois. C'est moins que pour cette année (81,4 millions). Mais par la faute à la Confédération, a fait valoir hier la cheffe des Finances neuchâteloises, Sylvie Perrinjaquet.

Jusqu'à cette année, chaque canton se voyait octroyer des subsides par la Confédération pour le financement de la réduction des primes de l'assurance maladie par rapport à sa population, sa capacité financière et son niveau de prime moyenne. Dès le 1er janvier 2002, la Confédération supprimera la prise en compte de ce dernier critère. Conséquence: cette suppression entraînera une diminution de trois millions de francs par rapport au

modèle antérieur de répartition (+1,5%). En d'autres chiffres, la part fédérale sera de 63,6 millions en 2002, contre 65,8 millions en 2001.

Effort maximal poursuivi

Neuchâtel, de son côté, se targue de continuer à fournir l'effort maximal. Sa part s'élèvera à 15,7 millions (15,6 en 2001), portant ainsi le budget de la réduction des primes à 79,3 millions. Autant dire qu'à chaque fois que Neuchâtel verse un franc, Berne débourse 4 fr. 05, a relevé Roland Zimmermann, chef du Service de l'assurance maladie.

«Force est de constater que l'augmentation de l'aide ne suit pas l'évolution des primes neuchâteloises», a reconnu hier Sylvie Perrinjaquet. A preuve, la prime moyenne 2002 pour les adultes s'élève à 293 fr. 70 (263 fr. 50 en 2001). Reste que le Conseil d'Etat a décidé de maintenir les limites du revenu donnant droit

aux subsides. Mais, en contrepartie, il diminuera l'intensité de l'aide (voir tableau). Avec un petit plus toutefois: «Nous avons choisi de favoriser les familles». Une augmentation du supplément par enfant (de 8000 à 9000 francs) sera prise en compte dans le calcul.

Personnes concernées

Hors catégorie, les bénéficiaires de l'aide sociale ou de prestations complémentaires AVS/AI se verront payer le 100% de leurs primes (mais 294 francs au maximum). Pour les jeunes adultes (19-25 ans), les aides varieront entre 25 et 177 francs. Pour les enfants, enfin, elles seront identiques à celles de l'année passée (de 8 à 65 francs).

Selon les projections, l'effectif des assurés bénéficiant d'une aide devrait augmenter de 700 personnes environ, pour passer à quelque 50.000 personnes (30% de la population). /SSP



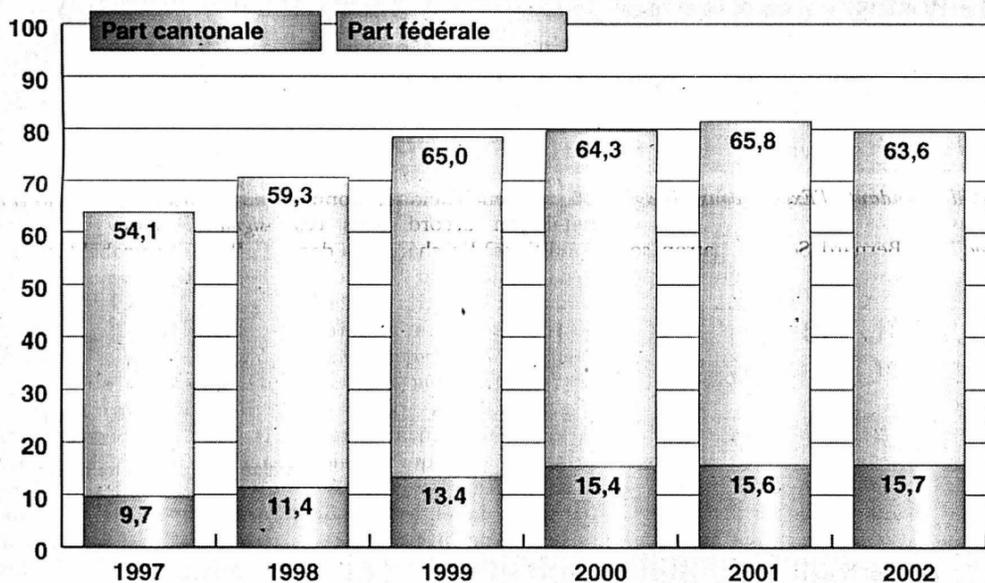
Sylvie Perrinjaquet était entourée, hier, de Jean-Claude Christinet, président de la Fédération neuchâteloise des assureurs maladie (à gauche), et de Roland Zimmermann, chef du Service de l'assurance maladie.

PHOTO MARCHON

Le Conseil d'Etat a maintenu les limites de revenu donnant droit aux subsides

Les budgets de la réduction des primes

En millions de francs



Catégorie	Enfants (jusqu'à 18 ans)		Jeunes adultes (de 19 à 25 ans)		Adultes (dès 26 ans)	
	En 2001	En 2002	En 2001	En 2002	En 2001	En 2002
1	65.-	65.-	167.-	177.-	238.-	241.-
2	49.-	49.-	125.-	134.-	179.-	181.-
3	32.-	32.-	84.-	90.-	119.-	122.-
4	17.-	17.-	42.-	48.-	60.-	65.-
5	8.-	8.-	22.-	25.-	30.-	34.-
Aide sociale	69.-	76.-	187.-	217.-	264.-	294.-
PC AVS/AI	69.-	76.-	187.-	217.-	264.-	294.-

Limites de revenu donnant droit à un subside

Personnes seules		Couples	
Catégorie 1	26.000.-	Catégorie 1	38.000.-
Catégorie 2	29.000.-	Catégorie 2	42.000.-
Catégorie 3	32.000.-	Catégorie 3	47.000.-
Catégorie 4	36.000.-	Catégorie 4	53.000.-
Catégorie 5	40.000.-	Catégorie 5	59.000.-

Attention: à ces limites, il faut ajouter 9000 francs par enfant à charge

LE CLIN D'OEIL DU PHOTOGRAPHE



La compagnie de cirque pour juniors, Cirqu'alors, dans son spectacle «Fugue en rêve majeur».

PHOTO CHRISTIAN GALLEY

Le développement durable n'est pas pris comme exemple

Expo.02 ■ Le Palais de l'équilibre provoque la colère du contrôleur environnemental

Le Palais de l'équilibre, projet de la Confédération consacré au développement durable sur l'artéplage de Neuchâtel, n'est pas un exemple d'écologie. Des engins de chantier y travaillent en espace confiné sans filtres à particules.

Chargée du contrôle environnemental d'Expo.02, la société Aquarius a dénoncé hier cette situation. «Je suis outré, c'est monstrueux», a indiqué son directeur Jean-Carlo Pedrol. «C'est le seul chantier de toute l'Expo qui a dû être arrêté», a précisé le contrôleur environnemental. Les travaux ont été stoppés pendant 24 heures en mai pour des problèmes de rejet de lait de ciment dans le lac.

Filtres à particules

En ce qui concerne les filtres à particules, Aquarius était déjà intervenue en juillet dernier:

sur 180 machines de chantier utilisées sur les artéplages, trois seulement en étaient équipées. Aujourd'hui, tout est rentré dans l'ordre, sauf au Palais de l'équilibre.

Jean-Carlo Pedrol fustige l'attitude des responsables de la Confédération: «Ceux qui ont imposé des conditions à l'Expo sont les seuls qui ne les respectent pas». Qui plus est, au Palais de l'équilibre, les engins de chantier travaillent en espace confiné, à l'intérieur de la sphère de bois désormais couverte. Selon Aquarius, les filtres à particules permettent de «réduire de 90% la production de substances d'échappement très nocives pour la santé des personnes».

Architecte communal adjoint à Neuchâtel et homme de liaison avec l'Expo, Fabien Coquillat confirme les difficultés rencontrées sur ce chantier. «La Ville et le canton sont intervenus le

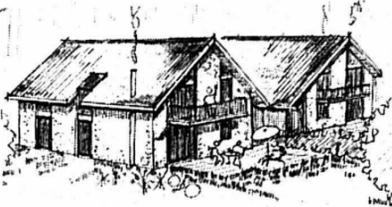
10 mai pour faire cesser les rejets dans le lac. Des conditions assez draconiennes ont été imposées, à juste titre, aux entreprises qui travaillent pour l'Expo», relève-t-il. Celles qui sont mandatées directement par la Confédération ne les respectent pas: «Il y a deux poids deux mesures.» /ats

PUBLICITE

Jean-Paul Ruedin
Propriétaire-Encaveur

www.ruedinvins.ch

Vins du Terroir neuchâtelois
Vos cadeaux
ouverture des caves:
mardi-vendredi 8 h-12 h/13 h 30-17 h 30
samedi 9 h-12 h/14 h 00-16 h 30
Route de Troub 4 • CH-2088 CRESSIER
Tél. 032-757 11 51 • Fax 032-757 26 05



A VENDRE

Vous rêvez d'avoir votre coin de jardin au soleil, une terrasse ombragée et pour couronner le tout, une ravissante villa de 6 pièces. Dans le calme et la verdure, à 10 minutes de Neuchâtel et 12 minutes de La Chaux-de-Fonds. Nous pouvons vous offrir tout cela à des



MICHEL WOLF SA
SERVICES FINANCIERS ET IMMOBILIERS

CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

à partir de **Fr. 495'000.- tout compris**

Place Numa-Droz 1 • 2001 Neuchâtel • Tél. 032 / 721 44 00 • www.michelwolfsa.ch

Plaisir d'offrir... joie de recevoir
de la couleur, du rêve, un brin de
fantaisie, du design

ALESSI

chez

Schinz
Maison fondée en 1825

Temple-Neuf 4
2000 Neuchâtel

028-333193

GEA



BONNET

BIJOUTIER - DEPUIS 1895

AV. LÉOPOLD ROBERT 38 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
PLACE DES HALLES 8 2000 NEUCHÂTEL

132-105160/DUO

Féliplast* des fenêtres *qualité suisse pour la vie!

Le confort TRYBA avec les options pour tous vos
désirs:

- TRYBATHERM: jusqu'à 50% d'économies de chauffage
- TRYBASAFE: avec 5 niveaux de sécurité
- TRYBAPHONY: isolation antibruit

Visitez notre exposition
de Matran

Action:

Isolation thermique
(K=1.1) sans plus value (jusqu'à fin février 2002)

TRYBA
Fenêtres - Portes
Rien ne les bat

1753 Matran
Route des Muëses 3
Tél. 026 409 76 00
Fax 026 409 76 09
matran@tryba.ch

- documentation visite conseiller technique
 liste des revendeurs devis gratuit

Nom:
Adresse:

EXP 11/01

L'ESPRIT DES LIEUX



de Sede
OF SWITZERLAND



DS-727, DS-450, Design: Thomas Albrecht

MEUBLES
ROSSETTI S.A.
MOBILIER CONTEMPORAIN

BOUDRY / NE 032 842 10 58
YVERDON-LES-BAINS 024 425 04 94
info@rossetti-mobilier.ch

028-334163

EMMAÜS

Communauté de l'abbé Pierre

ACTUELLEMENT!!!

Vente de mobiliers anciens restaurés

HORAIRE: Lundi à vendredi: 14 h - 18 h
Samedi: 9 h - 12 h / 14 h - 16 h

LA CHAUX-DE-FONDS

Joux-Perret 8 132-105227/DUO Tél. 032/968 42 02

La nouvelle discrétion.



• Huit cylindres haute compacité en W, 275 ch, transmission intégrale 4MOTION de série, airbags frontaux, phares au xénon..., la Passat W8 est assurément la plus luxueuse de toutes les voitures concoctées à Wolfsburg. Ce qui n'exclut pas une certaine retenue, toujours très prisée chez Volkswagen. Au plaisir de vous accueillir quand vous viendrez l'essayer.

La nouvelle Passat W8



Présentation officielle
Vendredi 30 novembre de 14h à 19h
Samedi 1^{er} décembre de 9h à 17h

SENN Automobiles S.A.
Pierre à-Mazel 25 Neuchâtel 723 97 97

et sur rendez-vous chez			
Garage de Bellevaux	J.-F. Bühler	Neuchâtel	724 28 24
Garage de la Cour	A. Caso	Peseux	731 77 00
Autocarrefour	M. Corradini	Colombier	841 35 70
Garage Duthé	C. Duthé	Fleurier	861 16 37
Garage du Seyon	C. & P. Viatte	Dombresson	853 28 40

028-334137



„Migraine : origines et traitements“

Forum public et débat

Conférencière : Mme Colette Andrée-Hargreaves

Quand : mardi 04.12.2001, 19-21h00

Où : Université de Neuchâtel
«Aula des Jeunes-Rives»
Espace Louis Agassiz,
2000 Neuchâtel

Entrée libre

Vifor

017-542305

10 ANS



Si vous la reconnaissez,
venez prendre
le verre de l'amitié
aujourd'hui à 15 h
chez Coiffure Cosimo
pour fêter ses 10 ans
d'activité et de fidélité.

028-333696

Prévois
ton avenir

viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tel. 021 343 21 15
www.viscom.ch

FITNESS
PROFIL

Nouveau à Colombier, proche
de l'aérodrome un Centre Fitness
Aménagé pour le sport et votre bien-être

1 & 2 DÉCEMBRE DÈS 9H00
PORTES OUVERTES

Nous vous proposons :
Programme personnalisé
Perte de poids, prise de poids
Indoor cycling, Pump, Step,
Body-sculpt, Hi-low...
Massage sportif, détente, reflexologie...

PRIX D'OUVERTURE

Inscription - Abonnement Fitness Fr. 67.-/mois
Fitness/Sauna Fr. 77.-/mois

Horaires: Lundi - Jeudi 9h00 - 21h30
Vendredi: 9h00 - 21h00
Samedi: 9h30 - 15h00
Dimanche: 10h00 - 15h00

028-333529

PROFIL • PLAINE 15 • 2013 COLOMBIER • TÉL. 079 / 418 72 00

Premier rideau d'arbres

Espace de l'Europe ■ Au sud de la gare, 25 tilleuls plantés cette semaine commencent à donner son caractère particulier au nouvel aménagement

Le chantier de l'aménagement de l'espace de l'Europe, au sud de la gare de Neuchâtel, est entré, cette semaine, dans une phase où l'on ne se contente plus de réorganiser le sol et le sous-sol: la première rangée d'arbres vient d'être plantée. «Les travaux avancent selon la planification prévue», déclare Guy de Pourtalès, architecte

responsable du dossier au Service communal de l'urbanisme. «Les dernières embûches ont disparu avec le retrait des oppositions au projet de nouveaux couverts, et nous serons effectivement prêts en mai», assure pour sa part l'architecte-urbaniste communal Olivier Neuhaus. Petit état des lieux en quatre photos. /JMP



Vingt-cinq tilleuls changent maintenant le paysage juste au nord du bâtiment de La Poste. Ils ont droit à quelques accessoires particuliers, notamment des câbles tenus par des poteaux métalliques et qui, comme dans une vigne, guident les branches des arbres de manière à créer un effet de rideau. Le plus petit des trois couverts, qui ne servira qu'à abriter des deux-roues, sera également construit sur cette partie de la place. PHOTO LEUENBERGER



De nouvelles habitudes se prennent: des voitures stationnent parallèlement à la façade sud du bâtiment principal de la gare. Pour faire respecter les places qui lui sont réservées, l'hôtel Alpes et lac est obligé d'ajouter des écrans privés aux signaux officiels, mais «de manière générale, nous remarquons que les automobilistes se parquent spontanément là où nous le souhaitons, relève Guy de Pourtalès. En revanche, les piétons pourraient suivre un peu mieux la signalisation qui leur est destinée.» Même si l'architecte admet volontiers que les changements qu'on leur impose à mesure qu'avance le chantier peuvent parfois les dérouter. PHOTO LEUENBERGER



L'aménagement de la chaussée qui sépare le bâtiment principal de la gare de l'hôtel Alpes et lac et du siège d'Expo.02 prend lui aussi la forme d'une tranchée qui accueillera une rangée d'arbres. Comme dans le reste de la place, chacun d'eux aura droit à sept mètres cubes de terre, soit «le maximum possible», selon Olivier Neuhaus et Guy de Pourtalès. Outre la nature, un système d'irrigation au goutte-à-goutte leur apportera leur ration en eau. PHOTO LEUENBERGER



A la limite du parvis nord (tout à droite), la tranchée qui doit recevoir la deuxième rangée d'arbres est maintenant prête, et le travail de plantation devrait se dérouler la semaine prochaine. L'objet le plus délicat à concevoir, à implanter et à construire à cet endroit sera cependant le couvert. Il faut en effet tenir compte de la présence, sous la chaussée, d'installations de sécurité des CFF. Ce sont elles, notamment, comme le parking de la Gare côté ouest, qui expliquent qu'on répartira la charge du couvert sur près de 25 colonnes en béton. PHOTO LEUENBERGER

Chanter avec les ailes du plaisir

Temple du Bas ■ La chorale Rock Diapason s'épanche chaleureusement

Elle est dans le ton. Et elle aime la musique entraînante. Elle? Mais la chorale Rock Diapason, qui a fait un tabac hier soir à Neuchâtel, dans un temple du Bas comble. Sans attendre, les quelque septante amateurs, entourés d'un orchestre professionnel rodé, ont enlevé et élevé leur chaleureux public sur les ailes d'un sain et simple plaisir: celui de chanter.

Ah, qu'il est bon de se laisser aller à oublier son popre «Blues du businessman». Car, par sa bonne humeur et son enthousiasme communicatif, Rock Diapason a vite fait de conquérir les

âmes réfrigérées. Pour briser la glace qui n'aurait pas encore fondu, Benjamin Chaboudez, un directeur généreux et tonifiant, invitera même à monter sur scène ceux qui s'étaient pris à murmurer timidement les refrains de «Hair». Un cadeau qui donnera à la performance un côté encore plus familial et joyal.

En nous conviant à ouvrir la première porte du calendrier, Rock Diapason a peint plus de vingt-quatre tableaux idylliques, chorégraphiés et mis en scène avec des moyens colorés, simples mais efficaces. «Roméo et Juliette», «Whistle down the

Wind», «Fame»... La chorale et ses sincères solistes croient pour de bon à la comédie musicale. Une authenticité qui leur permet d'insuffler à leurs interprétations une belle et vive palette de sentiments.

Comme dans «Les Misérables», les voix claires de Rock Diapason marchent vers un idéal. Elles racontent volontiers, au travers d'une expression artistique touchante, «comment rêver d'une autre vie». Celle de la magie du spectacle qui permet une évasion dans un monde meilleur et merveilleux. Là, tout près de scintillants rêves étoilés. /IST



Entre jeudi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à huit reprises.

Les véhicules du feu sont sortis deux fois: pour libérer une personne prisonnière dans un ascenseur, jeudi à 17h50, à Pierre-à-Bot, à Neuchâtel; et pour un accident de la circulation avec désincarcération sur l'autoroute du Landeron, direction Bienne, hier à 10h55, suite à un choc frontal entre deux voitures (le Centre de secours du Landeron est également intervenu, notamment pour s'occuper des écoulements d'hydrocarbure sur la chaussée).

Les ambulances ont été sol-

licitées, quant à elles, à six reprises, pour: un accident de sport à la patinoire de Neuchâtel, jeudi à 19h20; un malaise, jeudi à 19h35, à Marin; une urgence médicale (médicalisation par le Smur), jeudi à 20h40, à Peseux; un accident de la circulation au giratoire des piscines, à Neuchâtel, hier à 0h55; un accident de la circulation entre deux voitures sur l'autoroute du Landeron, direction Bienne, avec quatre blessés, dont deux transportés par deux ambulances privées et deux transportés par les ambulances du SIS (désincarcération et médicalisation par le Smur), hier à 10h50; un malaise, hier à 13 heures, à Colombier. /comm-réd

ENBREF

ARMÉE DU SALUT ■ Concert de l'Avent. La fanfare de l'Armée du salut Josué Brass donnera demain un concert de l'Avent au temple de La Coudre, à 17 heures. Josué Brass est un ensemble de cuivres composé de musiciens venant de l'Arc jurassien. /comm-réd

AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h **Déla:**

Remise des textes
Du lundi au vendredi, dès 17 heures, du lundi exclusivement, jusqu'à 17 heures
du vendredi et durant le week-end et jours fériés:

PUBLICITAS tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43
L'EXPRESS tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

CONCERT DU CHEUR MIXTE DE LA BÉROCHE

avec le concours de l'Ensemble Instrumental Neuchâtelois renforcé

Au programme:

FRANZ SCHUBERT

messe en la bémol majeur

Temple de Saint-Aubin
Samedi 1er décembre à 20h00
Temple du Bas Neuchâtel
Dimanche 2 décembre à 15h00

Entrée libre
Collecte chaleureusement recommandée 028-332451

Ce soir à 20 h 00

Bevaix - Grande salle

LOTO - Lototronic

30 tours pour Fr. 10.-

Quine valeur Fr. 40.-

Double quine valeur Fr. 80.-

Carton valeur Fr. 120.-

95% BONS COOP

ROYALE hors abonnement

à Fr. 2.- la carte

4 x au carton = 4 x 300.-

de bons COOP

Organisation: en faveur

Course des aînés 028-329556

LA BOUTIQUE DU MEUBLE
JAROTEX S.A.
2088 Cressier / NE - Tél. 032/757 13 73

Grange

Les Meubles de Famille

Ouverture
dimanche 2 décembre
de 11 h à 17 h

Cortailod - Salle Cort'Agora

COMPTOIR NEUCHÂTELOIS D'ARTISANAT

(67 artisans)

Aujourd'hui de 10 h à 20 h

Dimanche de 10 h à 18 h

Entrée libre - Cantine - Restauration chaude

SA 1^{er}, à 20h30 et Di 2 à 17h00:

Coup de Chapeau
le spectacle déjà applaudi par plus de 500 spectateurs!

Location: de 17 à 18h30, 841 52 32.
Réduction pour Carte Club E

BOUDRY - Salle de spectacles

Ce soir 1^{er} décembre à 20h

30 TOURS pour 10.- la carte

avec entre autre 5 cartons à 300.-

organisé par le FC BOUDRY et

Dimanche 2 déc. à 15h et 18h30

LOT

2x30 tours

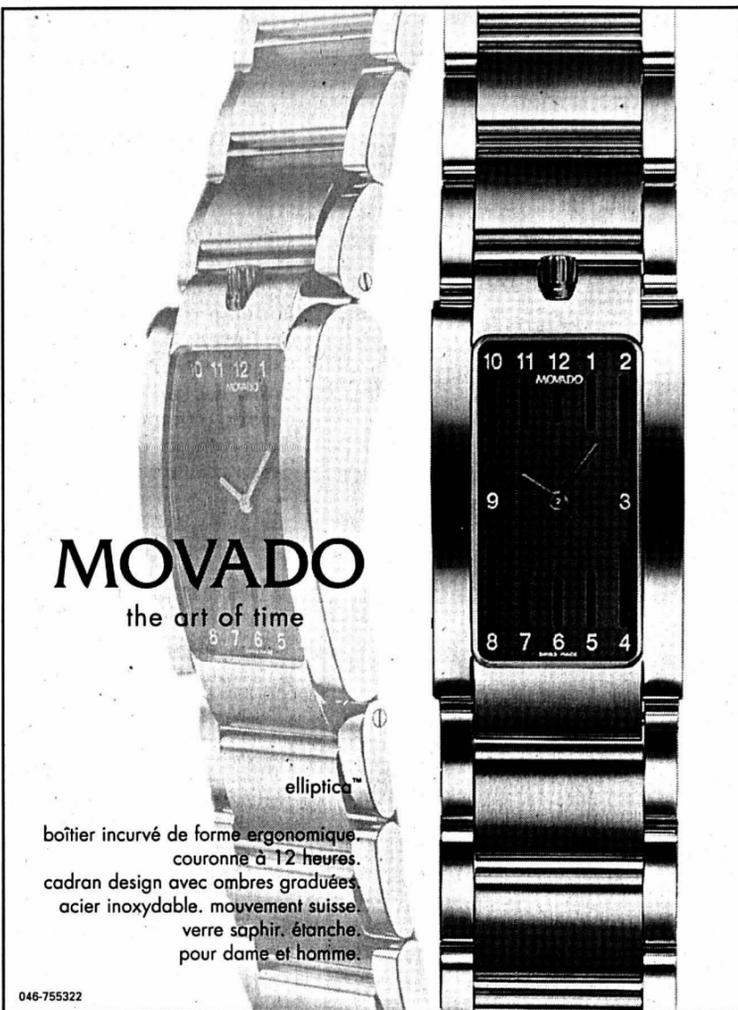
CLUB des 100 du FC BOUDRY

Tous les lots, en BONS d'achats

10.- la carte pour 30 tours

ROYALES hors abonnement

La personne qui joue les 2 parties avec 3 cartes reçoit un demi abonnement pour les 15 premiers tours du soir



MOVADO
the art of time

boîtier incurvé de forme ergonomique.
couronne à 12 heures.
cadran design avec ombres graduées.
acier inoxydable. mouvement suisse.
verre saphir. étanche.
pour dame et homme.

046-755322

aarau : poffa. appenzell : fuster. basel : erbe, spinnler & schweizer. bern : sonderegger, türlin. biel : villiger. brienz : casagrande. chur : zoppi. davos : schaad. emmenten : mathis. flims : zoppi. fribourg : vollichard. genève : chimento, eden. glattbrugg : châtlet. gstaad : kunz. interlaken : casagrande, kirchhofer, wunderli. kandersteg : struchen. kreuzlingen : pfaendler. langenthal : l'eleganza. lausanne : à l'éméraude. liestal : maegli. lugano : orion, rezzonico. luzern : berreterot, embassy, ruckli. payerne : flury. pfäffikon : goldlädli. neuchâtel : marthe. rorschach : federer. sargans : sigl. schöftland : lüscher. sissach : berger. sursee : kupper. st-gallen : frischknecht. uster : michels. visp : fädinger. willisau : affolter. winterthur : goldige egge, lauener, wehrli. zug : lauener. zürich : stahel, türlin, weill. zürich-airport : türlin.

« TERRES MINÉES »

EXPOSITION : PHOTOGRAPHIES ET TEXTES

REPORTERS-PHOTOGRAPHES

JANE EVELYN ATWOOD/YU
CLAUDINE DOUR/YU
SUSAN MEISEL/MAGNUM
MERIC-PAUL NEGRÉ/MAGNUM
ANNE VAN DER STEEGEN
EDITING

ECRIVAINS

GRIGIO
ZOE VALDES
MIA COUTO
CLAUDE QUINOTON



PÉRISTYLE DE
L'HÔTEL-DE-VILLE
2000 NEUCHÂTEL

08/12-18/12/2001

SA 08/12 10H00-16H00
LU-VE 07H30-18H30

VERNISSAGE LE 07/12/2001 DÈS 18H00

AVEC LE SOUTIEN DE : CONFÉDÉRATION SUISSE - CONSEIL D'ÉTAT DU CANTON DE GENÈVE - VILLE DE GENÈVE, DÉPARTEMENT DES AFFAIRES CULTURELLES - AGENCE EDITING - AGENCE MAGNUM - AGENCE METIS - AGENCE YU.

028-334110/DUO

PUBLICMOO PHOTO

HANDICAP INTERNATIONAL

Vivre debout

02800 - PARENTI DESIGN - GENÈVE

VACANCES ET VOYAGES

robert fischer
1931-2001 2074 Marin

A ne pas manquer...

Dimanche 9.12.01	Fête de la St-Nicolas avec repas, ambiance, loto, musique et concours	Fr. 92.-
------------------	---	----------

Nos marchés de Noël...

8/12 et 15.12.01	Strasbourg	Fr. 44.-
Samedi 8.12.01	Montbéliard	Fr. 27.-
Samedi 15.12.01	Besançon	Fr. 27.-
Du 8 au 9.12.01	Karlsruhe et Strasbourg. Week-end en demi-pension	Fr. 149.-
Du 14 au 15.12.01	Stuttgart et son marché de Noël	Fr. 199.-

Nos réveillons...

Du 27.12.01 au 2.01.02	Réveillon à Rosas. Pension complète et boissons comprises	Fr. 778.-
Du 30.12.01 au 2.01.02	Réveillon à La Seyne-sur-Mer. Toulon, Marseille, etc. Pension complète et boissons comprises	Fr. 798.-

Demandez nos programmes détaillés !
Départs également du Locle, de La Chaux-de-Fonds, du Val-de-Ruz et Neuchâtel.

Tél. 032 / 753 49 32

Action Jouets Noël
028-334178/DUO

En faveur d'enfants démunis en Pologne
PRO POLO NIA NEUCHÂTEL
récoltera avec reconnaissance:

Les jouets utilisés mais en bon état dont vous n'avez plus besoin

Péristyle de l'Hôtel de Ville, Neuchâtel
Mercredi 5 décembre, de 14h à 18h
Samedi 8 décembre, de 10h à 16h

Halle aux enchères
Rue Jaquet-Droz 32, La Chaux-de-Fonds
Les mercredis 5 et 12 décembre de 14h à 18h
Contact: 032 841 25 31 / 032 913 71 63

VERTREIBSPARTNER!!!
Wiederverkäufer/Selbständige
Handelsvertreter für
HIGH-TECH-ALARMSYSTEM

Bewerbung:
Peter Schläfli
Kesslerstrasse 3 - 8197 Rafz
Tel. 01/869 34 38 - Fax 01/869 23 53
007-744901

Privé cherche
**immeuble locatif
et maison familiale**
région entre les 2 lacs
Tél. 032/751 24 51 160-737964

MAISON DES HALLES
NEUCHÂTEL

Dimanche 9 décembre 2001
à 18 heures

LE RESTAURANT GASTRONOMIQUE
au Premier

Soirée nostalgique russe

... où la musique classique s'allie à la gastronomie

avec l'aimable participation et concours des élèves et des professeurs
du Conservatoire de Neuchâtel

Le menu

En apéritif
Le cocktail Volga-Volga

*
Le mille-feuilles de tartare de saumon et d'esturgeon

*
Le bortsch moscovite accompagné de pirojki au gibier

*
Les filets d'agneau et de porc en manteau de fines herbes
La sauce Stroganoff
Les légumes de saison

*
Le parfait glacé à la vodka

*
Les friandises et les pralinés

Fr. 95.- par personne
(vins et boissons diverses en supplément)

Réservation indispensable - Tél. 032 724 31 41

L'EXPRESS
Fr. 2.- à l'achat au numéro, moins cher qu'un...

En Suisse romande les lecteurs de L'EXPRESS trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de

Aigle, Kiosque de la gare
Bassecourt, Kiosque de la Gare
Bex, Bibliothèque de la gare
Brigue, Bibliothèque de la gare CFF
Brigue, Bibliothèque de la gare BLS
Bulle, Kiosque de la gare
Château-d'Œx, Kiosque de la gare
Chaux-de-Fonds (La), Kiosque de la gare
Corcelles/Ne, Kiosque de la gare
Courtelary, Kiosque de la gare
Courtepin, Kiosque de la gare
Courtételle, Kiosque de la gare
Delémont, Kiosque de la gare
Fleurier, Kiosque de la gare
Fribourg, Kiosque de la gare
Genève, Bibliothèque de la gare, Brigitte
Genève, Bibliothèque de la gare Cornavin, quai 4
Genève, Bibliothèque de la gare Romande
Genève, Bibliothèque de la gare, Gina
Hauts-Geneveys (Les), Kiosque de la gare
Lausanne, Kiosque de la gare Hall
Lausanne, Kiosque de la gare Place
Lausanne, Kiosque de la gare Sous-voie
Lausanne, Kiosque de la gare Est
Leysin, Bibliothèque de la gare
Locle (Le), Kiosque de la gare
Marin, Kiosque de la gare
Martigny, Kiosque de la gare
Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B.
Morges, Bibliothèque Naville gare
Moutier, Kiosque de la gare
Neuchâtel, Kiosque de la gare Hall
Neuchâtel, Kiosque de la gare Lipo
Neuveville (La), Kiosque de la gare
Payerne, Kiosque de la gare
Porrentruy, Kiosque de la gare
Reconvilier, Kiosque de la gare
Renens, Kiosque de la gare
Romont, Kiosque de la gare
Sainte-Croix, Kiosque de la gare
Saint-Imier, Kiosque de la gare
Saint-Maurice, Bibliothèque de la gare
Sierre, Kiosque de la gare
Sion, Bibliothèque de la gare
Sonceboz, Kiosque de la gare
Tavannes, Kiosque de la gare
Tramelan, Kiosque de la gare
Twann, Kiosque de la gare
Vevey, Bibliothèque de la gare
Villars-s/Ollon, Bibliothèque de la gare
Visp, Bibliothèque de la gare
Yverdon, Kiosque de la gare
Zermatt, Kiosque de la gare-BVZ



Very Jeep: 33 francs par jour.

JEEP GRAND CHEROKEE «FREEDOM» Impossible de savourer plus avantageusement le luxe que dans cette Jeep Grand Cherokee! Pour fêter en beauté le 60^e anniversaire de la Jeep, voici la version de luxe «Freedom» à un tarif de leasing spécial: 33 francs par jour¹. Votre concessionnaire Chrysler Jeep vous en dira plus - et vous remettra les clés de la Grand Cherokee «Freedom» pour un test sans engagement!

¹ Jeep Grand Cherokee «Freedom» Limited 4.0: Fr. 70050.- (incl. 7,6% TVA). Leasing: 4,9%, 48 mois, 10000 km/an; 1^{er} grande mensualité: 10% du prix catalogue. Fr. 991.-/mois. Casco totale obligatoire. Offre de leasing valable jusqu'au 31.12.2001.

DELÉMONT-COURENDLIN
GARAGE DU CASINO
WILLEMIN S.A.
RTE DE DELÉMONT 61
TÉL. 032/421 34 74/435 60 30
WILLEMINS@BLUEWIN.CH

LA CHAUX-DE-FONDS
AUTO-CENTRE EMIL FREY S.A.
66, R. FRITZ-COURVOISIER
TÉL. 032/967 97 77
CHAUX-DE-FONDS@EMILFREY.CH

NEUCHÂTEL
GARAGE BOREL S.A.
1, PIERRE-À-MAZEL
TÉL. 032/729 90 00
GARAGE.BOREL@WORLD.COM.CH

Des amateurs, pas des gros poissons

Tribunal correctionnel ■ Trafic de drogue et fausses identités

Des dossiers très volumineux, douze prévenus (dix présents), le même nombre d'avocats. Mais, l'affaire de trafic de stupéfiants et de violation à loi fédérale sur les étrangers, qui a occupé le Tribunal correctionnel de Neuchâtel mercredi et jeudi, «s'est dégonflée comme une baudruche», a dit le président du tribunal Pierre Aubert.

Dans son jugement la cour a tenu compte du caractère «amateur» de l'organisation du groupe de prévenus, qui, selon le président et ses jurés, était difficilement assimilable à une bande. Plusieurs d'entre eux ont notamment voulu écarter 400 grammes d'héroïne en pensant que c'était de la cocaïne, personne n'a voulu de cette marchandise, finalement saisie par la police. «Mais ce n'est pas parce qu'on vole un Braque, en pensant que c'est un Picasso, que l'on n'est pas condamnable», a déclaré le président.

Actes préparatoires

Le tribunal a rendu son jugement, en tenant compte des conditions très difficiles qu'ont subies ces ressortissants africains, «pas favorisés par la vie et dont la misère de leurs pays d'origine est bien connue», a précisé le tribunal dans son jugement.

Le principal prévenu H. K., contre qui le ministère public avait demandé trois ans et demi de réclusion, a écôpé de 18 mois avec sursis pendant cinq ans et a été expulsé du territoire suisse pendant cinq ans. Même si H. K. n'a jamais

concrétisé un trafic, il a établi des actes préparatoires précis (que la police a découverts par écoute téléphonique) pour des quantités importantes d'héroïne (400 grammes), favorisé l'arrivée en Suisse d'une passeuse d'héroïne, fourni un local de stockage et chargé d'autres prévenus de «couper» de la drogue.

Des passeports monnayés

Sur les 130.000 francs de frais de dossier, 15.000 ont été mis à la charge de H. K., en raison du coût qualifié d'«effarant», par le président, des écoutes téléphoniques et des voyages en France et en Allemagne effectués par les inspecteurs de la sûreté pour retrouver les filières du trafic.

F. K., épouse de H. K., était la seule des douze prévenus n'étant pas sous le coup d'une prévention à la loi fédérale sur les stupéfiants. Elle a néanmoins été condamnée à une peine de 9 mois, avec 3 ans de sursis pour avoir monnayé, «même assez cher», selon le président, le prêt des passeports suisses de ses enfants, permettant à des ressortissants africains d'entrer sous une fausse identité en Suisse.

Les dix autres prévenus ont écôpé pour deux d'entre eux de 12 mois, avec un sursis de 5 ans, dont l'un d'entre eux assorti d'une expulsion durant cinq ans. De 11 mois avec un sursis de cinq ans, pour un troisième et une expulsion de cinq ans. Les huit autres peines varient entre 2 et 8 mois, toutes avec sursis. /ACA

Volutes cubaines au salon

Foire commerciale ■ Martial Fasel vend des cigares au Salon expo. Pour se faire connaître et renseigner le public

Par Catherine Lüscher

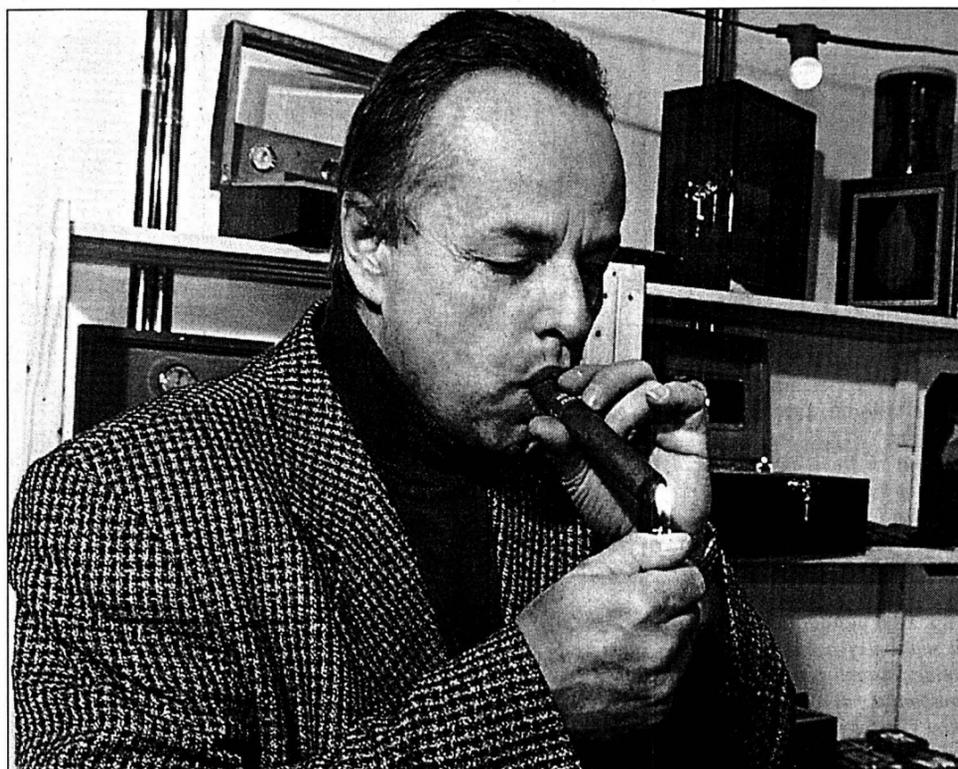
Il est le seul à vendre des havanes, honduras ou autre cigares roulés à la main et d'origine exotique au Salon expo, à Neuchâtel. Martial Fasel, représentant de la maison Havana & News, de Genève, indique que son objectif principal est moins de faire des affaires que de se faire connaître et de prendre le pouls du marché dans la région: «Je ne pourrais pas vous dire combien de cigares j'ai vendus depuis l'ouverture du Salon Expo. Ce qui compte pour nous, c'est de voir quels sont les desideratas de la clientèle. Et s'il y a une vraie demande.»

«Nous avons l'intention d'ouvrir un magasin entre Yverdon et Bienne, poursuit-il. Mais cela ne se fera sans doute pas à Neuchâtel, qui dispose déjà de deux magasins qui vendent des cigares de marque (réd: Pattus Tabac, rue Saint-Maurice 2, et Chez Petra, faubourg du Lac 8). Je trouve les gens assez ouverts par ici. L'accueil que l'on réserve au cigare est bon.»

Les dames aussi

Existe-t-il un(e) client(e) type pour ce genre de produit? «Les gens qui se sont arrêtés un moment auprès de moi n'étaient pas tous des connaisseurs, loin s'en faut. Je dirais qu'ils venaient de tous les milieux et qu'ils étaient de tous les genres». Pour Martial Fasel le pourcentage de sa clientèle féminine se monte à un peu moins de douze pour cent. «C'est le chiffre pour notre clientèle genevoise».

Les heures les plus propices, si ce n'est à la dégustation, du moins à la vente du cigare, sont plutôt nocturnes: «Cela marche mieux vers la fin de la journée et le soir».



Martial Fasel briquet en main. Allumer un cigare correctement n'est déjà pas une mince affaire. PHOTO LEUENBERGER

Pour les curieux, le représentant genevois explique, par exemple, la différence entre un cigare roulé à la main et un

autre, roulé à la machine. Il n'hésite pas, non plus, à sacrifier un spécimen pour en dénombrer les feuilles. Le Salon expo fermera ses portes demain. Il est ouvert aujourd'hui de 10h à 22 heures, demain de 10h à 18 heures. /CAL

Un CD pour le Téléthon

Depuis hier soir, le Service des sports de la Ville de Neuchâtel présente, à son stand du Salon expo, le deuxième CD confectionné en collaboration avec Streetconcept et MP Team Sport. Le bénéfice réalisé à l'occasion de la vente de ce disque sera versé au Téléthon (qui se déroulera samedi prochain).

Ce CD de neuf titres propose, disent ses concepteurs, «des musiques de tous genres, de la chanson française, en passant par du latino et en terminant par un bon morceau de style rétro». Les artistes ont pour noms Dominique Cosandier, Leal, Lorenzo Marra, Vince Diamond, Stéphanie et Roger Alain.

On pourra acheter ce CD dès lundi, au prix de 20 francs, au Service des sports de la Ville (faubourg du Lac 3), dans les magasins MP de Neuchâtel, Marin, La Chaux-de-Fonds et Yverdon, ou encore dans les succursales de la banque Raiffeisen du Littoral neuchâtelois. L'opération est soutenue par divers sportifs à titre individuel ou collectif. /pho

Production de biogaz en démonstration

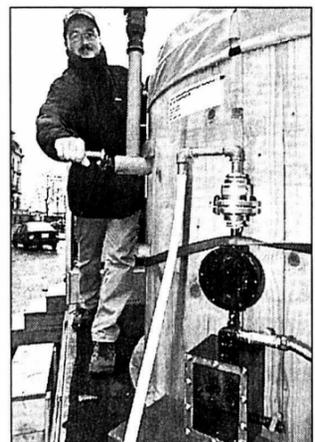
Place des Halles ■ Energie avec du purin et des déchets

On aurait pu croire que ça n'était qu'une grosse maquette. Mais non: avec deux mètres cubes de purin et de déchets verts, l'installation de démonstration posée hier place des Halles, à Neuchâtel, produisait bien du biogaz. But de l'opération, mise sur pied par SuisseEnergie: promouvoir les nouveaux systèmes de production de biogaz, dits compacts, susceptibles de fonctionner dans des exploitations agricoles.

«Six agriculteurs sont venus prendre des renseignements», raconte l'ingénieur Bruno Liesch, responsable de l'installation. Dans le canton de Neuchâtel, le potentiel de développement existe, ajoute Jean-Luc Juvet, chef du Service cantonal de l'énergie: «Un des avantages du système compact tient dans la standardisation, qui, comme pour le solaire, peut faciliter sa diffusion.»

En attendant qu'elle se répande dans les fermes neuchâteloises, la production de biogaz s'épanouit dans les stations

d'épuration des eaux usées (step). Selon l'ingénieur communal adjoint Didier Gretillat, elle fonctionne par exemple «à entière satisfaction» dans la step de Neuchâtel, qui a même augmenté son taux de couverture de ses besoins énergétiques grâce aux déchets verts de Marin, où la step est actuellement en travaux. /JMP



Bruno Liesch à côté du digesteur de démonstration. PHOTO MARCHON

Octobre fut chaud, très chaud

Météo ■ Nouveau record de température depuis 1864

Jamais mois d'octobre n'avait été aussi chaud sur le Littoral depuis 1864, année du début des observations météorologiques à l'Observatoire cantonal de Neuchâtel, fait savoir ce dernier dans un communiqué. Le mois a été également bien ensoleillé et peu pluvieux.

La moyenne mensuelle de la température de l'air est de 13,9 degrés, alors que sa valeur normale, en octobre, est de 9,6 degrés. Ce record efface ainsi celui de 13,1 degrés, qui date de 1995, et la valeur de 1966 (12,4 degrés). Tous les jours affichent une moyenne journalière supérieure à la normale. Pour la deuxième fois depuis 1864, la température maximale est montée jusqu'à 25 degrés (le 2), valeur considérée comme estivale. Le thermomètre a par conséquent oscillé entre 25 et 7,6 degrés (le 27).

Un seul jour sans soleil

L'insolation est assez élevée, elle-aussi: 135,6 heures, alors que la moyenne d'octobre est de 99 heures. L'excédent est

ainsi de 37%. Le maximum journalier est de 10,5 heures (le 2). Il y a eu un seul jour sans soleil (le 18) et un seul autre où le soleil a brillé moins d'une heure.

Les précipitations s'élèvent à 70,9 mm (valeur normale 77 mm). On compte douze jours de pluie, avec un maximum journalier de 25,5 mm le 3 octobre. Le même jour, on a enregistré un orage proche et un orage lointain (distance située entre 3 et 15 km de la station d'observation). L'humidité relative moyenne de l'air, 83%, est à peine plus élevée que sa valeur normale (82%). Le brouillard est apparu 7 fois, chaque fois pendant quelques heures en début de la matinée. /comm-réd

Rubrique ville de Neuchâtel

Pascal Hofer
Jean-Michel Pauchard
Catherine Lüscher
Alexandre Caldara

Tél. 723 53 20
Fax 723 53 09
e-mail: ville.neuchatel@express.ch

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117
- Urgences-santé et ambulance: 144
- Feu: 118
- Intoxication: 01 251 51 51
- La Main tendue: 143
- Pharmacie de service: du Soleil, rue du Seyon/pl. Pury, sa 8-20h, di et jours fériés 10-12h30/17h-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 968 60 10.

PATINOIRES DU LITTORAL

- Piste intérieure: sa 13h45-16h, di 13h45-15h15. Nouvelle halle: sa 13h45-16h30, di 10h15-11h45/13h45-16h.

AGENDA

- Aujourd'hui
- Contes A l'atelier du Trésor, rue du Trésor 11, contes. A 16 heures, deux contes pour enfants; à 19 heures, deux contes pour adultes.
- Vernissage Dès 17h30, à la galerie DuPeyrou, vernissage de l'exposition d'aquarelles et peintures sur toile d'Annemarie Badulescu Seidel.
- Salon expo Sur la place du Port, Salon expo 2001, de 10 à 22 heures. Dès 18 heures,

- Philippe Befort, pianiste et, dès 21h30, Streetrats.
- Case A 22 heures, à la Case à chocs, soirée hip-hop avec Psy 4 de la rime, DJ Cut Killer, DJ Abdel et DJ Ker.
- Flamenco A 21 heures, au bar King (caveau), récital de guitare flamenco par Julien Boisadan.
- Bazar De 14 à 18 heures, au jardin d'enfants de l'école Steiner "Les Noisettes", Evole 27: bazar de Noël. A 14h30 et à 16h30, conte musical de l'Avent.
- Contes A 20h30, au théâtre du Pommier: conte d'après "Cendrillon", par Branch et Bouduban. Pour tout public dès 12 ans.

DEMAIN

- Salon expo Sur la place du Port, Salon expo 2001, de 10 à 18 heures.
- Contes A 17 heures, au théâtre du Pommier: conte d'après "Cendrillon", par Branch et Bouduban. Pour tout public dès 12 ans.
- Cuivres A 17 heures, au temple de La Coudre, concert de l'Avent par l'ensemble de cuivres salutiste Josué Brass.
- Contes A l'atelier du Trésor, rue du Trésor 11, contes. A 16 heures, deux contes pour enfants; à 19 heures, deux contes pour adultes.
- Philosophie De 17h15 à 19h15, au Chauffage compris, rue des Moulins 37, Café-phil.
- Contes De 10h30 à 11h30, au Musée d'histoire naturelle, dans le cadre de l'exposition "Île, vivre entre ciel et mer", contes pour les enfants dès quatre ans, par Anne-Françoise Cavin.

Bénévoles recherchés

Val-de-Travers ■ *Le secteur bénévolat du Cora manque de chauffeurs. Appel lancé à la faveur de la Journée internationale*

Par
Mariano De Cristofano

Les bénévoles œuvrant au sein du Centre œcuménique de rencontre et d'animation (Cora), à Fleurier, se sont dernièrement réunis. L'occasion de reparler des rôles du bénévolat et de lancer un appel à la faveur de la Journée internationale du bénévolat du 5 décembre prochain, un appel aux gens de bonne volonté à venir garnir les rangs.

«Nous ne ferons rien de spécial lors de la Journée internationale du bénévolat. Mais c'est pour nous l'occasion de faire de la recherche de personnes bénévoles», explique Marlyse Castellani, animatrice au Cora. Et d'ajouter: «Nous avons un souci: il y a beaucoup de demandes, surtout pour le service de transport, et pas assez de personnes pour s'en occuper. Actuellement, nous avons une dizaine de chauffeurs actifs. Quelques personnes supplémentaires éviteraient une surcharge. Certains de nos bénévoles doivent partir pour des transports chaque jour. C'est lourd. Combien de temps pourront-ils continuer ainsi? Le bénévolat doit être un plaisir et non une obligation.»

Les bénévoles du Cora transportent souvent les pensionnaires des homes valloisiers. «Cela pose un problème de capacité. Les bénévoles ne sont par exemple pas formés pour porter des personnes. Nous allons réfléchir pour



Le bénévolat consiste également à effectuer des visites à domicile.

PHOTO A

savoir comment prendre en charge les résidents des homes. Nous allons d'ailleurs approcher les directions des homes pour en parler, trouver des solutions en commun», poursuit Marlyse Castellani.

Les chauffeurs bénévoles sont défrayés à raison de 50 centimes le kilomètre, un montant payé par les personnes transportées. Le Cora ne prend aucun pourcentage au passage.

«Il a été demandé au cours de l'assemblée de revoir ce prix, en raison du nombre des déplacements, des nombreux trajets à vide et du prix de l'essence. Nous allons réfléchir à cette demande», précise encore l'animatrice.

L'assemblée a aussi permis de débattre sur ce qu'est le bénévolat, ses rôles. Au sein du Cora, le bénévolat ne s'exerce pas seulement dans le

secteur des transports. «En effet, les bénévoles effectuent également des visites à domicile, donnent des coups de main au bric-à-brac et pour différentes activités occasionnelles», détaille Marlyse Castellani. Laquelle attend avec impatience un contact avec toute personne intéressée à s'engager comme bénévole. /MDC

Renseignements: 861 35 05

Crédit de démolition différé

Sevaru ■ *Les délégués ont suivi le comité directeur*

Le Syndicat d'épuration des eaux usées du Haut Val-de-Ruz (Sevaru) attendra encore un peu avant d'engager les fonds servant à la démolition des anciennes installations de La Rincieure, construites en 1974 et mises hors-service il y a un an au profit d'une toute nouvelle station. Réunis mercredi soir, les délégués des communes membres ont ainsi suivi leur comité directeur, qui leur proposait de différer quelque peu le vote d'un crédit de 690.000 fr. pour cette opération de désaffectation.

Le président du comité de Sevaru, Walter Fagherazzi, et son exécutif veulent en effet clarifier un certain nombre de questions avec le Service cantonal des communes concernant cette démolition. L'Etat demande au syndicat d'amortir la dépense prévue sur une durée de cinq ans, sans accorder de subventions. La charge financière de ce crédit devient dès lors lourde pour les communes, qui devraient normalement la supporter via leur taxe d'épuration.

Sevaru clarifiera ces modalités avec l'Etat avant de faire vo-

ter le crédit. Rappelons que les travaux se révéleront très délicats, vu que cette ancienne station a été construite sur une nappe phréatique et artésienne, zones qui devront être impérativement protégées pendant la démolition. «Nous ne pourrions pas laisser les choses en l'état», a encore précisé Charles Maurer, responsable des finances du syndicat.

Les délégués à Sevaru n'ont pas opposé de veto à l'achat d'un terrain à Chézard-Saint-Martin, pour enfin construire le bassin de rétention des eaux dont le réseau de la nouvelle station d'épuration a tant besoin pour fonctionner à satisfaction. La commune a déjà décidé d'offrir une autre parcelle en compensation à l'agriculteur concerné. Le vote de Sevaru met un point final à un litige qui a duré plusieurs années.

Sevaru a enfin accepté son budget pour 2002, qui prévoit une charge de 125 fr. par équivalent habitant pour épurer les eaux usées à La Rincieure, dans les installations flambant neuves. Soit un coût stable par rapport à celui voté il y a douze mois. /PHC

Témoin passé

Val-de-Ruz ■ *Daniel Henry à la présidence de la Région*

Une assemblée rondement menée a permis jeudi soir à La Région Val-de-Ruz d'avaliser l'accession à sa présidence de Daniel Henry, de Boudevilliers. Le nouveau barreau du gouvernement régional remplace ainsi François Cuche, des Geneveys-sur-Coffrane, qui vient de passer deux ans et demi à ce poste. Un passage de témoin en douceur, officialisé après presque trois mois d'intérim, et une page qui se tourne pour cette association gérant la plus jeune des régions LIM de Suisse.

François Cuche a indiqué jeudi soir que l'activité du comité de l'association était intense, quoique pas toujours très visible. Les combats ne

manquent pas pour fédérer les dix-neuf communes membres de la Région Val-de-Ruz. Cependant, les délégués présents jeudi n'ont guère évoqué les dossiers en cours, se contentant d'accepter un budget pour 2002 sans surprise.

Après cette séance statutaire, l'assemblée a pu écouter Pierre-Alain Storer lui présenter le futur pavillon neuchâtelois d'Expo.02. Les délégués ont manifesté leur intérêt, tout en se demandant comment leurs communes, périphériques de la grande manifestation, pouvaient s'intégrer à cette dernière. Dans le cadre de ce pavillon, il sera parfaitement possible d'y remédier. Dombresson est déjà intéressé. /phc

EN BREF

LE LOUVERAIN ■ Dans l'Avent au coin du feu. Le centre du Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, propose une animation autour du thème de l'Avent, demain dès 14h30. Histoires au coin du feu, mise en scène avec des marionnettes, kamishibai, vidéo et autres jeux de lumières attendent petits et grands, pour allumer la première bougie du temps de Noël. /comm

CHÉZARD-SAINT-MARTIN ■ Soirée gymnique. La société de gymnastique Satus/Gym Juniors, à l'occasion de son 180e anniversaire, présente sa soirée annuelle sous le thème du cinéma, ce soir dès 19h30 au centre communal de La Rebatte de Chézard-Saint-Martin. Cent cinquante enfants et 40 adultes seront sur scène pour une ronde de numéros. Le pu-

blic est prié de rester en fin de soirée pour faire honneur au bal. /comm

VILARS ■ Vente de paroisse. La paroisse réformée de La Côte-Engollon organise aujourd'hui sa traditionnelle vente au collège de Vilars. Décorations de l'Avent, tours de loto et stands divers attendent le public de 11h30 à 18 heures. Sans compter un succulent repas de midi! /comm

LES HAUTS-GENEVEYS ■ Dernières tournées. Les postes des Hauts-Geneveys et de La Vuedes-Alpes ont vécu hier leur dernier jour d'ouverture, vu qu'elles sont touchées par le processus de restructuration du géant jaune. Une journée particulière, pendant laquelle les employés n'ont pas dérogé à leurs habitudes malgré la déception de la Région. /phc

LARÉGIONPRATIQUE

URGENCES

- **Police** 117.
- **Urgences-santé-ambulance** 144.
- **Feu** 118.
- **Intoxication** 01 251 51 51.
- **VAL-DE-RUZ**
- **Pharmacie de service:** Piergiiovanni, Fontainemelon, 853 22 56, di et jours fériés, 11h-12h/18h-18h30. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (888 90 00) renseigne. **Médecin de garde:** Dr J. Raetz, Cernier, 853 21 24. **Dentiste de garde:** 722 22 22. **Hôpital de Landeyeux:** 854 45 45.
- **Consultations des nourrissons:** Cernier, rue Henri-Calame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30. **Les Geneveys-sur-Coffrane,** Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.
- **VAL-DE-TRAVERS**
- **Pharmacie de service:** des Verrières, Les Verrières, 866 16 46, di et jours fériés 11-12h/17-18h. **Médecin de garde:** de sa 8h au di 22h, Dr Caretti, Fleurier, 861 20 20. **Hôpital et maternité, Couvet:** 864 64 64. **Permanence médicale:** votre médecin habituel. **Dentiste de garde:** 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. **Sage-femme:** 863 17 27. **Foyer d'accueil L'Etoile:** 863 21 91.

BIBLIOTHÈQUES

■ **VAL-DE-RUZ**
Fontainemelon: bibliothèque communale de Fontainemelon: lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15-17h30. Ludothèque de La Colombine:

lu/je 15-17h30, sa 10-12h. **Les Geneveys-sur-Coffrane:** bibliothèque communale, je 19-20h. Bibliothèque des jeunes, je 15h30-17h.

VAL-DE-TRAVERS

Couvet: bibliothèque communale: lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque: lu/je 17-18h30. **Fleurier:** bibliothèque communale: lu/ma 17-20h, je 15-18h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Valangin** A la galerie du Moulin de la Tourelle, à 16h, vernissage de l'exposition de Claire Chastel.
- **Valangin** A la salle de gymnastique, dès 11h30, dîner choucroute des paroisses réformées de l'ouest du Val-de-Ruz.
- **Saint-Sulpice** La Paternelle, section du Val-de-Travers, organise sa traditionnelle fête de Noël à la Salle de gymnastique de Saint-Sulpice. Animations et musique au rendez-vous.

■ **Fleurier** Le Méli Mélo d'RG à Fleurier présente l'humoriste Richy dans «Le monde est show» (repas-spectacle dès 19 h, spectacle seul à 20 h 30). Réservations au 079/690 02 01.

■ **Môtiers** Le chœur mixte de Môtiers-Boveresse ouvre au public sa répétition générale en vue du concert de dimanche, au temple à 16 heures.

DEMAIN

■ **Môtiers** Concert de l'Avent du chœur mixte de Môtiers-Boveresse au temple à 17 heures avec au programme des chants de Noël populaires et liturgiques. Entrée libre.

De l'aventure au rire

Val-de-Travers ■ *Activités de la Société d'émulation*

La Société d'émulation du Val-de-Travers propose de nombreuses activités. Les prochaines au programme ont pour nom conférence, humour et opéra.

Dans le cycle de conférences Connaissance du monde, l'Emulation invite le public à découvrir le cinquième continent, l'Australie. Lionel et Cyril Isschwart présenteront leur film vendredi 7 décembre, à 20 heures, à la Salle des conférences de l'Hôtel de ville de Couvet. Ce sera l'occasion de découvrir l'histoire de 65 millions d'années.

Le lendemain, samedi 8 décembre à 20h15, à la Salle Fleurisia, de Fleurier, le Théâtre Boulimie présentera le spectacle-anniversaire de Lova Go-

lovtchiner, «30 ans ferme». Et oui, cela fait trois décennies que Boulimie répand son humour. Au travers de ce spectacle, coup de chapeau à la fois joyeux, rétrospectif et anthologique, on pourra revisiter le meilleur de Boulimie et de sa vingtaine de créations. Plus de 13.000 spectateurs ont déjà ri de bon cœur avec «30 ans ferme».

Les dimanches 3 février et 10 mars, les deux fois à 15 heures, l'Emulation propose de se rendre à l'opéra de Besançon. Seront respectivement joués Don Pasquale, un opéra-bouffe de Gaetano Donizetti, livret de Giovanni Ruffini, et Irma la Douce, une comédie musicale d'Alexandre Breffort et Marguerite Monnot, dans une mise en scène de Jérôme Savary. /mdc

Concert de l'Avent

Môtiers ■ *Le chœur mixte en scène ce dimanche*

Le chœur mixte de Môtiers-Boveresse, composé d'une quarantaine de chanteurs et placé sous la direction d'Olivier Ecklin, se produira lors d'un concert de l'Avent ce dimanche à 17 heures au temple de Môtiers. L'entrée est libre.

L'ensemble interprétera des chants de Noël populaires et liturgiques, ainsi que les Largo et

Allegro du concerto pour deux violons de Bach et la cantate de Buxtehude. Les musiciens Pascale Ecklin, Daniel Meller, Jean-Rodolphe Grossenbacher et Sébastien Vonlanthen participeront au concert.

A noter que la répétition générale de cet après-midi 1er décembre, à 16 heures, au temple de Môtiers toujours, est ouverte au public. /mdc

Salon Expo

Place du Port Neuchâtel
du 23 novembre au 2 décembre

L'EXPRESS

VILLE DE NEUCHÂTEL

Samedi 1er décembre

Exposition ouverte
de 10h à 22h

Dès 18h dans la halle
des restaurants:

Philippe Befort (pianiste)

Dès 21h30:

Streetrats (Pas Breit'n'Wark)

Fermeture de l'expo 22h

Fermeture des restaurants 01h

Dimanche 2 décembre

Exposition ouverte
de 10h à 18h

Entrée gratuite



FESTINA Concours: Une montre à gagner par jour

PORTES OUVERTES

samedi 1er décembre de 09h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h00

menuiserie
mécanique
montage
conditionnements

20 ANS

VENTE DIRECTE - JEUX - JOUETS - ARTICLES DE NOËL

alfaset, Promenade 5, 2105 Travers tél.032/864.78.40 fax 032/864.78.41

MASERATI
SPYDER

SPEEDY GARAGE CHEMIN DE BOISSONNET 76-90 TEL. 021/653 12 33 - FAX 021/653 13 94
1010 LAUSANNE www.maserati-car.ch

Mme Laura

Aide et réponse
à tous vos
problèmes.
7j/7 et 24h/24.
0901.222.542
cvca@wanadoo.fr
Fr. 2.50/min. 019-787289



à bout de souffle.
dépendants d'oxygène
ont besoin de votre
aide. faites un don
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

Centre neuchâtelois de formation
aux professions de la santé
Des métiers étudiés avec soin

PORTES OUVERTES

LE 6 DÉCEMBRE 2001, de 14 h à 19 h

17 h 30:

séances d'information publiques

- formation d'aides-soignantes
- formation d'infirmières HES

Renseignements: secrétariat général

Prévoyance 82 - 2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 967 20 01 - Fax 032 968 35 47

E-mail: CESANE.VCH@ne.ch - Site internet www.CESANE.CH

132-105178/4x4

MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

Associazione Pugliesi Emigrati Pesex

**Samedi 1er décembre 2001
à 20 heures**

à la Grande salle de Pesex

Grand



Quine: Fr. 40.- Double: Fr. 80.- Carton: Fr. 120.-

TOUS EN BONS COOP

Les tours n° 10, 20 et 32 seront des
quines à Fr. 100.-, doubles quines à Fr. 200.-
et cartons à Fr. 300.-

ROYALE HORS ABONNEMENT

Fr. 2.- la carte Fr. 5.- les 3 cartes

Valeurs des lots: **Fr. 1200.-**

028-331489

SALVATORE ADAMO IL RESTE DES BILLETS!

EN CONCERT
LES FINS (MORTEAU)
samedi 8 décembre 2001, à 21 h
Réservations:
Croisitour, Le Locle, 032/931 53 31
Bar Tabac Faivre rampant aux Fins
00333 81 67 69 66. 014-087744/DUO

Marché de Noël à Grandson

Magasin
exceptionnellement
ouvert:
**le dimanche
2 décembre 2001
de 11 à 17 heures.**

Eggenberger & Fils
Meubles -
Décoration
Rue Basse 53
1422 Grandson
Tél. 024/445 38 22

MONTILIER
EXPO
LOTO

Sortie autoroute Morat

Jeu 20.00 h
Samedi 19.30 h
Dimanche 19.30 h

Volants: 3.- / 5-séries
ABO. 12.-

22 X 50.-
22 X 100.-
17 X 300.-
5 X 1'000.-

Monaco en faveur d'ass.
Fribourgeoise de handicapés

4x4/17-532039

SAINT-AUBIN/FR
Samedi 1er décembre 2001, à 20 h 15
Restaurant des Carabiniers
+ salle non-fumeur

LOTO

JACKPOT progressif
Valeur des lots **Fr. 5880.-**
Système LOTOTRONIC

Se recommande: La Société de Tir, Saint-Aubin

017-543815

heaa

Haute école d'arts appliqués
du canton de Neuchâtel
Rue de la Paix 60
2300 La Chaux-de-Fonds
T 032 919 26 26 F 032 919 23 33
www.heaa-ne.ch

Portes-ouvertes

Les départements
Conservation-restauration
objets archéologiques et ethnographiques
Design industriel et de produits
bijouterie, objet horloger

vous invitent
vendredi 7 décembre de 16 h à 22 h
samedi 8 décembre de 9 h à 12 h

Hes-so
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse Occidentale

132-104796/4x4

DIPLÔME DE FORMATEUR OU FORMATRICE D'ADULTES

Cycle 2002-2004

But de la formation Renforcer les compétences des formateurs et
formatrices d'adultes dans les domaines suivants:
• gestion des politiques de formation
• organisation des dispositifs de formation
• compréhension des enjeux psychosociaux
• animation des processus de formation
• développement des capacités d'analyse et
de recherche.

Cette formation est organisée sous le patronage
des conseillers et conseillères d'Etat et ministres
des cantons de Berne, Jura, Neuchâtel et Fribourg.
Elle est similaire au CEFA (Certificat de formation
continue pour formateur ou formatrice d'adultes
de l'Université de Genève) et lui est liée par un accord
de collaboration.

Certification La certification donne accès au titre de formateur
ou formatrice d'adultes diplômé-e, reconnu par
la Conférence des directeurs et directrices d'instruction
publique. Ce diplôme se situe au degré de formations
supérieures de niveau universitaire.

Inscription Dépôt des candidatures: 9 janvier 2002.

Durée de la formation Durée globale: 1200 heures réparties sur 2 ans à
raison d'un jour par semaine (le vendredi) + 1 semaine
bloc à la fin d'août de chacune des deux années.

Finance Fr. 10 000.- pour la formation complète, payables
en deux versements (frais en sus).

Information **CIFOM - DIFA**
Centre intercommunal de formation
des Montagnes neuchâteloises
Rue de la Serre 62
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél.: 032/919.29.29
Fax: 032/919.27.37
E-mail: g.blachnio@cifom.ch
www.cifom.ch/difa

DIFA
Diplôme de formateur/formatrice d'adultes
BE-JU-NE-FRI

132-105081/DUO

4x plus La base du succès
pour votre annonce!

L'EXPRESS **L'Impartial** **le Quotidien Jurassien** **LE JOURNAL**



Immobilier à vendre



À L'EST DE NEUCHÂTEL, jolie villa mitoyenne neuve. 4 1/2 pièces + grand bureau, garage. Prix Fr. 565 000.-. Tél. 079 447 46 45. 028-334192

VILLARS-BURQUIN, à vendre au-dessus de Grandson, chalet d'habitation de 2 niveaux (70 m² au sol). 2 appartements de 2 et 2 1/2 pièces. Vue panoramique imprenable, calme, soleil. Parcelle arborisée de 1368 m². Tél. 021 802 11 57. 022-314634

CORNAUX, 3 1/2 pièces, grand salon avec cheminée, balcon, cuisine agencée, garage, cave, place de parc. Prix de vente: Fr. 300 000.-. Tél. 032 757 22 25. 028-333347

LA CHAUX-DE-FONDS, villa mitoyenne de 6 1/2 pièces, quartier des Foulets (Mont-Jaques 4, vue et ensoleillement optimal), contr. 1997. Tél. 032 914 43 83. 011-714501

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 immeubles locatifs de 1x8 appartements: Fr. 750 000.-, rendement: 9.72% et 1x11 appartements: Fr. 900 000.-, rendement: 7.62%. Les 2 objets sont constitués en PPE, la location est garantie par l'Etat de Neuchâtel, ainsi qu'un petit immeuble de 3 appartements, un garage, un atelier: Fr. 620 000.-, rendement: 8.64%. Ecrire sous chiffres S 132-104936 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Immobilier à louer



À RENAN, appartement 5 pièces, cheminée, balcon, jardin, calme, ensoleillé, libre dès le 1^{er} janvier. Fr. 1100.- + charges. Tél. 079 342 95 60. 132-105191

DÉBARRAS, appartements, greniers, etc. Tél. 079 377 23 23. 028-331262

LA CHAUX-DE-FONDS, joli 3 pièces, près du centre, rénové à neuf, vestibule, cuisinière + frigo à donner avec location. Libre à convenir. Fr. 895.-, charges comprises. Tél. 032 913 10 25. 132-104667

LA CHAUX-DE-FONDS, Paix 109, très bel appartement de 3 1/2 pièces, libre tout de suite. Tél. 079 270 92 06. 132-104582

LE LOCLE, centre, studios meublés. Tél. 032 931 14 13. 132-103361

LE LOCLE, joli petit studio meublé, rue des Billodes. Tél. 078 808 80 72. 132-105187

LES PONTS-DE-MARTEL, grand 5 pièces, jardin, libre tout de suite ou à convenir. Tél. 079 637 20 03. 132-105185

NEUCHÂTEL, spacieux appartement 1 pièce, Fr. 544.-. Tél. 079 277 81 01, repas. 028-334199

NEUCHÂTEL, tout de suite, bureau au centre ville, à env. 2 min. de l'Expo, d'environ 30 m², quartier Beaux Arts, pour indépendant, avocat, etc., ou responsable de l'Expo (infrastructure à disposition, tél; fax, etc, salle de conférence). Tél. 078 600 52 77. 028-333769

ST-BLAISE, dans ancienne maison entièrement rénovée, un appartement de charme de 3 pièces sur 3 étages, situé au centre du village, proche des transports en commun. Fr. 1480.-, libre dès janvier 2002. Téléphoner de 10 à 11 heures au 078 629 00 02 du mardi au vendredi. 028-334135

CUDREFIN, studio dans villa, chambre, cuisine équipée, douche/WC et 1 place de parc. Loyer: Fr. 470.-, charges comprises. Pour visite et renseignements: Tél. 079 698 46 01. 017-543586

Immobilier demandes d'achat



LA CHAUX-DE-FONDS, Neuchâtel, Littoral, villa individuelle avec dégagement, prix raisonnable, ou alors un terrain. Ecrire sous chiffres T 132-104939 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

GRANDE VILLA individuelle, style moderne, éventuellement maison de maître ou ferme. Etudions toute proposition. L'objet doit se trouver dans le canton de Neuchâtel, non loin de La Chaux-de-Fonds. Ecrire sous chiffres Q 132-104935 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Immobilier demandes de location



LE LOCLE, cherche villa avec jardin, 4 à 5 pièces, situation tranquille et ensoleillée. Tél. 032 931 76 27. 132-105111

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement ou maison 4 1/2 pièces ou plus, dans quartier hôpital ou similaire, pour 01.02.02. Famille Alvarez. Tél. 032 323 75 33, jalvarez@bluewin.ch 011-714615

URGENT, sur le Littoral, infirmière cherche 2 1/2-3 pièces avec balcon. Fr. 800.-, charges comprises. Pour le 1^{er} janvier 2002. Tél. 032 846 29 91 ou 076 430 29 91. 028-333997

Cherche à acheter



QUI ME VENDRAIT no de plaque à 3 ou 4 chiffres? Tél. 078 666 10 10. 028-333822

A vendre



À LIQUIDER: très grands choix de livres. Prix symbolique. Tél. 032 724 74 10. 028-334142

CUISINIÈRE (4 plaques) avec four en parfait état. Fr. 200.-, à discuter. Tél. 079 314 15 22 (dès 19 heures). 028-333619

MANTEAU SWANKARA beige, col vison, Fr. 1000.-, manteau astrakan beige Fr. 2000.-, grande jaquette vison noir, col renard, Fr. 2000.-, grande jaquette vison brun, haute couture, Fr. 4000.-, grande jaquette vison Kohinoor, Fr. 4000.-, taille 42-44, parfait état. Tél. 032 730 36 85. 028-330855

ORDINATEUR Genius Netebook, avec imprimante, pour enfants de 8 à 10 ans. Fr. 150.-. Tél. 032 861 37 13. 028-334026

BABY-FOOT neufs et occasions, de Fr. 500.- à Fr. 850.-. Tél. 032 853 13 05, le soir. 028-332673

MATELAS 2x Fr. 120.- pièce. Dimensions 200x90, neuf, emballage d'origine. Tél. 032 852 03 86. 028-333903

MEZZANINE IKEA en pin, couchage 140x200 cm, avec bureau. Tél. 032 914 72 24, le soir. 132-105162

EN BON ÉTAT paroi murale style Louis, avec table et 6 chaises et une chambre à coucher, Fr. 3500.-; une vitrine Louis Philippe en noyer, époque 1900, Fr. 2000.-; un bureau commode à abattant XIX^e siècle, noyer marqueté, Fr. 1500.-. Tél. 079 240 24 60. 132-104942

PIANO DROIT (Sabel), bois clair, belle sonorité. Prix: Fr. 2500.-. Tél. 079 384 05 53.

POUSSETTE «QUINNY» avec nacelle pour nouveau-né, parfait état, Fr. 1000.-, neuve, cédée pour Fr. 600.-. Tél. 079 46746 61. 011-714588

RADIATEUR À GAZ 1600 W, combustion à basse température et sans flamme. Neuf (valeur Fr. 160.-), cédé Fr. 100.-, idéal pour complément dans chalet. Tél. 032 846 28 78. 028-334147

SAPINS toutes sortes à vendre en gros. Tél. 079 237 18 14. 028-334134

VENTE DE SAPINS à côté du restaurant du Relais de la Vue-des-Alpes. Blanc et Normane, bon prix. 028-334132

2 CANAPÉS cuir jaune, 3 places, très bon état, bas prix. Tél. 032 720 23 45. 028-333881

Rencontres



PARTENAIRES sans intermédiaires: Tél. 021 683 80 71/ www.oiseaurare.ch 022-293420

HOMME, 46 ans, seul mais ne veut pas le rester, cherche l'âme sœur pour créer un nouveau foyer sous le signe de l'amour, l'amitié. La vie a deux c'est mieux. Ecrivez-moi sous chiffres L 006-359633 à Publicitas AG, case postale 1155, 2501 Biel/Bienne 1

VÉNUSIA CLUB, Yverdon, les 1^{er} et 15 décembre: soirées couples échangistes. Tél. 079 513 85 57. 022-315461

Vacances



CRANS-MONTANA, studio T.V., terrasse, calme. Fr. 250.-/semaine, Fr. 40.-/jour. Tél. 032 725 31 44. 028-334187

Demandes d'emploi



ASSISTANTE EN GÉRIATRIE, cherche à donner soins et présence auprès de personne âgée. Horaire à convenir. Ecrire sous chiffres M 028-334107 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

CHERCHE TRAVAUX de peinture, rénovation des volets et appartements. Tél. 079 471 52 63. 028-333186

ENSEIGNANTE avec 20 ans d'expérience donne leçons de français à tous niveaux. Tél. 032 724 16 37. 028-333814

FEMME SOIGNEUSE cherche heures de ménage. Tél. 079 384 91 86. 028-333933

FRONTALIER cherche emploi en restauration, poste fixe ou extra accepté. Permis valable. Tél. 0033 381 68 18 76 ou 0033 608 95 10 14. 132-105158

J'EFFECTUE, avec mon bus, des livraisons et petits déménagements. Tél. 079 471 52 63. 028-333189

MAMAN DE JOUR garde enfants à son domicile la journée. Colombier. Tél. 032 841 43 48 - 076 531 66 14. 028-333999

Offres d'emploi



CHERCHE JEUNE FILLE de 13 heures à 17 heures, pour gentil garçon de 2 1/2 ans et 2-3 heures de ménage durant sa sieste. Tél. 032 842 54 62. 028-334165

CHERCHONS PERLE pour ménage et garde d'enfant à 50% au Val-de-Ruz. Voiture indispensable. Tél. 079 745 05 54. 028-333744

CUISINIER remplaçant est cherché tout de suite. Tél. 079 447 46 45. 028-334193

FEMME DE MÉNAGE, une fois par semaine, le vendredi après-midi, à Hauteville. Tél. 032 753 40 75, le soir ou 078 807 97 79. 011-714645

CHERCHE chauffeur avec permis de taxi. Tél. 079 430 00 38. 132-105203

RESTAURANT Neuchâtel-ville cherche sommelières à plein temps et en extra. Sans permis s'abstenir. Tél. 079 351 63 73. 028-334018

Véhicules d'occasion



ACHAT VOITURES, récentes, (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-331166

CITROËN ZX 1.4 i TONIC, 5 portes, 1995, 67000 km, vert métallisé, expertisée du jour, parfait état, Tél. 079 301 38 82.

FIAT UNO 1.1 noire, 1993, 95000 km, expertisée. Fr. 2500.-. Tél. 079 643 45 02. 028-334016

FORD ESCORT 1991, 1.6, 170000 km, expertisée. Fr. 2000.-, à discuter. Tél. 032 721 44 30 ou 078 683 58 16. 028-333998

FORD FOCUS Ghia, 07/2000, 14000 km, climatisation, garantie 3 ans. Fr. 17900.-. Tél. 032 853 77 69. 028-334159

MATRA BAGHERA, 1978, à vendre cause manque de place, bon état général, utilisée régulièrement. Fr. 1500.-. Tél. 078 625 07 08. 011-714543

MITSUBISHI Lancer break, 4x4, crochet, 1991, 184000 km, gris métallisé. Fr. 1550.-. Tél. 032 926 28 77. 132-105017

OPEL CORSA 1.2 16V, 3 portes, grise, 2 ans, 19000 km, modèle Young. Fr. 12000.-. Urgent. Tél. 078 711 52 05. 132-104204

ROVER 620 S.I., 4 portes, 1998, bleu, 77000 km, garantie 3 mois. Prix spécial Fr. 13000.-. Tél. 079 354 79 39. 028-331578

SAAB 9000 Turbo automatique, 183000 km, expertisée, boîte 25000 km. Tél. 078 803 93 84. 028-334191

4 PNEUS NEIGE Goodyear M+S Ultra Grip (utilisés 3 mois) avec jantes acier, pour Toyota Starlet 155/70R13. Fr. 350.-. Tél. 032 725 41 19 (soir). 028-334006

Divers



AIDE ET CONSEIL par le Yi-King. Tél. 079 375 85 15. 028-330475

DÉBARRAS complet, petits déménagements en Suisse ou à l'étranger. Tél. 079 377 23 23. 028-317895

PRIX AVANTAGEUX, chape liquide, maçonnerie, carrelage, crépis projeté, rénovation, peinture. Devis gratuit. Tél. 078 657 71 13. 132-103503

P.M.U. AMIS turfistes: pour en savoir plus, glissez 2 timbres à 90 cts dans une enveloppe affranchie à l'adresse suivante: Maxunivers, poste restante, 2740 Moutier. 028-332905

ROBES DE MARIÉE, SMOKINGS, un choix impressionnant vous attend chez Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09. 028-321528

L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat au numéro, moins cher qu'un...



DÉMÉNAGEMENTS GARDE-MEUBLES

Transports de pianos
Location monte-meubles
Débaras.
Grezet Michael
Tél. 079/449 48 57
Tél./fax 032/853 73 37

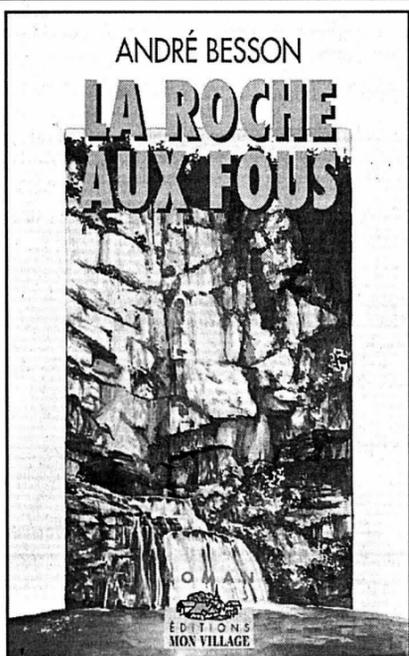


Cécité de l'enfant

Un seul franc suffit pour procurer à un enfant vivant dans le « Tiers monde » une capsule de vitamine A et ainsi le protéger de la cécité.

Peut-il compter sur votre aide ?

CBM Mission chrétienne pour les aveugles
Case postale, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 724 84 12, Fax 032 724 84 14, CP 87-192253-5



– Pourquoi vous êtes-vous opposée à cette sortie? A cause de la moralité du garçon?
– Non. Je ne sais même pas de qui il s'agissait.
– Alors, pourquoi ce refus?
– Vous savez, mademoiselle, c'est chez moi une question d'éducation... La réaction d'une personne de mon âge... De mon temps, les jeunes filles ne sortaient jamais seules la nuit. Surtout pas en compagnie d'un inconnu! Papa ne l'aurait pas permis. Ni pour ma sœur, ni pour moi.
– Votre sœur?
– Oui, ma sœur Lucie. Elle habite aux Etats-Unis. C'est la grand-mère d'Erin.
– Pourquoi vit-elle en Amérique? Cette question à laquelle elle ne s'attendait pas déstabilisa un peu la vieille demoiselle. Comme si elle réveillait en elle des souvenirs mitigés.

– Lucie est ma sœur cadette de trois ans, expliqua-t-elle. Elle était plus jolie, plus intelligente, plus enjouée que moi qui ai toujours eu le caractère strict de notre père. Un soir de l'hiver 1944-1945, papa, qui revenait de Besançon à bord de notre vieille C4 est tombé en panne peu après le village de Tarcenay. Malgré la neige abondante, il avait repris la route à pied pour rentrer à Ornans. Il fut doublé par une jeep. Le militaire qui la conduisait lui proposa de le prendre à son bord. Mon père accepta. Il s'agissait d'un colonel de l'armée américaine. Un très bel homme aux cheveux roux, aux yeux... aux yeux... Elle s'embrouilla dans son propos, s'arrêta net au milieu de la phrase avec une expression de déception, de tendresse triste.
– Pour remercier l'Américain, reprit-elle, papa l'invita à dîner ce soir-là à la

maison. Il accepta. C'était moi qui m'occupais de la cuisine. A l'époque, c'était encore le temps des restrictions, des tickets d'alimentation. Nous manquions de beaucoup de choses. Je me suis quand même ingénieusement préparée pour notre hôte un excellent repas... Il m'en a chaleureusement félicitée. Il parlait un peu le français, Lucie et moi un peu l'anglais... Il a paru apprécier notre conversation.
Il y avait dans le récit de la vieille fille quelque chose d'inexprimé, de volontairement retenu. Ses traits pâles et tirés reflétaient la nostalgie des solitaires. Elle poursuivit:
– Mikaël avait tout pour plaire à ma sœur. De l'élégance, beaucoup d'humour.

Du mazout se répand au collège

Cressier ■ Après la rupture d'une conduite, l'odeur persiste

Tenace, une odeur de mazout émane, depuis plusieurs jours, des couloirs du collège primaire de Cressier. Mais, c'est surtout dans la halle de gymnastique qu'elle ne peut échapper même aux narines les moins sensibles. «Une rupture de conduite, occasionnée par une fausse manipulation, a malencontreusement permis à plusieurs centaines de litres de mazout de se répandre dans les locaux abritant les citernes», explique l'administrateur communal, Claude Gabus.

Cet incident, qui s'est produit en fin d'après-midi voici une quinzaine de jours et qui a nécessité, pour nettoyer les lieux, l'intervention des pompiers, ne semble pas avoir engendré de dégâts particuliers, mais plutôt d'importants désagréments. «Les locaux abritant les citernes sont désormais imbibés de l'odeur du mazout, et celle-ci s'infiltré dans la ventilation de la

halle de gym», indique Claude Gabus.

Bouger pour se chauffer

Aussi la commune est-elle en tractations avec diverses entreprises spécialisées, compétentes pour régler ce problème. «Vieilles de 35 ans, les canalisations du collège sont certainement encombrées de poussière autour de laquelle le mazout a adhéré. C'est cela qu'il faudra nettoyer, mais les tuyaux sont coulés dans la dalle de ciment et il faut agir avec un matériel sophistiqué. Cette opération est donc onéreuse, raison pour laquelle nous nous sommes approchés de plusieurs entreprises afin de trouver la meilleure solution.»

En attendant, la halle de gymnastique est chauffée au minimum, afin que l'odeur du mazout soit la moins forte possible. Il ne reste plus qu'à convaincre les élèves des vertus réchauffantes de l'exercice. /flv

Un grand pas en avant

Saint-Aubin ■ L'institution Le Devens obtient la double certification ISO 9001: 2000 et OFAS-AI 2000

Par
Caroline Plachta

Grâce à la mise en place d'un système de qualité depuis plus d'une année, Le Devens, maison d'accueil et d'accompagnement en alcoologie, a obtenu le 5 novembre dernier une double certification, «ISO 9001: 2000» et «OFAS-AI 2000».

Histoire et évolution

Le Devens a bien changé depuis l'époque où il s'appelait officiellement «établissement d'internement pour ivrognes et fainéants», au milieu du 19^e siècle. Il s'agissait alors effectivement d'une maison de type carcéral. En 1912, le canton de Neuchâtel décide d'installer un «asile de relèvement des buveurs» et en remet la direction à l'Armée du salut. Le Devens va dès lors et jusqu'en 1976 s'appeler «Colonie agricole industrielle». En 1955, on enlève les barreaux, témoignage d'une régulière évolution de la façon d'appréhender l'alcoolisme par les équipes soignantes.

Aujourd'hui, ce temps est bien révolu et la dénomination actuelle du Devens, «maison d'accueil et d'accompagnement en alcoologie», illustre bien le rôle qu'il joue dans le domaine du traitement des dépendances. «Notre mission est d'offrir au résident l'opportunité de prendre conscience de sa situation personnelle et de l'accompagner, voire de le guider, dans sa recherche d'un nouvel équilibre de vie, libre de la dépendance à l'alcool», explique le directeur du Devens,



La maison du Devens possède une capacité d'accueil de 40 résidents, avec un encadrement d'une trentaine de personnes.

PHOTO A-MARCHON

Pierre-Jean Sengstag. «Il s'agit de se reconstruire hors de l'alcool, d'apprendre à vivre sans ce «compagnon» des moments difficiles», renchérit Jacques Péter, responsable de la prise en charge et du système de management.

Car pour certaines personnes anciennement dépendantes de l'alcool, il y a un point où tout est à recommencer, tout est à réapprendre. Prendre conscience de sa propre valeur, s'ouvrir au monde extérieur, nouer un contact avec les autres, et même tout simplement réapprendre à se nourrir correctement et à prendre soin de soi-même.

Au Devens, dans un environ-

nement naturel magnifique et avec une vue superbe sur le lac, les résidents s'adonnent à des activités quotidiennes telles que les travaux de la ferme, les soins aux animaux et la culture des champs, mais aussi des ateliers de menuiserie, poterie, tissage ou laboratoire culinaire. Les cultes et études bibliques organisés au sein de l'établissement sont facultatifs. «Nous ne pratiquons pas le prosélytisme, les croyances de chacun sont respectées», précise l'aumônier Bernard Wyttenbach.

Réorganisation de l'institution

La mise en conformité avec les normes de certification ISO a exigé une réorganisation de l'institution et une redéfinition de son encadrement. Le choix d'une certification ISO peut surprendre, car il s'agit d'une norme industrielle appliquée à une institution: «Nous l'avons choisie, parce que c'est une certification reconnue, et parce que le système de management proposé convenait à la direction, explique Jacques Péter. Par l'obtention de ces certifications, notre institution, qui fait partie du plan d'équipement du canton de Neuchâtel, a clarifié sa mission et ses buts. Elle a ainsi encore amélioré ses possibilités d'accompagnement pour les personnes souffrant d'une dépendance à l'alcool.» /CPA

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ **Police 117.**
■ **Urgences-santé et ambulance 144.**
■ **Feu 118.**
■ **Intoxication 01 251 51 51.**
■ **DISTRICT DE BOUDRY**
■ **Pharmacie de garde:** Gauchat, Pesoux, 731 11 31, dimanche et jours fériés 11h-12h/18h-18h30. En dehors de ces heures, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. **Médecin de garde Basse-Areuse:** 079/387 21 00. **Médecin de garde Côte neuchâteloise:** 730 16 30. **Médecin de garde région Bevaix-Béroche:** 835 14 35. **Dentiste de garde:** 722 22 22. **Hôpital de la Béroche:** 836 42 42. **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

■ **Pharmacie de garde:** Centrale, La Neuveville, 751 46 61. **Médecin de garde:** Dr Mosimann, La Neuveville, 751 27 47. **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

■ **Auviernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 16-18h. **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. **Ludothèque de la Basse-Areuse:** ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 17-20h. **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **Cortailod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** Ludothèque (maison de commune): lu/je 16-18h. Fermé pendant les vacances scolaires. **Peseux** Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. **Saint-Aubin** Ludothèque ZigZagZoug, je 15-17h, sa 9-11h.

AGENDA

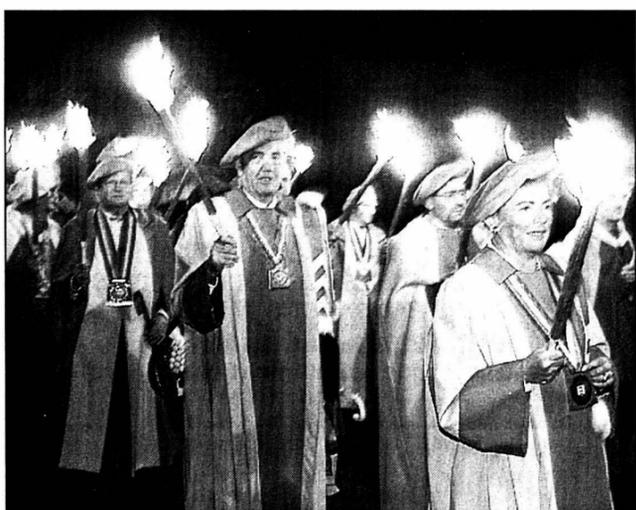
AUJOURD'HUI

■ **Bevaix** La Galerie Richard Père et fils Antiquités, rue de la Fontaine 6, invite le public, de 10 à 20 heures, au vernissage de son exposition d'antiquités et œuvres d'art.
■ **Boudry** Le nouveau spectacle de la Compagnie des Amis de la Scène «Coup de chapeau», de Bernard Slade, adapté par Barillet Grédy, est joué à La Passade (rue Louis-Favre 20), à 20h30.
■ **Cortailod** Le Comptoir neuchâtelois d'artisanat se tient de 10 à 20 heures, à la salle Cort'Agora.
■ **La Neuveville** La galerie Faucou (Grand-Rue 23) expose les œuvres d'Annemarie Maillat jusqu'au 23 décembre.
■ **Le Landeron** Le Musée de la fondation de l'Hôtel-de-Ville présente la maquette du Bourg en 1680 et d'anciens documents ainsi que le diaporama «Le Landeron au coin du feu». Ouverture de 15h30 à 17h30.
■ **Le Landeron** La troupe théâtrale Atrac présente «Thé menthe ou t'es citron?», ce soir à 20 heures dans la salle du château.
■ **Marin-Epagnier** Le Lions club La Tène-Neuchâtel vend des bougies au profit de la fondation L'Enfant c'est la vie, devant Marin-centre de 8 à 17 heures.
■ **Saint-blaise** Le Lions Club vend, au centre du village, des bougies pour soutenir la fondation L'Enfant c'est la vie, de 8 heures à midi.

DEMAIN

■ **Boudry** Le nouveau spectacle de la Compagnie des Amis de la Scène «Coup de chapeau» est joué à La Passade, à 17 heures.
■ **Cortailod** Dernière journée du Comptoir neuchâtelois, à la salle Cort'Agora. Ouverture de 10 à 18 heures.
■ **La Neuveville** Sous la direction de Patrick Lehmann, l'Ensemble instrumental présente un concert à la Blanche Eglise, à 17 heures. Rossini, Rosaura et Stravinsky sont au programme.
■ **Le Landeron** Le Musée de la fondation de l'Hôtel-de-Ville présente la maquette du Bourg en 1680 et d'anciens documents ainsi que le diaporama «Le Landeron au coin du feu». Ouverture de 15h30 à 17h30.
■ **Sugiez** Le Chœur mixte de Bellechasse-Vully donne un concert de l'Avent, en l'église de Bellechasse, à 16h30. L'Ensemble vocal de Nugerol du Landeron et le Chœur mixte de Serrières se produisent en première partie.

Frairie d'automne



La frairie d'automne de la compagnie des Vignolants du vignoble neuchâtelois s'est tenue hier soir à Colombier. Roger Burkhard, président de commune de Colombier, succède à Eric Perret, président de celle de Corcelles, à la gouvernance. Un cortège aux flambeaux, accompagné de la Musique militaire de Colombier, a mené les Vignolants au château pour le dîner.

PHOTO MARCHON

ENBREF

COLOMBIER ■ Fibre et bois à la Galerie Numaga. Des tissus d'écorce d'Océanie, étoffes statuaire et masques d'Afrique, ainsi que des textiles anciens d'Egypte et du Pérou sont exposés à la Galerie Numaga dès aujourd'hui et jusqu'au 13 janvier. Parallèlement à cette exposition, la galerie présente des toiles de Dario Cortese, Raymond L'Epée, Philippe Prou-

theau et Gérard Verdijk. /comm-cpa

LE LANDERON ■ Travaux CFF.

Cette nuit, des travaux seront exécutés sur la voie CFF entre Le Landeron et Chavannes. La direction des CFF prie les habitants concernés de l'ex-cuser pour les nuisances sonores qui en découleront, et qui seront réduites à leur strict minimum. /comm-flv

Toutous taxés au pays des Ecureuils

Vaumarcus ■ Budget voté, crottes de chiens décriées

Réunis jeudi soir en assemblée ordinaire, les élus de Vaumarcus se sont penchés sur le budget 2002. Après quelques discussions de détail, le Conseil général a approuvé à l'unanimité un excédent de revenus de près de 23.000 francs.

Cette séance a aussi été l'occasion pour les élus d'appréhender la question du nombre élevé de canidés (43) dans le village et de leur désagréable propension à salir les bords de route. Ayant fait installer une caisse à chiens au port, le Conseil communal a demandé aux élus de se prononcer sur une augmentation de la taxe de chiens de 30 à 50 francs par année afin de compenser ces nouveaux frais, sans oublier l'entretien.

Non à la négligence

De nombreuses voix se sont élevées pour demander un peu de discipline de la part des maîtres «qui laissent leurs chiens faire leurs besoins n'importe où.» Les Ecureuils ont fait savoir qu'ils n'ont rien contre les chiens, mais qu'ils n'ont pas à accepter de voir leur jardin continuellement parsemé de

crottes. A ceux qui ont réclamé l'installation de caissettes supplémentaires, le conseiller communal Roland Walter a fait remarquer que leur coût individuel s'élevait tout de même à 2200 francs plus l'entretien, et qu'on ne pouvait pas en installer partout. Selon lui, «ce sont les maîtres qu'il faut éduquer avant tout» pour qu'ils emmènent leur fidèle compagnon faire leurs besoins dans la forêt et pas sur les routes communales. Les élus ont accepté l'augmentation de la taxe par huit voix contre deux.

Au chapitre des divers, le conseiller général Eric Keller s'est plaint de l'état du réseau routier communal, et notamment de celui des bords de routes, jugé «déplorable»: «La nature reprend son droit et le goudron se fait brouter par l'herbe.» Remarque à laquelle Roland Walter a répondu avec quelque peu d'agacement, soulignant qu'il jugeait ce reproche injuste et décevant: «Rien n'avait été fait depuis 20 ans, et nous avons tout repris en main. Nous faisons le maximum, mais la logique nous dicte de compter avec les réalités actuelles, dont les nombreux chantiers environnants.» /CPA



Un partenaire financier à notre image

"Pour la concrétisation de nos projets hypothécaires et commerciaux, nous choisissons un partenaire de confiance."

La BCN s'intéresse à la réalisation de vos objectifs. Pour vous aider à les atteindre, elle vous offre:

- Un conseiller qualifié qui assurera le suivi de la concrétisation de votre projet.
- Une décision de crédit rapide, réfléchie et appropriée, pour votre sécurité.
- Un partenariat sûr et régulier répondant à vos attentes.

Pour tout renseignement et conseil:
www.bcn.ch, e-mail: info@bcn.ch, Tél. 032/723 61 11
ou l'un de nos 22 points de vente.



Banque Cantonale Neuchâteloise

www.bcn.ch

rougedemars.ch

028-332956/DUO



CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: immeuble locatif et 5 garages en propriété par étage

Date et lieu des enchères: vendredi 8 février 2002, dès 9 h 30, salle du Tribunal à Môtiers.

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3061/A, 120.15/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Etage: Rez: appartement Ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains-WC, 67 m². Plus le local annexe suivant: sous-sol: Annexe A1, cave 7 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 74 m²
cadastrale 2001 Fr. 135.000.-
de l'expert 2001 Fr. 130.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3062/B, 120.86/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Etage: Rez: appartement Est de deux chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains-WC, 58 m². Plus le local annexe suivant: sous-sol: Annexe B1, cave 6 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 64 m²
cadastrale 2001 Fr. 115.000.-
de l'expert 2001 Fr. 110.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3063/C, 121.30/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Etage: 1^{er}: appartement Ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains-WC, un balcon, 76 m². Plus le local annexe suivant: sous-sol: Annexe C1, cave 6 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 82 m²
cadastrale 2001 Fr. 133.000.-
de l'expert 2001 Fr. 130.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3064/D, 104.37/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Etage: 1^{er}: appartement Est de deux chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains-WC, un balcon, 66 m². Plus le local annexe suivant: sous-sol: Annexe D1, cave 5 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 71 m²
cadastrale 2001 Fr. 116.000.-
de l'expert 2001 Fr. 110.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3065/E, 126.23/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Etage: 2^e: appartement Ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains-WC, un balcon, 77 m². Plus le local annexe suivant: sous-sol: Annexe E1, cave 6 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 83 m²
cadastrale 2001 Fr. 137.000.-
de l'expert 2001 Fr. 130.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3066/F, 106.02/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Etage: 2^e: appartement Est de deux chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains-WC, un balcon, 67 m². Plus le local annexe suivant: sous-sol: Annexe F1, cave 5 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 72 m²
cadastrale 2001 Fr. 118.000.-
de l'expert 2001 Fr. 110.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3067/G, 251.32/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Etage: Combles: appartement de cinq chambres, deux hall, une cuisine, deux salles de bains-WC, deux balcons, 158 m². Plus le local annexe suivant: sous-sol: Annexe G1, cave 8 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 166 m²
cadastrale 2001 Fr. 264.000.-
de l'expert 2001 Fr. 250.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3068/H, 13.15/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Garage, 16 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 16 m²
cadastrale 2001 Fr. 13.000.-
de l'expert 2001 Fr. 15.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3069/J, 13.15/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Garage, 16 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 16 m²
cadastrale 2001 Fr. 13.000.-
de l'expert 2001 Fr. 15.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3070/K, 13.15/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Garage, 16 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 16 m²
cadastrale 2001 Fr. 13.000.-
de l'expert 2001 Fr. 15.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3071/L, 13.15/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2598 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: Garage, 16 m², sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 16 m²
cadastrale 2001 Fr. 13.000.-
de l'expert 2001 Fr. 15.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Article No 2598, plan folio 6, LE GRAND BAYARD, place-jardin (533 m²), habitation (171 m²), garages (82 m²) sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 786 m²
cadastrale 2001 Fr. 1.086.000.-
de l'expert 2001 Fr. 1.045.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Article No 2598, plan folio 6, LE GRAND BAYARD, place-jardin (533 m²), habitation (171 m²), garages (82 m²) sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 786 m²
cadastrale 2001 Fr. 1.086.000.-
de l'expert 2001 Fr. 1.045.000.-

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Article No 2598, plan folio 6, LE GRAND BAYARD, place-jardin (533 m²), habitation (171 m²), garages (82 m²) sis Le Grand-Bayard 22, 2127 Les Bayards.

Estimations: Total surface 786 m²
cadastrale 2001 Fr. 1.086.000.-
de l'expert 2001 Fr. 1.045.000.-



CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: le mardi 5 février 2002 à 10 heures, La Chaux-de-Fonds, Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2^e étage.

CADASTRE: LA CHAUX-DE-FONDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 543, plan folio 3, RUE DU PREMIER-MARS.

Immeuble: place et trottoir 138 m²
logements 106 m²
sis rue du Premier-Mars 8

Estimations: Total surface 244 m²
cadastrale 2001 Fr. 446.000.-
de l'expert 2001 Fr. 105.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le jeudi 10 janvier 2002, de 10 heures à 11 h 30, sur rendez-vous préalable avec le bureau des Réalisations immobilières, tél. 032/919 61 09.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105023/DUO



CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Chalet de vacances (est vendue uniquement une 1/2 part de copropriété)

Date et lieu des enchères: jeudi 7 février 2002 à 10 heures, rue Louis-Favre 37, salle du Conseil général, 2017 Boudry.

CADASTRE: ROCHEFORT

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 894, plan folio 12, VALLERAY, chalet (49 m²), jardin (488 m²) sis Valleray, 2203 Rochefort.

Estimations: Total surface 537 m²
cadastrale 2001 Fr. 50.000.-
de l'expert 2001 Fr. 60.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le mercredi 9 janvier 2002 de 10 heures à 11 h 30, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/919 61 09.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105021/DUO

ENCHÈRES

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies

132-105038/DUO

Toutes générations confondues

Colombier ■ *La chorale du centre scolaire s'unit à d'autres voix pour les trois concerts du «Premier Noël du siècle»*

Par
Caroline Plachta

«Le premier Noël du siècle» sera chanté par la chorale de Cescole lors de trois concerts – mercredi 12 décembre, à 20h, au temple de Colombier, dimanche 16 à Bienne et mardi 18, à 20h, en l'église catholique de Boudry. Pour ce grand concert de l'Avant, le chœur d'hommes La Chorale, de Bienne, le soliste Charles Ossola et la pianiste Marlyse Monnier se joindront aux 50 élèves du centre scolaire et à leurs parents.



Enfants et adultes chanteront d'un même cœur «Le premier Noël du siècle» lors de trois concerts, à Colombier, Bienne et Boudry.

PHOTO A-LEUENBERGER

vain Louis Amade. «Ce concert de l'Avent est une grande première pour Cescole, souligne le directeur du centre scolaire Pierre-André Steiner. Cette initiative nous réjouit et le mérite en revient à Jean-Claude Guermann, qui a entièrement conçu et dirigé le projet.»

«J'ai pensé qu'il fallait marquer ce premier Noël du siècle d'un événement particulier, explique Jean-Claude Guermann, maître de

musique à Cescole et directeur de chœur. Cela fait maintenant à peu près une année que je travaille à ce projet. Pour compléter la chorale de Cescole, j'ai recruté parmi les parents d'élèves et une quarantaine de dames, mamans et grand-mamans ont répondu à l'appel. Je me doutais de cette pénurie de chanteurs, c'est pourquoi le chœur d'hommes de Bienne, avec lequel je travaille, est venu rejoindre les rangs de cette chorale déjà bien fournie.» Une des

originalités du concert est de présenter un beau patchwork de voix et de générations, puisque l'âge des choristes varie entre onze et 70 ans.

Première générale

Cette grande chorale, qui compte environ 110 personnes, a répété ensemble pour une première fois lundi soir. «Tout le monde était impressionné par ce son qui venait de tous les côtés et, bien sûr, par la voix de Charles Ossola, rapporte le directeur de la chorale. Pendant les explications, on aurait entendu voler une mouche à une aile. Cela témoigne d'un véritable intérêt de la part des élèves, croyez-moi!»

Trois représentations du concert sont prévues en décembre. L'entrée est libre, mais une collecte en faveur de la fondation Les Perce-Neige sera organisée à la sortie.

Le premier Avent du siècle nous promet de beaux moments d'émotion avec ce concert à cent voix. /CPA

Temple de Colombier, mercredi 12 décembre à 20h; Temple Pasquart, à Bienne, dimanche 16 décembre, à 17h; Eglise catholique de Boudry, mardi 18 décembre, à 20 heures

80 licenciements chez Henri Girod SA

Court ■ *Nouveau coup dur pour l'économie régionale*

La fabrique de décolletage Henri Girod, à Court, entreprise plus que centenaire, cesse ses activités, avec effet immédiat, et va licencier ses 80 employés. La mauvaise conjoncture économique ainsi que les récents événements internationaux ont eu pour effet de précipiter Henri Girod SA dans une situation qui n'a pas permis son sauvetage, selon un communiqué diffusé hier.

Dès lors, l'entreprise a été dans l'obligation de déposer le bilan pour raison de surendettement auprès du juge et de demander l'ouverture de faillite. Les 80 collaborateurs vont être licenciés, a précisé un porte-parole de la fabrique.

Selon Henri Girod SA, les salaires de novembre sont garantis. Les cotisations aux assurances sociales ont été versées. De même, les cotisations à la caisse de prévoyance ont été réglées dans leur intégralité. L'excédent de cette caisse permettra, dans les cas extrêmes, de procurer une aide rapide. Si l'excédent de cette caisse ne permettait toutefois pas de couvrir l'ensemble de ces cas, un fonds spécial est d'ores et déjà garanti, selon l'entreprise.

Parallèlement, une bourse aux emplois a été créée en coopération avec les syndicats pour permettre aux employés de retrouver une activité dans les meilleures conditions possibles. /ap

Mondanités au Laténium



Bijoutier à Neuchâtel, Jean-François Michaud a convié, jeudi soir, sa clientèle et ses amis à partager une soirée au Laténium, à Hauterive. S'articulant autour du thème «Du verre de La Tène au cristal de baccarat», cette réception a en outre permis à Claude-Daniel Proelochs et à Julien Tornare de présenter les collections de la manufacture Vacheron Constantin. Pablo Rossetti, de Boudry, a en outre exposé du mobilier contemporain inédit. PHOTO MARCHON

EN BREF

BEVAIX ■ Vernissage à la Galerie Richard Père et fils Antiquités. La Galerie Richard Père et fils Antiquités, rue de la Fontaine 6, à Bevaix, présente aujourd'hui, de 10h à 20h, une exposition d'antiquités riche en œuvres d'art. Seront exposés des meubles Funk, Hof-fengartner et suisses, du mobilier français estampillé, des pièces d'horlogerie des 17e et 18e siècles, de l'argenterie des 18e et 19e siècles, ainsi que de la porcelaine, des gravures, des peintures et des bibelots. /comm-cpa

LA NEUVEVILLE ■ Marimba à la Blanche Eglise. Demain, à la Blanche Eglise, à La Neuveville, l'orchestre dirigé par Patrick Lehmann interprétera, dès 17h, «Il signor Bruschino», de Rossini, le «Concert pour marimba et cordes», de Ney Ros-sauro, et la «Suite d'orchestre de Pulcinella», de Stravinsky. /ste

MARIN-ÉPAGNIER ■ Quatuor à l'espace Perrier. Dans le cadre des Amis du Conservatoire de Neuchâtel, Girolamo Bottiglieri et Raya Raytcheva (violons), ainsi que Caroline Haas (alto) et François Grin

(violoncelle) interpréteront des œuvres de Haydn, Kurtag, Mozart et Schubert, demain, à 17h, à l'espace Perrier. /comm-flv

PESEUX ■ Concert de l'Avent. Sous la direction de Georges Maillard, la Chanson du pays de Neuchâtel donnera demain un concert son et lumière, à 17h30, au temple. /comm-wsi

CORTÉBERT ■ Exposition de Noël. Les commerçants et artisans de Cortébert organisent une exposition de Noël, aujourd'hui, dès 16h, et demain, dès 11h, à la halle de gymnastique. /réd

RÉGION PRATIQUE

- URGENCES**
DISTRICT DE LA NEUVEVILLE
 ■ Police cantonale: 751 75 81.
 ■ Médecin de garde: Dr Mosimann, La Neuveville, 751 27 47.
 ■ Pharmacie de service: Centrale, La Neuveville, 751 46 61, sa 8-12h/14h-16h, di et jours fériés 11-12h.
 ■ Plateau de Diesse: Sa/di, cabinet méd. de Prêles, 315 22 11.
BIBLIOTHÈQUES
 ■ Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

Menu copieux à Saint-Imier

Votations ■ *Objets financiers et règlements soumis aux habitants ce week-end. Le Service de défense suscite de l'opposition*

A Saint-Imier, sept objets communaux s'ajoutent aux votations fédérales. A l'exception du nouveau règlement du Service de défense, le débat n'a pas été nourri.

Premier objet, le budget 2002 de la commune, qui roule sur quelque 30 millions de francs et prévoit un déficit de 624.000 francs. La nouvelle loi cantonale sur la péréquation n'aura, l'an prochain, aucune incidence sur le total d'impôts payés par les contribuables imériens. Par contre, les moyens financiers de la commune devraient être renforcés d'environ 350.000 francs.

Manque de fonctionnalité et vétusté: ces caractéristiques ont conduit un projet d'assainissement des bâtiments administratifs. Un crédit de 3,14 millions de francs est soumis aux électeurs, pour permettre notamment de regrouper l'ensemble de l'administration, de la rendre accessible aux handi-

capés et de regrouper les véhicules municipaux.

Atout touristique

Autre crédit d'engagement, celui d'un million de francs, au maximum, destiné à la réfection du funiculaire Saint-Imier-Mont-Soleil. A relever que la Confédération et le canton prendront à leur charge huit millions de francs.

La seule opposition publique concerne la nouveau règlement du Service de défense, refusé en 1996 et présenté une nouvelle fois pour répondre à la législation cantonale. La hausse de la taxe maximale – pour les hauts revenus – et l'égalité de traitement entre femmes et hommes sont les principaux points d'achoppement.

Référendum introduit

Le règlement sur la taxe immobilière ne donne lieu à aucune discussion, qui entérine la pratique actuelle.

Le nouveau règlement d'organisation de la commune clarifie les compétences des organes politiques et les renforce, introduisant le référendum facultatif, transforme le Conseil général en Conseil de ville et diminue ses membres de 41 à 31, augmente les

compétences financières des deux conseils et oblige l'exécutif à présenter ses objectifs au législatif.

Enfin, le règlement sur les votations et les élections permet de diminuer les coûts à charge des citoyens et des partis en lice. /DOM

De Villeret à Diesse

Villeret, Ulrich Kämpf, non battu, effectuera un quatrième mandat à la mairie. Cependant, le règlement communal stipulant que le chef de l'exécutif doit être désigné par les urnes, l'électorat doit le reconduire officiellement ce week-end. Ses six collègues au Conseil municipal ont par contre été (ré)élus tacitement. Un nouveau visage fera son apparition en 2002: John Vuitel, qui succède à Michel Bourquin, démissionnaire après trois législatures. Il siègera avec les «anciens», France Diane Chopard, Claude Blanc, Laurent Boillat, Cédric Jossen et Thomas Zmoos.

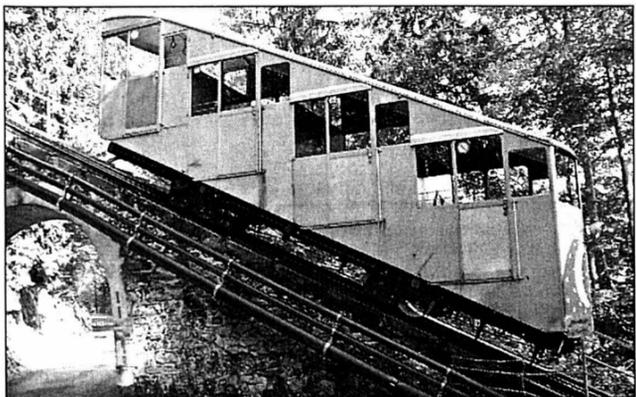
La Ferrière et Sonceboz

L'électorat de La Ferrière, qui renouvelle cette année la moitié de son exécutif, est donc appelé aux urnes pour désigner trois conseillers municipaux. Quatre candidats briguent ces trois sièges, à savoir Marlyse Moser (liste libre, nouvelle), Yves-André

Cattin (UDC, ancien), Yvonne Burkhalter (UDC, nouvelle) et Didier Tramaux (UDC, nouveau). Rappelons que deux UDC s'en vont: Pierrette Waefler, qui n'est plus rééligible, et René Studer, démissionnaire. Par ailleurs, à Sonceboz, faute de candidat, on vivra dimanche une élection libre, pour compléter l'exécutif.

Nods et Diesse

Deux communes du Plateau vivront un week-end électoral. A Nods, si Emile Gauchat accède tacitement à la mairie, où il succède à Willy Sunier, il s'agit de renouveler le Conseil municipal. Sept candidats briguent les six sièges disponibles. A Diesse par contre, la fonction de chef de l'exécutif passera par les urnes, le seul candidat, Francis Membrez, s'étant présenté hors délai. Il succèdera à Jean-Paul Steinegger. Quant au renouvellement du Conseil municipal, tout a été dit tacitement, avec l'arrivée d'une nouvelle élue, à savoir Marie-Claude Schaller. /dom



Les électeurs imériens doivent notamment sanctionner un crédit important pour la modernisation du funiculaire.

PHOTO A



BONNES VACANCES

Chaque matin les lecteurs de **L'EXPRESS** trouveront leur quotidien dans les dépôts suivants:

VAUD / VALAIS / 3 LACS

- Aigle, Bibliothèque de la gare
- Aigle, Kiosque Hongrin, Bât. PTT
- Aigle, Mönepick Gastronomie, Ch. dir. Valais
- Aigle, Mönepick Gastronomie, Ch. dir. Montreux
- Aigle, Kiosque Chablais, C.C., Ch. de Novassales
- Anzère, Journaux, Aymon Claudine
- Avenches, Kiosque Montauban, rue Centrale
- Brigue, Bibliothèque de la gare BLS
- Brigue, Bibliothèque de la gare CFF
- Broc, Kiosque Bourg de l'Auge 1
- Broc, Kiosque de Montsalvens
- Champéry, Bazar Grenon, Rythner S.
- Champéry, Bazar de la poste
- Charmey, Niki-Loisirs & Bureau
- Champex, Bazar de la poste
- Château-d'Œx, Kiosque de la gare
- Château-d'Œx, Kiosque de la Coop, La Ray
- Château-d'Œx, Kiosque, Les Bossons
- Château-d'Œx, Kiosque Poste, Gantyl S.
- Crans s/Sierre, Kiosque Gd-Place, Ed. Dolt
- Crans s/Sierre, Kiosque Les Tilleuls, Rey Michèle
- Crans s/Sierre, Pap. de la Poste, Barras Géo
- Crans s/Sierre, Papeterie de la Place
- Crans s/Sierre, Kiosque Magali, bâtiment PTT
- Diablerets Les, Photo J. Baudat
- Evolène, Kiosque, Pralong-Gaudin Denise
- Evolène, Bazar-Journaux, Mme Denise Chevrier-Bovier

- Sierre, Kiosque Vieux Chalet
- Sierre, Kiosque Mireille, Bâtiment Migros
- Sion, Bibliothèque de la gare
- Sion, Kiosque PTT, Revaz A.
- Sion, Nain Bleu S.A. Pass. sous-Rtes Gare
- Sion, Kiosque Francey O., rue du Rhône 36
- Sion, Centre Commercial, Art de vivre
- Sion, Marché Pam SA, rue de l'Industrie 16
- Sion, Papeterie, rue de Lausanne 51
- Sion, Kiosque Elysée, rue des Creusets
- Sion, Kiosque Paulownia, route Vissigen 36
- Sion, Kiosque Porte-Neuve, Ruelle du Midi 29
- Tour-de-Peilz La, Kiosque pl. du Temple 2
- Val-d'Iliez, Kiosque-Bar La Mascotte
- Verbier, Magasin Véronique
- Verbier, Kiosque Mondzeu
- Vercorin, Bazar des Galeries
- Veysonnaz, Kiosque, Glassey Ariane
- Vevey, Bibliothèque de la gare
- Vevey, Kiosque av. Général-Guisan 15
- Vevey, Kiosque PTT, av. Général-Guisan
- Vevey, Kiosque Ronjat, bâtiment Migros
- Villars s/Ollon, Bibliothèque de la gare
- Villars s/Ollon, Kiosque Chamossaire, Gd-Rue
- Visp, Bibliothèque de la gare
- Zermatt, Bahnhofkiosk BVZ
- Zermatt, Kiosk Tempelareal, Bahnhofstrasse
- Zermatt, Kiosque Nicoletta, Hôtel Nicoletta

OBERLAND - SUISSE CENTRALE

- Adelboden, Kiosk, Herr Buchser, Dorfstrasse 56
- Beatenberg, Hôtel Beatus, P.R. Wullimann
- Baden, Bahnhofkiosk
- Frutigen, Bahnhofkiosk
- Frutigen, Kiosk Hauptstrasse
- Grindelwald, Coop Center Berner Oberland
- Gstaad, Bahnhofkiosk
- Interlaken, Bahnhofkiosk Ost
- Interlaken, Bahnhofkiosk West BLS
- Lauterbrunnen, Bahnhofkiosk
- Lenk im Simmental, Bahnhofkiosk
- Luzern, Bahnhofkiosk West
- Saanen, Bahnhofkiosk
- Saanen, Mag. z. Kranich, Bahnhofstrasse
- Thun Rosenau, Bahnhofkiosk, Perron 1
- Thun 2 Rosenau, Bahnhofkiosk
- Zug, Bahnhofkiosk
- Zweisimmen, Bahnhofkiosk

TESSIN

- Bellinzona, Chiosco Castello
- Capolago, Edicola Stazione
- Chiasso, Chiosco Touring
- Locarno, Edicola Stazione
- Lugano, Chiosco Portici, Via Nassa 3
- Lugano, Edicola Stazione, Ch. Principale
- Lugano, Edicola Pastore SAGL, Via Pretorio 2
- Lugano, Chiosco Olis SA, via Geretta 18
- Lugano, Chiosco PTT Autosilo, via S. Balestra
- Morcote, Chiosco Sforza

GRISONS / ENGADINE

- Chur, Bahnhofkiosk Ost
- Davos-Dorf 9, Bahnhofkiosk RHB
- Davos-Platz, Bahnhofkiosk
- Davos-Platz, Kiosk Presse-Center Raetia
- Lenzerheide, Kiosk Via Principale 52
- Poschivao, Bahnhofkiosk
- St-Moritz, Kiosk Hauptpost, Via Serlas 23
- St-Moritz, Presse-Center Caleche, Piazza del Mulin 2
- Tiefencastel, Bahnhofkiosk

despland

Chaussures
Bottier orthopédiste diplômé
2022 Bevaix Tél. 032/846 12 46
Choix Conseils Service
Fermé mercredi et samedi à 12 heures

- 1876 - depuis 125 ans - 2001 -
vos PIEDS sont entre de bonnes MAINS

OFFRE ANNIVERSAIRE
10% sur vos achats de chaussures

- du 3 au 8 décembre -

Carte fidélité



ENCHÈRES

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Appartement de 4 pièces en propriété par étage

Date et lieu des enchères: jeudi 7 février 2002 à 9 heures, rue Louis-Favre 37, salle du Conseil général, 2017 Boudry.

CADASTRE: BEVAIX

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 6850/AA, 38.50/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 7458, avec droits spéciaux sur un appartement Ouest de l'entrée Centre Etage, 3^e: quatre chambres, une cuisine un hall, un WC, une salle de bains, un balcon, 101 m². Plus le local annexe suivant; sous-sol: annexe AA1, cave 5 m², sis Vy d'Etra 16, 2022 Bevaix.

Total surface 106 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 269.000.-
de l'expert 2001 Fr. 250.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 7458: plan folio 115, A Epinette, jardin (2236 m²), accès - place (485 m²), habitation (751 m²) No de construction 482 sis Vy d'Etra 14; 16; partie de garage (BS 272 m²) No de construction 767, sis chemin des Sagnes, les deux à 2022 Bevaix.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le mercredi 9 janvier 2002 de 14 heures à 15 h 30, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/919 61 09.

Un droit d'emption et de préemption, une interdiction de changement d'affectation et une restriction du droit d'aliéner sont annotés au Registre foncier en faveur de l'Office fédéral du logement (OFL) à Granges (SO).

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105020/DUO

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Terrain constructible

Date et lieu des enchères: vendredi 8 février 2002 à 8 heures, salle du Tribunal à Môtiers.

CADASTRE: LES BAYARDS

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3098, plan folio 6, LE GRAND BAYARD, pré-champ (11 827 m²), hangar (démoli) (75 m²), habitation (46 m²), hangar (19 m²), remise (11 m²), sis Le Grand Bayard, 2127 Les Bayards.

Total surface 11 978 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. non déterminée
de l'expert 2001 Fr. 230.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 11 janvier 2002, de 8 h 30 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Buchs Prospective, avenue de la Gare 12, 2114 Fleurier, tél. 032/861 15 75.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105037/DUO

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: locaux industriels

Date et lieu des enchères: vendredi 8 février 2002 à 15 h 30, salle du Tribunal à Môtiers.

CADASTRE: BUTTES

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 2306, plan-folio 10, SURGIT DE L'ENVERS, place-jardin (555 m²), partie d'entrepôt, garages (501 m²) sis Surgit-de-l'Envers / La Sauge, 2115 Buttes.

Total surface 1056 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 6.000.-
de l'expert 2001 Fr. 605.000.-
pour les deux parcelles

CADASTRE: BUTTES

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 2541, plan-folio 103, COUTANNE, place-jardin (1494 m²), partie d'entrepôt, garages (401 m²) sis Surgit-de-l'Envers / La Sauge, 2115 Buttes.

Immeuble Total surface 1895 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 617.000.-
de l'expert 2001 Fr. 605.000.-
pour les deux parcelles

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 11 janvier 2002, de 15 h 30 à 17 heures, sur rendez-vous avec la gérance GHB Gérance S.à.r.l., Patinage 4a, 2114 Fleurier, tél. 032/861 25 56.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105045/DUO

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: mercredi 6 février 2002 à 10 heures, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 1870, plan folio 9, habitation (87 m²), place-jardin (42 m²), bûcher (22 m²), sis rue Louis-Favre 30 à 2000 Neuchâtel.

Total surface 151 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 507.000.-
de l'expert 2001 Fr. 540.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier et deuxième rangs.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le mardi 8 janvier 2002, de 10 heures à 11 h 30, sur rendez-vous avec la gérance Régie Immobilière Jouval SA, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, tél. 032/723 08 88.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105031/DUO

132-105029/DUO

Changement à la tête des Finances

Ville ■ **André Terraz remplacé par deux universitaires**

André Terraz, le chef du Service des finances de la Ville de La Chaux-de-Fonds, est à la retraite... depuis hier!

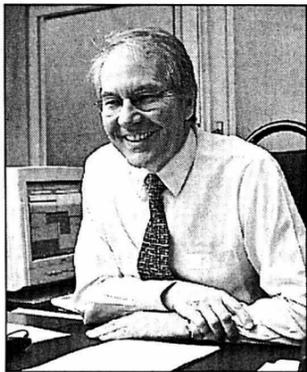
«Il est entré au service de la commune en août 1975 comme contrôleur financier, fonction qui comprenait également l'administration de la Caisse de pensions du personnel communal et le pilotage de l'Office du personnel, jusqu'à la création du Service des ressources humaines», indique un communiqué de la ville. En janvier 1991, il a été nommé chef du Service financier tout en demeurant administrateur de la caisse de pensions. André Terraz «a assumé cette responsabilité avec une très grande compétence et une entière disponibilité», précise le communiqué.

Le Conseil communal a décidé de séparer la gestion financière de la ville de l'administration de la caisse de pension. Il l'explique par «la complexité de la tâche et la quasi impossibilité d'assumer cette fonction par une seule personne». Pour remplacer André Terraz, l'exécutif a engagé deux professionnels extérieurs à l'administration.

Christophe Gardet, 42 ans, reprend la tête du Service financier. Directeur administratif et financier du groupe Conforama Suisse depuis 1989, il entrera en fonction le début janvier. Christophe Gardet, originaire de Besançon, a fait ses classes au Locle, puis des

études à l'Université de Neuchâtel pour décrocher une licence en sciences économiques, option gestion d'entreprise. Il est marié et père de deux enfants.

Dès janvier également, l'administrateur de la Caisse de pension du personnel communal sera Olivier Santschi, 31 ans, né à La Chaux-de-Fonds. Il fonctionnera également comme adjoint de Christophe Gardet. Olivier Santschi est diplômé en science actuarielle (application des mathématiques aux assurances et questions financières) de l'Université de Neuchâtel. Depuis dix ans, il est responsable de gestion de caisses de pensions chez Prasa Hewitt, experts en prévoyance professionnelle à Neuchâtel. Il est marié et père d'un enfant. /comm-ron



Chef du Service des finances de la ville, André Terraz a pris sa retraite hier. PHOTO LEUENBERGER

Excédent de charges en 2002

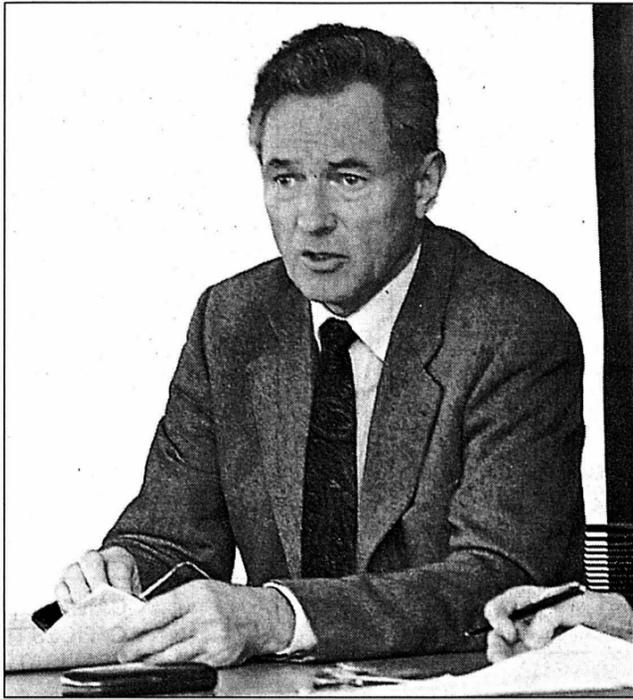
La Chaux-de-Fonds ■ **Il manque 4,3 millions dans les revenus. La Ville continue à investir pour moderniser le patrimoine**

Par Daniel Droz

Le budget 2002 de la Ville de La Chaux-de-Fonds présente un excédent de charges de 4,3 millions de francs. Les autorités l'ont présenté hier à la presse. Difficile de tirer des conclusions. Une chose paraît claire: la gestion communale n'est pas mise en cause.

Un certain flou quant à l'évaluation des rentrées fiscales règne. La raison? La nouvelle législation cantonale en la matière n'a pas encore déployé tous ses effets. «Une première approximation pourra être faite sur la base des comptes 2001. Le tout sera complet lors du bouclage des comptes 2002», a expliqué le président de la Ville Charles Augsburger.

La directrice des Finances Lise Berthet a souligné que le budget 2001, équilibré au départ, ne pourra pas être tenu. Ce sont près de 4 millions de francs qui manqueront à l'appel. Ce trou est dû à plusieurs phénomènes: baisse du coefficient fiscal de 106 à 104 – voulue par la population – soit 1,8 million d'encasé en moins; la part de la péréquation plus faible que prévue (-1,1 million); la loi votée par le Grand Conseil en juillet en faveur des personnes à faible revenu avec effet rétroactif au 1er janvier 2001 (-650.000 francs) et



Le conseiller communal Charles Augsburger a présenté hier à la presse le budget 2002 de la Ville. PHOTO LEUENBERGER

l'augmentation des traitements du personnel votée par le Conseil général avec effet rétroactif au 1er juillet (-450.000).

Les répercussions sur 2002? Selon Lise Berthet, la part de la péréquation sera encore réduite. La Chaux-de-Fonds devrait toucher 12,45 millions au lieu des 14 millions prévus sur la base de calculs faits en 1999 par l'Etat. Quant aux rentrées fiscales des personnes physiques, il

est difficile d'en apprécier le montant. Le nouveau système de taxation aura des effets. Lesquels? Nous le saurons courant 2002.

Les investissements

L'introduction d'une allocation complémentaire pour enfants de 150 fr. pour les employés de l'administration communale à partir de janvier 2002 a aussi une incidence non négligeable. Quant à l'indexation des sa-

laire, elle est évaluée à 1,5 pour cent.

Quant aux investissements prévus, ils s'élèveront au maximum à 47,4 millions de francs. La marge d'autofinancement (15,3 millions) en représente moins du tiers. «Si la totalité des investissements devait être réalisée, une part importante de leur financement devra être couverte par des emprunts sur les marchés financiers», constate le Conseil communal. Accordés par le Conseil général, environ 18 millions d'investissements sont déjà prévus. Ils devraient entraîner des recettes d'un peu plus de 140.000 francs.

Les crédits spéciaux annuels d'investissements inscrits dans le budget se montent à plus de 12 millions. «Ils sont destinés à financer l'achat de véhicules aux Travaux publics et à la police, le renouvellement du mobilier et des équipements informatiques dans les écoles et au Service informatique communal, du matériel hospitalier et l'entretien des bâtiments. Outre ces divers postes, une somme de 1,86 million de francs concerne les Services industriels», souligne l'exécutif.

Un message à la population: «Les sommes importantes que l'on entend investir marquent une fois de plus la volonté du Conseil communal de poursuivre ses efforts de modernisation du patrimoine public et de venir ainsi en appui de l'activité économique dans notre ville». /DAD

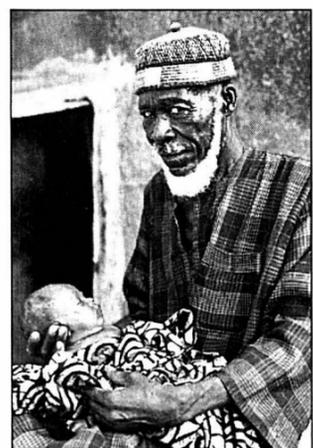
Blanc des yeux

Photo ■ **Pierre Pfiffner expose à la galerie du Manège**

Pierre Pfiffner est né à Berne en 1962. Romand de cœur, il choisit de s'établir à La Chaux-de-Fonds, où il ouvre un studio de photographie publicitaire en 1986.

Quand il ne mitraille pas ses boîtes de montre, ateliers de mécanique, tapis d'orient, chambres d'hôtel, équipes de hockey sur glace, tableaux de maître, robots industriels, composants de microélectronique ou bières artisanales, il aime parcourir le monde pour en capturer la beauté, particulièrement celle qui fleurit dans l'être humain.

Son séjour en Ouganda (1994) le marquera profondément.



Visages de Kampala, Muntembe, Ouagadougou, Tiedele, Accra et Jamestown, 1994-1998. PHOTO SP-PFIFNER

Il n'oubliera jamais l'accueil, la gentillesse, la simplicité et l'incroyable capacité de survie d'un peuple laminé par vingt ans de dictature absurde et sanglante. Trois ans plus tard, couvrant pour le compte de la presse suisse le Fespaco (festival panafricain du cinéma) à Ouagadougou, il découvre une autre Afrique, un chaos plus souriant. Un autre voyage le mène au Burkina Faso et au Ghana en 1998. La même année, touché par la situation des déplacés de l'ex-Yougoslavie en ruine, il co-signe avec Jacques Froidevaux un reportage sans fard en Bosnie-Herzégovine.

Il y retournera régulièrement par la suite. Son billet d'avion en poche, Pierre s'apprête à enterrer l'année 2001 au Ghana, prochaine étape de son travail sur le continent noir.

De nature optimiste, Pierre croit en l'avenir d'une humanité débarrassée de ses fantômes et met son énergie dans des projets d'entraide modestes basés sur une amitié réciproque. L'exposition présentée à la galerie du Manège montre un choix de portraits et de vues africaines, témoignages volontairement simples de la vie quotidienne. /mam

Galerie du Manège, du 1er au 24 décembre. Vernissage ce samedi, dès 17h30

Swiss'expo part à Lausanne

Vaches ■ **La Chaux-de-Fonds n'a pas su retenir la grande exposition nationale de vaches des races nationales**

En 1996, quand les jeunes éleveurs neuchâtois ont lancé la première exposition Swiss'expo, une nouveauté avec concours des races nationales sans tri préalable, ils n'imaginaient pas connaître un tel succès. D'année en année, la manifestation a pris de l'envergure et la récente édition, du 15 au 17 novembre dernier, a vu défile 700 vaches appartenant à plus de 300 éleveurs venus de toute la Suisse.

Un secteur commercial s'est aussi considérablement développé, comprenant la génétique, la nutrition, le matériel d'élevage, de traite, etc. Cette année, des exposants ont été refusés pour manque de place. Pourtant, les organisateurs avaient investi dans l'achat d'une halle gonflable (qu'ils ont déjà revendue, vu les événements et le désintérêt de Modhac et de la Ville).

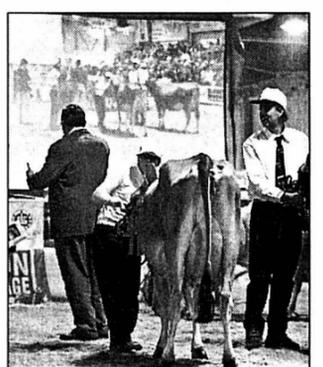
Le succès de Swiss'expo n'a pas échappé aux exploitants du palais de Beaulieu, à Lausanne, toujours à l'affût. Offrant une surface de 40.000 m² (au lieu des 6000 m² à disposition à Polyexpo), pouvant accueillir 1000 têtes de bétail et des possibilités de développement par exemple pour le secteur des bâtiments et des machines agricoles, du transport de bétail, du domaine

vétérinaire, etc. Ils ont convaincu.

Et encore, point important, un espace sera dédié aux produits du terroir, dans la politique actuelle de rencontre et d'information du consommateur. «Nous avons déjà eu des demandes de ce côté-là, du Valais, du Tessin, précise Jacques Rey, des Verrières, président du comité d'organisation, et nous avons dû les refuser».

Les jeunes éleveurs neuchâtois ont porté à bout de bras cette exposition nationale, fiers par ailleurs d'avoir créé quelque chose de nouveau et

d'exceptionnel. Leur président regrette d'avoir été aculé à prendre la décision de déménager la manifestation. Il se réjouit par contre que Swiss'expo prenne l'envergure d'une sorte de grand salon suisse de l'agriculture. L'équipe de base de Swiss'expo a reçu le mandat d'organiser le concours de Beaulieu. Jacques Rey demeure président de la manifestation et François-Xavier Girard, son collaborateur, devient directeur de l'ensemble des secteurs de l'exposition-concours. /IBR



Lors du dernier concours, du 15 au 17 novembre à Polyexpo, 700 vaches de 300 éleveurs ont défilé. PHOTO A

La nouvelle du départ de Swiss'expo vers Beaulieu ne surprend qu'à moitié. Lors de la dernière édition des propos un peu amers circulaient entre les stalles des vaches. «La Ville n'a jamais pris conscience de ce qu'une telle exposition pouvait apporter», commente le président.

On a raté l'heure de traire

Tout juste d'ailleurs si les organisateurs étaient connus et encore moins les participants. Par contre, les factures ont tou-

jours trouvé leurs destinataires, et les chicanes n'ont pas manqué. A croire que la plus grande commune agricole de Suisse renie ses pères fondateurs et ne supporte plus la moindre odeur de fumier – que l'année dernière, on a même brûlé à Cridor, ce qui a dépassé l'entendement de tout paysan, avec à la clé une facture de 45.000 francs! Sans nier les problèmes d'extension qui seront résolus avec le déménagement à Lausanne, on peut regretter le désintérêt officiel durant les six éditions. Même si les éleveurs ne quittaient guère Polyexpo et leurs vaches, il y avait tout de même des retombées intéressantes pour la Ville, au niveau de

l'image. Mais rien n'a été mis en place pour améliorer la connaissance de ces visiteurs, les inciter à visiter la ville, les accueillir hors de l'enceinte de l'exposition. Les contacts ont toujours été difficiles, disent les organisateurs. Depuis que la décision de départ lui a été communiquée, le Conseil communal a trouvé une case pour un rendez-vous... Mais trop tard, l'heure de traire a passé, et on se rappellera peut-être que les vaches ne peuvent attendre. Par contre, elles entreront en réines au palais de Beaulieu, une première!

Irène Brossard


**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**
**VENTE: Appartement en propriété
par étage**

Date et lieu des enchères: mercredi 6 février 2002 à 9 heures, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 11 912/AO, plan folio 124, 8/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 10 992. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants: Etage: 1^{er}: studio avec salle de bains-WC, 44 m², sis Chemin du Grand-Hôtel 1, 2067 Chaumont.

Total surface	44 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 99.000.-
de l'expert 2001	Fr. 75.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 10 992, plan folio 124, place-jardin (7838 m²), habitation, hôtel-restaurant (2012 m²) sis au Petit Chaumont, 2067 Chaumont.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le mardi 8 janvier 2002, de 8 h 30 à 10 heures, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-fonds, tél. 032/919 61 09.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105030/DUO


**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**
**VENTE: Appartement en propriété
par étage**

Date et lieu des enchères: mercredi 6 février 2002 à 8 heures, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 11 913/AP, AU PETIT CHAUMONT 14/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N 10 992. Avec droits spéciaux sur les locaux suivants: Niveau: 4^e: appartement de trois chambres, trois salles de bains-WC, un balcon 83 m², sis Chemin du Grand-Hôtel 1, 2067 Chaumont.

Total surface	83 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 183.000.-
de l'expert 2001	Fr. 160.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 10 992, place-jardin (7838 m²), bois (1400 m²), habitation, hôtel-restaurant (2012 m²) sis au Petit Chaumont, 2067 Chaumont.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le mardi 8 janvier 2002, de 8 h 30 à 10 heures, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-fonds, tél. 032/919 61 09.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105027/DUO


**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**
VENTE: Terrains (non constructibles)

Date et lieu des enchères: le mardi 5 février 2002 à 9 heures, La Chaux-de-Fonds, Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2^e étage.

CADASTRE: LE LOCLE
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 5071, plan folio 128, SUR LES MONTS, terrain prés-champs 2514 m².

Parcelle No 6518, plan folio 128, AUX CÔTES DES BILLODES, et droit de copropriété au 4459 y rattaché.

Terrain bâtiment; remise de 19 m², prés-champs 2238 m².

Total surface	2257 m ²
Estimations: cadastrale 2001:	
parcelle 5071:	Fr. 37.000.-
parcelle 6518:	Fr. 35.000.-
de l'expert 2001:	
parcelles 5071 et 6518:	Fr. 5.000.-

Vente requise par un créancier au bénéfice de hypothèque légale (privilegiée).

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105025/DUO


**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**
**VENTE: Bâtiment destiné
à l'industrie moyenne
(GARAGE AUTOMOBILES)**

Date et lieu des enchères: mardi 5 février 2002 à 15 heures, administration communale de Cernier, salle des commissions, rue de l'Épervier 6, 2053 Cernier.

CADASTRE: FONTAINEMELON
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 1032, plan folio 5, SUR LA VY MOTTIÉ, place-jardin (1087 m²) sis avenue Robert 3, Sur la Vy du Mottié, à 2052 Fontainemelon.

Total surface	1087 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 327.000.-
de l'expert 2001	Fr. 460.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le lundi 7 janvier 2002 de 14 heures à 15 h 30, sur rendez-vous avec la gérance Fiduciaire Isabelle Moy, Les Grandes-Planches 26, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane, tél. 032/857 12 20.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105035/DUO


**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**
**VENTE: Immeuble commercial
et locatif**

Date et lieu des enchères: mardi 5 février 2002 à 14 heures, administration communale de Cernier, salle des commissions, rue de l'Épervier 6, 2053 Cernier.

CADASTRE: BOUDEVILLIERS
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 2380, plan folio 101, habitation, garage automobile, commerce, station-service (836 m²), accès, place (1569 m²), garage (78 m²), sis Centre du Village 1, à 2043 Boudevilliers.

Total surface	2483 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 966.000.-
de l'expert 2001	Fr. 670.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier, deuxième, troisième et quatrième rangs.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le lundi 7 janvier 2002, de 10 heures à 11 h 30, sur rendez-vous avec la gérance Fiduciaire Isabelle Moy, Les Grandes-Planches 26, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane, tél. 032/857 12 20.

Un droit de préemption délai 31.03.2005 est inscrit au Registre foncier, au profit de bénéficiaires d'un bail à loyer échéant à la même date.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105034/DUO


**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**
**VENTE: Appartement en propriété
par étage**

Date et lieu des enchères: mercredi 6 février 2002 à 11 heures, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 11 480/M, Plan folio 245, LE SUCHIEZ 55/1000 de part de copropriété sur immeuble No 10 877 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Etage: 3^e: Appartement Centre-Est de trois chambres, un laboratoire, une salle de bains, un hall, un réduit, un balcon 78 m². Plus le local annexe suivant: 2^e: Annexe M1, cave 5 m², sis rue du Suchiez 20 à 2000 Neuchâtel.

Total surface	83 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 164.000.-
de l'expert 2001	Fr. 141.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 10 877, plan folio 245, LE SUCHIEZ, jardin (533 m²), accès, place (504 m²), habitation (358 m²), No de construction 2417, garage (BS 188 m²) No de construction 2505, remise (12 m²) No de construction 2506, sis rue du Suchiez 18/20 à 2000 Neuchâtel.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le mardi 8 janvier 2002, de 13 h 30 à 15 heures, sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/919 61 09.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105033/DUO


**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**
VENTE: 2 terrains agricoles

Date et lieu des enchères: vendredi 8 février 2002 à 8 h 45, salle du Tribunal à Môtiers.

CADASTRE: LES BAYARDS
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 2689, plan folio 6, LE PETIT BAYARD, plan folio 10, FIN DERRIÈRE, pré-champ (2452 m²), pré-champs (18 885 m²) sis Le Petit-Bayard, Fin Derrrière, 2127 Les Bayards.

Total surface	21 337 m ²
Estimations: cadastrale 1995	Fr. 6.400.-
de l'expert 2001	Fr. 32.000.-
Valeur de rendement	Fr. 4.900.-
Charge maximale	Fr. 6.600.-

CADASTRE: LES BAYARDS
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3099, plan folio 19, FIN DESSOUS, pré-champs (12 313 m²) sis Fin Dessous, 2127 Les Bayards.

Total surface	12 313 m ²
Estimations: cadastrale 1995	Non fixée
de l'expert 2001	Fr. 24.000.-
Valeur de rendement	Fr. 3.700.-
Charge maximale	Fr. 5.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 11 janvier 2002, de 8 h 30 à 11 heures, sur rendez-vous avec la gérance Buchs Prospective, avenue de la Gare 12, 2114 Fleurier, tél. 032/861 15 75.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

En outre, les enchérisseurs des parcelles agricoles susmentionnées sont priés de requérir, auprès de la Commission foncière agricole, chemin de l'Aurore 1, 2053 Cernier, tél. 032/854 05 74, l'autorisation d'acquisition au sens de l'article 61, alinéa 2 de la loi sur le droit foncier rural.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-105043/DUO


**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**
**VENTE: appartements en propriété
par étages et 2 garages**

Date et lieu des enchères: vendredi 8 février 2002, dès 14 heures, salle du Tribunal à Môtiers.

CADASTRE: COUVET
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3079/D, 90/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2615 avec droits spéciaux sur:

Etage: Rez inf.: appartement Ouest de trois et demie chambres, une cuisine, une salle de bains, un WC et un hall, 87 m².

Plus les locaux annexes suivants: rez inf.: Annexe D1, cave 2 m², Combles: Annexe D2, galetas 15 m², sis rue Jean-Jacques-Rousseau 3, 2108 Couvet

Total surface	104 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 106.000.-
de l'expert 2001	Fr. 153.000.-

CADASTRE: COUVET
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3086/L, 149/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2615 avec droits spéciaux sur:

Etage: 2^e: appartement Ouest de cinq chambres, une cuisine, une salle de bains-WC, un WC, un hall et un balcon, 110 m².

Plus les locaux annexes suivants: rez inf.: Annexe L1, cave 2 m², Combles: Annexe L2, galetas 60 m², sis rue Jean-Jacques-Rousseau 3, 2108 Couvet

Total surface	172 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 203.000.-
de l'expert 2001	Fr. 185.000.-

CADASTRE: COUVET
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3087/M, 68.5/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2615 avec droits spéciaux sur:

Etage: 2^e: appartement Sud de deux chambres, une cuisine, une salle de bains-WC, un hall et un balcon, 58 m².

Plus les locaux annexes suivants: rez inf.: Annexe M1, cave 2 m², Combles: Annexe M2, galetas 19 m², sis rue Jean-Jacques-Rousseau 3, 2108 Couvet

Total surface	79 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 68.000.-
de l'expert 2001	Fr. 80.000.-

Désignation de l'article de base:

Article No 2615, plan folio 108, LE QUARRE, jardin (388 m²), accès-place (100 m²), habitation, garage (282 m²), sis rue Jean-Jacques-Rousseau 3, 2108 Couvet.

CADASTRE: COUVET
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 2821, plan folio 108, LE QUARRE, jardin (23 m²), accès-place (9 m²), garages (39 m²), No de construction 418 sis rue Jean-Jacques-Rousseau 3, 2108 Couvet.

Total surface	71 m ²
Estimations: cadastrale 2001	Fr. 23.000.-
de l'expert 2001	Fr. 30.000.-

pour les deux unités

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 novembre 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le vendredi 11 janvier 2002, de 13 h 30 à 15 heures, sur rendez-vous avec la gérance GHB Gérance S.à.r.l., Patinage 4a, 2114 Fleurier, tél. 032/861 25 56.

Un droit de préemption, délai 18.05.2003 pour les quatre parcelles est inscrit au Registre foncier.



Société des Forces Electriques de La Goule

2610 Saint-Imier Route de Tramelan 16

LA SOCIÉTÉ DES FORCES ÉLECTRIQUES DE LA GOULE CHERCHE

► Pour renforcer son bureau d'exploitation à Saint-Imier:

un(e) dessinateur(trice)-électricien(ne)

Au bénéfice d'un CFC de dessinateur-électricien ou d'un titre équivalent, il/elle se verra confier les tâches suivantes:

- l'élaboration de schémas électriques (réseau, sous-stations de transformation, etc.);
- l'élaboration de plans informatiques;
- l'élaboration de plans papiers;
- le service de piquet.

Nous souhaitons une personne qui ait:

- de l'initiative et le sens du contact avec la clientèle;
- de bonnes dispositions pour le travail d'équipe;
- des connaissances d'allemand;
- et qui prennent domicile à Saint-Imier ou à proximité.

Entrée en fonctions tout de suite ou à convenir. M. Girardier se tient à disposition pour toute demande de renseignements (tél. 032 942 41 11).

► Pour agrandir son équipe:

un chef monteur-électricien

Nous attendons de ce collaborateur qu'il sache travailler de manière indépendante et qu'il ait:

- des talents d'organisateur;
- le sens des responsabilités;
- d'excellentes prestations;
- le sens du contact avec la clientèle.

Un permis de conduire catégorie B est indispensable et la possession d'un brevet fédéral de contrôleur-électricien serait un avantage. Entrée en fonctions tout de suite ou à convenir. M. Tschanz se tient à disposition pour toute demande de renseignements (tél. 032 942 41 11).

► Pour ses bureaux administratifs à Saint-Imier:

un concierge

Disponible durant environ 2 heures par jour (au plus tôt dès 17 h). Pour le nettoyage de nos bureaux administratifs. Entrée en fonctions à convenir. Appartement de 4 pièces disponible. Pour toute demande de renseignements, M. Adam se tient à disposition au tél. 032 942 41 11.

Les offres de service avec les documents usuels sont à adresser à la direction de la Société des Forces Electriques de La Goule, route de Tramelan 16, 2610 Saint-Imier.

160-737986/4x4

NEW WORK

human resources

Für eine internationale Firma in der Informatikbranche im Raum Neuchâtel suchen wir ein(e)

Kaufmännische(r) Angestellte(n)

Ihr Profil:

- Sie haben einen Kaufmännischen Lehrabschluss
- Sie beherrschen die Deutsche und die Englische Sprache
- Sie können mit Word und Excel arbeiten
- Sie haben gerne Kontakt mit Kunden

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- Arbeit in einem Team
- Ein Salär, Ihren Kompetenzen entsprechend

Wen Sie diesem Profil entsprechen, rufen Sie Herrn Stephan Minder an oder senden Sie Ihren Lebenslauf und die üblichen Bewerbungsunterlagen an die unten genannte Adresse.

028-333711

New Work Hrn SA

Rue St-Honoré 10 • Tél. 032 723 20 80
2001 Neuchâtel • Fax. 032 723 20 81

Internet www.newwork-hr.ch
E-mail neuchatel@newwork-hr.ch

L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat
au numéro, moins
cher qu'un...



Taxicab

724 12 12

078 325717/000

engage

Chauffeurs

D1/D

Entrée immédiate

032 731 52 52

METALOR®

Metalor Technologies SA
Dental Division

Le Groupe METALOR, dont le siège social se trouve à Neuchâtel, est actif dans le domaine des métaux précieux et des matériaux d'avant-garde. Nous sommes fournisseurs de diverses industries à la pointe de la technologie électronique, médicale, dentaire et horlogère. Présents sur 3 continents, nous employons plus de 1400 personnes. Nous recherchons la performance et travaillons dans un esprit d'ouverture et de transparence.

Nous recherchons pour notre Division Dentaire à Neuchâtel:

Un/e Responsable Service clientèle pour le marché suisse

Activités:

- Traitement des commandes de tous les clients suisses
- Implantation du service clientèle au siège de Neuchâtel
- Gestion administrative des articles dans SAP
- Contact clientèle
- Contribution au succès de l'équipe des ventes et du marketing pour le marché suisse

Vous:

- Aimez travailler avec les clients
- Possédez un CFC de commerce et de l'expérience professionnelle dans un poste similaire dans le domaine technologique, dans un département service clientèle et logistique
- Avez de l'aisance dans la gestion des affaires et le contact à la clientèle par téléphone
- Avez de bonnes connaissances de l'allemand et du suisse-allemand, de l'anglais (atout) et du français
- Connaissez les logiciels informatiques de base, et si possible SAP
- Age idéal: 30-35 ans

Nous:

- vous proposons des conditions d'engagement et des prestations sociales modernes dans une société en pleine évolution, ainsi qu'un environnement de travail international et très dynamique.

Entrée en service souhaitée: de suite.

Pour tout renseignement complémentaire, M. H. Strobel, Dental Division Manager, se tient à votre disposition.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre jusqu'au 17 décembre 2001 accompagnée des documents usuels (lettre de motivation, CV, certificats de travail, diplômes) envoyée à Mme V. Mathez à l'adresse suivante:

METALOR TECHNOLOGIES SA

Avenue du Vignoble
CH-2009 Neuchâtel

Tél. ++41 (0)32 / 720 61 11
Fax ++41 (0)32 / 720 66 25

www.metalor.com
veronique.mathez@metalor.com

028-334202/000

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 301.-
1 mois gratuit offert
à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 160.-

trimestriel Fr. 85.-

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____

Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service des abonnements, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés.



LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 710 10 33

ATLANTIDE - L'EMPIRE PERDU Pour tous. 1^{re} semaine. V.F. SA au MA 13h45, 16h. De Gary Trousdale et Kirk Wise. Le nouveau Disney! Comme son grand-père explorateur, il rêve de découvrir la cité perdue. Et un jour...

APOLLO 1 710 10 33

PAS UN MOT 16 ans. 1^{re} semaine. V.F. SA au LU 18h15, 20h45. SA 23h15. V.O. s.-t.fr./all. MA 18h15, 20h45. De G. Fleder avec M. Douglas, S. Bean, F. Janssen. Thriller haletant! Psychiatre, il doit extirper un code à 6 chiffres à une cliente s'il veut revoir sa fille vivante...

APOLLO 2 710 10 33

MULHOLLAND DRIVE 16 ans. 1^{re} semaine. V.O. s.-t.fr./all. SA au MA 14h30, 20h15. SA 23h15. De David Lynch avec Justin Theroux, Naomi Watts, Laura Harring. PRIX DU JURY, CANNES 2001! Amésique suite à un accident, elle va rencontrer une jeune Australienne... Stupéfiant!

APOLLO 2 710 10 33

101 REYKJAVIK 16 ans. 3^e semaine. V.O. s.-t.fr./all. SA au MA 18h. De Baltasar Kormakur avec Victoria Abril, Hilmiir Snaer, Maria Karlsdottir. Il va tomber amoureux de la belle Lola et la mettre enceinte... pour apprendre ensuite que c'est l'amante de sa mère... - DERNIERS JOURS -

APOLLO 3 710 10 33

PAS UN MOT 16 ans. 1^{re} semaine. V.F. SA au LU 14h30. V.O. s.-t.fr./all. MA 14h30. De G. Fleder avec M. Douglas, S. Bean, F. Janssen. Thriller haletant! Psychitire, il doit extirper un code à 6 chiffres à une cliente s'il veut revoir sa fille vivante...

APOLLO 3 710 10 33

THE BARBER: L'HOMME QUI N'ÉTAIT PAS LÀ 12 ans. 3^e semaine. V.F. SA au MA 18h. De J. Coen avec B. B. Thornton, F. McDormand, J. Gandolfini. Prix de la mise en scène, Cannes 2001! Il croit que sa femme le trompe et il s'entraîne au chantage pour devenir riche... - DERNIERS JOURS -

APOLLO 3 710 10 33

ATLANTIDE - L'EMPIRE PERDU Pour tous. 1^{re} semaine. V.F. SA au MA 20h30. De Gary Trousdale et Kirk Wise. Le nouveau Disney! Comme son grand-père explorateur, il rêve de découvrir la cité perdue. Et un jour...

APOLLO 3 710 10 33

AMERICAN PIE 2 16 ans. 7^e semaine. V.F. SA 23h15. De J. B. Rogers avec Jason Biggs, Chris Klein, Tara Reid. Nos héros sont réunis pour les vacances et se promettent de passer le meilleur été possible... Attention! Chaud devant! - DERNIERS JOURS -

ARCADES 710 10 44

THE PLEDGE 16 ans. 3^e semaine. V.F. SA, DI 15h, 20h30. SA 23h15. V.O. s.-t.fr./all. SA au MA 17h45. De Sean Penn avec Jack Nicholson, Robin Penn Wright, Aaron Eckhart. Il veut absolument arrêter un assassin introuvable. Pour l'instant... D'après «La promesse» de Friedrich Dürrenmatt! - DERNIERS JOURS -

BIO 710 10 55

DOMESTICAS 12 ans. 1^{re} semaine. V.O. s.-t.fr./all. SA au MA 16h, 18h, 20h15. De Fernando Meirelles et Nando Olival avec Claudia Missura, Graziella Moretto, Lena Roque. Derrière le Brésil carte postale vivent une nuée de gens simples, les bonnes et autres chauffeurs...

PALACE 710 10 66

TANGUY 12 ans. 2^e semaine. V.F. SA au MA 15h30, 18h, 20h30. SA 23h. De Etienne Chatiliez avec Sabine Azema, André Dussollier, Eric Berger. A 28 ans, il vit encore chez ses parents! Ceux-ci vont faire de son existence un enfer pour qu'il se tire. Incoutournable!

REX 710 10 77

MA FEMME EST UNE ACTRICE 12 ans. 3^e semaine. V.F. SA au MA 16h, 20h30. De Yvan Attal avec Charlotte Gainsbourg, Yvan Attal, Terence Stamp. Comédie! Sa femme est actrice et il supporte de moins en moins de la voir embrassée par les autres, les acteurs!... - DERNIERS JOURS -

REX 710 10 77

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN Pour tous. 32^e semaine. V.F. SA au MA 18h. De J.-P. Jeunet avec A. Tautou, M. Kassovitz, Raphaël Poulain. Il était une fois Amélie, une jeune fille qui voulait faire le bien autour d'elle... Un film qui remplit de bonheur! - DERNIERS JOURS -

REX 710 10 77

ROUGE À LÈVRES ET ARMES À FEU 12 ans. 2^e semaine. V.F. SA 23h. De Mel Smith avec Minnie Driver, Mary Mac Cormack, Michael Gambon. Comédie! 2 amies découvrent les préparatifs d'un hold-up. Elles décident de faire chanter les casseurs. Désastre en vue... - DERNIERS JOURS -

STUDIO 710 10 88

LE JOURNAL DE BRIDGET JONES 12 ans. 8^e semaine. V.F. SA au LU 15h30, 20h45. V.O. s.-t.fr./all. MA 15h30, 20h45. De S. Maguire avec R. Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth. A 32 ans, elle est toujours célibataire. Elle va décider de tenter de faire de l'ordre dans sa vie... Une comédie incontournable. - DERNIERS JOURS -

STUDIO 710 10 88

VA SAVOIR 12 ans. 1^{re} semaine. V.F. SA au MA 17h45. De Jacques Rivette avec Jeanne Balibar, Sergio Castellitto, Marianne Basler. Une comédie pleine de rebondissements et de surprises sur les masques du théâtre et de la vie...

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (967 90 42) REINES D'UN JOUR. Sa 16h30, di 20h45. 12 ans. De M. Verroux.

L'ANGLAISE ET LE DUC. Sa 20h45, di 16h15. 12 ans. D'E. Rohmer.

COMMENT J'AI TUÉ MON PÈRE. Sa/di 18h30. 12 ans. D'A. Fontaine.

CORSO (916 13 77)

MA FEMME EST UNE ACTRICE. 16h-20h30, 12 ans. 3^{me} semaine. De Y. Attal.

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN. 18h. Pour tous. 32^{me} semaine. De J.-P. Jeunet.

EDEN (913 13 79)

TANGUY. 15h30-18h-20h30 (sa aussi noct. 23h). 12 ans. 2^{me} semaine. D'E. Chatiliez.

PLAZA (916 13 55)

THE PLEDGE. 15h30-20h30 (sa aussi noct. 23h15). 16 ans. 3^{me} semaine. De S. Penn.

THE BARBER: L'HOMME QUI N'ÉTAIT PAS LÀ. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 3^{me} semaine. De J. Coen.

SCALA (916 13 66)

ATLANTIDE - L'EMPIRE PERDU. 13h45-16h-20h15. Pour tous. Première suisse. De G. Trousdale et K. Wise.

PAS UN MOT... 14h30-18h15-20h45 (sa aussi noct. 23h15). 16 ans. Première suisse. De G. Fleder.

C'EST LA VIE. 14h30-18h-20h30 (sa aussi noct. 23h15). 16 ans. Première suisse. De J.-P. Ameris.

KANDAHAR. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 3^{me} semaine. De M. Makhmalbaf.

DIABLESSE. Sa noct. 23h15. 16 ans. 2^{me} semaine. De D. Dugan.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

UNE HIRONDELLE A FAIT LE PRINTEMPS. 20h30 (di aussi 15h et 17h30). 12 ans.

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50) COUPLE DE STARS. 20h30. 10 ans. De J. Roth.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

ECOLE-CLUB MIGROS. Photographies de Jean-François Robert dit «P'tit Louis». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 9-12h. Jusqu'au 31.1.02.

HOME CLOS-BROCHET. Craies, pastels et aquarelles de Madeleine Lambercier; foulards et cravates en soie de Renée Dugommier. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 2.12.

JARDIN BOTANIQUE. Présentations permanentes, serres consacrées à Madagascar. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-17h. Serres fermées le lundi.

PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE. 42^e exposition du club des Amis de la peinture de Neuchâtel. Tous les jours 10-20h. Jusqu'au 2.12 à 18h.

LA TOUR DE DIESE. Peintures de Eda Koblet. Lu-sa 14-18h30. Jusqu'au 8.12.

BOUDRY

LA PASSADE. «Marilyn Monroe», photos d'Armand Déria. Tous les jeudis 18-20h et le soir des représentations. Jusqu'en décembre.

COLOMBIER

CHÂTEAU. Ouverture le 1^{er} mars 2002.

COUVET

HOME DUBIED. Peintures de Major. Lu-di 14-18h. Jusqu'au 20.1.02.

GRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITI-COLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au ca'veau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Œuvres de Jean Claude Jaberg. Jusqu'au 28.2.02.

MARIN

PAPILIORAMA/NOCTURAMA. Tous les jours 10-17h.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, toute la journée, sur réservation. Individuels: dimanche à 12h et 14h. Café des Mines: dimanche dès 11h. Tous les jours sur réservation pour groupes dès 15 personnes. Renseignements/réervations: 863 30 10, E-mail: hotelaigle@bluewin.ch.

VAUMARCUS

COUR ET CHEMIN HISTORIQUE DU CHÂTEAU. «Je t'aime encore», prolongation jusqu'au 31.3.02. Entrée libre. FONDATION MARC JURT ARTESPACE. «Les songes de Chagall», gravures, paravent et documents sur Marc Chagall. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Jusqu'au 7.4.02.

LA CHAUX-DE-FONDS

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 31.8.02.

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LE LOCLE

MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15 et 15h45, sa/di à 14h15, 15h15 et 16h15, un guide bilingue (fr/all.) est à votre disposition. Groupes: sur réserv. au 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 30.4.02.

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

TRAMELAN

CENTRE INTERRÉGIONAL DE PERFECTIONNEMENT (CIP). «Terres universelles», de Colette Thommen Chopard. Lu-ve 8-18h, sa/di 14-18h. Jusqu'au 21.12.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. (Grégoire Müller «Face» à la peinture 1987-2001), jusqu'au 17.2.02. Ma-di 10-18h.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Ma-di 10-18h.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Îles, vivre entre ciel et mer», expo du Muséum national d'histoire naturelle - Paris; «Ambiance lacustres», expo de photos. Jusqu'au 3.3.02. Ma-di 10-18h.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Le Chêne et le tonneau». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.02.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19^{me} siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL. Fermeture annuelle. Réouverture le 4.5.02.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. «1751 - La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4.02. De novembre à mars sur rdv 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Groupes: sur réservation (avec guide) toute l'année, sans démonstration jusqu'à fin mars. Individuels: en hiver, seul. le dimanche 10-16h (sans démonstration et sans guide). Visite libre jusqu'à fin mars. Tél 863 30 10.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. Visite guidée du château, sur rdv au 836 36 36 pour groupes dès 10 personnes. Dégustation de vins sur réservation.

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19^e et 20^e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constable, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre. MUSÉE D'HISTOIRE. «La Chaux-de-Fonds et la

Deuxième guerre mondiale», jusqu'au 3.3.02. Les collections permanentes. Ma-di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Paul Barruel, artiste et naturaliste (1901-1982)», jusqu'au 6.1.02. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «La montre de l'année», jusqu'au 3.2.02. «La montre d'Enki Bilal», jusqu'au 17.2.02. Ma-di 10-12h/14-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Crêches d'ici et d'ailleurs» et collections particulières de santons, jusqu'au 13.1.02. «Gentiana lutea, qui es-tu?». Me/sa/di 14-17h. Jusqu'au 24.2.02.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «LERMITE», présentation d'une sélection d'œuvres particulièrement acqantons, jusqu'au 2.12. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

DELEMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Paul Bovée». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 24.2.02.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa/di 10-12h/13h30-18h. Jusqu'au 31.3.02.

PORRENTROY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Me-di 14-18h. Ouvert sur réserv. dès 10 personnes au 06 071 574 91 ou 03 816 819 90.

Musées affiliés au passeport musées suisses.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 15

Horizontalement:

1. Spécialiste des portes. 2. Lieu d'écoute. 3. Notation musicale - Symbole métallique. 4. Donné avant le départ - Moyen de transport. 5. Donnera une autre appellation. 6. Sur le front - Possessif. 7. Rogne - Dans la tasse. 8. Muet - Fit un bruit incongru. 9. Passe à Evreux - Fin verbale - Dans le bled. 10. Sombre.

Verticalement:

1. Bon point. 2. Déchiffree - Patrie d'Abraham - Retire. 3. Peut être de la flatterie. 4. Ancienne marque horlogère - Deux dans l'année - Symbole gazeux. 5. Etude de l'oreille. 6. Symbole chimique - Se poser en milieu aquatique. 7. Légumineuse - Département français. 8. Au milieu de la nuit - Unité d'équivalent de dose. 9. Petits magasins. 10. Etreinte.

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 14

Horizontalement: 1. Femmelette. 2. Oléagineux. 3. Untel - Et. 4. Ré - Réciter. 5. Elfes - Se. 6. Inn - Iseo. 7. La - En - Midi. 8. Insu - Bénit. 9. Oté - Hantée. 10. Nilgauts.

Verticalement: 1. Fourmilion. 2. Ene - Nanti. 3. Met - En - Sel. 4. Maërl - Au. 5. Eglefin - Ha. 6. Li - Ces - Bau. 7. Enlissement. 8. Te - Oints. 9. Tuées - Die. 10. Extrémités.

Votre programme cinéma sur internet

www.lexpress.ch

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension.



LUTZ & WYSS AG

HUMAN RESOURCES

Entretien + Maintenance technique

Notre cliente occupe une position de leader dans le domaine **Service & Maintenance** (entretien + maintenance de moteurs et machines de tous types). Les produits techniquement complexes sont développés dans les laboratoires propres de l'entreprise, spécifiquement pour répondre aux exigences de la clientèle et fabriqués sur des installations de production ultramodernes. Nous cherchons, pour renforcer le département assistance et conseil à la clientèle, au siège de l'entreprise à **Berne** un



Spécialiste / Conseiller en maintenance (pour la Suisse Romande)

Dans cette tâche aussi diverse qu'exigeante, vous assisterez le service de vente externe dans le traitement des questions techniques complexes. Vous réaliserez les manuels spécifiques aux clients, élaborerez les documentations techniques des produits et conseillerez par téléphone les clients, ou aussi fréquemment sur place (part de voyage 20 - 30%). Bien évidemment vous serez formé de façon sérieuse et complète pour vous préparer à votre fonction.

Vous avez suivi un enseignement professionnel technique, de préférence en tant que mécanicien, de même qu'un perfectionnement supérieur => **ETS/HES, ET**, maîtrise fédérale. De préférence vous disposez déjà de quelques années d'expérience professionnelle dans le traitement des métaux ou la maintenance (préventive). Votre langue maternelle est le français ou l'allemand, avec respectivement de bonnes connaissances de l'autre langue. L'anglais serait très bienvenu.

Le partenaire responsable, Beat Lutz, vous fournira très volontiers et personnellement des renseignements détaillés sur la tâche et l'environnement. Il vous garantit une discrétion absolue, ainsi qu'un traitement professionnel de votre candidature.

Lutz & Wyss AG Human Resources
Steinerstrasse 41, Case postale 190, CH-3000 Berne 16, Tél. 031 351 03 11, Fax 031 351 80 52
E-mail info@lutzwyss.ch, http://www.lutzwyss.ch

Le premier conseiller en personnel de Suisse disposant d'un système de management certifié (ISO 9001).

022-313981

FUTURE RECRUTEMENT

Vendeuse/vendeur

Lieu de travail: Marin-Centre
Tâches: Conseil et vente à la clientèle, collaboration à la gestion de la succursale
Exigences: CFC de vendeur ou de gestionnaire de vente, expérience de l'électronique grand public et de l'informatique, aisance dans les relations humaines, personnalité sympathique et dynamique
Avantages: Une grande entreprise spécialisée, un assortiment et des services de pointe, formation et soutien permanents

Pour des informations supplémentaires veuillez contacter le gérant, Monsieur J.F. Camus au 032 753 32 62.

Candidatures avec photo s.v.p.à:

Rediffusion SA, service du personnel,
Andrea Hunziker, Sonnenbergstr. 72,
8603 Schwerzenbach,
E-Mail: andrea.hunziker@rediffusion.ch

043-136915

REDIFFUSION
TV · VIDEO · HIFI · PC

Atelier d'encadrements cherche:
Une doreuse-apprêteuse
à 50% ou 100%

Faire offre manuscrite à
Beaubourg Encadrements
Place de l'Ancien-Port 10
1800 Vevey.

022-316015

PETITE PME cherche MÉCANICIEN DE PRÉCISION

Fraisage CNC, programmation
Fanuc, petite série, prototype.
Bonne ambiance sachant
organiser son travail.
Engagement à convenir.
Age 30 à 40 ans.

Biro S.A.,
Theyeret 11 - 2017 Boudry.
Tél. 032/841 64 20.

028-333992

Partner Job

Mandatés par une entreprise de Genève, active dans le domaine de l'alimentation et de la protection du courant continu, nous recherchons son futur

Chef de département Engineering sous-stations

Vous avez une formation d'ingénieur EPF ou HES en électricité, avec une expérience de 5 ans au minimum dans le management technique et maîtrise parfaitement les outils informatiques, vous avez d'excellentes connaissances en français et en anglais, l'allemand étant un atout.

Vos tâches principales seront de coordonner les groupes de projets engineering (en terme de respect des délais, des coûts et de la qualité du produit), de coordonner le développement et l'amélioration des produits existants, de faire évoluer les technologies et les structures (au niveau de leur compétitivité), d'introduire dans les teams engineering des méthodes et des outils de développement de pointe et de gérer la documentation technique.

Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à Emmanuel Oro.

DISCRÉTION ASSURÉE.

132-105107/DUO

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe mélot'

AVIS DIVERS

Minie

vous sourit



... à la date de votre choix, du lundi au samedi!

VOTRE PETITE ANNONCE paraît dans les deux quotidiens neuchâtelois, au prix d'un seul. De plus, elle est accessible, durant 2 semaines, sur un site Internet.

Annonce Minie Bulletin de commande

	Privé	Commercial
	Fr. 17.-	Fr. 36.-
	Fr. 23.50	Fr. 52.-
	Fr. 30.-	Fr. 68.-
	Fr. 36.50	Fr. 84.-
	Fr. 43.-	Fr. 100.-
	Fr. 49.50	Fr. 116.-
	Fr. 56.-	Fr. 132.-
	Fr. 62.50	Fr. 148.-
	Fr. 69.-	Fr. 164.-
	Fr. 75.50	Fr. 180.-
	Fr. 82.-	Fr. 196.-
	Fr. 88.50	Fr. 212.-

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours avant 12 h. Les abréviations ne sont pas acceptées.

(TVA en sus.)

Cochez la rubrique qui convient:

- Immobilier à vendre
- Immobilier à louer
- Demande de location
- Demande d'achat
- Véhicules d'occasion
- Animaux
- Cherche à acheter

- Perdu/trouvé
- Rencontre
- Divers
- A vendre
- Vacances
- Demande d'emploi
- Offre d'emploi

Cochez si nécessaire:

- Sous chiffres: 2 lignes + taxe de 30 francs

Date(s) de parution:

Entreprise:

Nom:

Prénom:

Rue et No:

NPA/Localité:

Signature:

Bulletin à découper et à retourner à: Publicitas SA, rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel.

2 quotidiens

L'EXPRESS

L'Impartial

+1 site Internet

B A Z A R

www.bazar.ch/01

= 3 chances de succès!

Pas de pingouins la tête en bas!

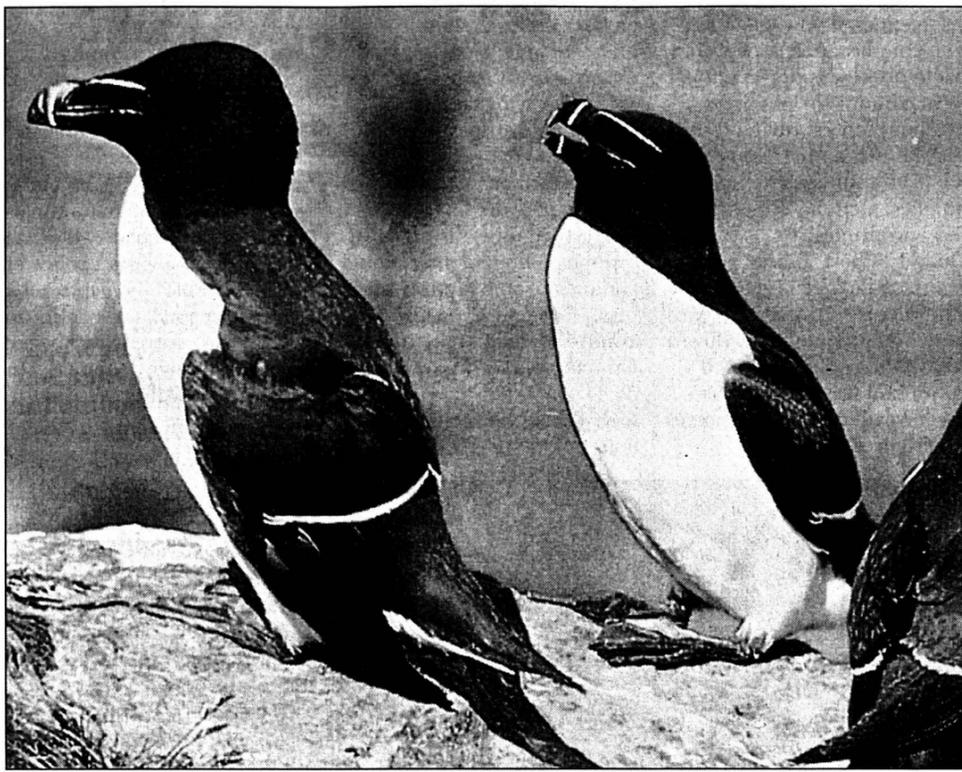
Zoociété ■ Si le Père Noël s'est installé dans l'Arctique plutôt qu'en Antarctique, c'est qu'il n'aurait trouvé dans le sud que des pingouins pour son traîneau. Tout faux!

Par
Jean-Luc Renck

Non, il n'y a pas de rennes en Antarctique. Mais pas le moindre pingouin non plus, à strictement parler. Que des manchots. Coquetterie de zoologiste? Quelle différence ça peut faire d'appeler collectivement «pingouins» des espèces qui se ressemblent? Eh bien, à ce degré là de précision, on cesse de faire une différence entre la chèvre et la vache, ou même le cheval tant qu'à faire.

Les pingouins appartiennent à la famille des alcidés. «Pingouin» désigne d'une part deux espèces: le petit pingouin ou torda, et le grand, ce dernier chassé jusqu'à extinction. D'autre part, c'est aussi un nom général pour les alcidés, incluant guillemots, macareux...

Les manchots forment pour leur part avec les gorfous la famille des sphéniscidés. Alcidés et sphéniscidés ne sont pas directement apparentés – les manchots sont bien plus proches des albatros! La convergence entre pingouins et manchots n'est que de forme, entre des oiseaux qui, chacun dans son hémisphère,



Alca torda, dernier oiseau avec «pingouin» pour nom d'espèce depuis la disparition du grand pingouin en 1844.

PHOTO SP

exploitent pareillement le même type d'environnement marin.

Certes, il y a eu un peu de flottement dans les esprits

après les premières observations, par Vasco de Gama au Cap et Magellan en Patagonie, d'oiseaux rappelant les pingouins du nord. Mais au XVII^e

siècle déjà, les zoologistes avouaient leur trouble devant ces animaux rapprochés par l'apparence, mais distingués par bien des détails anatomi-

ques – nature des plumes, nombre des doigts, structure du bec... Doutes que Buffon résumera en ajoutant les siens. A ce point, d'aucuns grogneront, trouvant un goût de rabâché à la chose: «Mais oui, au fond, on le sait, les pingouins sont confinés à l'hémisphère nord et le sud appartient aux manchots». Il n'empêche qu'on a pu voir à l'écran un plein «congrès de pingouins» joué seulement par des manchots sur leur banquise australe. Ou tout récemment, un épisode du dernier petit bijou de la BBC – sur la faune sud-américaine – a été titré «Les rivages aux pingouins» dans sa version française, avec commentaire donnant tantôt du pingouin tantôt du manchot – quant au clip d'intro de France 3, concocté par les deux TV-pédagogues chevronnés de «C'est pas sorcier», il fut 100% «pingouin».

A propos de BBC et d'anglophones, se privent-ils, eux, d'appeler «penguins» ces oiseaux qui se dandinent sur les rivages et banquises australs? Non, mais ils appellent «auk» – même racine qu'alcidés – ces oiseaux du nord auxquels le français a réservé le nom de «pingouins».

Le Robert fait remonter à 1760 l'usage du mot «manchot» pour désigner un «oiseau marin palmipède des régions antarctiques au plumage noir et blanc, au corps massif, incapable de voler mais bien adapté à la vie aquatique» – à cette époque, Buffon et ses collaborateurs martelaient-ils assez qu'il fallait lire «manchot» dans le «penguin» des explorateurs anglais. «Pingouin», lui, est attesté en français dès 1598 déjà, tiré du néerlandais pingwyn, et s'applique «abusivement» au manchot, prévient le Robert, alors qu'il définit un «oiseau marin palmipède, à plumage blanc et noir, piscivore, habitant les régions arctiques», plus, couramment, guillemots et macareux.

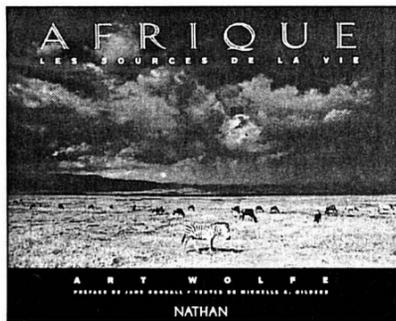
Le Père Noël, revenons-y, s'il se déplaçait sur les mers, aurait peut-être choisi le sud: les manchots – comme les pingouins – auraient pu tirer sa barque. Ces nageurs émérites n'ont rien à envier aux poissons, cétaqués ou pinnipèdes – ni aux rennes – pour la vitesse, l'endurance, la résistance au froid, grâce à leurs plumes courtes, rigides et huilées, leur graisse, leurs raffinements circulatoires et respiratoires... /JLR

La nature africaine en images

Photos ■ Art Wolfe met son talent au service de l'Afrique sauvage, dans un ouvrage somptueux qui est aussi un avertissement

Chaque nouveau livre d'Art Wolfe est un nouvel émerveillement. «Afrique, les sources de la vie» représente la somme des voyages que le célèbre photographe de la nature a effectué sur le continent africain, vingt années à traquer les images d'une faune étonnante et des tribus indigènes aux cultures préservées.

Pour la première fois, le photographe a groupé en un seul ouvrage ses diverses spé-



cialités, faune sauvage, peuples indigènes et paysages, explorant toute la diversité de la nature africaine, des savanes aux régions boisées, en passant par les forêts tropicales humides, les régions marécageuses et les déserts. Usant volontiers du format panoramique, Art Wolfe a le don de plonger son lecteur au cœur de ses images.

Accompagnés d'articles écrits par des scientifiques et de notes techniques, les 250 photos de ce livre nous don-

nent à voir les trésors fragiles d'un continent en plein déséquilibre. «Afrique, les sources de la vie» se veut une mise en garde, un plaidoyer pour ce qui pourrait bien disparaître si nous ne luttons pas pour préserver l'extraordinaire abondance de l'Afrique, soumise par ailleurs aux sécheresses, aux famines, à l'instabilité politique et aux maladies. /SAB

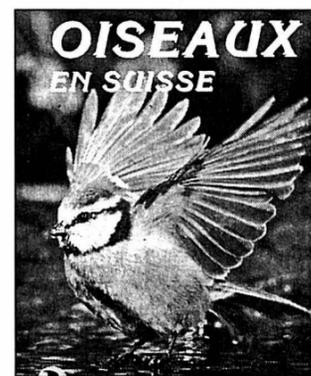
«Afrique, les sources de la vie», Art Wolfe, éd. Nathan, 2001.

AU QUOTIDIEN

À VOIR ■ Jeune lynx récupéré. Le parc zoologique de la Garenne, située à Le Vaud, présente un nouveau venu, le jeune lynx Toundra. Cette femelle de six mois, orpheline, a été recueillie alors qu'elle n'avait pas terminé son apprentissage de la vie sauvage. Elle continuera désormais son existence à la Garenne, où elle dispose d'un enclos personnel. /sab

À LIRE ■ Portraits d'oiseaux. La Station ornithologique suisse vient d'éditer un livre abondamment illustré, consacré aux oiseaux de notre pays. Une vue d'ensemble de l'avifaune en Suisse, des informations sur les 150 espèces les plus typiques – classées en fon-

ctions de leurs biotopes –, «Oiseaux en Suisse» est l'ouvrage qui manquait au grand public pour mieux se documenter. A commander à la Station ornithologique, 6204 Sempach, tél. 041/462 97 00, internet: www.vogelwarte.ch. /comm-sab



LATV DU JOUR «Soledad, prison sans issue», samedi 1er décembre, 13H25 TF1

Un, deux, trois, c'est fini

Reportage ■ La prison de Soledad ne désemplit pas depuis l'introduction de «la loi des trois coups»

Des grilles, des miradors, des dortoirs pleins à craquer, du bruit et de la fureur... Depuis que la loi dite des trois coups a été mise en application en 1994, la prison de Soledad ne désemplit pas. Cette loi, une des plus sévères des Etats-Unis, permet en effet d'incarcérer un individu à vie à la troisième interpellation quel que soit le forfait. «On m'a condamné à perpétuité», explique l'un d'entre eux, pour avoir essayé de voler une voiture. «J'ai volé des piles dans un supermarché, raconte un toxico, et j'ai été condamné à perpétuité».

journaliste auteur du reportage, spécialiste de la justice aux Etats-Unis, en a recueillis de nombreux, tous plus incroyables les uns que les autres. «La situation est complètement surréaliste, constate-t-il, vu les sanctions infligées, disproportionnées, par rapport au délit. La plupart des personnes interpellées n'ont pas d'argent pour se payer un avocat et subissent le verdict sans recours possible. Il en va de même pour les handicapés mentaux non soutenus dans leur quotidien, qui se retrouvent très rapidement enfermés entre ces murs...»

Bien qu'ils soient répartis sur quatre secteurs, allant de la relative liberté de mouve-

ment à la haute sécurité, chaque détenu est à même de croiser un assassin, un pédophile, un violeur, un toxicomane, un dealer... «C'est la prison, reconnaît un jeune détenu. Si tu arrives ici en croyant que c'est la colo, t'as intérêt à te réveiller. Toute la merde du monde se retrouve ici.»

Dans ce huis clos, les apprentis malfrats trouvent leurs maîtres. Des clans se forment à l'intérieur des grilles et se développent à l'extérieur. Des hommes arborent des corps tatoués comme des œuvres d'art. «Ce ne sont pas des tatouages ordinaires, fait remarquer un gardien, ce sont les



Un prisonnier membre d'un gang.

PHOTO TF1

signes de reconnaissance des six principales bandes du crime organisé aux Etats-Unis». Un ordre apparent règne cependant dans cette enceinte. «Cela fait bientôt quinze ans que je suis là, constate un surveillant, et je n'ai jamais tiré ou porté la main sur un prisonnier. S'ils se battent, on les calme en utilisant la bombe à piment. C'est un bon métier, on est bien payé».

Depuis l'instauration de cette loi, le taux de criminalité

et de délinquance aurait baissé, mais 60 à 70% de ceux qui y sont entrés une première fois y retournent. «L'essai est, en réalité, peu concluant même aux yeux des Californiens», constate Bernard Volker. «Ils la jugent trop rigide et s'attendent à ce qu'elle soit un jour supprimée». En attendant, rares sont ceux qui retrouvent une vie sociale et active après un séjour dans ce lieu. Y a-t-il une vie après Soledad? /sp-réd.

ZAPPING

THEMA ■ «Le sida divise le monde». Vingt ans de lutte contre le sida, et une génération perdue. Chaque jour, le sida fait 6000 victimes. Les traitements existent, mais seuls les pays riches y ont accès. Le nouvel ordre mondial reconnaît-il un jour le droit à la vie au Nord comme au Sud? Documentaires et débats constitueront cette soirée programmée dès 20h45 par Arte, dans le cadre de la Journée mondiale de lutte contre le sida. /sp-réd.

HUMOUR ■ «La fête de la vigneronne». La TSR rend ce soir hommage à l'un des comiques romands les plus appréciés de sa génération. En effet, juste après l'émission «Qu'est ce qui vous fait rire?», à 20h25 sur TSR1, consacrée à François Silvant, la chaîne diffusera en exclusivité, dès 21h15, son spectacle intitulé «La fête de la vigneronne». /sp-réd.

La symétrie: un concept fécond

Recherche ■ *Les Curie en étaient convaincus: la symétrie peut être un guide précieux. Outil d'investigation, de découvertes ou puissance créatrice?*

Par
Frédéric Naudon
Alsace Média Science

Le mot symétrie vient du grec *summetria* qui signifie «proportion» ou «juste mesure». La définition de Viollet-le-Duc dans son «Dictionnaire raisonné de l'architecture française» était: «La symétrie veut dire aujourd'hui une similitude des parties opposées, la reproduction exacte à la gauche d'un axe de ce qui est à droite».

On a tous plus ou moins en tête cette notion de symétrie axiale rencontrée à l'école. La réflexion dans un miroir, ou encore symétrie par plan miroir, est la plus naturelle. Elle est également la plus fondamentale, car en jouant avec deux miroirs, on obtient toutes les autres opérations de symétries spatiales: la rotation (intersection de 2 plan miroirs), la translation qui peut-être décrite par deux réflexions successives...

Il est très facile d'élargir ce concept, et c'est la définition de Hermann Weyl, mathématicien du début du siècle et spécialiste de la relativité, qui le décrit le mieux: «Une chose est symétrique si, après avoir réalisé une certaine action, son apparence n'est pas modifiée». La «chose» est à prendre au sens le plus large. Elle peut-être un objet physique, un concept, des équations, l'univers, des phrases, une partition de musique... Cette définition introduit un caractère dynamique: une transformation, une évolution. Et la notion d'invariance contenue dans cette transformation, apportée par les termes «n'est pas modifiée», est tout à fait moderne. Ainsi, un élément invariant dans un système subsistant une transformation sera un élément de symétrie. A la seule vue de ces éléments, on est incapable de dire si une transformation a eu lieu.

Fondement de la physique

On arrive grâce à cette définition au concept fondateur qu'introduit la symétrie: une mathématicienne allemande très peu connue du grand public, Emmy Noether, plaça la symétrie comme un fondement de la physique, au même titre que la relativité et la mécanique quantique. Emmy

Noether était contemporaine d'Albert Einstein et de Hermann Weyl. Elle pensait que la relativité était très intéressante, mais que c'était un cas particulier d'un théorème beaucoup plus général qui unifie toute la physique. Ce principe dit qu'un phénomène qui se conserve par une transformation quelconque, implique la présence conjointe d'une opération de symétrie et de quelque chose de relatif, c'est-à-dire qu'on ne peut pas observer.

Par exemple, lorsque vous lancez une boule de pétanque,

gnifie que, quelles que soient les sciences, si on veut arriver à une connaissance la plus compacte possible, pour expliquer le maximum de phénomènes possibles, on est obligé d'utiliser la symétrie. Toutes les sciences font un progrès dès qu'elles mettent en évidence des propriétés de symétrie. Quand Albert Einstein a dit que le temps et l'espace sont équivalents, ou quand la physique quantique a découvert les symétries d'échanges, il y a eu un saut très net. On passe à un niveau de connaissances supérieures.

ments, sans aucune relation entre eux, ne signifie rien. Mais lorsque l'on s'aperçoit qu'il existe un ou plusieurs éléments de symétrie, cela signifie que ce groupe possède un minimum de structurations, que ces éléments forment réellement un tout.

C'est ce qui distingue un groupe d'éléments quelconques d'un groupe structuré, composé d'éléments ayant une relation entre eux. Un exemple est la découverte de la chiralité par Louis Pasteur. Deux objets chiraux sont images l'un de l'autre au tra-

saires à l'élaboration d'une science du vivant en est sans doute un autre exemple.

Grâce à Pasteur

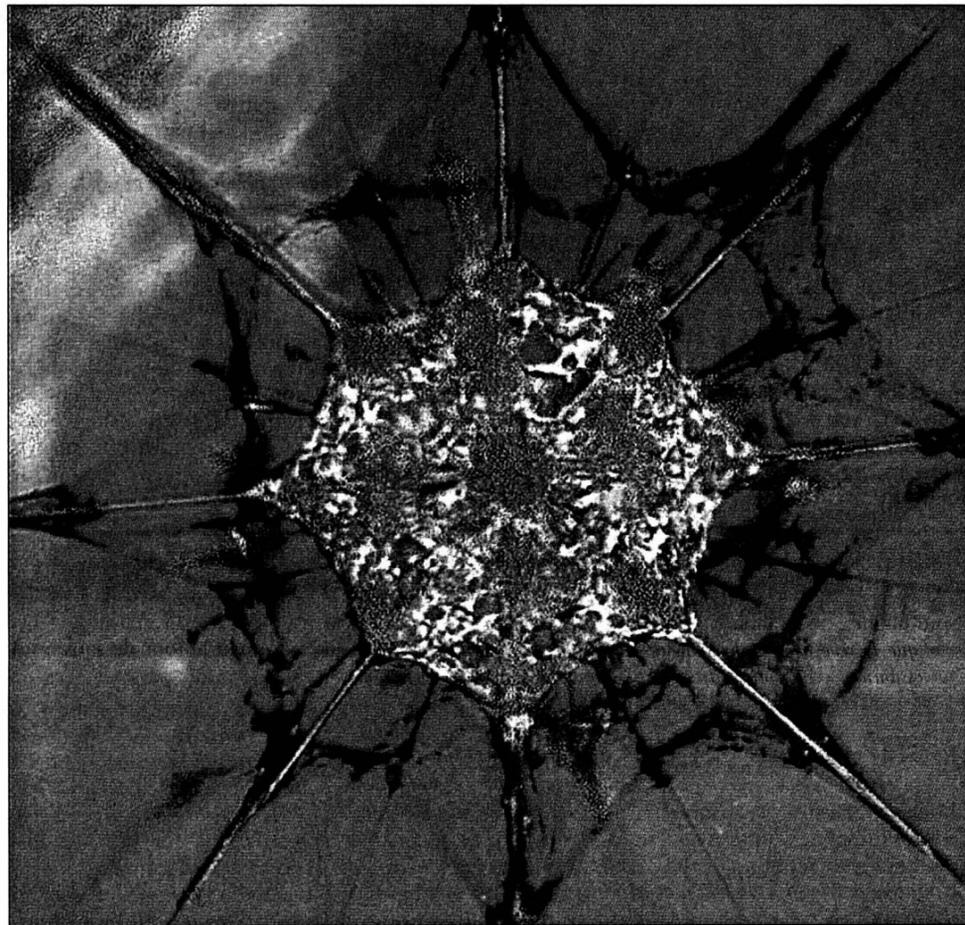
Grâce à cette découverte, Pasteur a relié la symétrie cristalline droite/gauche avec une symétrie de même nature mais au niveau moléculaire. Il existe donc des molécules droites et des molécules gauches. La symétrie a joué ici le rôle de «passerelle» entre le macroscopique et le microscopique. Un exemple similaire est apporté par la découverte des rayons X en 1895. Les scientifiques se sont rapidement aperçus que la diffraction de ces rayons par des cristaux formait des cercles, structures hautement symétriques. Ces images de la matière venaient étayer la thèse de cristaux ayant les mêmes propriétés. La symétrie est source de découvertes.

La symétrie est également LE concept fédérateur entre toutes les sciences, en incluant bien sûr les sciences sociales. En effet, dès qu'on pose le problème en terme de symétrie, et ce, quelle que soit la science, on bénéficie de l'apport de la théorie de groupes (lire encadré). Cette théorie ne se préoccupe pas de l'objet étudié, mais des relations entre les propriétés de symétrie de cet objet. C'est ça qui est fédérateur, car quel que soit l'objet d'étude: une probabilité de présence, une molécule, un mouvement, une idée en sciences sociales, un comportement en psychanalyse... la théorie des groupes permettra, via la connaissance de ses éléments de symétrie, de dire un tas de choses sur les propriétés de l'objet. C'est une théorie universelle qui ne dépend pas de l'objet, objet à prendre encore une fois au sens le plus large.

La symétrie apporte bien cette relation privilégiée au monde qui nous entoure qui permet de faire avancer la science. Peut-elle être une «puissance créatrice»?

Certains chercheurs pensent que la symétrie pourrait bien jouer un rôle très fécond dans la définition du temps. En effet, si les symétries dans l'espace sont très riches, le temps lui, est encore décrit de manière très simpliste: *t* et *-t*, signifiant que le temps est réversible. Le temps pourrait très bien être plus complexe: avoir une période, une phase... «Avec l'étendue des propriétés de symétries du temps... on pourrait percevoir dans le présent des phénomènes qui vont se produire dans le passé».

Alors, pas créative la symétrie? /FNA



Un radiolaire, animal vivant dans le plancton marin.

PHOTO HENRY-ULP

que l'on considère comme un système isolé, l'impulsion, l'énergie, et le moment angulaire seront conservés. C'est ce qui permet de prédire le devenir de la boule. Les opérations de symétrie associées sont la translation dans l'espace ou le temps, ainsi que la rotation spatiale. Les choses inobservables sont l'origine de l'espace ou du temps et l'orientation spatiale. Ainsi le moment ou le lieu d'une expérience n'ont pas d'importance, maintenant ou demain, ici où ailleurs, ce sera pareil... L'origine du temps ou de l'espace sont des concepts relatifs, au même titre que la vitesse dans la théorie de la relativité restreinte.

Pour résumer, il existe des opérateurs de symétrie et tout le reste en découle... cela si-

La symétrie et la science peuvent d'ailleurs être considérées comme tout à fait synonymes. En effet, la base du travail de tout chercheur consiste dans un premier temps à tenter de mettre de l'ordre dans des données, des résultats d'expériences, et d'y guetter l'apparition d'une quelconque symétrie. On «symétrise» notre rapport à l'objet d'études afin de mieux le cerner, de mieux le connaître pour mieux le découvrir.

En effet, comment procède-t-on lorsque l'on est chercheur? Face à un nouveau phénomène, un nouveau champ d'études, un chercheur est confronté à une somme plus ou moins grande d'éléments disparates. Un groupe composé de ces élé-

vers d'un miroir. On prend couramment l'exemple de la main gauche et la main droite, mais c'est la cas pour de très nombreux objets qui nous entourent: l'hélice d'ADN, des coquillages, des particules élémentaires... Pasteur a donc trié patiemment des cristaux d'acides tartriques en deux groupes ayant des propriétés symétriques, ceux qui «tournaient» à gauche et ceux qui «tournaient» à droite, avant de s'apercevoir qu'ils n'avaient pas les mêmes propriétés sur la lumière. La mise en ordre, la symétrisation de son objet d'étude lui a permis cette découverte. L'outil d'investigation est bien réel. La systématique, qui consiste à classer les espèces selon leurs ressemblances, premiers pas de la biologie et prémices néces-

Le principe de Curie

Peu utilisée en science jusqu'au début du XX^e siècle, Pierre Curie a véritablement proposé la symétrie comme outil de prévision de phénomènes nouveaux. Grâce à lui, la symétrie a endossé le statut de grande loi physique: «Lorsque certaines causes produisent certains effets, les éléments de symétrie des causes doivent se retrouver dans les effets produits», ou inversement «Lorsque certains effets révèlent une certaine dissymétrie, cette dissymétrie doit se retrouver dans les causes qui lui ont donné naissance». /fna

Les pavages

Un problème célèbre résolu par la symétrie est celui que se pose le carreleur voulant paver une surface sans lacunes ni chevauchements. Il existe 17 façons de paver un plan. Les pavages de l'Alhambra de Grenade possèdent d'ailleurs ces 17 groupes gravés sur les murs bien avant leur «découverte» par les mathématiciens.

Il existe également les pavages de la sphère qui sont au nombre de 5. Platon les décrivait déjà 2500 ans avant J.C. Il leur attribuait les 5 états de la matière: le feu au tétraèdre (on dirait aujourd'hui l'état plasma), le solide au cube, le liquide à l'octaèdre, le gaz à l'icosaèdre, et les étoiles au dodécaèdre (matière noire extraterrestre). /fna

La théorie des groupes

Évariste Galois, mathématicien français (1811-1832), découvre que les opérations de symétrie sont des éléments fondamentaux et décide de faire une théorie qui permettra de traiter tous les problèmes par le biais de la symétrie. C'est cette théorie, en tant que mathématisation de la symétrie, qui

donne à ce concept la possibilité de devenir outil d'investigation. «Une chose est symétrique si, après avoir réalisé une certaine action, son apparence n'est pas modifiée». Certaines propriétés de n'importe quelle «chose» répondant à cette définition d'Hermann Weyl, seront déterminées par la théorie des groupes. /fna

EN BREF

SOCIÉTÉ ■ «On achève bien les paysans». Préfacé par Fernand Cuhe, qui rappelle le nouvel article 104 de la Constitution fédérale, selon lequel «l'agriculture est désignée comme un acteur central de la conservation des ressources naturelles», entre autres tâches d'un mandat concernant «près de la moitié du territoire national», voici un livre qui tombe fort à propos au moment où le syndicat Uniterre se voit réclamer, par Migros dans un premier temps, 1,6 million de francs en réparation des pertes dues au blocus de la première semaine de novembre. Écrit par Yvan Droz, ethnologue et chargé de cours à l'Institut universitaire d'études du développement (IUED) et à l'Institut d'ethnologie de Neuchâtel, ainsi que par Valérie Miéville-Ott, ethnologue et conseillère agricole, cet ouvrage veut faire comprendre comment l'agriculteur de l'an 2001 est «pris dans une double étreinte» - pression économique en raison de l'ouverture des marchés d'une part, attentes de la société allant de la sécurité du contenu de l'assiette à la préservation du paysage d'autre part. En bref: que signifie être paysan, aujourd'hui? Editions Georg, 2001. /sog

On achève bien les paysans



PHOTOGRAPHIE ■ «Au bout du monde»

Auteur tant des photographies que des textes d'un ouvrage très soigné paru en octobre aux éditions Demours, Jean Mohr entend partager ses souvenirs des quatre coins du monde où il a posé son regard et tendu son oreille. Sachant que, dans l'esprit ouvert de Jean Mohr, le «bout du monde» n'est pas forcément géographique, mais surtout aboutissement de quelque chose, le lecteur est invité à revisiter dans son sillage l'Arve proche, mais encore une part de Grèce, de Pologne, de France, de Laponie, de Roumanie, de l'île d'Aran... /sog



RELIGION ■ Unité chrétienne

Dans «Coups de cœur pour l'unité», le pasteur réformé Philippe Gagnebin, un proche des catholiques qui fait l'éloge des derniers papes, Jean Paul II compris, livre ses pensées de théologien rêvant d'un œcuménisme de fidèles au Christ. Editions Saint-Augustin, 2001. /sog

FOOTBALL

En vrai patron



PHOTO MARCHON

François Hiltbrand a tout connu avec Colombier et il représente un pion essentiel en défense. Ce joueur aux trois poumons fera de son mieux pour essouffler le FCC cet après-midi aux Chézards dans un derby qui s'annonce passionnant.

■ page 27

VOLLEYBALL

Week-end important

Val-de-Ruz reçoit Meyrin cet après-midi en championnat de LNB et se rend demain à Cossonay (Ire ligue) pour y disputer un seizième de finale de la Coupe de Suisse. L'impératif pour ces deux matches sera la victoire.

■ page 31

SUISSE
LE MONDE

GEORGE HARRISON

L'ex-Beatle s'est éteint



PHOTO A-KEystone

L'ex-guitariste des Beatles George Harrison (ici avec son épouse Olivia en Italie en mai dernier) est décédé à 58 ans. L'homme tranquille du groupe le plus célèbre de l'histoire de la pop music a succombé à un cancer du cerveau.

■ page 36

TRAFIC ALPIN

La sécurité en question



PHOTO KEYSTONE

Réunis hier à Zurich à l'initiative de Moritz Leuenberger, les ministres des Transports des pays alpins ont convenu de la nécessité de renforcer la sécurité du trafic routier des marchandises et d'encourager le fer-routage.

■ page 37

Monsieur 46 pour cent

Football ■ Alex a inscrit à lui tout seul près de la moitié des buts de Neuchâtel Xamax. Le Ghanéen est un véritable renard des surfaces

Par
Gérard Stegmüller

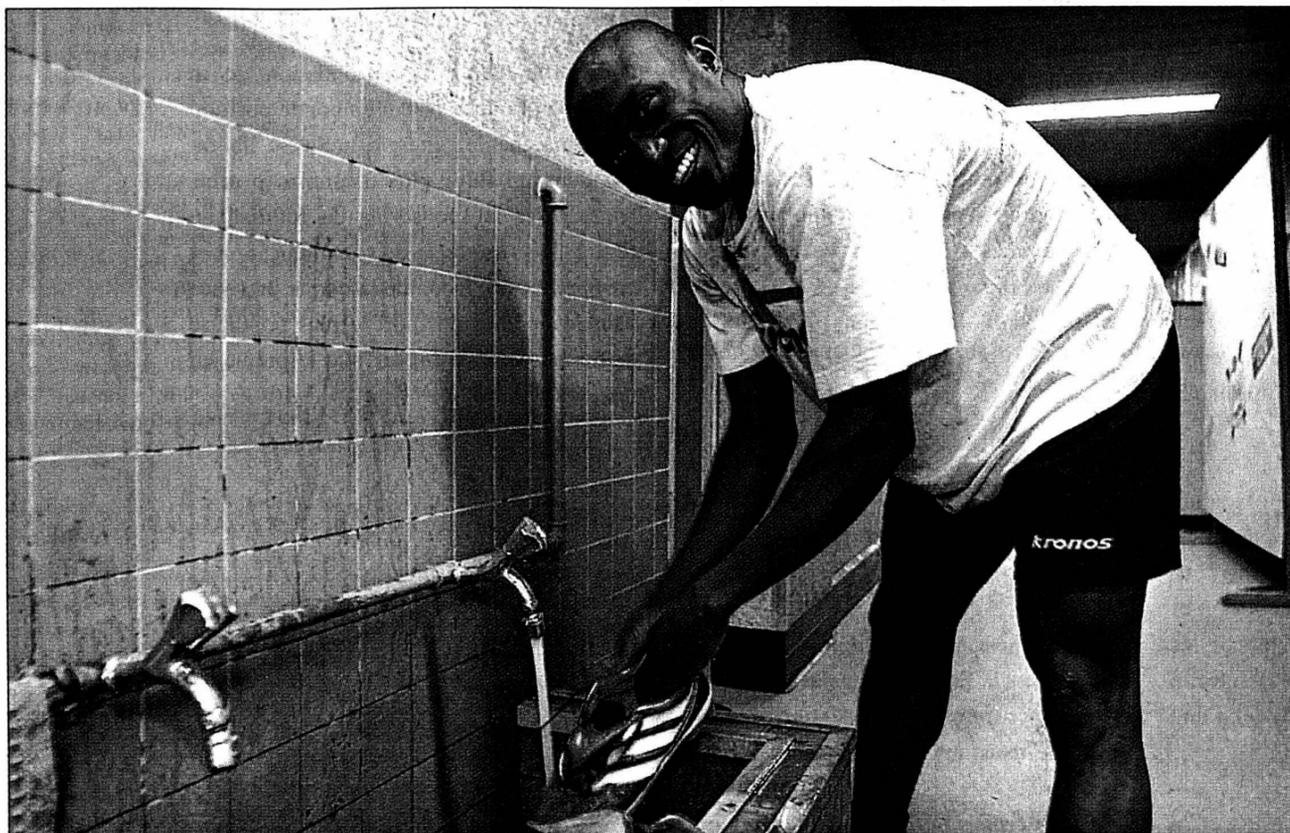
Le salut, s'il arrive, viendra peut-être de ses pieds. Alex, c'est un Ghanéen, centre avant de son état, mais c'est surtout Monsieur 46% de Neuchâtel Xamax. Des 26 buts marqués par la troupe de la Maladière lors de ce tour qualificatif, 12 l'ont été par l'entremise de celui que tout le monde appelle Alex, mais qui se nomme véritablement Alexander Tachie-Mensah. Lorsqu'il a débarqué à Neuchâtel en été 2000, son nom avait été estropié de trois façons différentes par les dirigeants xamasiens. Alex, c'est tellement plus simple...

Le niet paternel

Ce n'est une surprise pour personne si on dévoile que c'est Nicolas Geiger qui se trouve à l'origine de l'arrivée de ce joyau de 24 ans dans la région. «Lorsque j'avais 20 ans, raconte Alex, un club allemand m'avait fait des propositions. C'était intéressant mais mon père n'avait rien voulu savoir. A ses yeux, j'étais trop jeune pour venir en Europe. Il m'a dit de patienter deux ans. Ce que j'ai fait.»

Véritable peste pour les défenses, l'Africain a bien failli jouer un tour à sa façon avant le début de la compétition: «Neuchâtel Xamax et mon club de Dwea n'arrivaient pas à se mettre d'accord. Certains auraient voulu que je rentre au pays. Mais j'ai toujours dit qu'une année, c'était trop court. S'acclimater, trouver ses marques, cela prend du temps. J'estime que pour être jugé réellement, un footballeur doit jouer deux ans au sein du même club.»

L'Afrique, l'Europe. Bonjour le changement. Il rigole, Alex. «C'est vrai que chez vous, le jeu est



Alex: à force de toujours courir, les chaussures en prennent un sacré coup.

PHOTO GALLEY

beaucoup plus tactique. Au Ghana, t'attaques comme tu en as envie. Ici, tu ne peux pas faire un dribble quand tu veux. Il a fallu s'adapter. Le coach m'a souvent remis à l'ordre. Il m'a dit qu'il fallait que je réfléchisse avec le ballon, que je devais le donner au bon moment. Courir, c'est bien beau, mais ce n'est pas tout.»

Orphelin de Skatchenko

Alex a donc pris de la bouteille au point qu'on s'inquiète. Pour Neuchâtel Xamax. «Pas de souci. Mon contrat court jusqu'en juin 2002.» Du blabla déguisé. On ne doute pas de l'honnêteté de ce garçon attachant qui sou-

rit aussi vite qu'il flingue les gardiens, mais quand les dollars sont alignés sur la table... «Bien sûr que le rêve de tout footballeur professionnel est d'évoluer un jour dans un grand club, mais franchement, je n'y pense pas aujourd'hui.» OK, on n'en parle plus.

Foin de plan de carrière pour le moment. Mais pas de saison. «Mon objectif est d'inscrire 15 buts d'ici à la fin du tour qualificatif, espère-t-il. On avait pris un excellent départ, puis, sans trop savoir pourquoi, l'équipe a connu un sacré passage à vide. C'est vrai que je suis trop seul devant mais il faut s'y faire. Skatchenko n'est plus là. Je le regrette. Je travaillais pour lui et il

travaillait pour moi. Il n'a pas été remplacé et le fait de savoir que l'entraîneur compte presque uniquement sur moi pour marquer des goals est pesant. Reste qu'à la longue, on s'y habitue. La pression, je connais.»

Mine de rien, cet Alex est un rusé: «Il n'y a pas de tactique spéciale pour marquer des buts. Mais il y a des trucs. A commencer par fatiguer son défenseur. Il faut sans arrêt courir. Toujours courir. Et puis, soudain, ton adversaire cale. C'est à ce moment précis qu'il faut frapper. A force de se dépenser durant 95 minutes, je deviens aussi fatigué, mais tout est une question de flair.»

A l'aise des deux pieds – «Je préfère néanmoins le droit. Par

contre, la tête, ce n'est pas vraiment ma spécialité» – ce robuste gaillard de 173 cm pour 78 kilos a fait le tour de tous les défenseurs du pays. «Il y en a de très bons, c'est clair. Celui que je redoute le plus? Murat Yakin. Avec lui, il y a toujours de la bagarre.» Fatiguer son cerbère pour mieux le crucifier par la suite, tel est le leitmotiv d'Alex. «C'est exactement ce qui s'est produit l'autre jour à Aarau. Dans un match, il y a toujours un bon moment pour marquer. Il faut juste le sentir.»

Le rhume n'affecte pas trop la troisième meilleure gâchette du pays. /GST

Halte à l'injustice

Alex connaissant une période faste, il est normal que le sélectionneur du Ghana lui ait rappelé qu'il existe, dans son pays, une équipe nationale. «Il m'a convoqué pour disputer un tournoi à partir du 5 décembre. J'ai bien sûr dit non. Mais dès la fin du tour qualificatif, je rentre au pays et je vais retrouver les sélectionnés. Ce sera ma première sélection et j'en suis très fier.» Alex n'est bien sûr pas un syndicaliste. Mais le bougre s'insurge contre l'inégalité de traitement dont sont victimes, à ses yeux, les footballeurs africains. «Nous, les Africains, nous donnons tout ce qui est possible pour gagner des matches. Et nous sommes nettement moins payés que les autres. Je ne parle pas expressément de Neuchâtel Xamax, mais c'est malheureusement trop souvent le cas ailleurs.»

Un petit mot sur la Suisse? «Je me suis habitué au froid. Cela m'a pris une bonne année mais je m'y suis fait. Maintenant, la Suisse, si tu n'a pas d'argent, tu ne peux pas y vivre.» /GST



Gianni Angelucci, football, Colombier

– Si on vous en donnait la possibilité, qu'enlèveriez-vous en premier, le Haut ou le Bas?

– Par rapport à ma personnalité et à celles qui m'entourent, je retirerais le Haut, sans hésitation... Bon, dans la vie, tout tient parfois à bien peu de choses. Il y a bientôt trois ans, j'étais descendu pour deux matches, et je ne suis jamais remonté. A l'époque, j'avais vraiment besoin de changer d'air et j'ai trouvé à Colombier tout ce que je recherchais. Je me sens si bien dans cet esprit de famille qui caractérise le club que je ne repense même pas à remonter. Cela dit, c'est vrai, je travaille le plus souvent dans le Haut, mais c'est dans le Bas que je (me) dépense, que je vis. /JFB

Par les temps qui courent, joueurs et entraîneurs savent très bien à quoi s'en tenir. Lorsque tout va bien, ils bénéficient d'une paix royale. Quand rien ne va, le mentor de la formation – ou du champion – doit se préparer au changement. Et à éventuellement amortir sa chute, conséquence ultime et douloureuse du siège éjectable.

Le monde à l'envers

Cette règle demeure (trop!) souvent valable, indépendamment du sport pratiqué et de son niveau. Alors quand l'exception vient la confirmer, c'est d'autant plus renversant. Au Brésil, l'équipe de Flamengo a perdu 2-0 contre Portugesa. Quelle fut la réaction des dirigeants du club vaincu? Tout faire pour garder leur entraîneur! Le nom du veinard qui ne risque pas sa place malgré les mauvais résultats? Mario Za-

gallo. L'ancien sélectionneur du Brésil n'a plus rien à prouver. Il peut donc se montrer perfectionniste... au point de vouloir quitter son poste quand tout va mal. Les patrons de Flamengo ne l'entendaient pas de cette oreille et ils l'ont obligé à continuer son travail. Pourquoi garder Mario Zagallo contre sa volonté? Tout simplement afin que leurs joueurs ne trouvent aucun alibi pour justifier un manque de performance. Larry Huras, l'ex-entraîneur des ZSC Lions, qui a perdu sa place parce que ses joueurs le «boycottaient» en jouant parfois sur un seul patin, peut s'arracher les cheveux de ne pas avoir eu des dirigeants comme ceux de Flamengo. Une preuve que pour la majorité des dirigeants sportifs, «l'exemple Zagallo» demeure le monde à l'envers. Pourtant, il s'avère parfois utile d'observer les choses sous un angle nouveau, car les vieilles habitudes sont rarement celles qui permettent de progresser!

Thomas Truong

HUMEUR

Axpo est armée pour l'avenir

Peter Wiederkehr, CEO Axpo Holding, répond à des questions actuelles au sujet d'Axpo et de ses plans.

Axpo se trouve à la pointe des entreprises électriques en Suisse. Quels sont ses plans pour l'avenir?

La prochaine libéralisation du marché de l'électricité ne s'arrêtera pas à la frontière suisse. Pour les acteurs du marché de l'électricité suisse cela signifie faire face à des exigences nouvelles. Nous l'avons fait: la fondation d'Axpo avait pour objectif de s'armer pour la prochaine libéralisation du marché de l'électricité en Suisse et pour les exigences nouvelles de l'économie énergétique indigène. La société de commerce et de vente Axpo est opérationnelle depuis le 1^{er} avril 2000.

Fondée le 16 mars 2001, Axpo Holding travaille également avec succès dans les domaines de la production, de la distribution de courant, de la commercialisation et de la vente. Actuellement, les possibilités d'une collaboration encore plus étroite entre tous les intervenants font l'objet d'une étude intensive.

Nous voulons profiter des chances qu'offre le marché de l'électricité suisse en mutation et l'empêcher de nos solutions innova-

trices. Pour ce faire, l'ancrage régional profond de notre entreprise présente une bonne base. Cette dernière doit encore être étendue par exemple par l'établissement d'Axpo en Suisse romande et au Tessin.

En outre, la création de produits et de services nouveaux et modernes est accélérée. Axpo veut faire profiter ses clients de la collaboration et leur offrir une plus-value. Nous sommes ouverts aux besoins de nos clients et aux innovations et cela doit se refléter dans les produits et dans les services.

Depuis cette saison, Axpo est le sponsor principal de la Ligue Nationale A (LNA). Pourquoi Axpo s'engage-t-elle pour le football?

Ce printemps, Axpo Holding a conclu un contrat avec la Ligue Nationale ASF (LNA) comme sponsor principal pour une première durée de trois ans. Il est entré en vigueur avec le début du championnat 2001/2002 le 4 juillet dernier. Le partenariat comprend, entre autres, le placement du logo Axpo sur les maillots des joueurs des 12 clubs de

LNA, ainsi que la présence publicitaire dans tous les stades sous forme d'affiches rotatives. Il offre par ailleurs bien d'autres possibilités de communication.

Pour promouvoir la consolidation de sa marque et pour se placer en bonne position sur le marché de l'énergie en Suisse, libéralisé dans un futur plus ou moins proche, Axpo place le sponsoring du football au centre de sa stratégie de communication et profite de cette façon de la bonne présence dans les médias du sport le plus populaire de Suisse et de la faveur que le public lui réserve.

Axpo - leader des entreprises électriques en Suisse

Le groupe Axpo englobe les usines électriques des cantons d'Argovie, de Schaffhouse, de St-Gall, des deux Appenzell, de Thurgovie et de Zurich, ainsi que des Forces motrices du nord-est suisse NOK. La fondation d'Axpo avait pour objectif de s'armer pour faire face à la prochaine libéralisation du marché de l'électricité en Suisse et aux exigences nouvelles de l'économie énergétique indigène. La production et la diffusion de l'électricité, ainsi que la commercialisation et la distribution de courant font partie des compétences d'Axpo.

Depuis plus d'une année la société commerciale et de vente Axpo est active avec succès sur le marché. Dès maintenant, elle possède des succursales à Zurich, Aarau, Bâle, St-Gall et Yverdon-les-Bains et emploie plus de 100 collaborateurs. Par l'intermédiaire d'environ 400 partenaires de diffusion, elle approvisionne actuellement 2,3 millions de clientes et de clients en courant électrique. Au centre de ses activités se trouvent des produits et des services tenant compte des tendances du marché et qu'elle propose dans la Suisse entière. La réunion sous un seul toit de compétences éprouvées et de l'exploitation de synergies permet de servir les clients avec encore davantage d'efficacité et à moindres coûts. D'ores et déjà, les premiers succès sont visibles: 90% des grands clients venant des régions actuelles d'approvisionnement se sont décidés pour Axpo.

Axpo Holding est le toit commun de la société commerciale et de vente Axpo et de NOK. Elle est responsable de la coordination de la direction générale pour une offre optimale dans tous les segments du marché.

Corporate Communications, Zollstrasse 62, 8023 Zurich, tél. 01 278 41 20, www.axpo.ch

143-748727

OFFRES D'EMPLOI



Stadt Biel - Ville de Bienne

Recherchez-vous une activité autonome avec des contacts humains?

Si oui, vous êtes la personne que nous souhaitons engager comme

assistante / assistant 80 - 100%

à l'Office du personnel de la Ville de Bienne, domaine administration et développement du personnel.

L'Office du personnel gère l'ensemble du personnel de l'Administration municipale biennoise, s'occupe des questions d'engagement et de salaires, conseille et informe les directions municipales et leurs départements dans toutes les affaires concernant les collaborateurs et collaboratrices, et est responsable du développement du personnel.

Vos tâches principales

Vous accomplissez les tâches liées à l'administration et exécutez des travaux spécialisés dans les domaines tels que le bilinguisme, les apprentis, les stages, le journal du personnel, etc. Vous collaborez à divers projets, traitez des questions générales liées au personnel, conseillez et informez l'ensemble des collaborateurs et collaboratrices. En outre, vous assurez le secrétariat de l'office conjointement avec une collègue.

Nos exigences

Vous êtes au bénéfice d'une formation commerciale qualifiée, d'un certificat de fin d'études dans une école moyenne ou similaire et pouvez prouver un perfectionnement professionnel ou une expérience acquise de préférence dans le secteur du personnel et de la communication ou dans le domaine social. Vous aimez organiser, formuler et rédiger et avez des connaissances en applications informatiques. Bilingue, vous êtes de langue maternelle française.

Vos conditions de travail

Un domaine de tâches variées dans une petite équipe bien rodée, où l'on attache une grande importance à la coopération, vous attend dès le 1^{er} février 2002 ou selon entente.

Votre prochaine démarche

Avons-nous su éveiller votre intérêt? N'hésitez pas et envoyez votre dossier de candidature à l'Office du personnel de la Ville de Bienne, rue du Rüschi 14, case postale, 2501 Bienne. Pour tout autre renseignement, veuillez appeler au 032 326 11 41.

006-360270/4x4

Entrepreneur général en pleine expansion et producteur d'installations de déchetage destinées au marché international de l'élimination et du recyclage des déchets, cherche pour entrée immédiate ou à convenir



Un mécanicien qualifié

Principalement pour des travaux de tournage de pièces destinées à nos installations de déchetage. Disponibilité demandée dans le cadre de travail en équipe.

Un monteur qualifié

Pour l'installation et le service après-vente de nos machines dans toute l'Europe. Expérience nécessaire en mécanique, en serrurerie et si possible en hydraulique.

Nous offrons les prestations en rapport avec les compétences.

Si vous êtes intéressé par l'un de ces postes, veuillez adresser votre candidature munie des documents usuels à l'attention de M. B. Ventrici, SID Production S.A., Z.I., CH-2123 Saint-Sulpice. Monsieur B. Ventrici se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (tél. 0041 32 862 65 09).

028-333580

Etes-vous titulaire d'un CFC de micro-mécanicien ou de mécanicien de précision?

Avez-vous entre 30 et 40 ans?

Avez-vous de l'intérêt pour la fabrication d'outillages destinées à l'horlogerie et quelques années d'expérience dans ce domaine?

Aimez-vous travailler en équipe?

Etes-vous prêt à prendre des responsabilités?

Alors le poste de

micro-mécanicien ou mécanicien de précision

vous appartient, au sein d'une entreprise de composants horlogers haut de gamme, moderne, à l'ambiance conviviale, prestations sociales et salaires de premier plan.

Veuillez envoyer votre dossier de candidature, sous chiffre 006-360623 à Publicitas SA, case postale 1155, 2502 Bienne.

4x4

Nous cherchons pour des missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs

**manœuvres,
aides-monteurs, électroniciens,
RTV, électriciens,
mécaniciens-électriciens**

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie ou dégâts d'eau dans toute la Suisse.

Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous remercions volontiers.

A à Z emplois SA, 16, av. de la Gare, Moutier, 032 493 71 71; Delémont, 032 422 06 93; Neuchâtel, 032 727 50 55; Fribourg, 026 323 12 15; Lausanne, 021 805 26 08, Genève, 022 738 28 48. 160-737890/4x4



Restaurant Tropical
Quai Robert-Comtesse - 2000 Neuchâtel
Route de la Piscine - 2525 Le Landeron

cherche

CUISINIERS

avec expérience de la cuisine créole

CUISINIERS

SOMMELIERS-ÈRES

PLONGEURS

PERSONNES DE BUFFET

Si vous désirez travailler dans un cadre de vacances, n'hésitez pas à téléphoner ou écrire.

Tél. 079/359 69 60 028-334004



Nous avons besoin de vous
CCP 20-946-8

À L'AFFICHE

LNA

Aujourd'hui
16.45 Aarau - Young Boys (SAT 1)
NE Xamax - Lugano (TSR 2)
Saint-Gall - Servette
Zurich - Lucerne

Demain
14.30 Bâle - Grasshopper

Classement

1. Bâle+	20	12	4	4	47-32	40
2. Saint-Gall+	20	9	7	4	36-29	34
3. Sion+	20	10	3	7	39-26	33
4. Servette+	20	9	5	6	33-26	32
5. Lugano+	20	9	5	6	35-32	32
6. Grasshopper	20	9	4	7	41-28	31
7. Young Boys	20	7	7	6	34-26	28
8. Zurich	20	6	8	6	22-26	26

9. NE Xamax	20	6	7	7	26-29	25
10. Aarau	20	6	6	8	26-24	24
11. Lausanne*	20	3	3	14	21-47	12
12. Lucerne*	20	3	3	14	22-57	12

* Qualifiés pour le tour final.
* Condamnés au tour de promotion-relégation LNA/LNB.

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 1

Aujourd'hui
16.00 Colombier - Chx-de-Fds
Sion II - Naters
Stade LS - Serrières

17.00 Echallens - Grand-Lancy
Meyrin - Lausanne II

Demain
14.00 Bex - Stade Nyonnais
14.30 Servette II - Baulmes.
Vevey - Chênois

Classement

1. Chênois	17	10	4	3	36-18	34
2. Colombier	17	10	4	3	28-20	34
3. Serrières	17	9	4	4	27-15	31
4. Naters	17	8	5	4	37-29	29
5. Vevey	16	7	5	4	27-25	26
6. Bex	17	7	4	6	25-23	25
7. Servette II	17	6	6	5	27-25	24
8. Baulmes	17	7	2	8	32-32	23
9. St. Nyonnais	17	6	4	7	26-29	22
10. Chx-de-Fds	16	6	3	7	25-27	21
11. Echallens	17	6	3	8	25-25	21
12. Stade LS	17	6	3	8	24-28	21
13. Meyrin	16	5	4	7	25-29	19
14. Grand-Lancy	16	5	3	8	25-29	18
15. Sion II	17	4	2	11	20-29	14
16. Lausanne II	17	3	2	12	17-43	11

LIGUE NATIONALE
Les M21
privilégiés

Les responsables de la Ligue nationale (LN) ont décidé de fixer la reprise du championnat en 2002 lors du week-end des 23 et 24 février. Cette reprise sera précédée par les huitièmes de finale de la Coupe de Suisse lors du week-end des 16 et 17 février. La LN est consciente que cette reprise aura lieu durant les JO de Salt Lake City (8 au 24 février), ce qui n'ira pas sans poser des problèmes de couverture télévisée pour les deux premières dates.

La LN a toutefois décidé d'avancer la date de la reprise pour permettre aux joueurs de la sélection des M21, de se préparer dans de bonnes conditions et de protéger les deux dates prévues pour les équipes nationales. Cela évitera également la répétition des semaines «anglaises» pour les compétitions nationales (championnat et Coupe). /si

TOUS AZIMUTS

Lucerne vers le chaos. Lucerne paraît toujours plus menacé par la liquidation financière et la relégation en 5e ligue. Pour repartir dans le tour de promotion-relégation, le club de Suisse centrale, dont la dette s'élève à cinq millions de francs, devra trouver au moins deux millions de francs. /si

Belle affiche. La cinquième édition de la Coupe des Rois, le tournoi international en salle de Genève, se déroulera le mardi 15 janvier à la Patinoire des Vernets. Trois équipes participeront à cette édition: Benfica, Paris Saint-Germain et Servette. /si

Tous au stade!

Football ■ Neuchâtel Xamax livre un match capital, encore un, aujourd'hui contre Lugano. A douze, c'est mieux qu'à onze. La consigne est donnée

«Faites passer le message: quand bien même le match est retransmis en direct à la TV, on a besoin d'un douzième homme.» A la veille de recevoir Lugano, Alain Geiger cherche un maximum d'alliés.

La troupe du Valaisan va une nouvelle fois livrer un match capital. Le week-end dernier a été excellent au niveau comptable et la barre n'a jamais été aussi proche. A l'exception de Tsawa, D. Gejo et Wüthrich blessés, tous les autres Xamaxiens sont compétitifs. Par rapport au déplacement d'Aarau, le chef récupère Diop et Büess. Ce dernier retrouvera très certainement sa place de titulaire. Le Sénégalais, par contre, n'est pas sûr du tout d'être aligné d'em-

blée. L'Africain marque très nettement le pas ces dernières semaines et comme le jeune von Bergen est irréprochable au centre de la défense, on ne voit pas pourquoi on modifierait une formule gagnante.

Le dernier

«Il y aura des petits changements.» Sans vouloir entrer dans les détails, Alain Geiger prévient. La formation qui a réussi le coup parfait en Argovie ne sera pas totalement identique à celle qui donnera la réplique aux Tessinois. En pointe toutefois, le duo Alex - A. Gejo sera reconduit. «Gejo nous sera très utile au niveau du jeu aérien, souffle le boss. On a connu une très forte activité cette semaine à

l'entraînement et cette rencontre s'annonce sous les meilleurs auspices. Les gars sont concentrés. Par rapport à nos adversaires directs, on bénéficie d'un sacré avantage. C'est que nous marquons quasiment à chaque match. Young Boys se pose des questions, Zurich se pose des questions, Aarau se pose des questions. Pas nous!»

On se répète. Alain Geiger se répète. La partie d'aujourd'hui est... capitale! «Comme nous, Lugano veut la victoire. Le match s'annonce donc très intéressant. Et

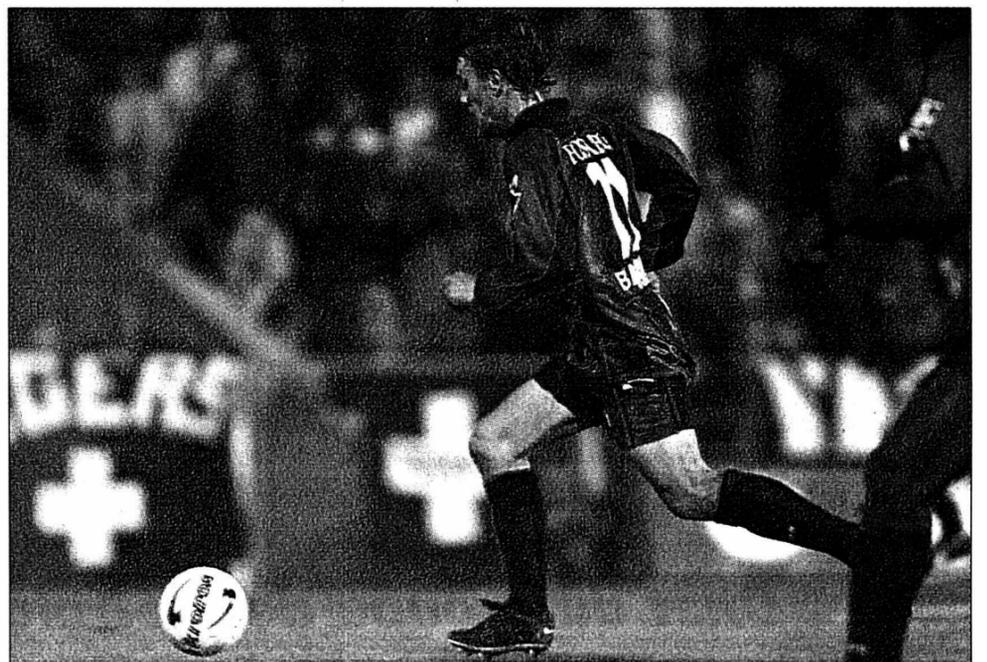
on n'a pas besoin de jouer devant les caméras de la télévision pour être transcendés.»

Si tous les matches sont importants, celui de tout à l'heure est peut-être le plus important de la saison. «Je dis toujours que c'est le dernier le plus important, mais compte tenu des circonstances, celui-ci l'est très certainement. On sait ce que l'on doit faire. Les dirigeants l'ont très bien compris en pratiquant des prix populaires.» On rappelle juste que les dames et les enfants bénéficie-

ront de l'entrée gratuite (pelouse comme tribune).

Au moment de conclure, Alain Geiger met le doigt là où ça risque de faire mal. «La pelouse est déjà gorgée d'eau et très probablement qu'il faudra la pomper avant le match. Ça promet un sacré marécage.» Ce Neuchâtel Xamax - Lugano coïncide également avec le dernier match de l'année à la Maladière. En plus de l'enjeu, voilà une autre bonne raison de se déplacer.

Oui, tous au stade! /GST



Eric Baubonne: comme tous les autres «rouge et noir», il aura besoin d'encouragements. PHOTO GALLEY

Maladière: réveille-toi!

En collaboration avec Neuchâtel Xamax, les Young Tigers (fan's club officiel) mettent sur pied une série d'actions afin que le public neuchâtelois donne de la voix. Des centaines d'affiches avec le message «Maladière: réveille-toi!» seront disposées dans l'enceinte du stade. D'autre part, avant l'entrée des joueurs sur le terrain, deux membres des Young Tigers vont fouler la pelouse pendant quelques secondes

avec une banderole sur laquelle les spectateurs pourront lire: «C'est vous le douzième homme».

Avant la rencontre, le fan's club tentera de faire passer le courant au sein du public. Un spectacle chorégraphique - Tifo dans le jargon des supporters - sera mis sur pied pour l'arrivée des acteurs sur la pelouse.

Un tas de bonnes raisons pour se rendre à la Maladière et faire la fête! /red

Que vont dire les boules?

Coupe du monde 2002 ■ Aujourd'hui à Busan, les 32 équipes qualifiées connaîtront leur sort

La cérémonie du tirage au sort, permettant de répartir les 32 équipes qualifiées en huit groupes de quatre, lance officiellement la phase finale du Mondial 2002, aujourd'hui dans un autre grand port, Busan en Corée du Sud. Le secrétaire général de la Fifa, Michel Zen-Ruffinen, procédera à un tirage au sort dirigé permettant de répartir les grandes équipes entre les deux pays organisateurs, la Corée du Sud et le Japon.

«Dans le respect des règlements et de l'éthique sportive» précise-t-on à la Fifa, où l'on se montre plus discret sur les retombées économiques du tirage, sans parler

des diverses considérations géo-politiques. Les groupes A à D joueront leurs matches du premier tour en Corée du Sud et les groupes E à H au Japon, au total dans 20 stades différents, un nouveau record.

Etape importante

Championne du monde en titre, la France attendait depuis quatre ans ses adversaires, au même titre que les deux pays organisateurs, la Corée du Sud et le Japon, eux aussi classés têtes de série. Les 29 autres équipes qualifiées sont sorties victorieuses d'un véritable marathon de 777 matches disputés par les représentants des

193 nations engagées pour un total de 2452 buts marqués.

Pour la première fois depuis 1990, les sept nations ayant remporté au moins une fois la Coupe du monde (Uruguay 2, Italie 3, Brésil 4, Allemagne 3, Argentine 2, Angleterre 1 et France 1) seront représentées. Le comité exécutif de la Fifa a innové en annonçant que le champion sortant de la Coupe du monde ne serait désormais plus automatiquement qualifié pour l'édition suivante.

«L'une des raisons de cette mesure est que nous pensons que le champion en titre a aussi besoin de jouer des matches officiels pour bien se préparer et qu'il faut faire coïncider les dates de ses matches avec celles des rencontres des autres pays» a déclaré le président de la Fifa, Sepp Blatter.



Anastacia et Sepp Blatter: reine de la pop et roi du foot. PHOTO KESTONE /si

EN BREF



Vince Carter: succès pour les Raptors. PHOTO KEYSTONE

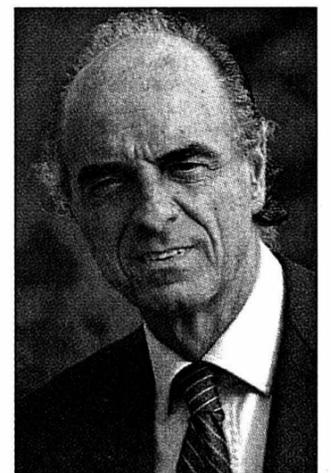
FOOTBALL ■ Palermo bêtement blessé. L'avant-centre argentin de Villarreal Martin Palermo a été gravement blessé à la jambe gauche lors de la rencontre de Coupe d'Espagne contre Levante (D2). Après avoir ouvert le score lors de la prolongation (98e), «El Loco», qui a coutume de célébrer tous ses buts avec le public, s'est dirigé vers une tribune de supporters pour fêter l'avantage donné à son équipe. Une barrière publicitaire s'est alors écroulée sur l'Argentin. /si

OLYMPISME ■ Pescante succède à Rogge. Le ministre des sports italien Mario Pescante a été élu par 47 voix (sur 48) président de l'Association des comités nationaux olympiques européens (AC-NOE), à Monaco, en remplacement du Belge Jacques Rogge, le nouveau président du Comité international olympique (CIO). /si

BASKETBALL. ■ Les Raptors vainqueurs. NBA. Les matches de jeudi soir: Toronto Raptors - Memphis Grizzlies 91-88. Cleveland Cavaliers - Atlanta Hawks 96-105. Orlando Magic - Boston Celtics 89-99. Chicago Bulls - Miami Heat 78-72. Dallas Mavericks - Sacramento Kings 98-110. /si

Swords aux Geneva Devils. Sélectionné aux JO de Sydney et ancien joueur de Boncourt, le Canadien Shawn Swords (1,95 m) a signé un contrat jusqu'à la fin décembre en faveur des Geneva Devils (LNA). /si

Riviera recrute. Riviera Basket (LNA) annonce la venue pour trois mois du playmaker américain Raymond King (1,70 m). Sous réserve de l'obtention de son permis de travail, il sera aligné dès samedi contre Reuss Rebels. /si



Mario Pescante: élection sans problème. PHOTO KEYSTONE

Notre client est un important établissement médico-social de plus de 120 lits situé dans l'arc jurassien. Afin de compléter l'équipe de direction, il a mandaté notre Institut pour la recherche et la sélection de son (sa)

INTENDANT(E)

Vos missions

Vous avez la responsabilité de la gestion du personnel du secteur hôtelier (50 personnes) et de son exploitation rationnelle et économique, ainsi que celle des commandes et de la gestion des stocks. Vous agissez pour le bien des résidents et maintenez entre les membres du personnel un esprit de collaboration et de bonne entente. Vous contrôlez la qualité des prestations offertes par les services dont vous êtes responsable. Parmi les autres tâches, vous contrôlez le budget de votre secteur, vous mettez en place une politique de communication et vous contribuez au développement de l'établissement en stimulant la créativité et la mise en place de nouveaux objectifs. Vous entretenez des relations étroites avec les responsables des services et la direction.

Vos compétences

Vous bénéficiez d'une formation d'intendant(e) ou équivalente. Vous œuvrez depuis quelques années dans ce domaine et avez l'expérience de la conduite d'une équipe interdisciplinaire et multiculturelle. L'expérience des différents aspects de la gestion et du développement du personnel est souhaitée. Vous manifestez de l'intérêt pour les problèmes liés à la communication, à l'organisation et à la négociation. Votre personnalité est avant tout caractérisée par votre capacité à gérer du personnel. Votre sens aigu des relations sociales et humaines, votre intégrité et votre charisme sont reconnus.

Votre dossier de candidature complet sera analysé avec toute la discrétion de rigueur. Une description de fonction peut être demandée par fax ou e-mail (info@idrh.ch).

190-739524/DUO

IDRH

Conseil-Formation-Sélection

Marc FAVRE

Nicolas KOLLY

IDRH Neuchâtel
Puits-Godet 10a
2005 Neuchâtel
Tél. 032/727 74 74
Fax 032/727 74 70
www.idrh.ch



165-776547 4x4

Entreprise spécialisée dans le développement et la construction des machines spéciales à commandes numériques, cherche pour entrée à convenir son/sa :

Responsable de bureau bilingue français/anglais

Votre profil :

- formation HEG ou équivalent ;
- personnalité affirmée.

Vos compétences :

- un sens profond de l'organisation ;
- expérience avec la méthode ISO et la GPAO, un plus ;
- des connaissances étendues avec l'informatique ;
- à l'aise dans la correspondance et les tâches administratives.

Nous offrons :

- un poste varié très intéressant à la pointe des nouvelles technologies ;
- un cadre de travail dynamique et agréable au sein d'une entreprise en permanente évolution.

Les offres de services avec documents usuels seront traitées avec discrétion et sont à adresser à BENMO SA, A l'att. de Mme D. Miserez, Les Pâles 1, Case postale 95, 2950 Courgenay. Tél. 032/471.25.55



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre usine à Grenchen, nous offrons dans le département Recherche & Développement une place en tant que

Chef du groupe de métrologie horlogère laboratoire microtechnique

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

Vous êtes responsable du développement et de la réalisation de nouvelles méthodes et de nouveaux systèmes de tests pour la production mondiale de mouvements mécaniques et quartz. Vous motivez et soutenez vos collaborateurs (env. 15 personnes) dans l'exécution de leur travail : l'achat et l'adaptation d'appareils de mesures respectivement le développement et la production de tels appareils ainsi que l'introduction et l'entretien de notre réseau mondial pour l'ensemble des lieux de production.

ware et possédez une solide expérience dans un environnement de développement ainsi que dans la métrologie. De langue maternelle française ou allemande, vous avez de bonnes connaissances de l'autre langue et de l'anglais. Vous vous distinguez par votre conduite dynamique et active.

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Karin Glauser ou de nous téléphoner. Nous vous renseignerons volontiers.

Vous trouverez d'autres offres d'emplois sous www.eta.ch

ETA SA Fabriques d'Ebauches

Schild-Rust-Strasse 17
2540 Grenchen
Tél. 032/655 71 11
Télécopie 032/655 71 12
e-mail: karin.glauser@eta.ch

Nous vous offrons

- Un travail varié à responsabilités dans un environnement en constante évolution
- De multiples tâches intéressantes et indépendantes dans la recherche et le développement
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Votre profil

Vous êtes ingénieur diplômé (EPF/HES) dans les domaines électronique ou soft-

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

SAMEDI EMPLOIS CADRES

A votre bon choix « média »



L'EXPRESS

L'impartial

Votre annonce prendra bonne allure
au cœur d'une rubrique réunissant
les « emplois cadres ».



Spécialistes en ressources humaines
Recherche, sélection et placement de cadres et de spécialistes
comptables, financiers et bancaires

Mandatés en exclusivité par une importante industrie des Montagnes
Neuchâteloises,
nous sommes à la recherche d'un(e)

Chef(fe) comptable

Vous êtes titulaire du brevet fédéral de comptable et bénéficiez
de plusieurs années d'expérience dans la conduite d'un département.

Vous maîtrisez la fiscalité et la gestion des salaires.

Vous savez diriger une équipe et gérer la comptabilité financière.

Vous avez de bonnes connaissances de l'anglais, l'allemand est un atout.

Si vous vous reconnaissez dans l'un de ces profils, faites-nous parvenir
votre dossier complet qui sera traité en toute confidentialité
ou prenez contact avec
Monsieur Veillard ou Mme Métille.

Aucun dossier ne sera remis à nos clients sans votre accord!

ADOLAC CONSULTANTS
Rue du Seyon 17, Case postale 20, 2004 Neuchâtel
Tél: 032/725 17 27
e-mail: contact@adolac.ch
www.adolac.ch

028-333836 4x4

MAGNENAT CONSEILS D'ENTREPRISES RESSOURCES HUMAINES - FORMATION

Une société, performante dans le domaine de la sous-traitance mécanique et électronique, nous confie la recherche, pour l'ensemble du territoire suisse, de son futur

représentant commercial

- > de formation technique à la base, maîtrisant d'une manière générale les éléments mécaniques et électroniques;
- > au bénéfice d'une expérience dans des domaines commerciaux tels que: achat, vente ou sous-traitance;
- > habile négociateur, connaissant le marché de l'électronique et si possible de la mécanique;
- > de langue maternelle française, à même de s'exprimer en allemand.

Ce collaborateur, qui occupera un poste nouvellement créé dans l'entreprise, se verra confier des tâches intéressantes et à défis:

- maintien des contacts avec la clientèle existante;
- promotion et prospection auprès d'entreprises industrielles;
- participation aux décisions marketing et organisation occasionnelle d'expositions.

L'entreprise, qui fait partie d'un groupe international, offre des prestations sociales intéressantes et une réelle possibilité de réalisation professionnelle.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Marcel Magnenat, tél. 021 646 15 15.

En cas d'intérêt, n'hésitez pas à envoyer votre dossier de candidature, accompagné des documents usuels (curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire), à:

Magnenat conseils d'entreprises, Ressources humaines - Formation, réf. 168, Jomini 5, CP 160, 1018 Lausanne 18.

4x4/22-315253

AVIS DIVERS

Cliquez sur :

jeux

Chaque semaine des prix à gagner
avec Elzingre et Tony.

L'EXPRESS

www.lexpress.ch



RECRUTEZ PARI 161 000 LECTEURS ATTENTIFS!

L'EXPRESS

L'impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL

ENBREF

ATHLÉTISME ■ Un nouveau record. La 24^e édition de la course de l'Escalade aujourd'hui à Genève est déjà un succès. Avec 19.632 inscrits, cette édition a établi un nouveau record pour une course pédestre en Suisse. /si

CURLING ■ Neuchâtel: une défaite et une victoire. Swiss League A (à Zoug). Messieurs. 1^{er} tour: Genève - Lausanne-Olympique 6-3. Berne - Berthoud 10-3. Saint-Moritz - Adelboden 10-4. Gstaad - Langenthal 8-7 après un end supplémentaire. Bienne - Neuchâtel-Sports 8-4. Dübendorf - Grasshopper 8-1. Saint-Gall - Uitikon 7-6 après un end supplémentaire. Bâle-Regio - Bâle-Ysäger 6-4. 2^e tour: Saint-Moritz - Gstaad 9-4. Adelboden - Langenthal 5-4. Berthoud - Lausanne-Olympique 4-3. Genève - Berne 6-5 après un end supplémentaire. Saint-Gall - Bâle-Ysäger 9-3. Bâle-Regio - Uitikon 4-3 après un end supplémentaire. Bienne - Dübendorf 6-2. Neuchâtel-Sports - Grasshopper 6-5. /si

FOOTBALL ■ N'Kufo en verve. Allemagne. 2^e Bundesliga. Résultats: Mayence 05 (avec N'Kufo, 2 buts) - MSV Duisbourg 4-4. Ahlen - Saarbrück 3-1. Bochum - Greuther Fürth 1-1. Classement: 1. Mayence 15-36. 2. Hanovre 96 14-30. 3. Eintracht Francfort 14-26. 4. Bochum 15-24. 5. Greuther Fürth 15-23. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Les Sharks ont faim. NHL. Les matches de jeudi soir: New York Islanders - Canadien de Montréal 1-1 ap. New York Rangers - Carolina Hurricanes 5-0. Philadelphia Flyers - Boston Bruins 2-3 ap. Tampa Bay Lightning - Atlanta Thrashers 2-5. Columbus Blue Jackets - St-Louis Blues 1-3. Minnesota Wild - Florida Panthers 6-0. Calgary Flames - Dallas Stars 0-3. Phoenix Coyotes - Nashville Predators 1-0. Los Angeles Kings - Edmonton Oilers 0-2. San José Sharks - Pittsburgh Penguins 5-0. /si

MARCHE ■ Le bronze deux NATATION ■ Flavia Rigamonti qualifiée. Flavia Rigamonti a obtenu sur 400 m libre la limite qualificative pour les championnats d'Europe en petit bassin, qui se dérouleront du 13 au 16 décembre. La Tessinoise a enlevé la finale B à New York en 4'09"87. /si

TENNIS ■ Avenir compromis. Marie-Gaïané Mikaelian ne pourra très certainement pas défendre l'été prochain sa place de finaliste du tournoi de Bâle. L'épreuve WTA de la cité rhénane a très certainement vécu. Le déficit de 100.000 francs de la première édition a pesé lourd dans la balance. /si

Rosset contre Bastl. Les trois Suisses encore en lice au tournoi Challenger de Milan (50.000 dollars) se sont qualifiés pour les demi-finales. Dans le haut du tableau, Ivo Heuberger a battu l'Italien Vincenzo Santopadre (ATP 261) 7-6 (8-6) 6-4, et affrontera le Russe Yuri Schukin en demi-finale. Dans l'autre moitié, Marc Rosset s'est finalement défait de l'Italien Stefano Pescolido (ATP 382) 3-6 6-0 7-6 (7-5). Quant à George Bastl, qui sera l'adversaire de Rosset en demi-finale, il a battu le Russe Andrei Stoliarov (ATP 85) 7-6 (8-6) 6-4. /si

L'homme aux trois poumons

Football ■ Patron de la défense de Colombier, François Hiltbrand a tout connu avec son club. Sans de graves blessures, il aurait pu évoluer au plus haut niveau

Par
Emile Perrin

François Hiltbrand, pion essentiel de la défense de Colombier, connaît la première ligue par cœur. Ce professeur d'éducation physique de 31 ans jette un œil dans le rétroviseur. Cela fait douze ans qu'il défend les couleurs de Colombier, club avec lequel il est passé par tous les états d'âme. Arrivé de Fleurier en 1989, il s'est fait sa place au soleil dans la troupe des Chézards. Ce marathonien des terrains n'a jamais été épargné par les pépins physiques. Par deux fois il s'est déchiré les li-

gaments croisés, et bien sûr les deux genoux y sont passés. La première fois a été la plus pénible car la rééducation a duré une année et demie. De plus, il attirait la convoitise de clubs plus huppés. Bernard Chalandes, alors entraîneur d'Yverdon, s'était approché de lui. Malheureusement, cette blessure ne lui a pas permis de tâter de la ligue nationale.

Le grand frère xamarien s'est également intéressé à celui que tout le monde appelle «Franz». Mais il avait donné sa parole à ses dirigeants et a préféré rester à Colombier plutôt que d'évoluer avec les espoirs, ce qu'on lui proposait

à l'époque. On ne peut que lui donner raison puisque la période n'était que très peu propice, à un jeune talent, pour percer comme certains le font aujourd'hui. Malgré tout, il ne regrette rien et la récente victoire contre Neuchâtel Xamax restera sans aucun doute son plus beau souvenir.

«Ça sent la fin»

Pour ce qui est du derby face à l'autre FCC, il souligne «qu'une victoire placerait l'équipe au même niveau que l'année dernière à pareille époque. Cela ferait du bien d'être dans la peau du leader durant la pause. Ensuite, il s'agira de ne pas commettre les

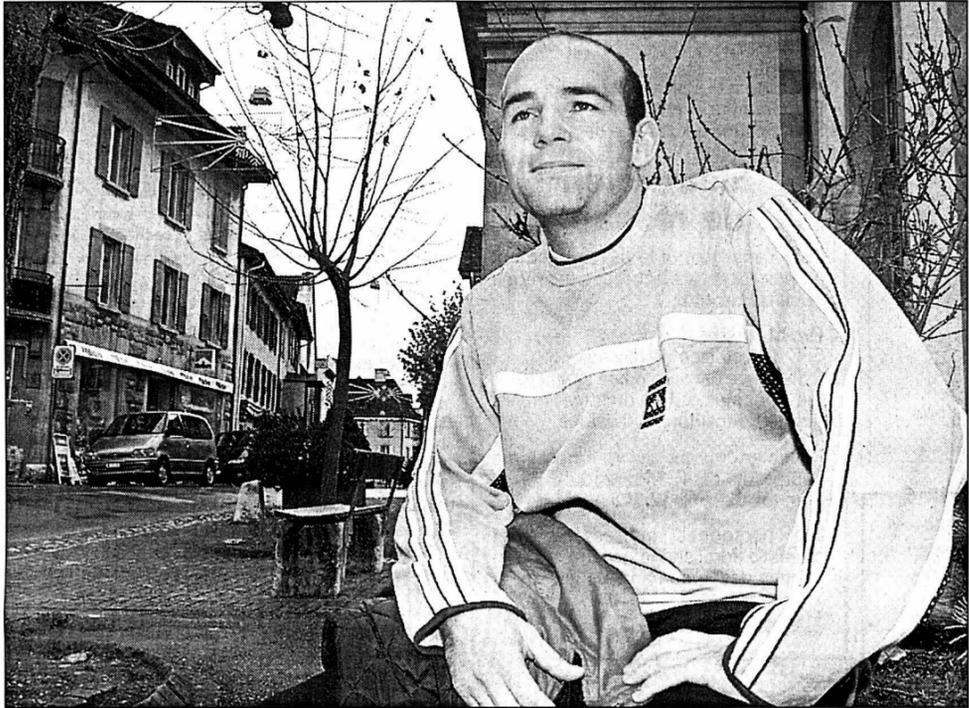
mêmes erreurs que l'an dernier.» L'objectif avoué reste, bien sûr, une place dans les deux premiers, synonyme de qualification pour les finales. «Comme tout le monde, on a connu un petit creux mais on a bien corrigé le tir face à Stade Nyonnais et on veut finir ce premier tour en beauté par une victoire dans ce qui reste un match particulier.» Néanmoins, il n'affiche aucune animosité envers le voisin chaud-fonnier. «C'est une équipe qui nous réussit plutôt bien et qui est sympa à jouer. Mais il existe tout de même une question d'hégémonie cantonale dans chaque derby!»

En ce qui concerne la suite de sa carrière, «Franz» admet qu'il commence à sentir la fin. «A chaque match, je ressors en ayant mal quelque part, je pense que c'est la dernière saison. Je ressens également l'envie de faire autre chose et mes jambes sont tout de même mon outil de travail!»

L'homme aux trois poumons n'a pas envie de se lancer dans ce qu'on appelle communément la saison de trop. «J'aimerais terminer sur une note positive.»

Mais quand on lui parle de ligue nationale, il concède ne pas être très chaud pour tenter l'expérience. «A mon âge, cela ne me dit plus rien. De plus, il existe une différence de niveau non négligeable.» Le jeu en vaudrait-il vraiment la chandelle pour son club? «L'aventure comporterait des risques, tant sur le plan sportif que sur le plan financier. Ce n'est pas un manque d'ambition mais bien de la lucidité quant aux capacités du football romand.»

Ce qui est sûr, c'est que François Hiltbrand se battra jusqu'au bout pour permettre à son club de toujours terminer dans les deux premiers. Mais c'est de la musique d'avenir. Place au derby! /EPE



François Hiltbrand vise la victoire pour passer l'hiver dans la peau du leader. PHOTO MARCHON

Futur entraîneur

François Hiltbrand a déjà dirigé Colombier par le passé, pendant une saison, lorsque son deuxième genou avait lâché. «C'était une expérience très enrichissante et cela reste un très bon souvenir. Nous avions dû nous battre jusqu'au bout pour nous sauver. L'amitié qu'il y avait entre les gars était extraordinaire.» Homme de terrain par excellence, il ne tournera pas le dos aux Chézards quand il aura rac-

croché les crampons. «Je m'identifie à ce club et il est très probable que je prenne une fonction en son sein afin de lui rendre tout ce qu'il m'a offert pendant 12 ans.» «Franz» n'a pas encore, pour l'instant, les papiers nécessaires pour entraîner une première ligue mais nul doute qu'on le retrouvera un jour sur un banc.

Comme quoi on ne se refait pas quand on a l'amour du jeu et du terrain... /EPE

Derby aux Chézards

Les matches ■ Les trois clubs neuchâtelois veulent en finir

Le derby entre Colombier et La Chaux-de-Fonds (aujourd'hui à 16 h) est en péril. «Il a beaucoup plu et notre terrain ne tient pas l'eau, explique Pierre-Philippe Enrico. Mais les pompiers sont sur le coup. Et on va tout faire pour jouer!» Revisogés par leur succès sur Stade Nyonnais, les Colombins ont retrouvé leur jeu, leur collectif et veulent finir en beauté «parce que ce sera le match sur lequel on restera pendant quatre mois!» En face, il y aura La Chaux-de-Fonds. «Cette équipe n'est pas à sa place, prévient PPE. Elle travaille avec des jeunes dont le potentiel est énorme. Et puis, une formation qui a besoin de points est toujours dangereuse...» Privé de Tanisik, D. Rodal et Gerber (blessés), l'entraîneur colombin espère que le scénario du match aller ne se renouvellera pas. «Le public avait apprécié à sa triste valeur la performance des deux équipes, qui avaient toutes deux perdu des plumes et des joueurs» se souvient PPE.

Du côté chaud-fonnier, on est à court de rythme et de compétition. «Mais on a une grosse envie de retrouver le terrain et de rejouer au football» glisse Manuel Cano, qui devra composer sans Maître (victime du

match aller), Droz-Portner, Mounir, Jeanclair, Ngolla (blessés) ni Cuche (incertain). «Comme nous n'aurons rien à perdre, nous viserons les trois points, poursuit l'homme fort de La Charrière. Si le terrain est lourd, nous serons défavorisés, car Colombier nous est physiquement supérieur. En matière de vivacité, de technique et de construction du jeu, en revanche, nous lutterons à armes égales.»

La der de Smania

A Serrières aussi on voit venir le bout du tunnel, aujourd'hui à Stade Lausanne, avec un certain soulagement. «J'espère que ce match aura lieu, soupire Pascal Bassi. Un renvoi engendrerait une nouvelle semaine d'entraînement dans des conditions qui n'ont plus rien à voir avec le football!» Le mentor des «vert» veut jouer, c'est clair. «On est invaincus depuis sept rencontres, on ne prend pas de goal, mais attention: la vigilance sera de mise. Un couac est vite arrivé!» Serrières sera privé de Fabien Bassi (blessé) alors que Fabrice Smania disputera le dernier match de sa carrière. «Il a consacré toute sa jeunesse au football. Après huit saisons passées chez nous, il a envie de faire autre chose. Je respecte son choix» assure Pascal Bassi. /PTU

Sylviane Berthod échoue de peu

Ski alpin ■ La Suisse manque la première place. Deux succès en 24 h pour Isolde Kostner

Il n'a manqué que six centièmes à la Valaisanne Sylviane Berthod pour fêter le premier succès de sa carrière, lors de la seconde descente de Lake Louise. L'Italienne Isolde Kostner s'est à nouveau imposée, 24 heures après sa première victoire. L'Autrichienne Michaela Dorfmeister a terminé troisième, à 22 centièmes.

Sylviane Berthod n'est jamais passée aussi près de la victoire. Lorsqu'elle était montée sur la deuxième marche du podium du super-G de Cortina, en janvier 1999, elle était restée à plus d'une seconde de Régine Cavagnoud. Cette fois, tout s'est joué sur le fil. Sylviane Berthod figurait encore en tête au dernier temps intermédiaire. Elle a perdu ses seize centièmes d'avance sur le dernier plat, mais a néanmoins réussi le meilleur résultat de sa carrière dans la discipline, effaçant ainsi sa troisième place en mars à Are. Au contraire de Sylviane Berthod, qui a progressé de la huitième à la deuxième place, Corinne Rey-Bellet n'a pas réussi une aussi belle course, sans pour autant démeriter.

Classements

Lake Louise (Can). Coupe du monde. Dames (2^e descente): 1. Kostner (It) 1'38"13. 2. Berthod (S)

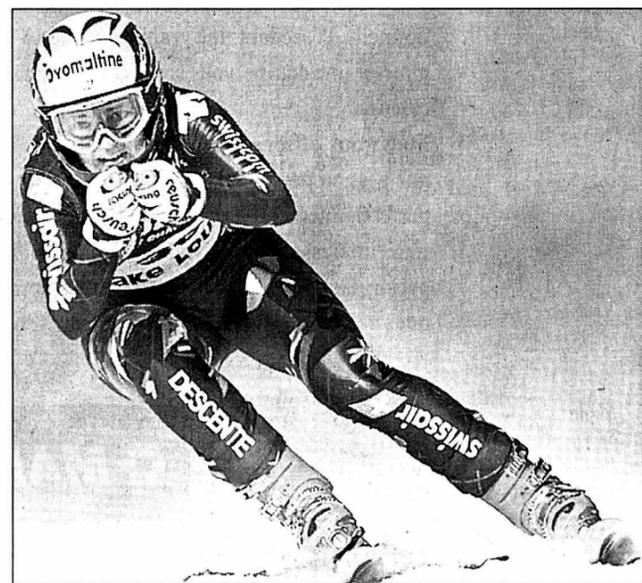
à 0"06. 3. Dorfmeister (Aut) à 0"22. 4. Turgeon (Can) à 0"23. 5. Street (EU) à 0"33. 6. Rey-Bellet (S) à 0"37. 7. Gerg (All) à 0"45. 8. Clark (EU) à 0"50. 9. Suchet (Fr) à 0"62. 10. Götschl (Aut) à 0"67. 11. Schneider (Aut) à 0"73. 12. Lefrançois (Can) à 1"00. 13. Heregger (Aut) à 1"02. 14. Wiberg (Su) à 1"04. 15. Brauner (All) à 1"07. **Puis les Suissesses:** 22. Borghi à 1"41. 47. Kündig à 2"99.

Descente dames (après deux courses): 1. Kostner (It) 200. 2. Dorfmeister (Aut) 140. 3. Berthod (S) 112. 4. Rey-Bellet (S) 100. 5. Street (EU) 85. 6. Gerg (All) 65. 7. Helen Marken (No) 60. 8. Borghi (S) 59. 9.

Clark (EU) 56. 10. Wiberg (Su) 54. **Puis:** 37. Alpiger (S) 2.

Général dames (après 5 courses): 1. Dorfmeister (Aut) 276. 2. Kostner (It) 228. 3. Nef (S) 140. 4. Forsyth (Can) 137. 5. Berthod (S) 112. 6. Flemmen (No) 111. 7. Pequegnot (Fr) et Rey-Bellet (S) 100. 9. Götschl (Aut) et Montillet (Fr) 89. **Puis les Suissesses:** 23. Borghi 59. 48. Oester 22. 55. Aufdenblatten 17. 80. Alpiger et Kummer 2.

Nations (après 8 épreuves): 1. Autriche 1370 (dames 826-messieurs 544). 2. France 705 (400+305). 3. Suisse 643 (454+189). 4. Italie 564 (436+128). 5. Norvège 554 (261+293). /si



Sylviane Berthod: à six centièmes de la victoire. PHOTO KEYSTONE



Paraît chaque jour,
du lundi au samedi
Délai: l'avant-veille
de la parution à 12 h



MANUFACTURE ROLEX BIENNE

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement-chronomètre mondialement connu de la montre ROLEX.

Pour compléter notre team au sein du Service Terminaison, nous cherchons des **HORLOGERSIÈRES**

Pour divers travaux d'assemblage, de visitage et de contrôle sur mouvements mécaniques haut de gamme.

Êtes-vous au bénéfice d'un CFC d'horlogère ? Aimez-vous le travail soigné et précis ? Désirez-vous faire partie d'une équipe sympathique ?

Par ailleurs, nous sommes également à la recherche d'**OPÉRATEUR(S) SUR SPIRAUX** pour le service précité.

Etes-vous un/e spécialiste dans le domaine des spiraux ou manifestez-vous tout simplement de l'intérêt pour cette sphère exigeante qu'est la finition de montre ? Nous vous offrons une place de travail stable, un salaire adapté à vos qualifications et aux exigences du poste, avec toutes les prestations qu'une entreprise moderne et dynamique peut offrir.

Alors n'hésitez pas, saisissez immédiatement l'occasion et envoyez-nous votre candidature sans plus tarder à l'adresse suivante :

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
M^{me} Petra Salchli
Ressources Humaines
La Haute-Route 82
Case postale 1153
2501 Bienne

Madame Petra Salchli, tél. 032 328 41 15, se tient volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

06-360829/4x4

A la Béroche, pêcheur cherche personne pour travailler le poisson

20 à 30 heures par semaine
le matin du lundi au samedi,
horaire à discuter.

Ecrire sous chiffres L 028-332102, à
Publicitas S.A., case postale 1536,
2001 Neuchâtel 1. 028-332102



Cherche pour date à convenir
Collaborateur technique

responsable du secteur des installations et réseaux électriques.

Profil désiré:
Monteur-électricien avec brevet et/ou maîtrise fédérale ou formation équivalente.
Intérêt pour la construction et les techniques s'y rapportant.
Expériences de chantiers et de l'établissement des métrés.
Sens des responsabilités et de l'organisation.
Aptitude à diriger du personnel.
Disponibilité et entregent.
Participation au service de piquet.

Electricien de réseau

Pour l'entretien et le développement de nos réseaux électriques moyenne et basse tension.

Profil désiré:
CFC d'électricien de réseau.
Expérience dans un poste similaire.
Sens pratique et goût du travail précis.
Robuste constitution physique.

Renseignements complémentaires auprès de M. F. Montandon, directeur, tél. 032/863 12 24.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre accompagnée des documents usuels à:
Société Electrique du Val-de-Travers S.A., Direction, 2108 Couvet 028-333106

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.516 exemplaires (REMP, juin 2001)
Lecteurs 64.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION:
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h (vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION:
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 723 53 90
Fax 032 / 723 53 99

Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch
Tarifs pour la Suisse

3 mois Fr. 85.- 6 mois Fr. 160.- 12 mois Fr. 301.-
Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance.

Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 729 42 42
Fax 032 / 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h, édition du lundi; jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39 en dehors des heures d'ouverture de la réception.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.



Esprit client

Manor est le leader des grands magasins en Suisse. Notre culture d'entreprise repose entièrement sur la satisfaction de notre clientèle, que nous plaçons au centre de toutes nos activités. Nous attachons une importance primordiale au fait que les responsables de nos équipes de vente s'identifient à nos objectifs et prennent en considération les besoins de nos clients. Professionnels confirmés, nos chefs de rayon s'investissent pleinement dans leurs fonctions et possèdent un sens développé des contacts. Vous reconnaissez-vous dans cette conception du travail et possédez-vous la formation et l'expérience requises? Nous recherchons un/une

Chef/cheffe de rayon «multimédia loisirs»

Vous souhaitez mettre en pratique votre solide formation commerciale et économique ou vous avez déjà fait vos preuves dans le commerce de détail. Vous travaillez de manière autonome, vous avez le sens des responsabilités et faites preuve d'une grande aisance relationnelle. Possédant une grande aptitude à diriger et à motiver une équipe, vous savez convaincre vos interlocuteurs.

Nous vous offrons une ambiance de travail agréable, une gestion personnalisée de votre carrière et de votre perfectionnement professionnel, une politique salariale intéressante ainsi que des prestations sociales performantes. Vous êtes intéressé/e? Alors adressez-nous votre dossier de candidature complet.

Manor
Service du personnel
Boulevard des Eplatures 20
2300 La Chaux-de-Fonds



132-105042/DUO

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN, DONNEZ DE VOTRE SANG, SAUVEZ DES VIES!

Un/une juriste

Service des recours/Section romande
Instruction des recours ressortissant à la compétence du Département, principalement en matière de police des étrangers; application de la loi sur la procédure administrative fédérale. Rédaction de décisions et de rapports à l'intention du Département, ainsi que de préavis au Conseil fédéral et au Tribunal fédéral. Possibilité d'approfondir ses connaissances en droit administratif et en procédure fédérale. Intérêt pour les questions de procédure et l'actualité internationale. Travail indépendant au sein d'une équipe. Juriste, avocat ou notaire; expérience souhaitée en matière judiciaire ou administrative. Facilité de contacts avec les autorités et les particuliers; fermeté de caractère et faculté de décision assorties d'un esprit conciliant; aisance dans la rédaction. La langue de travail sera le français. De bonnes connaissances d'italien (orales et écrites) sont un avantage.

Lieu de service: Berne
Département fédéral de justice et police, Secrétariat général, service du personnel,
Taubenstrasse 16, 3003 Berne

Un/une secrétaire

Section du personnel
Vous êtes responsable du secrétariat de la section du personnel. A ce titre, vous traitez et distribuez le courrier, prenez note des communications, rédigez de manière indépendante une correspondance exigeante, et parfois confidentielle, et êtes chargée de diverses tâches de rédaction touchant à l'administration du personnel. Vous gérez le système électronique de saisie du temps de travail comme responsable des contrôles, de la formation et du conseil aux utilisateurs/trices et vous participez également aux travaux administratifs liés à la formation. Vous justifiez d'une formation commerciale complète, de quelques années d'expérience et avez de bonnes connaissances de l'allemand et du français. Personne discrète, résistant au stress et sachant travailler en équipe, vous savez utiliser les outils informatiques (Office 97).
Poste à temps partiel: 80%-100%

Lieu de service: Berne
Office fédéral de la protection civile, section personnel,
Mombijoustr. 91, 3003 Berne,
☎ 031/322 52 12,
Madame Margrith Scheidegger

Deux stagiaires au service linguistique francophone

Secrétariat général du Département fédéral des finances (SG/DFF)
Le SG/DFF désire engager dès janvier 2002 deux traducteurs/trices stagiaires pour son service linguistique central de langue française. Les personnes que nous cherchons seront chargées de traduire d'allemand en français des textes souvent complexes, tels que lois et ordonnances, directives, communiqués de presse, rapports scientifiques, etc., touchant notamment au domaine économique et financier et au domaine de l'informatique. Formation universitaire ou équivalente avec ou sans diplôme de traducteur ou expérience de la traduction. Langues: le français (langue maternelle), excellentes connaissances d'allemand. Les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues. Pour plus d'informations, prière de s'adresser à M. J.-C. Borel, responsable de la coordination des services linguistiques, tél. 031/322 60 25. La durée des emplois est limitée à une année.

Lieu de service: Berne
Département fédéral des finances, Secrétariat général,
Bundesgasse 3, 3003 Berne,
Denise Aeschbacher

Un/une secrétaire en chef

Division Services de télécommunication
En tant que collaborateur/trice personnel/le du chef de division, vous le déchargez des tâches administratives et le secondez dans ses activités de gestion. Il vous est facile de garder une vue d'ensemble sur les différentes activités, vous fournissez des renseignements et rédigez la correspondance en français, en allemand et en anglais. En outre, vous êtes chargée/e d'assister un centre de coût et de collaborer à l'établissement du budget et au contrôle des finances. Enfin, vous rédigez des textes pour les pages Internet de la division et pour des publications diverses. Vous êtes au bénéfice d'une solide formation commerciale, avez de l'expérience en matière de direction de secrétariat et de très bonnes connaissances des MS-Office. Si, par ailleurs, vous appréciez le travail au sein d'une équipe composée de techniciens, de juristes et d'économistes, alors nous vous invitons à nous soumettre votre candidature.

Lieu de service: Berne/Nidau
Office fédéral de la communication, section du personnel, Zukunftstr. 44, case postale 1003, 2501 Bienne,
☎ 032/327 55 99, P. Fischer

Les documents usuels sont à envoyer à l'adresse indiquée. Veuillez vous y référer pour tout renseignement complémentaire.
La Confédération assure les mêmes chances aux candidats et aux candidates des différentes langues nationales. En règle générale, de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle au moins sont requises.
La Confédération encourage et apprécie tout particulièrement les candidatures féminines.
D'autres offres d'emploi paraissent dans le bulletin hebdomadaire des postes vacants de la Confédération, «L'Emploi». Souscription d'abonnement auprès de l'imprimerie Staempfli S.A., case postale, 3001 Berne, tél. 031/300 63 42, e-mail: Abonnement@staempfli.com, par versement préalable du montant de 35 fr. pour six mois ou de 50 francs par année sur le compte de chèques postaux 30-169-8. www.emploi.admin.ch

Contrôleur/euse

Ressources humaines et administration
Dans le cadre de la GMEB (gestion par mandat de prestations et enveloppe budgétaire), vous aurez pour tâche de mettre au point une comptabilité analytique. Vous serez chargé/e des rapports périodiques sur les prestations et fournirez à la direction les informations ciblées dont elle a besoin pour prendre des décisions. Vous collaborerez par ailleurs à la planification financière. La comptabilité analytique se fait à l'aide d'un programme standard SAP R/3. Nous demandons une formation en gestion d'entreprise (ESGC, ESCEA, université) et de l'expérience professionnelle. Vous avez aussi le sens des responsabilités, l'esprit d'initiative et aimez travailler de manière indépendante. Des connaissances de l'informatique, de l'allemand et du français sont également exigées pour ce poste aux tâches variées. Poste à temps partiel: 40%-60%

Lieu de service: Posieux
Station fédérale de recherches en production animale, Ressources humaines et Administration,
1725 Posieux FR,
☎ 026/407 72 51,
E-Mail: Noel.Guisolan@rap.admin.ch

Un/une secrétaire

Préposé fédéral à la protection des données
Le Préposé fédéral à la protection des données cherche un/une secrétaire pour renforcer la petite équipe de son secrétariat. Vous aurez à exécuter des travaux administratifs variés comprenant notamment la préparation de publications, le soutien à l'équipe du service d'information, l'enregistrement des documents, ainsi que la tenue de la documentation, du registre de la base de données et du recueil systématique du droit fédéral. Vous aurez en outre à gérer le fichier de la bibliothèque et à répondre aux demandes de renseignements par téléphone. Vous disposez d'une formation commerciale ou équivalente et d'excellentes aptitudes à l'utilisation de l'ordinateur (MS-Office). Votre faculté de compréhension rapide, votre fiabilité dans l'exécution des travaux, votre sens de la mise en page et votre goût pour le travail en équipe sont des qualités indispensables. Vous maîtrisez deux langues officielles et vous vous exprimez en anglais.
Poste à temps partiel: 60%-80%

Lieu de service: Berne
Chancellerie fédérale, section du personnel et des ressources,
3003 Berne

Un/une stagiaire au service linguistique anglophone

Secrétariat général du Département fédéral des finances (SG/DFF)
Le SG/DFF désire engager dès janvier 2002 un/une traducteur/trice stagiaire pour son service linguistique anglophone. La personne que nous cherchons sera chargée de traduire d'allemand en anglais des textes souvent complexes, tels que lois et ordonnances, directives, communiqués de presse, rapports scientifiques, etc., touchant notamment au domaine économique et financier. Formation universitaire ou équivalente avec ou sans diplôme de traducteur ou expérience de la traduction. Langues: l'anglais (langue maternelle), excellentes connaissances d'allemand. Pour plus d'informations, prière de s'adresser à M. J.-C. Borel, responsable de la coordination des services linguistiques, tél. 031/322 60 25. La durée de l'emploi est limitée à une année.

Lieu de service: Berne
Département fédéral des finances, Secrétariat général,
Bundesgasse 3, 3003 Berne,
Denise Aeschbacher

Remplaçant/e du chef

Service Affaires internationales
Elle prépare des documents de référence à l'intention du directeur de l'office, du chef du département ainsi que du Parlement, dans le cadre des tâches assignées à ce service. En tant que représentant du chef de ce service, elle l'épaula dans ses tâches et assure leur exécution en son absence. Ce poste requiert une formation universitaire complète, de préférence en droit ou en relations internationales; si possible avec des connaissances des médias et des technologies de l'information et de la communication (TIC) ainsi que des talents de négociateur et de coordinateur et de très bonnes connaissances en français, en allemand et en anglais.

Lieu de service: Bienne
Office fédéral de la communication, section du personnel,
Zukunftstrasse 44, case postale 1003, 2501 Bienne

005-152820

Les matches du HCC vous sont présentés par



À L'AFFICHE

Tous au service des «renards»

Hockey sur glace ■ La convention liant les clubs neuchâtelois est ambitieuse.
Pour que ça marche tout le monde devra jouer le jeu. Surtout les parents...

Par
Julian Cerviño

Voilà plusieurs années que l'évolution s'est mise en marche. Que tout le monde a compris que pour s'adapter aux exigences du hockey moderne, les clubs neuchâtelois devaient collaborer au niveau de la formation. En 1995, Le Locle, La Chaux-de-Fonds et Les Ponts-de-Martel avaient établi une première convention. En 1999, Neuchâtel YS et Fleurier s'unissaient aussi au club chaud-fonnier pour amplifier le mouvement. Cette année-là, l'idée d'un rapprochement entre les cinq grands clubs formateurs était lancée.

En 2000, l'éventualité d'une fusion était écartée, afin de conserver l'identité de chaque club. Aujourd'hui, la convention signée par chacun des cinq clubs est paraphée. Ainsi, dès la saison prochaine, les équipes juniors (des mosquitos aux élites) joueront avec un maillot frappé du même logo: celui du renard, symbole du Mouvement juniors neuchâtelois (MJNE). Les formations des catégories



Patrick Gaschen (HCC), Roger Gremaud (Fleurier), Sylvie Leuenberger (Les Ponts-de-Martel), Marc Eggenschwiler (Neuchâtel YS), Hervé Aebischer (Neuchâtel YS) et Jean-François Huguenin (Le Locle), de gauche à droite: un pour tous et tous pour le Mouvement juniors neuchâtelois.

concernées porteront également le label MJNE.

Pas une punition

Ceux que l'on surnommerait donc les «renards» seront soumis à la même politique: cha-

concernées porteront également le label MJNE. «Le but principal est que les juniors aient du plaisir», souligne Patrick Gaschen, responsable du mouvement juniors du HCC. Mais aussi de regrouper les meilleurs joueurs de chaque catégorie dans une même équipe. Ce qui devrait permettre aux résultats de suivre plus facilement.

Mais la recherche des résultats n'est pas le but principal, la qualité de la formation demeure, en effet, prépondérante. «En ayant des joueurs de niveau semblable dans leurs équipes, les entraîneurs pourront mieux cibler leurs entraînements», relèvent les responsables du MJNE. Le développement des plus doués comme celui des moins talentueux sera favorisé. Chaque formateur tra-

vaillant dans la même ligne, les changements d'équipe seront favorisés.

«Un transfert dans un autre club ne doit pas être compris comme une punition», insistent les dirigeants du MJNE. Le but est bien de donner à chacun le moyen de se développer dans les meilleures conditions possibles. Et puis, la possibilité de repêchage existe. Si un junior progresse plus vite que les autres, il pourra rejoindre l'équipe de pointe de sa catégorie. Ce sera à son entraîneur de le signaler au responsable technique cantonal. Le nom de ce dernier n'est pas encore connu, mais ce sera bien à lui de gérer l'ensemble du Mouvement juniors neuchâtelois.

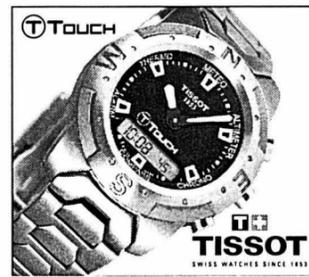
Ne forcer personne

En tout, cela concerne 650 joueurs, 100 coaches et une

soixantaine de personnes chargés de régler les problèmes administratifs. Dans ce domaine, il faut signaler que chaque joueur paiera une cotisation dans le club où il évoluera et que les transferts de juniors seront abolis au sein du MJNE. Tout cela pour faciliter la mobilité de chacun et la souplesse du système.

Mais toute cette organisation ne pourra fonctionner que si chacun, à son niveau, est prêt à jouer le jeu. Là, le puck est dans le camp des juniors et plus particulièrement dans celui de leurs parents. «Ils doivent comprendre que leurs enfants ne sont pas tous des stars, relèvent les dirigeants du MJNE. Cette convention et la collaboration qui va en naître constituent un plus pour les jeunes.»

Le message sera-t-il compris? L'avenir nous le dira assez rapidement, mais il est clair que cela n'ira pas sans certains grincements de dents. «On ne va forcer personne à changer de club, rassurent les têtes pensantes du MJNE. Seuls le joueur et ses parents peuvent accepter un transfert.» Reste que si chacun joue le jeu, les gagnants seront bien les juniors et le hockey neuchâtelois dans son ensemble. /JCE



«Un prétexte»

Les déplacements seront certainement une source de problèmes pour le fonctionnement du Mouvement juniors neuchâtelois. Les responsables concernés essaient d'en atténuer l'importance: «C'est un prétexte. Il faut tout de même se rendre compte que les distances à parcourir dans notre canton ne sont pas si grandes. Cela dit, dès que plusieurs joueurs d'un même

club devront se déplacer pour jouer ou s'entraîner ensemble, nous ferons tout pour les véhiculer. C'est d'ailleurs ce que nous faisons avec les novices élites et les juniors élites entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Et puis, comme par hasard, lorsqu'il s'agit d'une promotion, le déplacement n'est jamais un problème.» Eh oui, souvent, c'est psychologiquement que les voyages sont les plus longs. /JCE



Comme la dernière fois

HCC ■ Le derby contre Ajoie sera abordé comme le précédent. Avec le même succès espère Lussier

On ne change pas une équipe qui gagne, mais non plus pas une recette qui marche. Vainqueur d'Ajoie lors de son premier déplacement à Porrentruy (3-4 le 3 novembre), le HCC va employer les mêmes moyens ce soir pour tenter de faire à nouveau trébucher les Jurassiens. Simplicité, discipline et efficacité seront les grands mots d'ordre que Mike Lussier répétera à ses joueurs.

«Nous avons réussi une fois, alors pourquoi pas deux, raisonne le coach des Mèlèzes. Notre avantage, c'est que nous savons que nous sommes capables d'accomplir ce que nous avons déjà réalisé. Notre mission n'a donc rien d'impossible.» Dans le contexte actuel, la tâche des Chaux-de-Fonniers apparaît, en effet, tout à fait à leur portée. Surtout que leurs adversaires du jour semblent marquer le pas ces derniers temps. «C'est peut-être parce qu'ils ont long-

temps joué essentiellement à deux blocs et sur la distance ça se païglisse Mike Lussier, qui remarque aussi que la défense ajoutote n'est de loin pas la meilleure de la catégorie.

«Les éloigner»

Reste que le coach des Mèlèzes préfère se concentrer sur sa phalange et le match de ce soir. «Mon équipe fonctionne bien pour le moment, se réjouit-il. Nous devons juste signoler encore quelques détails avant de partir à Porrentruy.» Comme, mis à part Heinrich (suspendu), tous les joueurs sont sur pied, les surprises seront rares dans la composition du HCC. Mike Lussier va en tout cas mettre tous les atouts de son côté afin d'aborder cette rencontre dans les meilleures conditions possibles. C'est que l'importance du derby de ce soir ne lui échappe pas. «Nous avons l'occasion de les éloigner de la troisième place que nous occupons, croisière-t-il Ce serait bien de ne pas manquer cette opportunité.» En effet. /JCE

L'esprit tranquille

Première ligue ■ Neuchâtel YS se rend à Villars sans pression

Le match est certes important, mais les Neuchâtelois l'abordent sans pression. «On sait que ce n'est pas facile de jouer à Villars», admet Marc Gaudreault, entraîneur de Neuchâtel YS. Mais notre victoire contre Saas Grund nous a fait du bien, alors que les Villards sont dans une position inconfortable. C'est donc surtout eux qui auront la pression. Cela dit, notre but reste toujours le même: faire des points.» Dans les Alpes vaudoises, le coach des Patinoires du Littoral devra se passer de Jacot, qui a reçu un coup de patin à un mollet à l'entraînement et sera absent pendant trois semaines, de Rimet (toujours blessé) et de Bord (raisons scolaires).

Des gros matches

A Saingnégier, Franches-Montagnes devra essayer de prendre au leader Octodure les deux points perdus la semaine dernière à Mon-

they. «C'est un tout gros match qui nous attend», signale Eric Morin. Nous devons travailler encore plus fort que d'habitude pour gagner.» F. Rheinard (blessé) et Theurillat (malade) ne seront pas de la partie, alors que Wüthrich et Houlmann sont incertains.

La chanson est la même aux Lovières qu'au Centre de loisirs, car les Tramelots reçoivent la très ambitieuse équipe de Guin. Et le gain de la partie semble tout sauf assuré pour la troupe du très communicatif Frédy Lüthi. «Tous les matches sont difficiles», rappelle l'entraîneur-joueur de Tramelan. Ce soir nous aurons affaire à un adversaire très coriace, mais nous voulons gagner pour nous approcher encore plus de la huitième place.» L'ancien international débutera la rencontre encore une fois en défense et devra se passer des services de Boirin et Rieder (blessés). /JCE



Steve Pochon (à gauche) et Raphaël Brusa: à qui la troisième manche ce soir? PHOTO BIST

LNA

Ce soir
19.30 Coire - Lausanne
FR Gottéron - Ambri-Piotta
Kloten Flyers - Berne
Langnau Tigers - Davos
Rapperswil - Lugano

Demain
16.00 Ambri-Piotta - Rapperswil
Berne - FR Gottéron
Davos - Coire
Lausanne - Kloten Flyers
Lugano - ZSC Lions
Zoug - Langnau Tigers

Classement

1. Davos	27	17	3	7	91-62	37
2. Zoug	27	13	6	8	78-72	32
3. Ambri-Piotta	26	13	5	8	71-66	31
4. Lugano	24	14	2	8	83-72	30
5. FR Gottéron	27	13	3	11	89-80	29
6. Berne	26	12	3	11	83-67	27
7. ZSC Lions	29	12	3	14	86-86	27
8. Kloten Flyers	26	10	6	10	78-80	26
9. Lausanne	27	11	4	12	79-79	26
10. Rapperswil	26	10	2	14	77-81	22
11. Langnau T.	27	7	6	14	56-84	20
12. Coire	26	4	3	19	63-105	11

LNB

Ce soir
17.00 GCK Lions - Bienne
17.30 Olten - GE Servette
17.45 Sierre - Viège
20.00 Ajoie - Chx-de-Fds
Bâle - Thurgovie

Classement

1. GE Servette	19	14	1	4	89-36	29
2. Viège	19	13	1	5	87-61	27
3. Chx-de-Fds	19	10	3	6	81-71	23
4. Bienne	19	11	0	8	68-69	22
5. Ajoie	19	10	1	8	94-78	21
6. GCK Lions	19	9	2	8	76-75	20
7. Olten	19	7	3	9	59-72	17
8. Thurgovie	19	7	0	12	61-68	14
9. Sierre	19	4	1	14	48-91	9
10. Bâle	19	4	0	15	46-88	8

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Ce soir
17.30 Villars - Neuchâtel YS
Moutier - Sion
18.15 Tramelan - Guin
20.15 Saas Grund - Monthey
Fr.-Mont. - Octodure
20.30 For. Morges - Star Lausanne

Classement

1. Octodure	12	9	1	2	79-31	19
2. Star LS	12	8	2	2	51-25	18
3. Guin	12	7	1	4	50-26	15
4. Fr.-Mont.	12	7	1	4	47-31	15
5. F. Morges	12	7	1	4	46-46	15
6. Saas Grund	12	7	0	5	59-48	14
7. Moutier	12	6	0	6	54-40	12
8. Villars	12	6	0	6	39-59	12
9. Tramelan	12	5	0	7	57-49	10
10. Neuchâtel YS	12	3	1	8	36-60	7
11. Monthey	12	2	1	9	21-54	5
12. Sion	12	1	0	11	30-100	2

DEUXIÈME LIGUE, GROUPE 5

Hier soir
Nord Vaudois - Delémont 11-3
Ce soir
17.00 Fr.-Montagnes II - Saint-Imier
20.15 Fleurier - Prilly
Star Montagnes - Université

Classement

1. Fleurier	7	7	0	0	46-20	14
2. Prilly	7	5	1	1	31-20	11
3. Nord Vaudois	8	5	1	2	30-19	11
4. Star Mont.	7	4	2	1	37-17	10
5. Université	6	4	0	2	28-24	8
6. Delémont	8	2	0	6	31-58	4
7. Saint-Imier	7	1	1	5	20-35	3
8. Alterswil	8	1	1	6	18-35	3
9. Fr.-Mont. II	6	0	0	6	11-24	0

TOUSAZIMUTS

Le derby au HCC. Minis Top. Résultats: Lausanne - HCC 18-4. HCC - Neuchâtel YS 11-0. /réd

ZSC Lions contre Jukurit Mikkeli. Détenteurs du trophée, les ZSC Lions seront opposés aux Finlandais de Jukurit Mikkeli lors des demi-finales de la Coupe Continentale, le 12 janvier prochain au Hallenstadion. La deuxième demi-finale opposera les Slovaques de HKM Zvolen à Milan qui a éliminé Lugano lors du récent tournoi qualificatif d'Asiago. /si

Helbling heureux. AHL. Résultat: Milwaukee Admirals (avec Timo Helbling) - Chicago Wolves 2-0. /si

BANCOJASS

♥ 6, 9, 10 ♦ 8, 9, D
♣ 9, A ♠ 6, 7, 8, D



L'EXPRESS
L'Impartial
Le Quotidien Jurassien
LE JOURNAL

LA COMBINAISON PUBLICITAIRE
DE L'ARC JURASSIEN

SAMEDI EMPLOIS CADRES

DUO

L'EXPRESS L'Impartial

LA COMBINAISON PUBLICITAIRE
DES DEUX QUOTIDIENS NEUCHÂTELOIS

aberegg consulting AG

Kaderselektion
und Beratung in Personalfragen

Vous avez votre mot à dire dans le Private Banking !

Notre mandant est une banque universelle de taille moyenne possédant plusieurs succursales en Suisse. Dans le cadre du développement qualifié dans le domaine des conseils en placement, nous recherchons pour sa succursale de Lausanne des personnes autonomes comme

conseiller/ère en placement

Vos tâches principales : Vous participez dès le début à la mise en place et au développement du service des conseils en placement. De manière autonome, vous conseillez et vous assistez des clients fortunés et à revenu élevé au niveau de la gestion de fortune et de l'élaboration de solutions de prévoyance et de placement taillées sur mesure en fonction de leurs besoins spécifiques. Vous proposez à vos clients des conseils et un contact de première qualité sur la base d'outils informatiques modernes. Grâce à des acquisitions ciblées, vous développez en permanence votre portefeuille de clients.

Votre profil idéal : Vous bénéficiez d'une formation de base dans le secteur bancaire, vous avez commencé ou terminé une formation complémentaire (haute école spécialisée, planificateur financier ou similaire) et vous avez déjà obtenu de bons résultats dans le domaine des placements. Votre goût des contacts quotidiens avec les clients et un certain flair pour l'acquisition s'exprimeront pleinement dans cette fonction. De présentation soignée, vous affichez une attitude de gagnant, vous savez être convainquant et vous êtes un/e excellent/e communicateur/trice. A côté de votre langue maternelle française ou allemande, vous avez également de bonnes connaissances de l'autre langue.

Vos perspectives : En tant que spécialiste en placement doté d'un solide esprit d'initiative, vous tirez pleinement parti de vos compétences dans un contexte exigeant et personnalisé. En outre, vous bénéficiez de l'encadrement d'une petite équipe de professionnels dans un environnement de travail agréable.

Messieurs Beat Aberegg, diplômé en gestion commerciale ESGC et titulaire de la Swiss Banking School, et Ernst Schmutz, économiste d'entreprise ESCEA, vous apporteront volontiers des compléments d'information sur ce poste diversifié, dans le cadre d'un entretien personnel. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de recevoir votre dossier de candidature complet sous la référence C90/100.



Waldhüheweg 30 - 3013 Bern
Telefon 031 333 80 22 - Telefax 031 332 81 33
beat.aberegg@aberegg-consulting.ch - www.aberegg-consulting.ch



Ein Partnerunternehmen der berna consult, Bern

Project Engineer

British American

Tobacco is the world's

most international

tobacco Group

marketing successful

brands in almost

every country.



BRITISH AMERICAN
TOBACCO
SWITZERLAND

BRITISH AMERICAN TOBACCO
SWITZERLAND SA

recherche,

pour son site de Boncourt, un(e)

INGÉNIEUR DE PROJET

La fonction:

Intégré au sein d'une petite équipe, vous assumez la responsabilité de projets industriels sous tous leurs aspects. Votre mission comprend notamment les tâches suivantes:

- Analyser les besoins de renouvellement et d'adaptation d'équipements de production et proposer les solutions adéquates.
- Développer et conduire les projets.
- Solliciter et négocier les offres des fournisseurs.
- Etablir et gérer les budgets et plannings de réalisation.
- Accompagner et suivre l'introduction des nouvelles installations.

Votre profil:

- Ingénieur EPF ou HES en mécanique ou en microtechnique.
- Maîtrise des outils informatique/bureautique, gestion de projets, CAO.
- Quelques années d'expérience dans la conduite de projets industriels.
- Autonome et dynamique, sens affiné de la communication et de la négociation.
- Facilité à s'exprimer en français et en anglais, des connaissances d'allemand seraient un atout supplémentaire.

Nous vous offrons:

- Une activité intéressante dans un environnement de dimension internationale.
- Des perspectives d'évolution individuelle.
- Des prestations sociales d'avant-garde (25 à 30 jours de vacances, plan d'intéressement, participation aux primes d'assurance maladie, restaurant d'entreprise, etc.).

Les dossiers, avec lettre de motivation, curriculum vitae, copie des diplômes et certificats, sont à adresser jusqu'au 17 décembre 2001, à

BRITISH AMERICAN TOBACCO SWITZERLAND SA

Ressources Humaines (INGE)

Route de France 17

2926 Boncourt

ou par E-mail à: raymonde_hugelit@bat.com

165-776525/4x4

APPRENTISSAGES

METALOR®

Metalor Technologies SA

Le Groupe METALOR, dont le siège social se trouve à Neuchâtel, est actif dans le domaine des métaux précieux et des matériaux d'avant-garde.

Nous sommes fournisseurs de diverses industries à la pointe de la technologie électronique, médicale, dentaire et horlogère.

Présents sur 3 continents, nous employons plus de 1400 personnes. Nous recherchons la performance et travaillons dans un esprit d'ouverture et de transparence.

Nous offrons des places d'apprentissages suivants:

Un/e apprenti/e de commerce
Deux apprenti/e/s polymécaniciens
(construction de moyens de production)

Entrée: août 2002

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre jusqu'au 15 décembre 2001 accompagnée des documents usuels (lettre de motivation manuscrite, CV, certificats de travail, diplômes) envoyée à Mme Gabriela Zulliger Budowski à l'adresse suivante:

METALOR TECHNOLOGIES SA

Avenue du Vignoble
CH-2009 Neuchâtel

Tél. ++41 (0)32 / 720 61 11
Fax ++41 (0)32 / 720 66 23

www.metalor.com
gabriela.zulliger@metalor.com

028-334169

COMMUNE DE CORTAILLOD

Le Conseil communal de Cortaillod met au concours, les postes d'apprentissages suivants:

APPRENTI(E)
HORTICULTEUR(TRICE)-PAYSAGISTE
APPRENTI(E)
FORESTIER(ÈRE)-BÛCHERON(NE)

Entrée en fonctions: août 2002.

Durée de l'apprentissage: 3 ans.

Les postulations manuscrites doivent être accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que d'une copie du dernier bulletin scolaire.

Elles devront parvenir jusqu'au samedi 5 janvier 2002 à l'adresse suivante:

Administration communale
Rue des Courtils 28
2016 Cortaillod

Tous renseignements utiles peuvent être obtenus auprès de l'Administrateur communal, Monsieur J.-M. Paroz - ☎ 032/843 04 30.

028-334010

CONSEIL COMMUNAL

AVIS DIVERS



malades chroniques.
aider, là où personne
ne le fait plus, les
malades de longue durée
dépendent de notre soutien.
dans sur
c.p. 30-289 986-6



LIGUE PULMONAIRE SUISSE



CANTON DE NEUCHÂTEL

Suite à la démission du titulaire,
PRO SENECTUTE NEUCHÂTEL,
met au concours le poste de

Directeur-trice

Profil désiré

- Bonnes connaissances du secteur « Santé - Social ».
- Expériences professionnelles au niveau de la direction et de l'animation d'une équipe pluridisciplinaire d'action sociale.
- Sens de l'organisation, de la communication et des relations humaines.
- Aptitudes à gérer ses activités de manière autonome et à travailler en équipe.
- Capacités rédactionnelles.
- Connaissance et maîtrise des outils modernes de gestion.
- Langue maternelle française avec maîtrise de l'allemand.

Activités

- Diriger, sous la responsabilité des organes constitués de Pro Senectute/NE, l'ensemble des activités de cette dernière.
- Réaliser les objectifs déterminés par les organes suisses et cantonaux de Pro Senectute.
- Assurer les relations extérieures, y compris, dans certains cas avec les médias.
- Diriger un personnel nombreux et diversifié.
- Préparer les budgets et en assurer l'exécution et le respect.
- Participer, avant même l'entrée en fonction, aux réflexions actuellement en cours au sujet de l'organisation future de Pro Senectute/NE.

Formation requise

- Universitaire ou équivalente.
- Expériences préalables dans le domaine de la gestion d'institutions, de services ou de la conduite de projets.

Taux d'occupation: 100%.

Lieu de travail

Neuchâtel ou La Chaux-de-Fonds selon le modèle d'organisation future qui sera retenu.

Entrée en fonctions: à convenir.

Renseignements - Cahier des charges - Postulation

Le cahier des charges et des informations complémentaires peuvent être obtenus auprès du Président de Pro Senectute/NE, M. Claude Bugnon, chemin des Trois-Portes 65, 2000 Neuchâtel, à qui les personnes intéressées peuvent faire leur offre accompagnée d'un curriculum vitae, des copies de leurs titres, certificats et références, jusqu'au 17 décembre 2001. (☎ 032 730 36 46 de 8 à 9 heures).



Recrutez parmi

... 161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

TENNIS
Tout reste ouvert

Incapable de gagner un seul match cet automne dans les tournois indoors, Nicolas Escudé a signé le plus bel exploit de sa carrière sur le gazon de Melbourne. Le Palois de Genève a remporté le premier simple de la finale de la Coupe Davis en battant en cinq sets (4-6 6-3 3-6 6-3 6-4) après 3 h 24' de match le No 1 mondial Lleyton Hewitt.

Les Australiens ont égalisé grâce au succès en trois manches (6-3 7-6 7-5) de Patrick Rafter contre Sébastien Grosjean. A 1-1, le double sera, bien sûr, crucial. Depuis 1977, aucune formation n'a pu remporter une finale après avoir perdu le double. /si

ÇA S'EST DIT



Samedi 24 novembre: «J'espère seulement que tous les blessés vont récupérer. Ce que je peux ressentir en conduisant n'a pas d'importance, ça remet tout en perspective.» L'Anglais Richard Burns (rallye) à propos des spectateurs touchés par la voiture de l'Espagnol Carlos Sainz.

Dimanche 25 novembre: «Ce n'est pas astronomique, c'est sensiblement moins cher qu'en Angleterre, c'est beaucoup moins cher qu'en Allemagne.» Etienne Mougeote, directeur général de TF1, après les 260 millions de francs versés au groupe Kirch pour des droits TV sur les Coupes du monde 2002 et 2006.

Lundi 26 novembre: «Je n'ai pas envie de connaître l'espèce d'humiliation qu'ont pu éprouver Didier Deschamps ou Laurent Blanc.» Emmanuel Petit qui envisage de quitter les Bleus après la Coupe du monde 2002.

Mardi 27 novembre: «Je suis convaincu que cette chanson, interprétée par l'une des icônes féminines de la musique actuelle, va créer un lien émotionnel fort entre les équipes et les fans.» Sepp Blatter, président de la Fifa, à propos du titre «Boom», chanson officielle de la Coupe du monde 2002 interprétée par Anastacia.

Mercredi 28 novembre: «Nous avons reçu une leçon de basket-ball.» Renato Caretoni, coach de l'équipe de Suisse, après que ses protégés eurent perdu 93-47 en Lituanie.

Judi 29 novembre: «La différence s'est faite au niveau du matériel.» La skieuse italienne Isolde Kostner, vainqueur de la descente à Lake Louise (Can).

Vendredi 30 novembre: «Si mes joueurs veulent bomber le torse, ils pourront le faire après le match.» Pascal Bassi, entraîneur de Serrières, avant le match contre Stade Lausanne. /réd

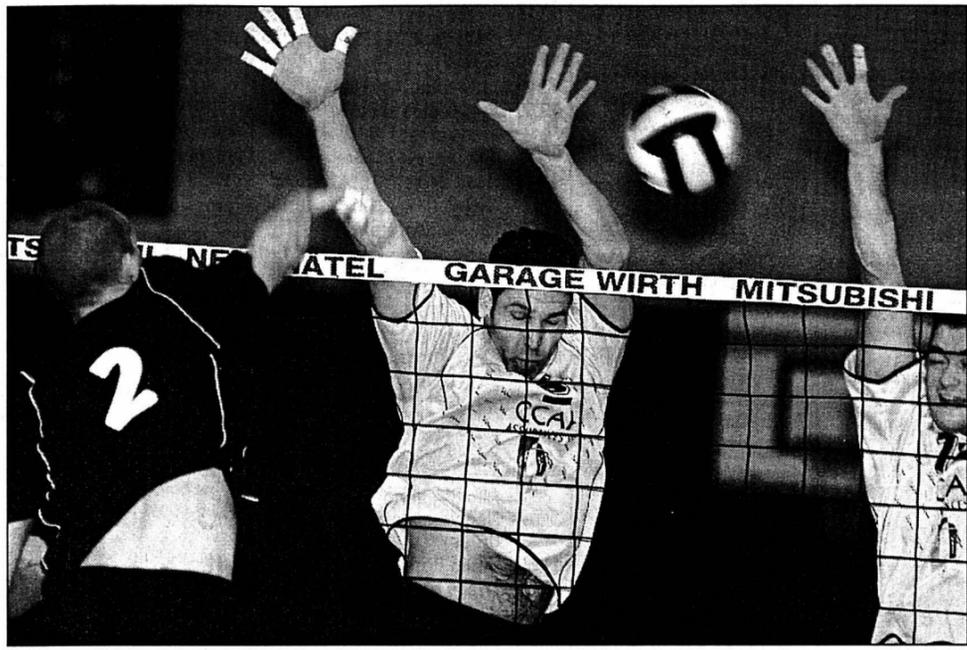
Jouer sur deux tableaux

Volleyball ■ Week-end important pour Val-de-Ruz, conjointement engagé en championnat et en Coupe de Suisse. Deux matches pour un seul but: la victoire

Par **Patrick Turuvani**

C'est sur le front du championnat – ce soir contre Meyrin (17 h) – et de la Coupe de Suisse – demain à Cossonay (17 h) – que Val-de-Ruz luttera ce week-end. Avec un seul objectif: une double victoire. «Notre priorité reste le championnat, où l'équipe n'est pas encore sûre de terminer dans le bon wagon, glisse le président André Gaberel. La Coupe, c'est une sorte de rêve. On aimerait bien recevoir une équipe de LNA à La Fontenelle. Comme les huitièmes de finale auront lieu le 16 décembre, ce serait un joli cadeau de Noël!» Avant de commander l'emballage, il reste à battre Cossonay, actuel troisième du groupe A de première ligue, puis à espérer un tirage au sort favorable, sachant que le «petit» aura la chance de recevoir le «grand». Une musique d'avenir qui ne saurait tolérer de fausse note demain en terre vaudoise...

La meilleure manière de préparer ce match de Coupe serait de venir facilement à bout de Meyrin, ce soir à La Fontenelle. Devant leur public, et à une semaine du déplace-



Anthony Luhnig et Daniel Mauron au bloc: les Vaudruziens seront sollicités à deux reprises ce week-end.

PHOTO A-MARCHON

ment capital – sinon décisif... – de dimanche prochain à Kôniz, les hommes d'Anthony Luhnig n'auront aucun joker dans leurs manches. «Nous devons gagner et nous sommes capables de le faire, assure l'Américain. Et cela même si nous ne jouons pas mieux que contre Mo-

rat!» Les Genevois sont bons derniers et ne comptent aucune victoire en sept sorties. Oui, le coup est jouable. «Remporter nos deux matches du week-end serait idéal pour la confiance avant d'aller à Kôniz» souffle encore l'entraîneur-joueur vaudruzien. Les Neuchâtelois se-

ront privés de Marc Hübscher (blessé).

L'expectative...

En LNA féminine, Franches-Montagnes se déplace ce soir à Lucerne pour une rencontre particulièrement périlleuse. «Le trou se creuse peu à peu. Rien

n'est impossible pour les play-off, mais cela devient de plus en plus compromis» glisse Benoît Gogniat. Pour ne rien arranger, Sarah Silvernail se ressent toujours de douleurs à l'épaule et sa participation est plus qu'incertaine. L'Américaine devait passer hier un examen médical (IRM) à Lausanne mais la machine est tombée en panne! La séance est donc remise à lundi. «Cette blessure peut être bénigne et guérissable en deux ou trois semaines, ou plus grave et nécessiter une opération. Auquel cas il y aurait des décisions à prendre au comité» conclut le manager jurassien. /PTU

À L'AFFICHE

LNA FÉMININE
Aujourd'hui 19.00 Lucerne - Fr.-Montagnes
LNB MASCULINE
Aujourd'hui 17.00 Val-de-Ruz - Meyrin
PREMIÈRE LIGUE FÉMININE
Aujourd'hui 15.30 Münsingen - La Suze 17.00 Oberdiessbach - NUC
COUPE DE SUISSE MASCULINE
Seizièmes de finale
Demain 17.00 Cossonay (1) - Val-de-Ruz (B)

Retour aux choses sérieuses

Basketball ■ Union NE et le BBCC retrouvent la compétition après deux semaines de pause

Si l'équipe nationale de basket-ball a enregistré trois défaites – face à l'Ukraine, la Turquie et la Lituanie – d'entrée dans sa campagne de qualification pour l'Euro 2003, elle aura au moins permis aux joueurs de Ligue nationale de bénéficier d'un week-end de repos. Pour Union Neuchâtel et le BBCC, ce fut l'occasion de souffler un peu tout en mettant l'accent sur quelques points à améliorer.

Après un cuisant échec en Coupe de Suisse contre Berne, la perte du derby et une défaite amère à Viganello, Union Neuchâtel veut – et doit – se relancer. Ce d'autant plus qu'il jouera à domicile contre Martigny. «Les Valaisans n'ont pas de joueur étranger, souligne Micha Kresovic. Par contre, les Suisses se battent bien.»

Privé de Siviero et Imer (blessés), le mentor d'origine yougoslave sait très bien par où passe le succès: «Un match se

gagne en défense. Durant les deux semaines de pause, nous avons entraîné toutes sortes de systèmes afin de gêner l'adversaire.» Il ne reste plus qu'à les appliquer en match.

Soleil dans les yeux

Jouer à Meyrin n'est pas une sinécure et Pierre-Alain Benoît, vieux renard des parquets, en sait quelque chose: «Leur salle est très spéciale. S'il y a du soleil, une des deux équipes l'aura en pleine figure.» Et encore, ce n'est qu'un élément extérieur. «Les Genevois jouent de façon très dure, avertit l'entraîneur du BBCC. Ils tapent beaucoup et ils évoluent de façon très rapide. Nous devons éviter la provocation et ne pas nous énerver contre les arbitres.»

Seul Forrer (blessé) n'aura pas droit au traitement de choc sur les bords du Léman. Le

meilleur moyen des Chaux-de-Fonniers reste celui de tout de suite se mettre à l'abri. «Leur Américain est régulier, mais pas transcendant, souligne Pierre-Alain Benoît. Eric Morris est beaucoup plus fort, mais la différence viendra plutôt du rendement de Christophe Waelchli et Thierry Benoît.» A Meyrin, il y aura d'anciennes connaissances avec Ravano et les frères Donzé. /TTR

À L'AFFICHE

LNB MASCULINE
Aujourd'hui 15.00 Meyrin - Chx-de-Fds 18.00 Union NE - Martigny
PREMIÈRE LIGUE FÉMININE
Aujourd'hui 14.30 Vevey - Université
PREMIÈRE LIGUE MASCULINE
Aujourd'hui 17.00 Bulle - Université

Première défaite

Badminton ■ Le BCC perd 6-2 à Genève. Pas de quoi rougir

Après son premier match nul – il y a deux semaines contre Bâle – le champion de Suisse en titre a dû concéder son premier revers de la saison, jeudi soir. Seulement, cette fois le résultat enregistré à Genève n'a rien d'une contre-performance. Ni même d'une mauvaise opération comptable. Privé de Slava Vorobiev et Maria Kasakova, le BCC a bel et bien sauvé deux points, sur les bords du Léman. Au classement, les protégés de Pavel Uvarov conservent ainsi sept unités d'avance sur Genève. Et ce grâce à des joueurs qui n'avaient que rarement eu l'occasion d'enfiler l'habit du héros, jusqu'ici.

En simple dames, Jessica Hitz a réalisé un match extraordinaire, en battant Alexia

Davidopoulos en quatre sets: 7-1 7-2 6-8 et 7-1, le score ne laisse pas planer le moindre doute. L'autre succès chaux-de-fonnier a mis plus long à se dessiner, puisque Xavier Voirol et Jean-Michel Zürcher l'ont emporté 8-7 au cinquième set contre Oliver Colin et Blaise Iseli...

«Bien sûr, nous sommes satisfaits du point obtenu, mais on aurait pu faire mieux encore.» Jean-Michel Zürcher savait de quoi il parlait, battu dans l'ultime manche en simple par Oliver Colin. Reste que l'unité grappillée sur les bords du Léman fait du bien. Ce d'autant que les deux prochaines rencontres seront disputées contre Adliswil et Adligenswil. Toujours sans Maria Kasakova et Slava Vorobiev. /VCO

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
Demain à Auteuil Prix Jean Laumain (steeple-chase, Réunion 1, course 4, 4300 m, 14 h 45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Hidalgo-Royal	71	C. Pieux	E. Chevalier	11/1	Ao0o1o	5 - Il sidère tout son monde.
	2 Rougenoir	71	C. Gombeau	R. Lecomte	7/1	2o3o8o	4 - Un émule redoutable.
	3 Hyouzepe	69	S. Beaumard	F. Danloux	9/1	1o9o5o	18 - Vient de prouver sa forme.
	4 Revelingo	69	J. Ricou	G. Macaire	7/1	2o1o1o	2 - Toujours en vue sur le steeple.
	5 Gef-Du-Hardrais	68	R. Bertin	G. Margogne	12/1	1o1o1o	12 - Il est bien placé au poids.
	6 Tintin	68	S. Bardet	C. Lerher	17/1	2o1o4o	1 - Moins bien loti mais quel numéro.
	7 Marchand-De-Rêve	67,5	P. Bigot	F. Danloux	35/1	6oTo8o	10 - La régularité d'un Leenders.
	8 Dauga-De-Neulliac	67	L. Métais	J.-P. Gallorini	20/1	2oAo0o	17 - Manifestement sur la montante.
	9 Héros-Des-Blins	67	D. Delorme	L. Bellet	25/1	7o4o3o	LES REMPLAÇANTS:
	10 Et-Light	66	J.-M. Peccot	E. Leenders	12/1	4o3o2o	6 - Ne l'éliminez surtout pas.
	11 Hubert-D'Alène	65	T. Doumen	F. Doumen	5/1	4o4o8o	3 - Attendu par ses supporters.
	12 Jump	65	T. Majorcryk	J.-P. Gallorini	14/1	3o0o6o	
	13 Gracieux-Des-Prés	64,5	F. Estrampes	M. Nicolau	11/1	3oAo3o	
	14 Cheretoya	64	J. Ducout	M. Rolland	19/1	0o5o5o	
	15 Iota-Bleu	64	P. Marsac	G. Cherel	30/1	2oAo6o	
	16 Sweet-Lamber	64	H. Serveau	C. Rouget	25/1	0o7o0o	
	17 Akarus	63,5	D. Bressou	C. Aubert	15/1	6oTo4o	
	18 Attend-Moi	63,5	A. Duchêne	X. Guigand	6/1	2o4o5o	
	19 Brooklyn-D'Avoir	63	F. Lagarde	F. Nicolle	55/1	5o3o1o	

Notre jeu
5*
4*
18*
2
12
1
10
17
*Bases
Coup de poker
17
Au 2/4
5 - 4
Au tiercé pour 16 fr
5 - X - 4
Le gros lot
5
4
6
3
10
17
18
2

PUBLICITÉ

BEL-fitness chez soi

21 modèles dès Fr. 350.-

VALAZZA CARLO
Fbg. du Lac 11 - 2000 NEUCHÂTEL - Tél. 032 725 26 06

TSR 12.00 Les Zap 36030710 11.10 C'est pas sorcier 9447536 11.35 Questions pour un champion 5003389 12.05 Vive le cinéma! 2915975 12.20 Zoom avant 2484623 12.45 Le 12.45 / Météo 40037604

TSR 12.00 Euronews 52587028 7.50 Fans de sport 7944555 8.00 Questions pour un champion 55174352 8.25 Quel temps fait-il? 90350197 9.00 Euronews 74112420 9.50 Cinéma 17927110 10.15 Signes 33931604 11.10 Cadences 13117284 12.15 Svizra Rumantscha 66378468 12.40 La directrice: Les cachottiers 62993159

TF1 France 1 6.45 Info 6997265 8.58 Météo 364109623 9.00 Jeunesse 70869555 11.20 Star Academy 19141062 11.55 Météo 88099888 12.05 Attention à la marche! 37884642

France 2 6.00 Tennis: Coupe Davis 33618536 7.00 Thé ou café 79200371 7.50 Terriblement déconseillé aux adultes 18149468 9.00 carrément déconseillé aux adultes 56085212 11.40 Les Z'Amours 19164913 12.15 Pyramide 37862420

France 3 6.00 Euronews 145994 7.00 MNK 8138642 7.55 La bande à Dexter 2288517 8.50 Animax 4945791 9.40 La ruée vers l'air 1768081 10.10 Expression directe 3415807 10.15 Outremers 1755517 10.45 Tous égaux 3831284 11.15 Bon appétit, bien sûr 3711081 11.35 Le 12/14. Titres et Météo 28825888

La Cinquième 7.30 A vous de voir 18566951 8.00 La semaine de l'économie 53203523 9.00 Les scénarios de l'art 89950178 9.25 Vivaldi 77202130 10.20 Ubik 29017246 10.50 Domus 5 29424536 11.40 On aura tout lu! 82416352 12.30 L'histoire du Sida 28575523 13.35 Lorsque le monde parlait arabe 85162246 14.05 La fête des fauves 17417246 15.05 Planète insolite 52398587 16.00 Les écritures de la mer Morte, des voix du désert 33901913 17.00 Le maître des génies 87352772 17.30 Traque sauvage 70665866 18.05 Le magazine de la santé 66419913

M 6 5.55 M comme Musique 75867623 6.50 M6 Kid 66343265 8.55 M6 boutique 95584772 10.25 Hit machine 83053772 11.45 Fan de 25303197 12.15 Popstars 47791159

TV 5 Europe 8.00 Journal canadien 34777994 8.30 Les Niouzz 84434913 9.00 Infos 51689352 9.05 Archimède 69163265 9.45 Paroles de clips 90131666 10.00 Le Journal 48339523 10.15 Génies en herbe 27342333 10.45 Découverte 61291604 11.10 Zone science 44022913 11.45 Images de pub 66504807 12.00 Infos 48489091 12.05 Carte postale gourmande 26656062 12.30 Journal France 3 33835642 13.00 Infos 15558284 13.05 Reflets 12511420 14.00 24 heures à Bruxelles, ça me dit 44261623 14.20 Quands j'étais belge. Film 69018604 15.40 Un espion à Bruxelles 20420710 16.00 Le Journal 80409604 16.15 L'invité 73909951 16.40 Images de pub 5510062 17.00 Infos 96602536 17.30 Monsieur René Magritte 44209888 18.00 Le Journal 70513826 18.20 Architecture 53215130 18.55 Ceci n'est pas une histoire belge 53059081 20.00 Journal belge 83511062 20.30 Journal France 2 28692420 21.15 Streap-tease 31584536 22.00 Le journal 84676807 22.25 Baldi pata. Film 63629536 0.00 Journal belge 58647956

20.25 Qu'est-ce qui fait rire... François Silvant Outre les travers de ses compatriotes? Tout en nuances, sa déclaration d'humour se confond avec des anecdotes et souvenirs intimes...

21.15 Les nouvelles aventures de Vidocq Lépingle noir Depuis un an Napoléon est mort. Le frère du roi Louis XVI règne sur la France. Les anciens fidèles de l'empereur rêvent avec nostalgie de leur passé. Mais les duels royalistes et bonapartistes sont fréquents...

20.50 Star Academy Présenté par Nikos Aliagas Les heureux rescapés n'ont qu'une idée en tête: sortir vainqueurs de la «Star Academy». Mais pour cela, il reste encore aux futures stars bien du chemin à faire...

20.40 Football 16e de finale de la Coupe de la Ligue Monaco - Lens

20.40 Quelques jours avec eux Divertissement présenté par Jean-Luc Delarue Invités: Clémentine Célerié, Mathilde Seigner, Laurent Ruquier, Henri Salvador, Jean-Marie Bigard, Elie Semoun...

20.45-23.50 Thema Le sida divise le monde Présenté et animé par Annette Gerlach

20.50 La trilogie du samedi Dark Angel Captures Le caméléon

CODES SHOWVIEW TSR 1 016 TSR 2 052 TF1 093 France 2 094 France 3 095 M6 159 La Cinquième 055 Arte 010 TV 5 Europe 133 Canal + 158 RTL 9 057 TMC 050 Eurosport 107 Planète 060

CANAL + 7.00 Les superstars du catch 14603371 7.45 Basket américain 38490913 8.55 La légende des animaux. Doc 45339130 9.20 Mon clone et moi. Film 95500710 10.50 Barbe bleue. Film 70918536 12.25 Le Journal 93588888 12.40 En Aparté 85953913 13.30 Le géant de la vallée perdue. Doc 27021197 14.30 Le Quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome d'Auteuil 67931474 15.00 Rugby: Béziers-Biarritz 24644130 17.05 Le monde des ténèbres 32917212 17.55 Nostradamus. Film 11396371 19.20 Le Journal 18971265 19.30 + Clair 21234710 20.30 Grolandsat 43362197 21.00 H. Comédie 78210913 21.25 Titus 51684230 21.45 South Park 36884062 22.10 Samedi sport 27684975 0.00 Le journal du hard 51598802 0.15 Projet X. Film érotique 24627555 1.50 Les caprices d'un fleuve. Film 25155937 3.40 La chambre obscure. Film 40235956 5.30 P'tits génies. Film 50145734

Prix du cinéma européen 2001 99948579 0.25 Aphrodite 31354116 1.25 Téléachat 67450628 3.25 Derrick 15206777 4.25 Le Renard 82084241 MONTE CARLO 8.45 Récré Kids 64619130 10.35 Football mondial 60711468 11.00 Great Detectives 50300710 11.55 H2O 31153197 12.15 Sport Sud 10255401 12.45 Papilles 40828371 13.15 Téléachat 56539517 13.55 Pendant la pub 95418536 15.35 Formule 1 22271284 16.20 Au gré du vent 71234401 17.10 L'homme de Suez 14746062 18.05 Les frères McGrail 11493130 18.55 Images du sud 56685826 19.05 Flash infos 78167333 19.25 Michael Hayes 46769587 20.10 Images du Sud 83536994 20.35 Planète animal: adaptations vitales 1/2 48904352 21.30 Planète terre. Les guerriers de Sumba 93686772 22.25 Renseignements généraux 51382826 x. Série 23.55 Pendant la pub

SF 1 8.00 Wetterkanal 9.20 Menschen Technik Wissenschaft 10.00 Bildung 11.50 Cunttrasts 12.20 Puls 13.00 Tagesschau 13.05 ManneZim 16.35 Kassensturz 14.05 Rundschau 14.50 Arena 16.15 Schweiz-SüdWest 17.30 Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.50 Raumschiff Erde 18.10 Lüthi und Blanc 18.45 Fernsterplatz 19.20 Zahlenlotos 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 Wort zum Sonntag 20.00 mitenand 20.15 Benissimo 21.55 Tagesschau 22.20 Sport aktuell 23.10 Virus. Film 0.45 Tagesschau/Meteo 0.55 Sport aktuell 1.40 Benissimo

TSI 7.00 Euronews 7.55 Textvision 8.00 Swiss world 8.30 Aprite le porte 10.05 Eldorado 11.30 Crocevia 12.30 Telegiornale 12.40 Meteo le fléau du vin 21202081 11.10 Les vins des antipodes 14872246 11.40 Californie, la ruée vers l'Ouest 46569130 12.10 Vin nouveau et nouveaux vins 67456468 12.40 De Nuremberg à Nuremberg 24787159 13.40 Les derniers Maharajahs 70954081 14.35 Sur les traces de Monte-Carlo 92716975 15.30 Le Beau Danube bleu 11526826 17.00 Retour en Irlande avec Martine Franck 6741802 17.55 La Biélorussie en quête d'identité 73580197 18.55 Deux pôles en une année 84297159

RAI 1 7.30 La Banda dello Zecchino 10.00 L'albero azzuro 10.30 Baciami, stupido. Commedia 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 14.00 Easy Driver 14.30 Linea Bianca 15.30 Parla-momento 16.05 Rai uno spot 17.00 Tg1 17.15 Documenti 18.10 A sua immagine 18.30 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Rai Sport 20.40 Varietà. Torneo sabato 23.40 Telegiornale 23.40 Regalo di Natale. Film 0.30 Tg1 0.35 Lotto 1.30 Stampa oggi

RAI 2 7.05 In famiglia 10.00 Tg2 - Mattina 10.30 Raidue per Voi 11.30 Varietà in famiglia 13.00 Tg2 Giorno 13.25 Dribbling 13.55 Meteo 14.10 Top of the pops. Musicale 15.00 Roswell 15.55 Jarod il camaleonte 16.40 Cartoni 17.05 Sabato Disney 18.15 Sereno variabile 19.05 Law and order 19.50 Zorro 20.20 Lotto 20.30 Tg2 Sera 20.55 Condannato per falsa testimonianza. Film TV 22.40 Attualità: Dossier 23.25 Tg2 Notte 23.55 Prosa. La Tempesta. Di William Shakespeare

LES RADIOS 1ère 6.00 Le journal du samedi 9.11 La smala 11.04 Le Kiosque à musique 12.30 Le journal de midi treize 13.00 Chemin de vie 14.04 Tombouctou, 52 jours 16.04 17 grammes de bonheur 17.04 Plans séquences 18.00 Journal du soir 18.35 Sport-Prémère 22.30 Le journal de nuit 23.04 Tribus

RFJ 100.8 17.00 Hockey: Grasshoppers - Bienne. Volley: Lucerne - Franches-Montagnes. Riehen - Bienne Hockey: Ajoie - La Chaux-de-Fonds 6.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash RFJ 6.05 Verre Azur 7.00, 8.00, 8.00 Info RFJ 7.05, 8.05, 9.05 Le journal du samedi 7.35, 8.35 Etat des routes 8.45 Le mot de la semaine 9.30 Parole de mèmes 9.50 Jeu PMU 10.05, 11.30 Pronostics PMU 10.30 Jouez à la carte 11.15 L'énigme 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.20 L'invité de la rédaction 12.37 Carnet rose 12.50 Patois 13.00 Verre azur 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 18.32 Les Envoies 23.00 Flash Sport 23.05 Confiance 1.30 Trafic de nuit

RTL 9 Pas d'émission le matin 12.05 Rien à cacher 36383265 13.00 Friends. 2 épisodes 40294246 13.55 Stingers 97650772 14.45 Déclat fatal. Téléfilm 35507420 16.15 Enquêtes à Waikiki ouest 83774420 17.10 Dragon Ball 8246081 17.40 CinéFiles 328411642 17.40 Justice. Téléfilm 64946024 19.25 Les nouvelles filles d'à côté 50810717 19.50 La vie de famille 88770314 20.20 Ciné-Files 22966666 20.35 Etrange séduction. Film de Paul Schrader avec Natasha Richardson, Rupert Everett 99558024 22.20 Emission spéciale: Les

PLANÈTE 9.10 Artistes au pays des merveilles 42970517 10.45 Vendanges, une histoire mondiale de vin. Phylloxéra, le fléau du vin 21202081 11.10 Le vin des antipodes 14872246 11.40 Californie, la ruée vers l'Ouest 46569130 12.10 Vin nouveau et nouveaux vins 67456468 12.40 De Nuremberg à Nuremberg 24787159 13.40 Les derniers Maharajahs 70954081 14.35 Sur les traces de Monte-Carlo 92716975 15.30 Le Beau Danube bleu 11526826 17.00 Retour en Irlande avec Martine Franck 6741802 17.55 La Biélorussie en quête d'identité 73580197 18.55 Deux pôles en une année 84297159

ARD 9.00 Tagesschau 9.03 Fa-briquant 9.30 Null-Acht-13 10.00 Sportschau: Nordische

TCM 20.45 Orpheus Descending. De Peter Hall, avec Vanessa Redgrave, Kevin Anderson (1990) 22.40 Frantic. De Roman Polanski, avec Harrison Ford, Emmanuelle Seigner (1988) 0.40 Les sentiers

RTVE 7.30 Ultimas preguntas 8.00 Pueblo de Dios 8.30 En otras palabras 9.00 Parlamento 10.00 TPB Club 10.30 Alfred J. Kwack 10.30 Mortadelo y

CANAL ALPHA 8.00-24.00 Journal régional de la semaine. En boucle: Evénement. Cuche et Barbezat font de la télé: parodie de l'actu (5)

ESPACE 2 6.05 Matinales 8.30 La philosophie dans le miroir 9.05 Chemins de terre 10.00 L'humeur vagabonde 12.04 L'horloge de sable 13.30 Courants d'air 14.30 Perspectives 15.00 Bol d'air 16.00 Archives 16.45 Fiesta 17.04 Embargo 18.06 Entre les lignes 20.04 A l'Opéra. The Rake's progress. Musique d'Igor Stravinsky 22.30 Musique de scène 0.05 Notturmo

rjb- RADIO JURA BERNOIS 17.00 Hockey: Grasshoppers - Bienne. Volley: Lucerne - Franches-Montagnes. Riehen - Bienne Hockey: Ajoie - La Chaux-de-Fonds 6.10, 13.00, 17.03 100% Musique 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 7.10 Ephémérides 7.25, 8.25 Etat des routes 6.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00 11.00, 17.00 Flash infos 8.40 Revue de presse 8.50, 11.04 PMU 9.05 Respiration 9.30 La télé 10.05, 11.05 Disque à la demande 11.30 Agenda week-end 11.45 Qui dit quoi 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.15 Le Journal 12.30 Sport Hebdo 13.00 100% Musique 17.00 Flash 18.00 Le Journal 18.30 Rappels des titres 18.32 100% Musique

TSR 7.00 Les Zap 57846956 10.45 Odyssees: Une ville assiégée par des singes 7927685 11.35 Droit de cité: Catastrophes en tout genres: la fin du modèle suisse? 11771314

TSR 7.00 Euronews 54771024 7.20 Fans de sport 55699531 8.05 Le fond de la corbeille 90307005 8.40 Vacciner contre l'hépatite B: utile ou risqué? 35092956 10.00 Culte 13467111 10.45 Sur le Parvis 21064043 11.00 20'000 lieues sous la mer. Film 77036669 12.30 Zoom avant 48465869 12.45 La directrice 21166734

TF1 France 1 6.35 TF1 info 79359192 6.40 Jeunesse 86556208 8.00 Disney 19929956 9.45 Météo 72486799 9.50 Génération surf 75133734 10.15 Auto Moto 87055024 10.50 Météo 70059444 11.00 Téléfoot 61018043 12.05 Champions de demain 20189753 12.07 Météo 278330647 12.50 A vrai dire 60294463

France 2 6.15 Chut! déconseillé aux adultes 97788579 7.00 Thé ou café 26222442 8.00 Rencontre à la 64521840 8.20 Expression directe 14351685 8.30 Voix bouddhistes 81827685 8.45 Islam 11752666 9.15 A Bible ouverte 51350918 9.30 Orthodoxie 81514802 10.00 Présence protestante 81515531 10.30 Jour du Seigneur 81523550 11.00 Messe 58443821 11.50 Midi moins 7 48122005

France 3 6.00 Euronews 33672734 7.00 Bunny et tous ses amis 37322937 8.20 Coupe Davis ou F3 X: Le choc des héros 19739109 10.10 C'est pas sorcier: Champagne! Les sorciers se font mousser 96374869 10.45 Echappées sauvages 35139531 12.15 Les jours euros 37833918

La Cinquième 7.15 Les trésors de l'humanité 69177685 8.10 Salvador Dalí, holographie d'un peintre 90463289 9.05 Les deniers de la culture 43974937 9.35 Une histoire de l'édition française 60301111 10.30 Ubik 18791260 11.00 Droits d'auteurs 35835024 12.00 Carte postale gourmande 18703005 12.30 Arrêt sur images 35947869 13.30 Silence, ça pousse! 19873531 13.45 Vers l'autre rive 20339821 14.00 Les îles du Diable - L'archipel des mondes perdus 36127376 15.05 La tentation du jeune 95949579 16.05 Le chômage a une histoire 95835444 17.00 Les refrains de la mémoire 70991734 18.05 Ripostes 68593260

M 6 6.05 M comme Musique 97263376 7.50 La légende de la cité perdue 17756753 8.15 Rintintin junior 43301840 8.40 Studio sud 99657647 9.15 M6 kid 43613662 11.05 Grand écran 25368024 11.35 Turbo 14725258 12.15 Warning 47751531

TV 5 Europe 8.00 Journal en direct de Bruxelles 34744666 8.30 Les Niouzz 84401685 9.10 La roue du temps 57506956 10.00 Le Journal 86072622 10.35 L'hebdo 61277024 11.00 Plateau en direct de Bruxelles 95684050 11.15 Le français en Belgique 66583314 11.30 Les inédits 84492937 12.05 Villes en limite 19879179 12.20 Vaut pas rêver 29536537 12.50 Journal 44274666 13.25 Java, magazine d'actualités culturelles 46034294 13.35 La Monnaie-Année 300 75781918 14.00 24 heures à Bruxelles, ça me dit 39359729 16.00 Le Journal 80476376 16.15 L'invité 62625840 16.30 Télécinéma 57929566 17.05 Kiosque 87851550 18.00 Le Journal 70570111 18.15 Vive-matin dimanche 53030444 20.00 Journal belge 83588734 20.30 Journal France 2 28665376 21.05 Faut pas rêver 63781192 22.00 Le Journal 38999550 22.15 Baby sitter blues. Film 74516983 0.00 Journal suisse 57405593 0.30 Soir 3 30071609 0.45 Le Canada aujourd'hui 14812319 1.20 Baby sitter blues. Film 7902116 3.05 Outremers 64014574 3.30 Les carnets du bourlingueur 23185777

21.05 3976024 Femmes de loi Film de Laurent Carceles, avec Natacha Amal 22.35 Faxculture 7624127 Dessinateur de presse 23.40 Question de confiance 16969005 Film de J. Travolta 1.10 Le 19:30 (R) 1216376 1.40 Mise au point (R) 8694227 2.30 Faxculture (R) 9996598 3.30 Tout sport dimanche (R) 1770376 4.20 Droit de cité (R) 90374579

20.50 82387591 Gazon maudit Film de et avec Josiane Balasko 20.50 21251531 La cérémonie Film de Claude Chabrol, avec Sandrine Bonnaire 22.50 Midnight Express Film de Alan Parker, avec B. Davis 99733802 1.00 La vie des médias 21364661 1.15 Star Academy 71019109 2.10 L'émission des tendances 34015314 2.38 Météo 346423802 4.00 Sept à huit 11821869 3.30 Histoires naturelles 48306395 4.00 Les meilleurs moments de 30 millions d'amis 48307024 4.30 Musique 59408005 4.50 Aventures africaines, françaises et asiatiques 48532598

20.50 82387591 Gazon maudit Film de et avec Josiane Balasko 20.50 21251531 La cérémonie Film de Claude Chabrol, avec Sandrine Bonnaire 22.50 Midnight Express Film de Alan Parker, avec B. Davis 99733802 1.00 La vie des médias 21364661 1.15 Star Academy 71019109 2.10 L'émission des tendances 34015314 2.38 Météo 346423802 4.00 Sept à huit 11821869 3.30 Histoires naturelles 48306395 4.00 Les meilleurs moments de 30 millions d'amis 48307024 4.30 Musique 59408005 4.50 Aventures africaines, françaises et asiatiques 48532598

20.50 21251531 La cérémonie Film de Claude Chabrol, avec Sandrine Bonnaire 22.50 Midnight Express Film de Alan Parker, avec B. Davis 99733802 1.00 La vie des médias 21364661 1.15 Star Academy 71019109 2.10 L'émission des tendances 34015314 2.38 Météo 346423802 4.00 Sept à huit 11821869 3.30 Histoires naturelles 48306395 4.00 Les meilleurs moments de 30 millions d'amis 48307024 4.30 Musique 59408005 4.50 Aventures africaines, françaises et asiatiques 48532598

20.40 66954482 Football Coupe de la Ligue, 16e de finale, première mi-temps 20.45-0.20 48520482 Thema 20.45-0.20 Napoléon 20.46 Lotage de l'Europe Film de Jerzy Kawalerowicz, avec Roland Blanche 22.45 Napoléon Adulation et aversion. Doc. de Pierre Philippe 0.20 Maciste en enfer (R) 4566704 1.50 Le jardin parfumé (R) 39260636

20.50 92564005 Capital Magazine présenté par Emmanuel Chain 22.54 Météo 446837444 22.55 Culture Pub 58571734 23.30 Le prix de la chair Téléfilm de Joe d'Amato, avec Cinzia Roccaforte 75222024 1.00 Sport 6 63504005 1.09 Météo 491572821 1.10 Turbo 94776482 1.40 M comme musique 78237460 4.40 Fréquentstar: Laurent Volzky 75842314 5.35 Fan de 66779598 6.00 M comme musique 56934173

20.50 92564005 Capital Magazine présenté par Emmanuel Chain 22.54 Météo 446837444 22.55 Culture Pub 58571734 23.30 Le prix de la chair Téléfilm de Joe d'Amato, avec Cinzia Roccaforte 75222024 1.00 Sport 6 63504005 1.09 Météo 491572821 1.10 Turbo 94776482 1.40 M comme musique 78237460 4.40 Fréquentstar: Laurent Volzky 75842314 5.35 Fan de 66779598 6.00 M comme musique 56934173

7.00 Eurosport matin 9734314 8.30 Saut à skis. Coupe du monde. K120 9713821 10.00 Bobsleigh. En direct. Bob à quatre. Ire manche. Coupe du monde 633918 11.00 Combiné nordique. En direct. Epreuve de saut à skis 338314 12.00 Bobsleigh. En direct. Bob à quatre. 2e manche. 308802 13.00 Ski. Descente messieurs 2945005 14.15 Combiné nordique. En direct. Epreuve de ski de fond (15 km) 3956753 15.15 Bobsleigh. Bob à quatre 3265685 16.00 Football. Coupe du monde. K120 74500753 19.00 Ski: Coupe du monde. En direct 272821 20.30 Saut à skis 262444 22.00 American News 829173 22.15 Nascar 5783579 23.00 Eurosport soir 474647 23.15 Watts 3457482 23.45 Saut à skis. K120 2236444 1.15 Eurosport soir 15186628

CANAL + 7.00 Ça cartoon 14670043 7.45 Evamag 87524005 8.15 L'enfer du dimanche. Film 67117463 10.45 Une vie à deux. Film 25288227 12.30 Le Journal 99530260 12.40 Le vrai Journal 33561043 13.35 La semaine des guignols 70450463 14.25 Le Quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome d'Auteuil 24738937 15.00 Rugby: Montferrand-Perpignan 88726111 16.55 Jour de rugby 59395005 18.00 Jeanne d'Arc. Film 62680395 20.35 Le Journal 36456869 20.45 L'œuvre de Dieu, la part du diable. Film 29223956 22.45 L'équipe du dimanche 71621869 1.15 Point de chute. Film 75554628 2.40 Le secret. Film 51591338 4.25 Surprises 78869319 4.40 La preuve par la mort. Film 14388135 6.15 Fermiers blancs en terre noire. Doc 99110593

14.25 Planète terre 55545482 15.20 Michael Hayes 72582208 16.05 Formule 1 52390043 16.50 Pailles 79885395 17.25 Les nouvelles aventures de Delphine 88406376 17.30 Sud 18021395 18.55 Images du Sud 56652598 19.05 Flash Infos 78134005 19.25 Boléro 12592869 20.20 Une fille à scandales 83594918 20.45 Révue jeunesse. Film de Nadine Trintignant avec Marie Trintignant, Emmanuel Salinger 22594208 22.20 Dimanche mécaniques 12744227 23.30 Football mondial 28560579 00.00 Les chevaux du soleil 16193574

14.25 Planète terre 55545482 15.20 Michael Hayes 72582208 16.05 Formule 1 52390043 16.50 Pailles 79885395 17.25 Les nouvelles aventures de Delphine 88406376 17.30 Sud 18021395 18.55 Images du Sud 56652598 19.05 Flash Infos 78134005 19.25 Boléro 12592869 20.20 Une fille à scandales 83594918 20.45 Révue jeunesse. Film de Nadine Trintignant avec Marie Trintignant, Emmanuel Salinger 22594208 22.20 Dimanche mécaniques 12744227 23.30 Football mondial 28560579 00.00 Les chevaux du soleil 16193574

18.10 Sportschau 18.39 Ein gutes Los für alle 18.40 Lindenstrasse. Serie 19.10 Weltspiegel 19.50 Sportschau-Teleg. 19.58 Abendvorschau 20.00 Tagesschau 20.15 Tatort 21.45 Sabine Christiansen 22.45 Kulturreport 23.15 Tagesthemen 23.35 Das Piano. Liebesdrama 1.30 Tagesschau 1.40 Die Rechnung eiskalt serviert. Jerry-Cotton-Krimi 3.10 Tagesschau 3.15 Wiederholungen

8.00 La banda dello zecchino 10.00 Linea verde 10.30 A sua immagine 10.55 Santa Messa 12.00 Recita dell'Angelus 12.20 Linea verde 12.20 Telegiornale 14.00 Dom & Nika in 16.55 Che tempo fa 17.00 TG1 17.05 Dom & Nika in 18.10 Rai Sport 20.00 Telegiornale 20.35 Rai Sport Notizie 20.45 Don Matteo 2 22.45 TG1 22.50 TV7 23.45 Taratata 0.20 TG1-Notte 0.30 Stampa oggi 0.40 Speciale Sottovoce 1.35 Rainotte

6.00 Le journal du dimanche 9.06 Embargo 10.06 Le zapping 10.20 La soupe est pleine 12.30 Le journal de midi trente 12.30 Le journal de midi trente 12.40 Spécial votations 19.04 Ami-amis 20.04 Hautes fréquences 21.04 Le savoir faire du cœur 22.04 Tribune de Première 22.30 Le journal de nuit 22.41 Le zapping 23.04 Embargo 0.04 Rediffusions

6.00 Le journal du dimanche 9.06 Embargo 10.06 Le zapping 10.20 La soupe est pleine 12.30 Le journal de midi trente 12.30 Le journal de midi trente 12.40 Spécial votations 19.04 Ami-amis 20.04 Hautes fréquences 21.04 Le savoir faire du cœur 22.04 Tribune de Première 22.30 Le journal de nuit 22.41 Le zapping 23.04 Embargo 0.04 Rediffusions

10.03 Cache pas ta joie! 11.35 PMU 12.05 Tâches d'encre 12.30 Sport dimanche 14.30 Football 17.00 Dimanche 18.30 19.30 Rappel des titres 18.32 Made in ici 19.03 RTN Live 22.00 Musique Avenue

MONTE CARLO 8.55 Récré Kids 91616314 13.05 Zora la rousse 91149043 13.35 Planète animal

8.00 Wetterkanal 10.00 Sternstunde Religion 11.00 Philosophie 12.00 Kunst 13.00 Tagesschau 13.10 Sport aktuell 14.00 Abstimmungsresultate 14.10 Köngi Artus und der Astronaut. Film 15.45 Natur und

5.30 Kinderprogramm 8.30 Tagesschau 8.33 Tigerenten Cl. 10.00 Evang. Gottesdienst 11.00 Tagesschau 12.00 Presseclub 12.45 Tagesschau 13.15 Weltreisen 13.45 Bilderbuch Deutschland 14.30 Sportschau 17.00 Tagesschau 17.03 Ratgeber 17.30 Einsam, aber nie allein 18.00 Tagesschau 18.05 Nun komm, der Heiden

Arthur Freed (producteur) 20.45 Mariage royal. De Stanley Donen, avec Fred Astair, Jane Powell (1951) 22.20 Girl Crazy. De Norman Taurog, avec Judy Garland, June Allyson (1943) 0.00 Guerre ou crime. De William Keighley, avec Joan Blondell, Edward G. Robinson (1936) 1.25 Deux grandes gueules. De Sergio Corbucci, avec Michel Cons-

7.15 Agrosfera 8.15 Desde galicia para el mundo 10.00 TPH. Mortadelo y Filemon 10.30 David el Gnomio 11.00 Musica Si 13.00 Canal 24 horas 13.30 España en comunidad 14.00 El escarabajo verde 14.30 Corazon, corazon 15.00 Telediaro 1 15.40 El tiempo mediodia 15.45 Los papeles de

6.04 Initiales 9.06 Messe 10.03 Culte 11.04 Le meilleur des mondes 12.06 Chant libre 13.30 Comme il vous plaira 16.00 D'ici, d'ailleurs 17.05 L'heure musicale. European Camerata (Londres): B. Marcello; A. Mozart; Pasquelli; Silvestrini; Tchaïkovski 19.00 Ethnomusique. Inde du Nord 20.04 L'art de la machine - Un parcours de l'ère des automatiques au multimédia 22.30 Musique aujourd'hui 2.00 Notturmo

6.00 7.10, 8.10, 9.05 100% Musique 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00 Journal RJB 10.05 Les dédicaces 11.04 PMU 11.05 Cocktail populaire 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.15 Le Journal 13.00, 17.05 100% Musique 17.00 Flash RJB 18.00 Le Journal 18.30 Rappel des titres 18.32 100% Musique

16.00 Retransmission sportive: Basket Genève Devils - BC Boncourt

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

REFORMÉS
COLLÉGIALE. Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Kocher.
TEMPLE DU BAS. Di 10h15, culte, sainte cène, Mme Marie-Jo Glardon.
MALADIÈRE. Di 10h, culte, sainte cène, M. P.-H. Molin-ghen.
ERMITAGE. Culte aux Cadolles à 10h, Mme E. Putsch.
VALANGINES. Sa de 9h30 à 11h30, culte de l'enfance. Di 10h30, culte avec Présence Africaine Chrétienne.
CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale, aumônerie protestante, M. R. Wuillemin avec la paroisse de l'Ermitage, Mme E. Putsch.
SERRIÈRES. Di 10h, culte, sainte cène, M. D. Perret.
LA COUDRE. Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.
CHAUMONT. Lundi 3 décembre à 14h30, culte à la Chomette, M. J.-L. Parel.
CHARMETTES. Di 10h, culte au home avec sainte cène, M. GH. Labarraque.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. Kein Gottesdienst im Temple du Bas. Um 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Methodistenkapelle.
CATHOLIQUES ROMAINS
NOTRE-DAME. Messes: sa 17h, en portugais; di 10h, messe des familles; 16h (en espagnol), 18h. Sacrement du pardon: sa 11-12h à Notre-Dame.
VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS. Sa 17h30, messe des familles. Di 10h30, messe.
SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC. Messes: sa 17h30; messe en italien à 10h15.
LA COUDRE, SAINT-NORBERT. Messes: sa 18h, messe des familles; di 17h, messe selon le rite Saint Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.
HÔPITAL DE LA PROVIDENCE. Di 9h, messe.
HÔPITAL DES CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim.).
MISSION ESPAGNOLE. Di 2 décembre à 16h, messe à Notre-Dame.
MISSION ITALIENNE. Dimanche à 10h15, messe à Saint-Marc.
MISSION PORTUGAISE. Sa 17h, messe à Notre-Dame.
MISSION POLONAISE. Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 4^{ème} dimanche de chaque mois.
COMMUNAUTÉ CROATE. Eucharistie à 16h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.
CATHOLIQUES CHRÉTIENS
SAINT-JEAN-BAPTISTE. (Emer-de-Vattel). 1er dimanche de l'Avent, 18h, messe des mandataires. Je 10h, recueillement œcuménique au temple du Bas.
NEO-APOSTOLIQUES
(Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES
ACTION BIBLIQUE. (Evole 8a, 753 12 53). Dimanche pas de culte. Ma 19h30, prière. Ve 18h, ados; Jeunes: tél. 753 12 53.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN. (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte avec garderie et école du dimanche; 19h30, soirée de louange ouverte à tous.
ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Di 9h30, culte et activités pour les enfants.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE. (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Ve 19h14, selon programme.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (av. de la Gare 18. www.larochette.ch.). Di 9h30, culte et sainte cène, culte des enfants et garderie.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE. Di 9h30, culte en allemand; garderie. Vendredi 30 novembre à 19h30, groupe des ados.
EVANGELISCHE STADTMISSION. Di 10h, culte en français en commun avec l'Eglise La Croisée. Ecoutez le message téléphonique au 724 90 18.
CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE. (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 culto (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico, sabato ore 17 incontro dei giovani.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR (EVOLE 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière. Sa 10h, partage.
ARMÉE DU SALUT. Sa 9h30, cafétéria contact. Di 9h45, culte spécial 1er Avent Présent. Projet Noé-Pérou; 17h, concert spirituel de l'Avent au temple de La Coudre avec la fanfare Josué Brass. Ma 9h30, cafétéria contact; 14h30, ligue du foyer, groupe de dames; 18h30, mardi musicale. Je 11h15, rencontre de prière; 12h15, soupe pour tous.

AUTRES
ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 19h30, réunion de prière.
ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL. (Chapelle des Charmettes, rue Varnoz 2, near Beaugard cemetery). 2nd Sunday (at 5 p.m.) Family Service. Last Sunday (at 5 p.m.) Family Communion Service.
PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE. 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa 14h30-17h).
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

REFORMÉS
LANDEYEU. Culte à 10h, le 4e dimanche du mois.
Ensemble I
DOMBRESSON. Di 10h, culte, sainte cène, Gilles Bourquin.
SAVAGNIER. Di 10h, culte, sainte cène, Fred Vernet.
Ensemble II
CERNIER. Di 10h, culte, sainte cène, Sylvane Auvinet.
Ensemble III
COFFRANE. Di 10h, culte, sainte cène, Frédéric Hamman.
CATHOLIQUES ROMAINS
CERNIER. Sa 18h, messe.
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE. Di 9h30, messe (chorale).
LANDEYEU. Messe le 2e mardi du mois à 16h.

NEO-APOSTOLIQUES
CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES
CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45 culte (y compris enfance) Comble-Emine 1, Cernier. Me 20h, groupes de maison (se renseigner au 853 12 68).
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire). Ma 20h, étude biblique (centre scolaire).
VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

DISTRICT DE BOUDRY

REFORMÉS
EST
AUVERNIER. Di 9h45, culte, sainte cène, M. R. Péter.
BÔLE. Di 10h, culte, sainte cène, M. G. Bader.
COLOMBIER. Sa 17h, culte de la journée d'offrande, sainte cène, M. S. Rouèche et Mme B. Gritti.
CORCELLES-CORMONDRECHE. Di 10h, (temple) culte, sainte cène, Mme A. Steiner.
PESEUX. Di 10h, culte, sainte cène, M. A. Borel.
ROCHFORD. Di 10h, culte, sainte cène, Mme D. Collaud.
OUEST
BEVAIX. Di 10h, culte, sainte cène, Mme C. Borel.
BOUDRY. Di 10h, culte tous âges, sainte cène, M. A. Paris.
CORTAILLOD. Di 17h, culte tous âges, M. F. Demarle et l'équipe du culte de l'enfance. Fête de l'Entrée dans l'Avent. Pas de culte à 10h.
SAINT-AUBIN. Di 10h, culte, sainte cène, Mme M. Allisson.
PERREUX. Di 9h45, culte, sainte cène.
VAUMARCUS (LA ROCHELLE). Di 11h15, culte, sainte cène.
CATHOLIQUES ROMAINS
AUVERNIER. Di 11h15, messe.
BEVAIX. Di 11h, messe.
BOUDRY. Di 9h30, messe.
COLOMBIER. Sa 17h, messe de St Nicolas. Di 9h45, messe.
CORTAILLOD. Sa 18h, messe.
GORGIER-LA BÉROCHE. Sa 18h, messe.
PESEUX. Sa 18h; di 10h, messes.

NEO-APOSTOLIQUES
BOUDRY. (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES
BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte (garderie). Ma 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.
COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, M. J. Zbinden (garderie, école du dimanche). Me 11h30-13h45, heure de la Joie. Le 2^{ème} jeudi du mois à 20h, étude biblique. Le 4^{ème} jeudi du mois à 20h, réunion de prière.
CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (Salle de l'assemblée, av. Beaugard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3^{ème} dimanche à 20h.
GORGIER, ÉVANGÉLIQUE (Combamare 19). Programme non communiqué.
PESEUX, ÉVANGÉLIQUE. Di 9h30, culte, école du dimanche.
SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7). Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.
AUTRES
CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH. Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).
PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

REFORMÉS
CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE. Di 10h, culte tous âges, sainte cène à Enges.
LE LANDERON. Di 19h, culte.
MARIN-ÉPAGNIER. Di 10h, culte.
PRÉFARGIER. Di 10h, culte avec communion à la grande chapelle (bâtiment D).
SAINT-BLAISE. Di 10h, culte, sainte cène, imposition des mains.
LIGNIÈRES-NODS. Di 10h15, culte à Nods.
CATHOLIQUES ROMAINS
CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Di 10h, messe - groupe liturgique - chorale (1er dim. Avent. Journée de l'Université de Fribourg).
HAUTERIVE. Voir sous Saint-Blaise.
LE LANDERON. Sa 17h30, messe (1er dim. Avent).
MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE. Di 9h, messe.
PRÉFARGIER. Me 9h, messe (à la petite chapelle).
SAINT-BLAISE. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

NEO-APOSTOLIQUES
LE LANDERON. (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES
LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte (garderie et programme pour les enfants) accueil café dès 9h30. Je 20h, groupes de maison.
MARIN-ÉPAGNIER. (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de La Ramée, Espace Perrier.
SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE. (Musinière 17). Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche); à midi, agape. Me 20h, prières et partages.
SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME. Sa 19h30, groupes des jeunes «Viens et vois». Di 9h, groupe des ados; 10h, louange, culte, sainte cène. Me 20h, réunion de chants et prières. Adresse: ruelle des Voûtes 1.

VAL-DE-TRAVERS

REFORMÉS
LES BAYARDS. Di 10h, culte, sainte cène.
BUTTES. Di 9h, culte, baptême.
LA CÔTE-AUX-FÉES. Di 10h, culte, baptême, sainte cène.
COMMUNAUTÉ EFFATA: tous les soirs, prière à 19h; tous les jeudis à 18h, repas ouvert à tous; 19h, célébration.
COUVET. Di 10h15, culte, sainte cène.
HAUTE-AREUSE:
FLEURIER. Di 10h, culte, sainte cène.
MÔTIERS. A Fleurier.
SAINT-SULPICE. A Fleurier.
BOVERESSE. A Fleurier.
NOIRAIGUE. Di 9h, culte; 16h30, Eveil à la Foi.
TRAVERS. Di 10h15, culte, sainte cène.
LES VERRIÈRES. Di pas de culte.

CATHOLIQUES ROMAINS
COUVET. Messes: ve 10h, messe à l'hôpital; di 10h30; ma 8h30; me 15h, messes.
FLEURIER. Sa 17h, messe. Di 10h30, messe des familles.
NOIRAIGUE. Di 9h; je 17h, messes.
TRAVERS. Sa 18h30, messe.
LES VERRIÈRES. Messe le 3e dimanche du mois.
NEO-APOSTOLIQUES
FLEURIER. (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES
COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, étude biblique, prière.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

REFORMÉS
DIESSE-PRÈLES-LAMBOING. Di 10h, culte de sainte cène. Caté I, maison de paroisse de 10h à 11h. Je 6.12, caté III de 18h à 20h, à la maison de paroisse.
LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).
NODS-LIGNIÈRES. Di 10h15, culte à Nods.
CATHOLIQUES ROMAINS
LA NEUVEVILLE. Sa 18h, messe dominicale au temple de Diesse. Di 10h, messe du 1er dimanche de l'Avent. Quête pour l'Université de Fribourg.

ÉVANGÉLIQUES
LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, café-culte avec Didier Suter. Je 20h, soirée «Grandir».
AUTRES
LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.
LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte, maj. D+D. Roth. Lu 19h45, CR. Me 12h, Ligue du Foyer, fête de Noël avec la maj. A.-C. Charpiloz. Je 16h30 et 18h, heures de Joie, chez Geiser.

*En dehors de moi,
vous ne pouvez rien faire.
(Jésus Christ)*

Jean 15,5

LES JEUX DU SAMEDI

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A															F
B															O
C															H
D															N
E				E	P	O	I	N	T	A	S				
F															
G															
H				F	A	C	A	D	E	S					
I															
J															
K															
L															
M															
N															
O															

SCRABBLE

Le top en 3 minutes

M. Cosso

Vos lettres:

J U ? M O K A

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

■ Lettre compte triple

■ Mot compte double

■ Mot compte triple

Solution en avant-dernière page

ÉCHECS

Solution de la chronique No 253

1.Txf7!! 1-0. Si 1...Txf7, alors 2.Txe8 mat, ou 1...Tb1+ 2.Tf1+ et le débat est clos.

Chronique No 254

Electrochoc

Un très joli coup blanc au trait provoque un court-circuit dans la position noire et ramène une pièce de bénéfice. Quel est ce coup et sa suite? (Vav Vely-Piket, Merriville 1997).

Tentative de dernière minute

Crash Crossair ■ Selon les premières analyses des boîtes noires, les pilotes ont voulu remettre les gaz juste avant le choc. Procédure judiciaire mise en place

Les pilotes de l'avion de Crossair qui s'est écrasé samedi soir près de Birsfelden (ZH) ont voulu remettre les gaz juste avant le crash, à 22h08. Les enquêteurs continuent de s'interroger sur l'origine du drame, tandis qu'une procédure judiciaire a déjà été ouverte.

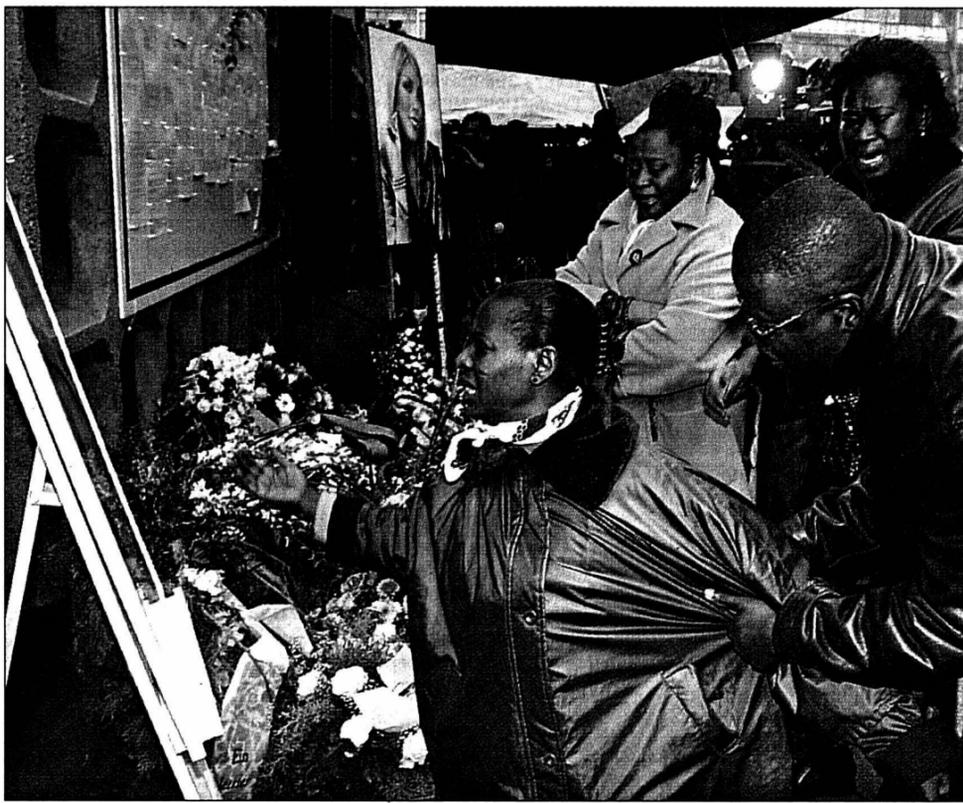
La première analyse des boîtes noires ne révèle pour le moment aucun indice susceptible d'expliquer pourquoi le Jumbolino a atterri dans les arbres, a indiqué hier Jean Overney, directeur du Bureau d'enquête sur les accidents d'aviation (BEAA).

Tout s'est déroulé normalement jusqu'à l'autorisation d'atterrir, moins de deux minutes avant le crash. Juste après, le pilote a donné l'ordre de remettre les gaz, un ordre confirmé par le copilote peu après. Suit le bruit d'un choc «doux» de quelques secondes, puis plus rien. Les deux pilotes ont annoncé la remise des gaz d'une voix tranquille. Il n'y avait par ailleurs aucun signe d'excitation dans le cockpit.

Visibilité peut-être insuffisante

Le pilote a peut-être pris cette décision parce qu'il n'avait pas la visibilité nécessaire, estime Jean Overney. Le commandant du dernier avion ayant atterri sur la piste 28 a indiqué que celle-ci était visible à 2,2 milles nautiques, soit 4 km environ. «C'est un peu juste», selon M.Overney.

Le pilote du Jumbolino



A Berlin, la mère de l'un des danseurs de la chanteuse Melanie Thornton éclate en sanglots devant le portrait de son fils disparu.

PHOTO KEYSTONE

avait annoncé, peu avant l'autorisation d'atterrir, qu'il disposait d'une «certaine visibilité» au sol. Au moment du crash, il neigeait légèrement et le ciel était couvert. Les pilotes étaient vraisemblablement en pleine possession de leurs moyens. Ils n'avaient pas consommé d'alcool, de médicaments ou de drogue. Pour le moment, rien ne laisse non plus supposer une dé-

faillance technique. A l'heure actuelle, le BEAA n'est pas en mesure de dire si les réacteurs fonctionnaient encore lors du crash. Ce qui est sûr, c'est que le train d'atterrissage était déjà sorti et que l'appareil disposait d'une réserve suffisante de kérosène.

Les enquêteurs ont encore du pain sur la planche pour plusieurs mois encore. L'analyse détaillée des données des

boîtes noires (conversations et paramètres de vol) et leur synchronisation temporelle ont été confiées au Bureau d'enquête de la direction générale de l'aviation civile française à Paris, chargée déjà de leur lecture. Un collaborateur du BEAA les assistera.

Le BEAA devra par ailleurs analyser les débris du Jumbolino. Des premières recommandations en matière de sé-

curité pourraient être adressées à l'Office fédéral de l'aviation civile ces prochaines semaines déjà.

Identification des victimes

Le Ministère public de Bülach (ZH), compétent pour la région où s'est écrasé le Jumbolino, a entamé une procédure judiciaire pour déterminer si une ou plusieurs personnes étaient responsables du drame et passibles de peine. Le Ministère public de la Confédération est en principe l'autorité compétente pour les catastrophes aériennes. Toutefois, il a la possibilité de déléguer cette responsabilité aux autorités cantonales, qui peuvent alors confier le dossier au district concerné. «Nous avons déjà reçu un signal positif dans ce sens», a indiqué Susanne Steinhäuser, du Ministère public de Bülach.

Quatre des neuf survivants se trouvent encore à l'hôpital, dont un dans un état critique. Un autre blessé est en voie de rétablissement, tandis qu'une troisième personne devrait bientôt pouvoir rentrer chez elle, a indiqué hier le commandant de la police cantonale de Zurich, Peter Grütter. L'Institut de médecine légale de Zurich a terminé l'identification des 24 victimes. Dix-sept corps ont pu être identifiés avec une analyse d'ADN et sept grâce à des analyses dentaires, selon le responsable de l'institut, Walter Bär. /ats

SIDA

Journée mondiale

R elâchement de la prévention dans les pays riches, progression de l'épidémie, notamment en Europe orientale: la 14e journée mondiale contre le sida aujourd'hui est l'occasion de rappeler que 40 millions de personnes sont atteintes dans le monde et que 20 millions sont mortes de la maladie.

L'agence des Nations Unies contre le sida (Onusida) estime que cinq millions de personnes supplémentaires seront infectées cette année. La journée mondiale du 1er décembre est ainsi l'occasion de mettre en avant la prévention et de promouvoir des attitudes responsables, la première d'entre elle étant d'avoir des relations sexuelles protégées.

Europe de l'Est et Asie

Dans son rapport 2001, l'organisation onusienne souligne que les cas de sida augmentent plus rapidement en Europe orientale et en Asie centrale que dans le reste du monde: on estime à 250.000 le nombre de nouvelles infections en 2001, ce qui porte à un million le nombre des personnes qui vivent avec le VIH. En Russie, le nombre de nouveaux cas double tous les ans depuis 1998. En Ukraine, jusqu'à 1% de la population adulte est séropositive et les trois quarts des infections sont imputables à la consommation de drogues injectables. Dans certains pays du Moyen-Orient, jusqu'ici pratiquement épargnés par le VIH, l'infection commence à se répandre rapidement. /ap

EN BREF

AFFAIRE VALCHANVRE ■ Bernard Rappaz reste en prison. Le producteur de chanvre valaisan Bernard Rappaz reste en détention préventive. La Chambre pénale du Tribunal cantonal renvoie le dossier au juge d'instruction pour qu'il prenne une nouvelle décision. Bernard Rappaz avait été arrêté le 14 novembre. Il est soupçonné de s'être livré à un trafic de stupéfiants portant sur la vente de chanvre à des fins thérapeutiques. /ats

TESSIN ■ Homme d'affaires retrouvé mort. Un homme d'affaires zurichois, âgé de 53 ans, a été retrouvé sans vie jeudi matin dans son entreprise de Taverner, près de Lugano. Une balle était logée dans sa tête. Le Parquet tessinois a ouvert une enquête pour homicide, a-t-il indiqué hier. L'homme était propriétaire d'une société spécialisée dans l'installation de sauna et solarium. /ats

DOUBS ■ Faux monnayeurs écroués. Trois faux monnayeurs ou complices de faux monnayeurs ont été écroués jeudi à Besançon (Doubs) après que deux d'entre eux eurent changé et tenté de changer des faux marks dans une banque de l'Isle-sur-le-Doubs, a-t-on appris de source policière. D'autres affaires similaires ont été signalées ces derniers temps dans l'est de la France. Il semblerait qu'une organisation mafieuse soit à l'origine de ce trafic. /ap

VOYAGES ■ Les Suisses préfèrent la mère patrie. Les Suisses voyagent toujours plus,

mais ils gardent une préférence pour leur pays. En l'an 2000, les séjours en hôtels ou établissements de cure y ont progressé de 5,6% par rapport à 1999, les voyages à l'étranger augmentant de 4,5%, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique. L'Europe de l'Ouest reste la destination préférée des Helvètes, avec 5,9 millions de séjours. C'est la France qui a enregistré la plus forte progression devant l'Espagne, l'Allemagne et l'Italie. /ats-ap

LETTRES AU PÈRE NOËL ■ La Poste pense aux enfants. Toutes les lettres adressées au Père Noël, à Saint-Nicolas ou au petit Jésus sont dirigées vers le centre de tri de Chiasso. Elles ne finissent pas systématiquement au panier. La plupart reçoivent une réponse, non sans mal, parfois. L'année dernière, 7400 des 8400 envois réceptionnés dans la ville-frontière avaient reçu une réponse, a dit Oliver Flüeler, porte-parole de La Poste. /ats

JAPON ■ La princesse Masako hospitalisée pour son accouchement. La princesse Masako, épouse du prince héritier du Japon Naruhito, a été admise hier peu après 23h (15h suisses) à l'hôpital du Palais impérial. Elle doit accoucher de son premier enfant, un événement attendu par tout l'archipel. Si le bébé est un garçon, il sera le deuxième dans la lignée impériale derrière son père Naruhito pour succéder à l'empereur actuel Akihito. /ats-afp

SUICIDE ASSISTÉ Paralytique déboutée en Grande-Bretagne

La justice britannique a refusé hier en dernière instance à une femme paralysée par une dégénérescence nerveuse incurable le droit de se suicider avec l'aide de son mari. Diane Pretty, 43 ans, voulait obtenir la garantie que son mari ne serait pas poursuivi pour meurtre s'il l'aidait à se donner la mort, un acte qu'elle ne peut accomplir seule. Cette femme n'a vraisemblablement plus que quelques semaines à vivre, selon les médecins.

Cinq juges de la Chambre des Lords, la plus haute instance judiciaire britannique, ont estimé que le suicide assisté était illégal et qu'en refusant sa demande, ils ne portaient pas atteinte à ses droits en tant qu'être humain. La justice avait déjà rejeté à deux reprises la demande de Diane Pretty. Les défenseurs de Diane Pretty ont annoncé qu'ils porteraient le cas devant la Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg. Mme Pretty, paralysée à partir du cou, est nourrie grâce à un tube et ne peut pratiquement plus parler. Elle communique grâce à un ordinateur. Elle risque de mourir d'étouffement, selon les médecins. La sclérose latérale amyotrophique dont elle souffre a été diagnostiquée en 1999. /ats-afp

George Harrison succombe à un cancer du cerveau

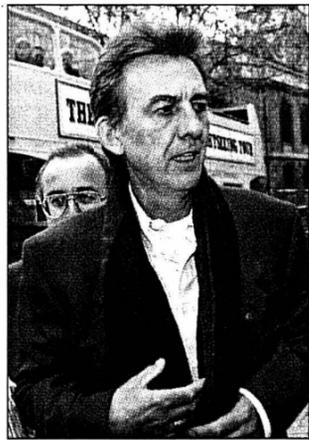
Beatles ■ Homme discret, l'ex-guitariste luttait depuis des années contre la maladie

L'ancien guitariste des Beatles George Harrison est mort. Après John Lennon, l'auteur de «Here Comes the Sun» et «Something», emporté par un cancer à 58 ans, est le deuxième Beatle à disparaître. Toute la Grande-Bretagne pleurerait hier le plus discret des «Fab Four».

L'homme tranquille du groupe le plus célèbre de l'histoire de la pop music s'est éteint jeudi des suites d'un cancer du cerveau, a confirmé son compère au sein des Beatles et ami d'enfance, Paul McCartney. George Harrison est décédé au domicile d'un ami à Los Angeles.

Ancien gros fumeur

Ancien gros fumeur, George Harrison luttait depuis des années contre le cancer. Il avait été opéré une première fois en 1997 d'une tumeur cancéreuse à la gorge, avant de subir une nouvelle intervention en mars dernier aux Etats-Unis pour une tumeur aux poumons. Cet été pourtant, George Harrison avait lui-même démenti des informations selon lesquelles il était en train de perdre son combat contre le cancer, en affirmant qu'il se sentait «très bien». Il avait révélé avoir subi une radiothé-



George Harrison (ici à Londres en mai 1998) était plus porté sur la vie intérieure que sur les activités mondaines. PHOTO A-KEYSTONE

rapie dans un hôpital à Bellinzona. Le musicien avait été pris en charge par l'oncologue tessinois Franco Cavalli. Le guitariste avait encore subi au début du mois une opération chirurgicale pour un cancer du cerveau au Staten Island University Hospital à New York.

Le plus jeune des Beatles est le deuxième membre du groupe mythique à disparaître, après l'assassinat de John Lennon, abattu par un malade mental à New York en 1980. A

l'opposé de la mort violente du flamboyant John Lennon, George Harrison est parti discrètement, un peu à l'image de toute sa vie et de toute sa carrière, écrasée médiatiquement par l'ombre géante de John et Paul.

Nombreux hommages

Mais cet homme réfléchi, plus porté sur la vie intérieure - d'où son attirance pour les philosophies orientales - que sur les activités mondaines, laisse une contribution majeure à la musique populaire. George Harrison avait déjà frôlé la mort en décembre 1999 quand un forcené l'avait poignardé à dix reprises à la poitrine après avoir pénétré en pleine nuit dans son manoir de l'Oxfordshire. L'ex-Beatle n'avait eu la vie sauve que grâce à la présence d'esprit de sa femme, Olivia, qui avait assommé l'agresseur à coups de lampe.

Dans la patrie des Beatles, les hommages à l'auteur de «Here Comes the Sun», de «While My Guitar Gently Weeps» et de «Something» se sont multipliés. La reine Elizabeth II s'est dit «attristée». Le drapeau britannique a été mis en berne au-dessus de l'Hôtel de ville de Liverpool, le berceau des Beatles. /ats-afp

Pays alpins représentés à Zurich

Sécurité du trafic ■ La catastrophe du Gothard au centre de la réflexion des ministres des Transports réunis à l'initiative de Moritz Leuenberger

La catastrophe du Gothard est une nouvelle preuve de la nécessité de renforcer la sécurité du trafic routier des marchandises à travers les Alpes et d'encourager le ferroutage. Les ministres des Transports réunis hier à Zurich ont adopté une déclaration commune en ce sens.

La rencontre a eu lieu à l'initiative du président de la Confédération Moritz Leuenberger. Les représentants des pays alpins (Suisse, France, Italie, Autriche et Allemagne), de la Belgique et de l'Union européenne y ont participé.

Le trafic de transit à travers les Alpes doit être réglé de manière coordonnée, a relevé Moritz Leuenberger devant la presse. Il est nécessaire que les mesures de sécurité et de protection de l'environnement soient garanties et appliquées dans tous les pays. Cela n'a pas de sens, par exemple, que des camions ne soient contrôlés que dans un pays.

Objectifs et mesures

La déclaration commune adoptée énumère une série d'objectifs et de mesures visant à l'amélioration de la sécurité des infrastructures routières et des équipements, au renforcement de la législation et du contrôle de sa bonne application, ainsi qu'à l'amélioration de la régulation du trafic.



Moritz Leuenberger entouré de la commissaire européenne Loyola de Palacio (à gauche) et de la ministre autrichienne des Transports Monika Forstinger. PHOTO KEYSTONE

Parmi les mesures de régulation du trafic évoquées figurent le trafic alterné unidirectionnel, des limitations de vitesse et des règles d'espacement des véhicules. De telles mesures sont déjà en vigueur sur l'axe du San Bernardino, où le trafic poids lourds a augmenté après la fermeture le 24 octobre du tunnel routier du Gothard.

Ces mesures ont aussi été examinées dans la perspective de la réouverture du Gothard.

La Suisse a l'intention de le rouvrir «dans les meilleurs délais», a indiqué Moritz Leuenberger.

Transfert de la route au rail

Les ministres des Transports sont en outre unanimes sur le bien-fondé du transport combiné. Selon eux, cette formule permet de gérer la croissance du trafic tout en augmentant la sécurité et en soulageant les populations riveraines des axes de transit.

«Nos populations souhaitent que quelque chose bouge dans le domaine des transports et qu'on privilégie le transfert des marchandises de la route au rail», a indiqué le ministre français Jean-Claude Gaysot. Son homologue autrichienne Monika Forstinger a toutefois souligné que le transport combiné ne peut avoir du succès que si l'offre ferroviaire est de qualité, attractive et concurrentielle. Les ministres ont convenu de mettre en

Manifeste écologiste

En parallèle à la réunion des ministres des Transports des pays alpins, plusieurs organisations de protection de la nature se sont rencontrées hier à Zurich. Dans un manifeste, elles exigent notamment la suppression de tout trafic de camions dans les montagnes. Le «Manifeste montagnes», signé par 78 organisations de huit pays d'Europe, a été remis au secrétaire général du Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication, a indiqué Mathias Zimmermann, de l'organisation internationale Transport and Environment./ats

place un «organisme permanent approprié» pour la mise en œuvre et le contrôle des mesures préconisées. Ils doivent également veiller à ce que celles-ci soient intégrées dans les travaux en cours au sein des organisations internationales (OCDE, ONU, UE).

Une nouvelle rencontre est prévue dans la deuxième moitié de 2002. Il s'agira alors d'évaluer les progrès accomplis et de décider de la suite à donner à la déclaration./ats

Quatre millions pour le sport

Conseil fédéral ■ Améliorer la santé de la population

Dès 2003, la Confédération devrait dépenser 3,95 millions de plus par an pour encourager la population à faire du sport. Le Conseil fédéral a pris connaissance des mesures élaborées par le département de Samuel Schmid pour promouvoir l'activité physique.

Avec l'application du «Concept pour une politique des sports en Suisse», la Confédération va donner l'impulsion pour créer un véritable esprit sportif dans le pays, a déclaré le conseiller fédéral hier. Le Département fédéral de la défense et des sports (DDPS) va poursuivre ses travaux.

Collaboration nécessaire

Et si le Parlement donne son aval aux crédits proposés, une série de projets seront subventionnés entre 2003 et 2006. Le ministre des Sports a toutefois rappelé qu'un soutien financier ne réglait pas tout. Une collaboration étroite est nécessaire entre tous les partenaires, dont les fédérations sportives.

La Confédération n'intervient que de manière subsidiaire, en offrant des conditions-cadres. Elle dépense actuellement 100 millions par an pour le sport, les cantons 200 millions et les communes 700 millions. Les sponsors privés mettent, quant à eux, 500 millions à disposition.

Le DDPS s'est fixé trois buts principaux. Il s'agira d'améliorer la santé de la population tout au long de la vie par la pratique d'une activité physique. Les 37% de Suisses qui restent «immobiles» coûtent chaque année quelque 1,6 milliard à l'Etat. Un autre but sera de favoriser l'intégration sociale. En pratiquant un sport, on apprend déjà à l'école à gagner et à perdre de manière fair-play ou à soutenir les plus faibles, selon le chef du DDPS.

Enfin, la politique du sport devra encourager les performances et aider à la promotion des jeunes talents. La réforme de Jeunesse et Sport (J+S) pourra notamment y contribuer. Swiss Olympic devrait d'autre part bénéficier d'un soutien financier.

Samuel Schmid entend en outre favoriser la recherche et lui accorder une place plus importante dans les plans 2004-2007 de la Confédération. Un observatoire, à créer, devrait d'autre part évaluer régulièrement l'application du «Concept pour une politique des sports en Suisse». Celui-ci comprend une trentaine d'autres points, comme la mise sur pied de réseaux sportifs destinés à concentrer les ressources existantes au niveau local. L'activité physique devrait en outre rester une priorité dans les écoles. /ats

Détérioration du climat social dans les chemins de fer

CFF ■ Alors que le personnel juge les effectifs insuffisants, la direction reste inébranlable

Il manque toujours des centaines de collaborateurs au sein des CFF. Ce manque de main-d'œuvre mécontente le personnel. De son côté, la direction de l'entreprise déclare qu'elle ne fera aucune concession sur les salaires.

Des mesures doivent être prises pour recruter de nouveaux conducteurs de locomotives, a reconnu le président du conseil d'administration des CFF Thierry Lalive d'Epinau, dans une interview parue hier dans le «Tages Anzeiger». Il ne manque plus que quelque 500 collaborateurs, a précisé le chef de la direction des CFF, Benedikt Weibel, dans le même entretien.

Doléances

Selon le dernier sondage auprès des collaborateurs de l'ex-régie fédérale, le moral est en baisse par rapport à l'an dernier, en particulier parmi les 3000 mécaniciens de locomotives. Plus de la moitié d'entre eux ont demandé la démission de la direction, dans une pétition remise hier à Berne au premier secrétaire du Département fédéral des transports (Detec).

Les mécaniciens reprochent à Thierry Lalive d'Epinau la dégradation de leurs conditions de travail. En plus du manque de personnel, le travail est devenu monotone en raison de

la séparation entre trafic des voyageurs et trafic des marchandises, critiquent les employés CFF. Cette situation met en péril la sécurité du trafic ferroviaire, estiment les pétitionnaires. Pour MM. Lalive d'Epinau et Weibel, il ne faut pas s'attendre à des changements dans ce domaine. La division du travail a permis d'augmenter les distances parcourues par les trains de 17% avec 4% de personnel en moins.

Nouvelle diminution du personnel

Benedikt Weibel s'est également montré inflexible s'agissant des salaires. Leur volume dépasse les 100 millions de francs. Il n'est pas possible de faire plus actuellement, selon

lui, et le personnel devra encore être restreint.

Par ailleurs, les signataires de la pétition reprochent aux CFF d'avoir supprimé des jours de congé. Ceux-ci s'en défendent: les journées de congé n'ont pas été annulées, mais au pire repoussées, a affirmé hier soir à l'ATS Roland Binz, porte-parole des CFF, pour qui la sécurité prime. Afin de mieux maîtriser les fluctuations conjoncturelles, les CFF comptent appliquer dès 2003 un modèle de travail flexible. «C'était une erreur d'introduire la semaine de 39 heures de façon absolue», a encore expliqué Benedikt Weibel.

«Les négociations entre employeur et employés sont du ressort des partenaires sociaux», a indiqué pour sa part le Detec./ats



Des mécaniciens de locomotives ont remis hier une pétition au Detec, à Berne. PHOTO KEYSTONE

CRIMINALITÉ

Compétences fédérales élargies

Les compétences de la Confédération dans la lutte contre la grande criminalité seront élargies l'année prochaine. Le Conseil fédéral a fixé hier au 1er janvier l'entrée en vigueur du paquet de mesures visant à renforcer l'efficacité et la légalité de la poursuite pénale.

Le «projet d'efficacité» attribue désormais à la Confédération la compétence de mener les enquêtes portant sur des affaires intercantionales et internationales complexes relevant de la lutte contre le crime organisé, le blanchiment d'argent et la corruption. Les autorités fédérales dirigeront obligatoirement la procédure.

Les cantons resteront compétents pour les affaires de criminalité économique. La Confédération interviendra toutefois pour les décharger, soit en reprenant des procédures à leur demande, soit en les ouvrant elle-même.

Le MPC recrute

Pour faire face à ces nouvelles tâches, le Ministère public de la Confédération (MPC) et l'Office fédéral de la police augmentent régulièrement leurs effectifs. Ils ont engagé 120 nouveaux collaborateurs cette année, 150 devraient suivre en 2002 et 130 en 2003. Le renforcement ultérieur dépendra du nombre d'enquêtes à instruire.

Conformément au projet, le MPC sera soumis à la surveillance technique de la Chambre d'accusation du Tribunal fédéral, alors que le Conseil fédéral conservera la surveillance administrative. La défense bénéficiera quant à elle de droits plus étendus: un droit de recours sera ouvert contre tout acte d'office entrepris ou omis par le procureur général de la Confédération./ats

Coopération helvético-américaine

La Suisse a obtenu des Etats-Unis de nouveaux documents ayant trait aux enquêtes ouvertes à la suite des attentats du 11 septembre. Les autorités américaines ont promis d'envoyer encore prochainement d'autres pièces.

Ces documents doivent permettre de «clarifier l'existence de liens éventuels entre des événements passibles d'une poursuite pénale en Suisse» et les attentats, a indiqué hier le Ministère public de la Confédération (MPC) dans un communiqué, au lendemain de la visite d'une délégation suisse à Washington. La Suisse avait adressé quatre demandes d'entraide judiciaire aux Etats-Unis.

Durant sa visite de quatre jours, la délégation – formée de trois membres du MPC et de la Police judiciaire fédérale et emmenée par le substitut du procureur de la Confédération Claude Nicati – a rencontré des représentants du Département de la justice, du Trésor et du FBI./ats



Top chip seeks Top Finance Coordinator



Votre poste:

- Comptabilité générale débiteurs/créanciers.
- Bouclément
- Tenue des comptes bancaires

Votre profil:

- Apprentissage d'employé(e) de commerce dans une fiduciaire ou département comptable
- Quelques années d'expérience dans la comptabilité générale.
- Bonne connaissances d'anglais

Rejoignez notre sympathique team multiculturel et contribuez à notre succès!

Merci de nous faire parvenir votre dossier complet:

Contact us at www.xemics.com

XEMICS SA
Rue de la Maladière 71, P.O. Box,
2000 Neuchâtel, Switzerland
Tel: +41 32 720 55 11, hr@xemics.com



Well-Pack AG

Nous sommes une entreprise renommée dans le domaine des emballages de transport et cherchons un/une

conseiller/ère de vente pour emballages, région Suisse romande

Vous avez entre 30 et 40 ans, vous êtes bilingue f/a ou possédez de très bonnes connaissances de l'allemand, avec domicile dans la région de Fribourg, Bienne ou Neuchâtel. Vous possédez un certificat commercial ou/et technique avec une bonne expérience de vendeur(se). Vous êtes une personne engagée, communicative et flexible. Une bonne connaissance de la clientèle de l'industrie et spécialement des sociétés orientées vers l'exportation est souhaitable.

Nous sommes une société moderne et très florissante dont le succès est basé sur la flexibilité, l'innovation et la créativité. Nous vous offrons une formation professionnelle et le support nécessaire pour la réussite de votre travail ainsi que des conditions d'engagement progressistes et très intéressantes. Vous reprenez une grande clientèle régulière qui par votre initiative et votre créativité sera susceptible de pouvoir encore rapidement se développer.

Si vous correspondez à ce profil, veuillez adresser votre offre de service détaillée à:

Well-Pack AG, Zürichstrasse 46, 8840 Einsiedeln. 124-713875

Pour renforcer notre équipe de décoration, nous recherchons un

Décorateur-étalagiste

Profil du poste

Responsabilité de l'aspect 'visual merchandising' d'une zone de vente, en collaboration avec le chef de vente. Travail de production et réalisation tel que fabrication de décors. Mise en place d'espaces promotionnels. Réalisation de vitrines et création d'affiches et étiquettes de prix sur ordinateur et à main levée.

Profil personnel

Formation de décorateur-étalagiste. Expérience du commerce de détail (secteurs confection, parfumerie, papeterie et librairie) et connaissance des besoins commerciaux en matière de mise en valeur de la marchandise. Caractère positif, dynamique et communicateur. Raisonnement en termes économiques. Maîtrise du français et de l'allemand, connaissances informatiques. Identification personnelle à l'image Globus.

Ce poste requiert une personne prête à s'investir au sein d'un magasin en pleine croissance. Nous attendons votre dossier complet à l'adresse ci-dessous et nous réjouissons de faire votre connaissance.

GLOBUS

Service du personnel
Temple-Neuf 14, 2000 Neuchâtel

028-334112

Tech Support Spezialist

Sie lösen Hard- oder Software Probleme von Anwendern persönlich, per Telefon oder per Email anhand von vorgegebenen Richtlinien. Sie pflegen und up-daten die Datenbasis, auf der die häufigsten Probleme und deren Lösungen gespeichert sind. Sie analysieren wöchentlich alle Hilfesuche und erarbeiten Verbesserungen der Problem-lösungsabläufe. Es versteht sich von selbst, dass Sie äusserst belastbar sind und über gute analytische Fähigkeiten verfügen. Gute englische und deutsche Sprachkenntnisse sind unabdingbar.

Computer People Neuchâtel,
Poudrières 135, 2000 Neuchâtel
032/732 10 00
neuchatel@computerpeople.com

Computer People

CONNECTING IT PROFESSIONALS

Computer People est le spécialiste européen dans le domaine du recrutement informatique, tant pour des postes fixes que temporaires. En Suisse, vous trouverez Computer People à Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel et Zürich.



Administrateur Système Windows 2000 Senior

Vous administrez un environnement de 500 PC et 20 serveurs sous Windows 2000 et participez à la réalisation de projets spécifiques chez des clients. Vous avez une formation de base en informatique technique, de bonnes connaissances en architecture de parc informatique PC ainsi que de TCP/IP et Exchange Server. Vous êtes au bénéfice de quelques années d'expérience dans une fonction similaire. Vous avez donc l'habitude d'assumer des responsabilités, de prendre des initiatives et de travailler de manière autonome. De bonnes connaissances d'anglais sont requises.

UN POSTE VOUS INTERESSE?
PRENEZ CONTACT AVEC NOUS

www.computerpeople.com

022-314332

Partner Job

Mandatés par une entreprise horlogère, nous cherchons un(e)

Chef(fe) de projet

De formation technique (techn. ET/Ing. ETS) en microtechnique et au bénéfice d'une expérience confirmée en horlogerie, vos tâches vont de l'élaboration du dossier technique, validation esthétique, lancement des protos, établissement du dossier d'industrialisation, projections de quantités annuelles, suivi technique de la fabrication, SAV.

Teamleader, motivé(e), organisé(e), rigoureux(se) et apte à conduire et animer une petite équipe.

Contactez ou envoyez votre dossier complet à Daniel Leuba.

DISCRETION GARANTIE.

132-104856

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe méloco



DONZÉ-BAUME S.A., Fabrique de boîtes de montres et bracelets cherche pour entrée immédiate ou à convenir

PLUSIEURS POLISSEURS(EUSES)

confirmés(es), avec quelques années d'expérience.

Travail varié dans des locaux nouvellement construits;

et

OUVRIÈRES QUALIFIÉES

Pour le département montage.

Expérience dans le montage de boîtes et de bracelets.

Horaire libre.

Faire offre à DONZÉ-BAUME SA, Fabrique de boîtes de montres et bracelets de haut de gamme, rue du Curé-Beuret 6, 2345 LES BREULEUX, tél. 032 959 19 59 ou 032 959 19 69.

14-67752/4x4



Pour renforcer nos équipes de vente de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel, en vue des futures nouveautés, nous sommes à la recherche de

CONSEILLERS DE VENTE

Profil:

- Vous disposez d'expérience dans la vente automobiles.
- Vous êtes ambitieux, efficace et organisé.
- Vous maîtrisez l'informatique.
- Vous possédez de bonnes notions administratives.

Nous vous offrons:

- Des conditions de travail idéales pour la vente de voitures neuves, d'utilitaires et d'occasions.
- Age idéal: dès 25 ans.
- Une situation stable.

Adressez sans tarder votre curriculum vitae accompagné des documents usuels à la Direction du GARAGE DES TROIS ROIS S.A. - Boulevard des Eplatures 8, 2304 La Chaux-de-Fonds.

132-105226/DUO



Recrutez parmi... 161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

13 ans

oprandi & partner®

Notre mandataire est une société novatrice et de renom opérant dans l'industrie de la sous-traitance et disposant de sa propre production.

L'entreprise, dont le siège est situé dans la région de Berne-Bienne-Neuchâtel recherche le

Responsable technique

Occupant une fonction clé, vous contribuez de façon déterminante au succès de l'entreprise. Outre l'analyse et l'optimisation des différents processus et méthodes, vous êtes responsable de l'évaluation des nouvelles technologies de production, assistez la production et la vente et prenez en charge, avec l'aide de vos collaborateurs, le calcul des coûts et la préparation du travail.

De formation de base technique, vous disposez d'une formation supplémentaire ciblée dans le sens d'une expérience pratique dans une entreprise de production, idéalement acquise dans les domaines de la planification de la production ou de la préparation du travail. Autonome, vous savez faire preuve d'une réelle efficacité. Outre une expérience d'encadrement, vous répondez au profil suivant:

- Formation de base en mécanique
- Technicien ET / Ingénieur ETS
- Connaissances en économie d'entreprise
- Aptitude à l'étude ou à l'apprentissage
- Aptitude à travailler en équipe
- Langues: allemand et français

L'entreprise vous offre un environnement de travail motivant, une structure de direction souple, et évidemment d'un salaire adapté à vos compétences, assorti de prestations sociales attractives. Ce poste vous intéresse? Monsieur Beat Saurer est à votre disposition pour de plus amples informations et attend votre dossier de candidature qui sera naturellement traité en toute confidentialité.

oprandi & partner SA, conseil en personnel et en gestion d'entreprises
Marktplatz 10, 3250 Lyss, tél.: 032 387 31 87

Internet: www.oprandi.ch e-mail: bsaurer@oprandi.ch

Aarau Baden Bâle Berne Bienne/Lyss

Frauenfeld Genève Lausanne Lucerne Zurich

Francfort Fribourg Cologne Nuremberg

Stuttgart Weil am Rhein



006-360707



TAG Heuer, leader des montres de sport de prestige, est aujourd'hui la 4ème marque mondiale de l'horlogerie suisse. Quinze filiales assurent la distribution des produits en Asie, aux Etats-Unis et en Europe.

Notre croissance nous conduit à renforcer nos équipes dans toutes les directions opérationnelles. Notre site de production à Tramelan (BE) a l'ambition de devenir un acteur majeur dans la fabrication de cadrans haut de gamme; dans ce cadre, nous recherchons un(e):

Responsable Développement Cadrans

La fonction

Rattaché(e) à la Direction Technique, vous êtes responsable du développement des cadrans de leur conception à leur industrialisation. Vous êtes un(e) des interlocuteurs(trices) privilégié(s) des clients, recensez leurs besoins, rédigez le cahier des charges et établissez l'offre de prix. Véritable chef de projet, vous coordonnez la phase d'industrialisation (planification des développements, plans de fabrication et du contrôle qualité) avec la Direction Générale et le Responsable Fabrication.

Votre profil

Ingénieur ETS ou équivalent, des compétences acquises dans le secteur de l'habillement horloger haut de gamme seraient un atout.

Bien entendu, vous maîtrisez les outils informatiques (Word, Excel, MS Project, AutoCad) et vous disposez de bonnes connaissances en anglais.

Pour ce poste basé à Tramelan, les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur dossier (lettre de motivation, CV, diplômes, références) à:

TAG Heuer SA, Ressources Humaines, Av. des Champs-Montants 14a,
2074 Marin ou par e-mail à gaetan.dubail@tagheuer.com

028-334123 4x4

Faire élire plus de femmes

Loi sur les droits politiques ■ Le Conseil fédéral souhaite une représentation féminine plus équilibrée au Parlement. Il ne s'agit pas de revenir aux quotas

De Berne
Georges Plomb

Assurons une représentation plus équilibrée des femmes au Parlement! Encourageons les candidatures féminines au Conseil national! La Confédération doit en avoir les moyens. Elle doit aussi pouvoir, avant l'élection du Conseil national, lancer des campagnes d'information et de sensibilisation des électeurs – pour accroître la participation.

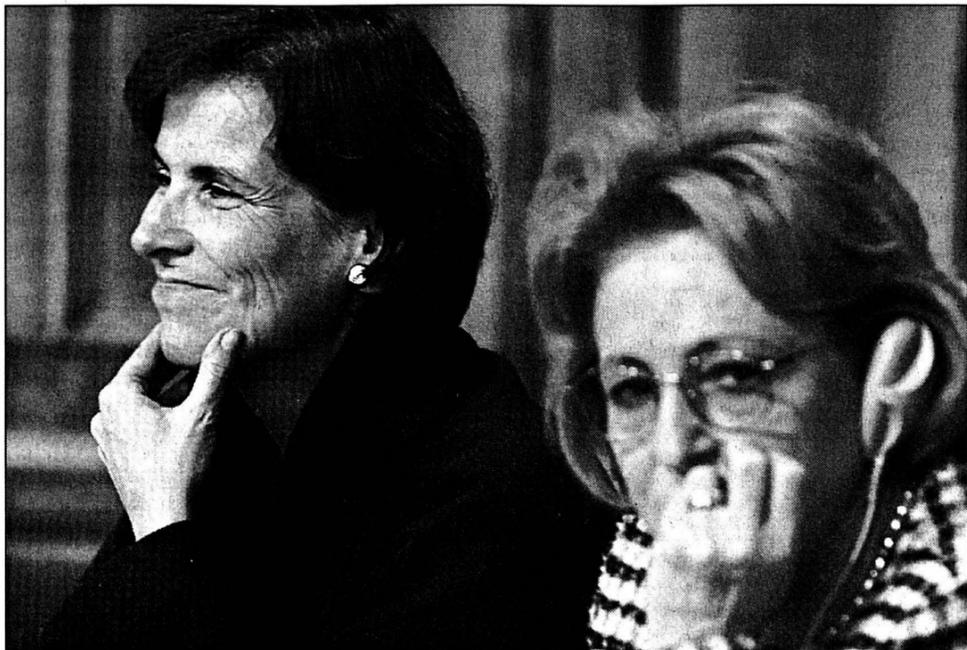
Voilà l'une des propositions majeures du projet du Conseil fédéral de révision de la loi sur les droits politiques. C'est maintenant au Parlement de trancher.

Non, le gouvernement ne propose pas de quotas. On ne revient pas sur le rejet, le 12 mars 2000, de l'initiative populaire du même nom.

En revanche, l'exécutif est décidé à combattre le léger, mais inquiétant recul des candidatures féminines constaté pour les élections du Conseil national entre 1995 et 1999 (990 en 1995, 983 en 1999), alors que les candidatures masculines continuaient d'augmenter (1844 en 1995, 1862 en 1999).

23% de femmes élues

Autre raison de foncer: la Constitution fédérale donne



Le Conseil fédéral est décidé à combattre le recul des candidatures féminines constaté pour les élections au National entre 1995 et 1999 (sur la photo les parlementaires radicales Christine Beerli et Françoise Saudan).

PHOTO A-KEYSTONE

un mandat précis («L'homme et la femme sont égaux en droit. La loi pourvoit à l'égalité de droit et de fait»). La Chambre basse doit aussi devenir plus représentative de la population suisse – où les femmes sont au moins aussi nombreuses que les hommes. Or, on est loin du compte. Aujourd'hui, le Conseil national compte 46 femmes sur 200 (soit 23%). Le Conseil

des Etats, lui, en compte 9 sur 46 (soit 19,5%).

On déplore aussi un gros déficit entre les proportions de candidates et celles de femmes élues. Aux élections de 1995 et 1999 du Conseil national, on dénombrait, respectivement, 34,9% et 34,5% de candidates, mais seulement 21% et 23% d'élues. Tout se passe comme si un vote «anti-femmes» dans le secret des

urnes aggravait le déséquilibre observé lors du choix des candidatures.

Romands déficitaires

Tous les cantons romands souffrent de ce déficit tant pour 1995 que pour 1999: Fribourg (35,9 et 37,9% de candidates; 16,7% et 33,3% d'élues), Vaud (39,8% et 39,2% de candidates; 23,5% et 17,6% d'élues), Valais (29,3% et 29,2%

de candidates; 0% et 0% d'élues), Neuchâtel (32,5% et 36,6% de candidates; 0% et 20% d'élue), Genève (38,3% et 34,8% de candidates; 18,2% et 27,3% d'élues), Jura (12,5% et 20% de candidates; 0% et 0% d'élues).

Au plan suisse, la grande exception est Zurich (34,4% et 35,7% de candidates; 41,2% et 41,2% d'élues). On y ajoutera, pour 1995, Schaffhouse, pour 1999, Schwytz et Saint-Gall, pour les deux Appenzell Rhodes Extérieures. Dans les très petits cantons, il est vrai, il suffit de l'élection d'une seule femme pour améliorer sensiblement les résultats.

Genève et Neuchâtel en tête

Le projet jette aussi les bases du vote par internet, d'essais pilotes. Neuchâtel et Genève comptent parmi les plus avancés (une enquête est prévue à Genève entre le 4 et le 18 décembre).

La loi encourage aussi le vote par correspondance, la fixation avancée des scrutins fédéraux, l'enregistrement par la Chancellerie fédérale des partis politiques (conditions: avoir un élu au Conseil national ou trois dans trois Parlements cantonaux). Pour la préparation des élections fédérales, ce serait un plus. /GPB-La Liberté

C'est bien que le Conseil fédéral se jette dans la bataille pour une meilleure représentation des femmes au Parlement. Car le déficit – 23% de femmes au Conseil national, 19,5% au Conseil des Etats – reste flagrant. En moyenne internationale, ce n'est pas mauvais. Mais, en comparaison avec les pays de l'Europe du Nord, les modèles en la matière, ça fait miteux. Il y a déjà un gros travail à faire pour les candidatures dans les partis. Voyez le Conseil national. Avec un bon tiers de candidates, on est encore largement en dessous de ce qui devrait être. Mais tout s'aggrave au moment de l'élection. Car le taux d'élimination des candidates y est vertigineux. Du coup, la proportion des élues tombe au-dessous du quart. C'est trop bas.

COMMENTAIRE

La partie est jouable

Que se passe-t-il dans le secret des urnes? Les femmes biffent-elles les femmes? Ou est-ce les hommes? Ou les deux? Autre hypothèse: certains partis placent-ils sur leurs listes – pour faire joli – trop de femmes inexpérimentées dans lesquelles les électrices et les électeurs ne se reconnaissent pas? Ce qui est sûr, c'est que cette élimination massive de femmes n'est pas propre à les encourager à se lancer en politique.

Pour la Confédération, ce sera la partie la plus difficile. Mais elle est jouable. Prenez les gouvernements cantonaux. Déjà, le Tessin et Neuchâtel ont deux femmes sur cinq, Berne, Zurich et Genève trois sur sept. Et Fribourg vient d'en acquérir une deuxième (sur sept). Dans les villes aussi, elles se renforcent. Elles montent même plus vite qu'au Parlement fédéral. Dans ce pays où le pouvoir pousse de bas en haut, c'est bon signe.

Georges Plomb

COSETTE LAURENT

Une victoire pour la mère invalide

Une solution a été trouvée hier dans l'affaire Cosette Laurent. Au terme d'une séance de médiation menée par le syndicat de Lausanne Jean-Jacques Schilt, un fonds de solidarité de 200.000 francs a été constitué. La mère de famille a suspendu sa grève de la faim. Le fonds a été mis sur pied par la compagnie d'assurance «La Suisse Assurances», une fondation médicale universitaire lausannoise et plusieurs autres fondations, des donateurs anonymes, ainsi que par la commune de Chavornay, a communiqué hier soir la Ville de Lausanne.

Cosette Laurent est invalide à 100% à la suite d'une opération subie en 1989 et des complications qui ont suivi. Depuis 1994, elle a engagé une bataille juridique contre son gynécologue, tentant sans succès de faire reconnaître l'erreur médicale. /ats

PHILIPPE MAEGERLE

Le cadre UDC a été blanchi

La chambre pénale a blanchi lundi Philippe Maegerle, un cadre genevois de l'UDC, condamné en mai 2001 pour injures envers le Parti du Travail. La Cour a fait valoir la liberté d'expression. Deux articles de presse parus après l'assemblée houleuse de l'UDC suisse à Genève, en août 2000, étaient à l'origine de la condamnation du militant.

Ce dernier avait déclaré à un journaliste que les manifestants qui avaient chahuté les délégués de l'UDC à leur sortie de l'assemblée étaient «des salopards, de la racaille, des criminels». Dans un courrier de lecteur, Philippe Maegerle était revenu à la charge en s'en prenant aux «nervis» du Parti du Travail (PdT). Le PdT n'était pas resté sans réaction et avait déposé plainte pour injures.

Condamné par le procureur général de Genève, le cadre de l'UDC avait recouru en appel en juin, arguant que ses propos n'attaquaient pas le PdT, mais des personnes et que le terme «nervis», mal défini dans la langue française, n'était pas injurieux. De son côté, la chambre pénale a relevé que «les circonstances dans lesquelles ce substantif a été employé relèvent manifestement d'un contexte politique». Et dans ce cas, «admettre l'injure pour l'emploi d'un tel terme consisterait à affaiblir la liberté d'expression». /ats

Un projet guère apprécié

Marché de l'électricité ■ L'ordonnance ne convainc pas. Pluie de critiques lors de la procédure de consultation

Même les partisans d'une libéralisation du marché de l'électricité diront non à la loi si des corrections ne sont pas apportées à l'ordonnance sur le marché de l'électricité (OME). La consultation terminée hier montre que le projet ne plaît de loin pas à tout le monde.

Obligation d'acheminement

Le Conseil fédéral a mis en consultation l'OME avant la votation sur la loi sur le marché de l'électricité (LME) l'an prochain. Le but était que le peuple et les milieux politiques puissent se faire une idée de la loi sur l'énergie.

L'OME prévoit notamment que les exploitants de réseaux

soient soumis à une obligation d'acheminement et que son coût soit facturé au client. La future société nationale pour l'exploitation du réseau devra prévoir suffisamment d'énergie de réserve, quitte à forcer les exploitants à étendre leurs réseaux et leurs capacités d'exploitation.

Le comité référendaire composé d'adversaires de la LME estime que la sécurité d'approvisionnement n'est pas garantie. Le Syndicat suisse des services publics (SSP), à l'origine du référendum, illustre par l'exemple de la Suède et de la Californie les mauvaises libéralisations.

De plus, le comité référendaire estime que le coût

d'acheminement prévu par l'OME défavorise nettement les petits consommateurs. Conclusion: l'ordonnance est encore pire que prévu.

Pour l'UDC, l'ordonnance est trop étatique. Les radicaux estiment que le texte fait trop de concessions à la gauche. Pour le PDC, l'ordonnance est valable en de nombreux points. Il critique cependant le mode de calcul pour la facturation; l'égalité de traitement de tous les clients n'est pas certaine.

Retravailler certains points

Le PS, quant à lui, n'approuvera pas la LME sans révision de l'ordonnance. Enfin, le Parti écologiste suisse re-

jette lui aussi l'ordonnance. L'Association des entreprises électriques suisses, qui approuve la libéralisation du marché et la LME, estime que l'ordonnance, dans sa forme actuelle, n'est pas conforme à la loi.

Favorable à la LME, la conférence des directeurs cantonaux de l'énergie demande que certains points de l'ordonnance soient retravaillés. La société de commercialisation électrique Watt Suisse SA juge l'OME très bonne. Enfin, la Fédération romande des consommateurs et ses homologues des autres régions linguistiques souhaitent de leur côté des garde-fous. /ats

EN BREF

ARMES ■ Berne va plaider l'interdiction des balles «dum dum». La Suisse va plaider la réglementation des bombes à fragmentation et le renforcement de l'interdiction des balles de type «dum dum». Le Conseil fédéral a fixé hier ce mandat à la délégation qui participera à la conférence internationale prévue à Genève du 11 au 21 décembre. Concernant les balles «dum dum», le Conseil fédéral avait déjà critiqué les polices cantonales qui avaient l'intention de recourir à ce type de munitions. /ats

ASSURANCE CHÔMAGE ■ Comptes approuvés. La Suisse devrait compter légèrement plus de chômeurs l'an prochain, en moyenne 80.000 personnes ou un taux de 2,2%. En attendant de voir si ces prévisions se réalisent, le Conseil fédéral a approuvé hier les comptes de l'assurance chômage 2000. L'augmentation du taux prévue pour 200 s'accompagne néanmoins d'une bonne nouvelle. En principe, le déficit de l'assurance chômage devrait être comblé d'ici à la fin de l'année prochaine, a indiqué Berne. /ats

GENÈVE ■ Convoyeur de fonds grièvement blessé. Un convoyeur de fonds a été grièvement blessé, hier vers 17h, à Chêne-Bourg (GE) dans une attaque à main armée perpétrée par plusieurs individus cagoulés. Il a été atteint par une rafale de mitraillette. Les malfaiteurs ont pu prendre la fuite avec un butin indéterminé, a indiqué la police. Au moment de l'attaque, le convoyeur sortait d'un bureau de change Migros avec un sac pour rejoindre le fourgon qui se trouvait à quelques mètres de là. /ats

ASSASSINAT VON ALLMEN ■ Ancien extrémiste condamné. Le Tribunal des mineurs d'Interlaken (BE) a reconnu coupable de l'assassinat de Marcel von Allmen un jeune homme, âgé de 17 ans à l'époque des faits. Cet membre d'un groupuscule d'extrême droite sera placé dans un foyer d'éducation. Le 27 janvier dernier, la victime avait été frappée avec un tube métallique et le corps jeté dans le lac de Thoune. Il avait été tué car il refusait de se plier à la loi du silence du groupuscule. /ap

Pourparlers fébriles à Bonn

Afghanistan ■ Des divisions au sein de l'Alliance du Nord retardent un accord sur une administration intérimaire

La conférence de Bonn sur la transition politique en Afghanistan est entrée hier dans une phase décisive et délicate. Un accord sur une administration intérimaire est attendu malgré des signes de division au sein de l'Alliance.

Le porte-parole de l'ONU, Ahmad Fawzi, a déclaré qu'un «accord de principe» pouvait être conclu en fin de soirée. Il a souligné toutefois qu'aucun consensus n'avait encore été obtenu sur la répartition des postes ministériels entre les quatre délégations et sur le déploiement d'une force de sécurité en Afghanistan.

Rivalités internes

En soirée, l'Alliance du nord a demandé une interruption des négociations et un ajournement de dix jours, selon le porte-parole du roi en exil Zaher Shah, Hamid Sidiq. Demande qui a été rejetée, ont précisé des délégués.

Un désaccord entre les représentants de l'Alliance et leur allié l'ancien président Burhanuddin Rabbani retarde les négociations, selon des membres de la délégation. La liste de personnalités susceptibles d'occuper des fonctions au sein d'un gouvernement post-taliban fournie par la délégation n'aurait pas reçu le feu vert de M. Rabbani. Durant la journée déjà, des rivalités internes de l'Alliance du Nord



Déléguée du groupe de Rome, royaliste, Sima Wali affiche sa confiance. PHOTO KEYSTONE

ont éclaté au grand jour. Le numéro deux de sa délégation, Hadji Abdul Qadir, membre de l'ethnie pachtoune, a claqué la porte pour protester contre le peu de place accordé aux Pachtoune dans la future administration du pays.

Le Front uni (autre nom de l'Alliance) regroupe principalement des Tadjiks, des Ouzbeks et des Hazaras, minoritaires face aux Pachtoune, ethnie dont sont issus la plupart des taliban et à laquelle appartient le roi Mohammed Zaher Shah.

Hier matin, huit représentants des groupes présents à Bonn se sont réunis pour

confronter les propositions des quatre délégations sur la composition d'un exécutif et d'un Conseil suprême (parlement) intérimaires. Après une nuit de pourparlers internes, l'hétéroclite assemblage d'ethnies et de factions qu'est l'Alliance du Nord a elle aussi fini par fournir une liste. Celles des autres délégations étaient prêtes depuis la veille.

Une «escorte» internationale

Toutefois, a souligné Ahmad Fawzi, «aucun consensus n'a encore été trouvé» sur la composition de ces organes et la répartition des postes-clés, sujet de dures négociations.

En outre, le problème de la sécurité «n'a toujours pas été discuté en grand détail». Sur ce dernier point se profilait une ébauche de consensus, selon un diplomate. Il semble qu'«une solution sera trouvée», consistant en une force interafghane soutenue par les Nations Unies, dont l'aspect «multinational» serait réduit au minimum.

A Kaboul, Burhanuddin Rabbani a évoqué la possibilité d'une «escorte» internationale qui ne dépasserait pas 100 à 200 personnes. Son rôle serait limité à la protection des envoyés de l'ancien roi Zaher Shah./afp

Le mollah Omar résigné au martyr

Les combats se sont poursuivis hier dans la région de Kandahar, dans le sud de l'Afghanistan, alors que le mollah Omar, chef suprême des taliban, appelait ses partisans à se battre jusqu'à la mort. «Le combat a désormais commencé», a-t-il lancé dans un message à ses commandants sur le terrain. «C'est le meilleur moyen de parvenir au martyre», a-t-il affirmé.

Selon Waisuddin Salik, porte-parole du vice-ministre de la défense de l'Alliance du Nord, Bismillah Khan, les combats faisaient rage «à l'extérieur» de Kandahar. L'accès de cette ville, dernier bastion de la milice fondamentaliste à 450 kilomètres au sud-ouest de Kaboul, est interdit aux journalistes.

Selon le chef d'une des factions antitalibanes, Abdul Jabbar, 80 taliban ont été cap-

turés hier près de l'aéroport de Kandahar.

Défections

Les défections auraient déjà commencé dans les rangs talibans. A Washington, un responsable américain a fait état de renseignements «crédibles» selon lesquels le chef des services secrets talibans, Qari Amadullah, avait rejoint les rangs de l'Alliance du Nord. Par ailleurs, l'Alliance du

Nord aurait arrêté Ahmed Omar Abdel-Rahman, considéré comme un membre important du réseau Al-Kaïda d'Oussama Ben Laden.

Au cours d'une conférence de presse à Washington, le secrétaire à la Défense Donald Rumsfeld a observé que si les taliban perdaient effectivement du terrain, la situation devenait de plus en plus dangereuse pour les soldats américains déployés au sol./ap-afp

EN BREF

CÔTE D'IVOIRE ■ Retour de Ouattara. L'ex-premier ministre ivoirien Alassane Ouattara, principal chef de file de l'opposition, a regagné son pays hier après un an d'exil. Le leader musulman du nord du pays a été accueilli par des milliers de partisans. Alassane Ouattara avait quitté la Côte d'Ivoire pour la France à la fin 2000, à la suite d'émeutes sanglantes dans lesquelles avaient péri des dizaines de personnes./reuter

IRAK ■ Vers une réforme des sanctions. Le Conseil de sécurité de l'ONU a affiché jeudi soir une rare unité, en votant une résolution ouvrant la voie à une réforme des sanctions contre l'Irak dans six mois et au retour possible des inspecteurs en désarmement de l'ONU dans ce pays. Les quinze membres du Conseil de sécurité ont adopté à l'unanimité une résolution qui prolonge

pour 180 jours le programme «pétrole contre nourriture»./afp

PROCÈS BONNET ■ Chevenement entendu comme témoin. Jean-Pierre Chevenement a témoigné hier au procès de l'ex-préfet de Corse Bernard Bonnet, jugé dans le cadre de l'affaire des pilotes. L'ancien ministre français de l'Intérieur a pris ses distances avec M. Bonnet. A la barre, Jean-Pierre Chevenement a estimé possible que le «*préfet se soit laissé emporter*» – sans exclure totalement la thèse d'une manipulation, avancée par Bernard Bonnet./reuter-afp

ELTSINE ■ Décoré par Poutine. Le président russe Vladimir Poutine a remis hier à son prédécesseur Boris Eltsine la plus haute décoration russe. Il l'a ainsi décoré pour son rôle dans la création de la Communauté des Etats indépendants./afp

Vojislav Kostunica accuse le TPI

Yougoslavie ■ Le président dénonce une déstabilisation

Les dernières enquêtes lancées par le TPI risquent de menacer la stabilité de la Yougoslavie, a estimé hier Vojislav Kostunica. La cour de La Haye a ouvert des enquêtes contre des officiers de l'armée yougoslave et de la police serbe.

L'annonce par le Tribunal pénal international de l'ouverture de ces procédures «ne peut que menacer la stabilité du pays à un moment où il en a cruellement besoin et au moment où les Balkans et le monde font face au fléau du terrorisme», a déclaré le président yougoslave à la radio de Belgrade B-92. M. Kostunica réagissait à l'annonce faite, selon la presse serbe, par le procureur-adjoint du TPI Graham Blewitt de l'ouverture d'en-

quêtes contre de hauts officiers de la République fédérale de Yougoslavie pour des crimes de guerre commis sur des civils albanais dans la province du Kosovo.

Le chef d'état-major de l'armée yougoslave, le général Nebojsa Pavkovic, et le vice-ministre de l'Intérieur chargé de la sécurité publique, le général de police Sreten Lukic, seraient notamment mis en cause par le TPI. Le président Kostunica a pris leur défense.

En visite hier à Paris, le procureur du TPI Carla Del Ponte a reçu le «soutien» de Jacques Chirac. Elle avait auparavant rencontré le ministre de la Défense Alain Richard./afp

L'émissaire américain sort de ses gonds

Proche-Orient ■ Zinni fustige les extrémistes palestiniens

L'émissaire américain Anthony Zinni a accusé hier les groupes radicaux palestiniens de vouloir saboter ses efforts pour parvenir à un cessez-le-feu. Il s'est dit résolu à poursuivre sa mission, en dépit de l'attentat-suicide de la veille. «Je condamne fermement cette violence. Les groupes qui s'y livrent tentent de façon claire de faire échouer ma mission», a déclaré aux journalistes le général en retraite, à l'issue d'une rencontre avec le président israélien Moshé Katsav à Jérusalem.

Membres du Jihad arrêtés

Le général Zinni a souligné qu'il poursuivrait ses efforts aussi longtemps que nécessaire. Il s'exprimait au lendemain de l'attentat à la bombe perpétré par un kamikaze palestinien dans un bus près de Pardès Hanna, dans le nord d'Israël. A Hébron, dans le sud de la Cisjordanie, trois Palestiniens membres du Jihad islamique – mouvement qui a revendiqué hier l'attentat de Pardès Hanna – ont été arrêtés par l'armée israélienne.

Le premier ministre israélien Ariel Sharon est parti pour les Etats-Unis où il doit rencontrer lundi George

Bush. A l'occasion de sa visite à New York des ruines du World Trade Center, il a accusé Yasser Arafat de «terrorisme».

De son côté, le président américain a condamné l'attentat perpétré jeudi. Le porte-parole de la Maison-Blanche a précisé que les attentats n'empêcheraient pas les Etats-Unis «de continuer à œuvrer avec les parties pour faire avancer une solution» de paix.

L'autre émissaire américain, le secrétaire d'Etat adjoint pour le Proche-Orient William Burns, se trouvait à Amman où il a rencontré le ministre des Affaires étrangères jordanien Abdel Ilah Khatib et le roi Abdallah II. Le souverain a souligné que la paix «doit garantir l'établissement d'un Etat palestinien» et que Washington devait «en tenir compte».

William Burns a rappelé la détermination des Etats-Unis à «aider les Palestiniens et les Israéliens non seulement à parvenir à un cessez-le-feu, mais aussi à une application rapide du rapport Mitchell et du plan Tenet».

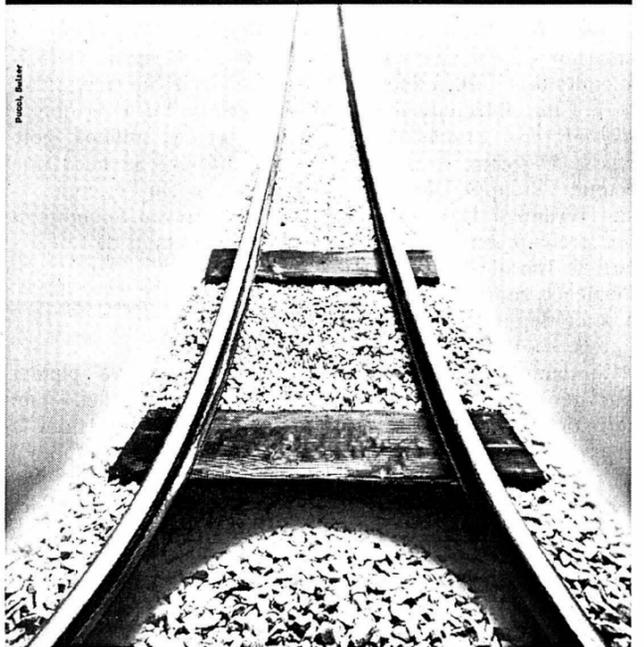
Cette mission suppose que les deux parties fassent «des choix difficiles», a-t-il toutefois ajouté./afp-reuter



Ariel Sharon et le maire de New York Rudolph Giuliani hier devant les ruines du World Trade Center. PHOTO KEYSTONE

PUBLICITE

MILLE ETOILES ILLUMINENT LE CIEL DE VOS ACHATS DE NOEL!



Paris et Dijon 4 x par jour au départ de Lausanne et 3 x par jour au départ de Neuchâtel*

KUDELSKI-SWATCH

Projet de coopération

Le spécialiste vaudois des techniques numériques Kudelski pourrait collaborer avec Swatch Group afin de développer un nouveau système de réseau.

Ce système devrait permettre d'être en liaison téléphonique ou satellite, même en dehors de chez soi.

Interrogé sur sa stratégie pour la nouvelle Crossair, le futur administrateur de la compagnie a estimé qu'une «faible structure des coûts, comme dans l'actuelle Crossair, était une condition indispensable» à son succès.

Plan social toujours en suspens

Swissair ■ Pascal Couchepin répète que la Confédération ne participera pas au financement. Deux solutions à l'étude

Le financement du plan social pour le personnel de Swissair demeure incertain. Le Conseil fédéral a douché hier les espoirs des syndicats.

Le gouvernement se félicite de l'accord trouvé par les partenaires sociaux pour la mise sur pied d'un plan social en faveur des employés de Swissair.

Discussions avec les banques

La solution la plus sûre passe par le versement d'avances par les banques, d'après le conseiller fédéral.



Jean-Luc Nordmann, chef de la task force «personnel de Swissair», et Pascal Couchepin.

Les moyens prêtés grâce aux actifs issus de la liquidation des sociétés en sursis concordataire.

Si les discussions ont «beaucoup avancé», le contrat n'est pas encore signé.

rien», a affirmé Pascal Couchepin. Les négociations se poursuivront la semaine prochaine.

mercredi aux juges qui doivent se prononcer la semaine prochaine sur les demandes de sursis concordataire.

Autre variante

Concernant la deuxième solution pour financer le plan social, Pascal Couchepin «ne se fait pas beaucoup d'illusions».

Le ministre de l'Economie n'a pas évoqué la piste proposée par l'ex-banquier genevois Bénédicte Hentsch.

Le plan social prévoit d'accorder trois mois de salaire aux collaborateurs licenciés et cinq mois au maximum en guise d'indemnité de départ.

SULZER MEDICA

Répét aux Etats-Unis

Sulzer Medica a obtenu aux Etats-Unis un répit de 60 jours dans l'affaire des prothèses défectueuses.

L'ex-filiale de Sulzer indique dans un communiqué qu'un compromis a été trouvé avec les avocats sur la procédure.

Nomination d'un médiateur

La procédure approuvée par la Cour d'appel prévoit qu'un juge fédéral nommera un médiateur chargé de mener les discussions de conciliation.

Si aucune décision acceptable pour les deux parties n'est trouvée d'ici à cette date, le gel frappant les procédures en cours sera levé.

La poursuite des négociations en vue d'un accord global a dopé le titre de Sulzer Medica hier à la mi-journée.

EN BREF

MARKS & SPENCER ■ Changement d'enseigne. Le comité central d'entreprise de Marks & Spencer a finalement donné son feu vert à la reprise des 19 sites de la marque britannique.

ENERGIZER ■ Budget de référencement. Energizer, la marque de piles leader qui fabrique six milliards de piles par an.

TV ■ Décodeurs pirates neutralisés. La télévision Canal+ et le bouquet satellitaire TPS ont mené pour la première fois de concert une opération de neutralisation de cartes et décodeurs pirates en France.

BANQUES ■ Modification de la loi. Dix ans après le débâcle de la Caisse d'épargne et de prêts de Thoune, la réglementation sur l'assainissement et la liquidation des banques en cas de faillite va bientôt être révisée.

UBS ■ Erreur de courtage au Japon. L'UBS a fait une grosse erreur, lui coûtant des dizaines de millions de francs, au cours d'une transaction boursière à Tokyo.

LABOURSE

Advertisement for BCN Private Banking with logo and website address.

Table of financial indices including Zürich, SMI, New-York DJI, etc.



Table of Swiss stock market prices (Bourse suisse) in CHF.

Table of European stock market prices (Bourses européennes) in EUR.

Table of North American stock market prices (Bourses Nord-américaines) in USD.

Table of investment funds (Fonds de placement) and exchange rates (Taux de référence).

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

ALCOOLISME. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 846.

APEN - ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

AVIVO. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

BABY HELP. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE D'ORTHOPHONIE. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

CENTRE DE SANTÉ. Neuchâtel, Peuseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.

CONSULTATION ET INFORMATIONS SOCIALES. Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Ordre des avocats, Baudouin-Beauchamp 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

LA COURTE ÉCHELLE. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Dès le 20.08.01: Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

CROIX-ROUGE. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants (uniquement malades) à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, hôpital Pourtalès 727 11 11.

DIABÈTE. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

DISPENSARE DES RUES. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE. Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

INFORMATION ALLAITEMENT. 753 53 95 et 757 20 26.

INFORMATIONS SOCIALES. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

INVALIDES. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

JEUNES HANDICAPÉS. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

LA MARGELLE. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

MAMANS DE JOUR. Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

MÉDIATION FAMILIALE. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

MOUVEMENT DES ÂÎNÉS. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PLANNING FAMILIAL. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

PRO INFIRMIS. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

PRO SENECTUTE. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

RATEAU-IVRE. Bistrot-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

RECIF. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SIDA. Groupe Sida, Peuseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX. Colombier (Cottendant) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMES À DOMICILE. La Béroche, Bevaix, (CESAR): soins et aide, 836 26 60 (perm. tél. lu-ve 7h30-8h/14-16h, en dehors de ces heures, répondeur). Basse-Areuse: 841 14 24.

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS. 7/7 079 33 22 600

SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-

VOLES. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

DÉCHETTERIE. Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 6-20h (jours ouvrables). Cortaillo, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

MAMANS DE JOUR. Boudry, 842 38 39.

SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMES À DOMICILE. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS. 7j/7j - 24h/24h - 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

ASLOCA - NEUCHÂTEL. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302

La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peuseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44ou 426 13 65 (Bassecour)

SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

T.I.M Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

VIVRE SANS FUMER - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMES À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guillier 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

CENTRE DE RENCONTRE ET D'ANIMATION (CORA). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

MAMANS DE JOUR. 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).

OFFICE DU TOURISME. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

ENTRE-DEUX-LACS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMES À DOMICILE. 753 09 09.

CENTRE DE RENCONTRES. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 7/7 078/824 46 72

MAISON DES JEUNES. Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je

15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

SERVICE BÉNÉVOLES. Cornaux, Cressier, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron, 079/379 52 39 (lu/ve 8-12h, me 14-18h).

SUD DU LAC

CUDREFIN. Garde-port: 079/416 22 92

HAUT ET BAS-VULLY. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile:

026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins

à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAI - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-

12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

LES GALERIES RÉGIONALES

NEUCHÂTEL

CAN (CENTRE D'ART NEUCHÂTEL). Carl Andre, Alan Charlton, Niele Toroni. Me-di 14-18h, je 14-20h. Jusqu'au 20.1.02.

GALERIE DES AMIS DES ARTS. Ch. Alanore; J.-P. Devaud; J. Grenville; A. Monnier; V. Mosset; E. Pérusset et D. Sorrenti. Ma-ve 14-18h, sa/di 10h12h/14-17h. Jusqu'au 30.12.

GALERIE DITESHEIM. Sculptures de Osamu Nakajima et peintures et dessins de Geneviève Assé. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 19.1.02.

GALERIE DUPEYROU. Annemarie Badulescu Seidel, aquarelles et peintures sur toile. Me-sa 15-18h, di 15-17h. Fermé les jours fériés. Jusqu'au 20.1.02.

GALERIE DUNE (RUE DES AMANDIERS 6). Aquarelles de «Dune» Chantal Balmelli. Ma-ve 18-20h, sa/di 15-18h.

GALERIE «GIBRALTAR 20». «Peintures inspirées par l'art aborigène d'Australie», par Brice Pfyffer. Lu 10-18h30, me/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 17.1.02.

GALERIE L'ORANGERIE. Papier-matière et techniques mixtes de Marie-Claire Meier. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv 855 11 15. Jusqu'au 23.12.

CORTAILLOD

GALERIE JONAS. Peintures récentes de Sylvia Huber-Gaenssen. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 16.12.

HAUTERIVE

GALERIE 2016. Reliefs peints et aeromobili de Riccardo Pagni. Me-di 15-19h. Jusqu'au 23.12.

GALERIE L'ESSENTIEL. Huiles de Manon Lenggenhager. Ma-ve 9h30-11h/14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 16.12.

MÔTIERS

GALERIE DU CHÂTEAU. «Œuvres récentes», de Jean-Paul Perregaux, peinture. Me-sa 10-20h, di 10-18h. Jusqu'au 29.12.

SAINT-AUBIN

GALERIE DU BAC. Ch. Dernière, M. Donati, C. Raymond, N. Schneider et A. Venturini. Lu-ve sur rdv. 835 30 03, sa/di 14-18h. Jusqu'au 16.12.

SAINT-BLAISE

GALERIE DU VERSEAU. Beck, aquarelle. Me-di 15-19h. Jusqu'au 5.1.02.

VALANGIN

GALERIE DU MOULIN DE LA TOURELLE. Marie Chastel, gravure sur pierre, fresque, dessin. Me-di et jours fériés, 15-19h, ou sur rdv au 857 24 33. Jusqu'au 6.1.02.

LA CHAUX-DE-FONDS

GALERIE ANCIEN MANÈGE. «Visages de Kampala, Muntembe, Ouagadougou, Tiedebe, Accra et Jamestown, 1994-1998», photographies de Pierre Pfiffner. Jusqu'au 26.1.02.

GALERIE ESPACE GARE DE L'EST. Bijoux, peintures et sculptures de N. Alvarez et Chs-Martin Hirschy. Me-sa 14-19h, di 10-12h/14-17h et sur rdv au 968 46 49. Jusqu'au 23.12.

GALERIE ART'VIGNE. «Féerie du verre», par Béatrice Jaillet. Me-ve 16-19h, sa 11-17h. Jusqu'au 22.12.

GALERIE DU MANOIR. Œuvres récentes de Logovarda. Ma-ve 15-19h, sa10-17h. Jusqu'au 22.12.

VILLA TURQUE. Ouvert au public le 1er et 3e samedi de chaque mois.

SAINT-IMIER

GALERIE ESPACE NOIR. Peintures de Victor Guirard. Ma-di 8-22h. Jusqu'au 13.1.02.

LA CHAUX-DE-FONDS

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive). Ly-siane Wicky. C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et

soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19.

AVIS MORTUAIRES

DOMBRESSON

C'est toi mon roc et ma forteresse
Dans ta main je remets mon souffle
Tu m'as racheté, Seigneur,
toi le Dieu vrai.

Psautre 31.

Madame Bluet Kaufmann, ses enfants et petits-enfants, à Binningen/BL;

Madame Janine Bonjour, ses enfants et petits-enfants, à Blonay;

Madame et Monsieur Anita et Gérard Salvisberg et leurs filles, à Schönühl;

Madame et Monsieur Nadine et Eric Sermet, à Neuchâtel;

Madame Lilianne Favre-Bulle, à Dombresson,

ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle

Yvonne FAVRE

leur très chère sœur, tante, cousine, parente, amie et connaissance, qui s'est endormie paisiblement, dans sa 89^{me} année.

2056 Dombresson, le 29 novembre 2001.

Le culte sera célébré au temple de Dombresson, le mardi 4 décembre, à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite, à Neuchâtel.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: L. Favre-Bulle
Peupliers 4
2056 Dombresson

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-334474

Le Conseil de fondation de la Caisse de pension du CSEM, Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA, à Neuchâtel, a la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

Yvette POYET

née BOURQUI

retraitée et ancienne collaboratrice du CSEM SA.

Nous présentons à la famille nos sincères condoléances.

028-334434

DOMBRESSON

Partout où ton pied se posera,
Jésus avec toi marchera.
Tout ce qui te sera nécessaire
Jésus te le donnera.

Héb. 13: 8.

André Cornu, à Sagy/F, et sa fille;

Suzanne Cornu, à Dombresson, et ses fils;

Marcelle et Gustave Monard-Cornu, à La Chaux-du-Milieu, leurs enfants et petits-enfants;

Pierrette Mentha-Cornu, à Dombresson, ses enfants et petits-enfants;

Anne-Marie Vermot-Cornu, à Colombier;

Les descendants de feu Cilly Bretscher-Kritschewski;

Jacqueline Berti, à Morcote;

Les descendants de feu Emile Cornu,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Elsa CORNU

née KRITSCHESWSKI

qui s'est endormie paisiblement, dans sa 93^{me} année.

2056 Dombresson, le 29 novembre 2001.

Le culte sera célébré à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, lundi 3 décembre, à 14 heures, suivi de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Suzanne Cornu
Faubourg 8
2056 Dombresson

Un merci particulier s'adresse au personnel du Foyer féminin de l'Armée du Salut, à Neuchâtel.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser
au Foyer féminin, CCP 20-1674-9

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-334257

L'ÉVANGILE AU QUOTIDIEN

Il y a Avant et Aventure!

Noël approche et comme chaque année, le temps de l'Avent (Avant) nous prépare à cet événement. Oui, il y a Avant et Aventure!

Le temps de l'Avent, c'est le temps des préparatifs: les rues et les magasins sont illuminés et décorés. Les papiers cadeau ont fait leur réapparition et les chariots des commissions sont plus bombés que d'habitude. On court, on cherche, on zappe, on se bouscule et on bouscule, on est dans le stress.

Le temps de l'Avent, aussi, est un temps des préparatifs:

on attend la visite du Fils de Dieu dans nos vies. On se prépare à l'accueillir et à se laisser transformer par sa présence. On réchauffe l'espérance et l'attente devient brûlure.

Avec les événements de cette fin de l'année - les attentats, les guerres, le chômage, la maladie, le deuil et toutes sortes de misères, grandes ou petites -, l'espérance des chrétiens a pris froid et leurs cœurs apeurés projettent de faibles éclats. Dieu vient vivre parmi nous et avec nous, parce qu'il croit en l'homme. Il croit en cet

homme capable d'aimer, de partager et de donner la vie. Entre l'Avent et l'Aventure, il y a cette foi de Dieu en l'homme et, par conséquent, en l'avenir de notre monde.

«Quiconque aime est enfant de Dieu et connaît Dieu... Dieu est Amour, celui qui demeure dans l'amour demeure en Dieu et Dieu demeure en lui» 1 Jean 4, 7 et 16.

Tant qu'il y a des hommes et des femmes pour aimer, il y a lieu d'espérer. En avant pour l'Aventure!

Pasteur Daniel Mabongo,
Eglise réformée,
La Chaux-de-Fonds

AVIS MORTUAIRES

CRESSIER



Ne crains pas, car je t'ai racheté, je t'ai appelé par ton nom: tu es à moi.
Si tu traverses les eaux je serai avec toi, et les rivières, elles ne te submergeront pas.
Si tu passes par le feu, tu ne souffriras pas et la flamme ne te brûlera pas
Car je suis Yahvé, ton Dieu, le Saint d'Israël, ton sauveur
Car tu comptes beaucoup à mes yeux, tu as du prix et je t'aime.

Esaïe 43.

Sa Maman

Claire Rochat-Wawra à Cressier

Ses frères

Pierre Rochat au Canada et son fils Etienne

François Rochat à Cressier

Madame et Monsieur Jacqueline et Eddy Brun-Rochat à Comondrèche, leurs enfants et petits-enfants

Monsieur et Madame Eric et Mercedes Rochat-Pagatzaurtundua au Landeron et leurs enfants

Madame Louise Rochat à Genève, ses enfants et petits-enfants

Madame et Monsieur André et Marianne Rochat à Saint-Blaise, leurs enfants et petits-enfants

Les familles de feu Jean-Pierre Rochat

ainsi que les familles alliées et amies

ont la grande tristesse de faire part que, à l'âge de 39 ans,

Mademoiselle

Jacqueline ROCHAT

a été appelée à partager la joie du Christ ressuscité, entourée par ses proches, après 32 ans de maladie supportée avec un courage et une volonté exemplaires.

On t'appellera d'un nom nouveau
que la bouche du Seigneur énoncera.
Tu seras une couronne de splendeur
dans la main du Seigneur
une diare de royauté dans
la paume de ton Dieu.

Esaïe 62.

2088 Cressier, le 25 novembre 2001.
(Rue des Saint-Martin 12)

L'incinération a eu lieu dans l'intimité familiale.

Pour honorer sa mémoire, on peut penser à
l'Association neuchâteloise des insuffisants rénaux,
CCP 20-4285-5 ou à Terre des Hommes,
aide aux enfants, CCP 10-11504-8

Nos remerciements vont au Docteur Dominique Robert et à son équipe, à Sœur Paulette, ainsi qu'aux Révérendes Sœurs de l'Hôpital de la Providence.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-333718

A notre amitié, aux associées que nous avons été,
A tous ces moments heureux et douloureux surtout
Pour toi où ce passage sur terre ne t'aura pas épargnée
Le Monde que tu as rejoint, trop vite, j'espère sera
Lumière, Délivrance, Paix et Joie.

Mes pensées vont à ta maman Claire
et tes frères François et Pierre

A ma chère amie que je pleure et n'oublierai jamais

JACQUELINE

Gaby

028-333720

LE FAIT DIVERS

LE LANDERON ■ Semi-
autoroute fermée durant
trois heures suite à une col-
lision. Hier à 10h50, un ha-
bitant de Cannes/F circulait
au volant de sa voiture sur la
semi-autoroute, entre les
jonctions du Landeron et
de La Neuveville, en direc-
tion de Bienne. Dans la
zone de travaux, il se dé-
porta sur la voie de gauche
et une collision se produisit
avec une automobile
conduite par un habitant de
Bienne, qui circulait en sens
inverse. Blessés, les deux
conducteurs ainsi que leurs
passagères ont été trans-
portés en ambulance à
l'hôpital.

La semi-autoroute a été
fermée dans les deux sens
jusqu'à 14h15. /comm

LES ÉTATS CIVILS

LA CHAUX-DE-FONDS ■

Naissances - 08.11. Berisha, Mehrije, fille de Berisha, Valentina. 09. Devins, Jérémy, fils de Devins, Philippe et de Devins née Dantrègue, Nathalie Martine. 10. Corral Caruncho, Angel, fils de Corral Diaz, Francisco-Javier et de Caruncho Douxchamps, Margot Marie Fabienne, fille de Douxchamps, Eric Marie Hubert Louis et de Vanpée, Brigitte Françoise Yvette. 11. Jacot, Phoebe, fille de Jacot, Yann Frédéric et de Jacot née Quartenoud, Caroline. 12. Magnin, Antoine, fils de Magnin, Jacques et de Magnin née Machado Sequeira, Maria Adilia; Othenin-Girard, Adrien, fils de Othenin-Girard, Emmanuelle. 13. Favre, Merlin, fils de Favre, Vincent et de Favre née Cox, Leen Katerin; Gouthier, Florian Christophe Alexandre, fils de Gouthier, Christophe Gérard Jean-Marie et de Gouthier née Bernasconi, Manuela; Dubois, Audeline, fille de Dubois, Marc Olivier et de Dubois née Bernhard, Christelle.

■ **Mariages** - 15.11. Pahud, Georges Armand et Boar, Victoria. 16. Dietrich, Joël Francis et Loeung, Srey; Berisha, Xhevat et Augsburg, Sandrine

Isabelle. Bieri, Laurent et Habegger, Rachel.

■ **Décès** - 09.11. Simon-Vermot, Louis François, 1911, époux de Simon-Vermot née Gauthier-Gonnez, Madeleine Alice. 11. Aebischer, Germain Noël, 1930, veuf de Aebischer née Béguelin, Jeanne. 12. Liniger, Eric Roger, 1920, veuf de Liniger née Carnal, Colette Edith. 13. Pellaton née Sommer, Lydia, 1934, épouse de Pellaton, André Henri. 14. Tobler, Walter, 1926, époux de Tobler née Nagel, Ilse Erika.

NEUCHÂTEL ■ Naissances -

13.11. Guignard, Linda Audrey, fille de Guignard, Gilles Emanuel et de Guignard née Veuve, Barbara Isabelle. 14. Cardoso, Léa, fille de da Silva Cardoso, Luis Miguel et de Morais Cardoso, Judite de Fatima; Tran, Thien-Châu, fille de Tran, Kim Dinh et de Tran née Mai, Thi Thu Thuy. 15. Parrain, Emilie, fille de Parrain, Christophe Jean Marie et de Berthoud-dit-Gallon Parrain née Berthoud-dit-Gallon, Maud. 17. Fraile Felipe, Diego Fabrice, fils de Fraile Felipe, Fabriciano Manuel et de Beuret Fraile Felipe née Beuret, Fabienne Denise.

L'ÉNERGIE

**Contrôle continu
des installations de chauffage**

(Température extérieure
moyenne et degrés-jours)

**Valeurs hebdomadaires
du 19 au 25 novembre**

Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville):	3,0° C 118,7 DJ
Littoral ouest:	3,2° C 117,3 DJ
Littoral est:	3,2° C 117,9 DJ
Val-de-Ruz:	-0,2° C 141,2 DJ
Val-de-Travers:	-0,3° C 142,4 DJ
La Brévine:	-2,4° C 156,5 DJ
Le Locle:	-0,4° C 142,8 DJ
La Chaux-de-Fonds:	-0,1° C 140,6 DJ
La Vue-des-Alpes:	-2,8° C 159,6 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage. Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 889 67 20.



AVIS DE NAISSANCE

A l'aube du 26^{me} jour
de novembre,
un 4^{me} rayon de soleil est
venu illuminer notre famille.
Ylana, Fanny et Mélody sont
très fières de vous présenter
leur petite sœur

Aurore

Thérèse et Jean-Marc
GENADINOS
Les Pommerets
2205 Montezillon

028-334409

**Scrabble
Les solutions**

Top:
MOUJIK / 8A / 93 points

Autres:
KANJI / 8A / 84 points
TOKAJ / K10 / 55 points
KOUFEA / A8 / 51 points
KOUJIS / 8A / 51 points

Dans les solutions,
les lettres soulignées
remplacent le joker.

PERMANENCE
POMPES FUNÈBRES

WASSERFALLEN SA
032 725 40 30
FAUBOURG DU LAC 11 - NEUCHÂTEL
CONSEILS POUR TESTAMENT OBSEQUES

DÉLAI jusqu'à 21 heures

Remise des textes:
jusqu'à 17 heures: PUBLICITAS
tél. 032/729 42 42 fax 032/729 42 43
dès 17 heures: L'EXPRESS
tél. 032/723 53 00 fax 032/723 53 09
E-MAIL EXCLU

AUJOURD'HUI

Une dure réalité

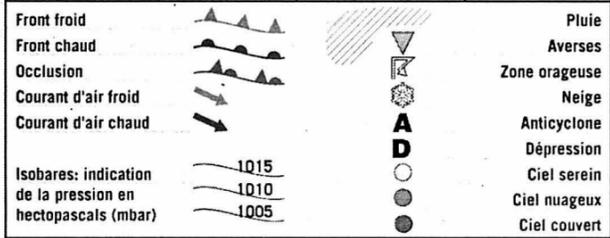
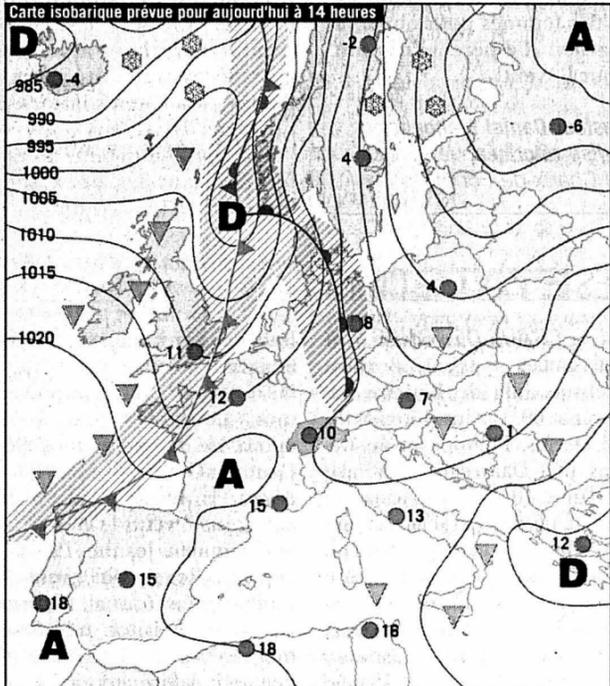
Situation générale: que les inconditionnels des nuages et de la pluie se rassurent, les dieux de la météo sont avec eux et le temps leur est encore dédié. Le front perturbé d'hier trouve un mastodonte sur son chemin, le super anticyclone de Russie, ce qui l'empêche de progresser vers l'est. Puisqu'il en est ainsi, il va vider ses fonds de cuves sur notre pays. Des conditions rêvées pour faire du lèche-vitrines et choisir les cadeaux de Noël.

Prévisions pour la journée: pour ouvrir le bal de décembre, les nuages font du surplace au-dessus de nos têtes. Ils ont été pressés comme des citrons hier et les pluies n'ont donc plus rien de comparable. Elles restent toutefois suffisantes pour troubler notre samedi. Les températures ont par contre le moral et affichent près de 10 degrés le long du Littoral, de 7 à 8 dans les vallées.

Demain: passages nuageux et éclaircies alternent, mais sec.

Ensuite: souvent couvert avec des précipitations, un peu moins doux.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter

Eloi

Températures Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 9°
Boudry: 9°
Cernier: 7°
Fleurier: 7°
La Chaux-de-Fonds: 7°
Le Locle: 7°
La Vue-des-Alpes: 5°
Saignelégier: 7°
St-Imier: 7°

Hier à 13 heures

En Suisse...

Bâle: pluie, 9°
Berne: pluie, 7°
Genève: bruine, 8°
Locarno: beau, 10°
Sion: pluie, 5°
Zurich: bruine, 6°

... en Europe

Athènes: peu nuageux, 13°
Berlin: très nuageux, 4°
Istanbul: très nuageux, 7°
Lisbonne: très nuageux, 14°
Londres: très nuageux, 14°
Madrid: beau, 9°
Moscou: beau, -8°
Paris: très nuageux, 13°
Rome: peu nuageux, 13°

... et dans le monde

Bangkok: ensoleillé, 31°
Le Caire: variable, 27°
Johannesburg: pluvieux, 21°
Miami: variable, 27°
Pékin: ensoleillé, 7°
Rio de Janeiro: pluvieux, 28°
San Francisco: variable, 14°
Sydney: pluvieux, 28°
Tokyo: variable, 20°

Soleil

Lever: 7h57
Coucher: 16h45

Lune

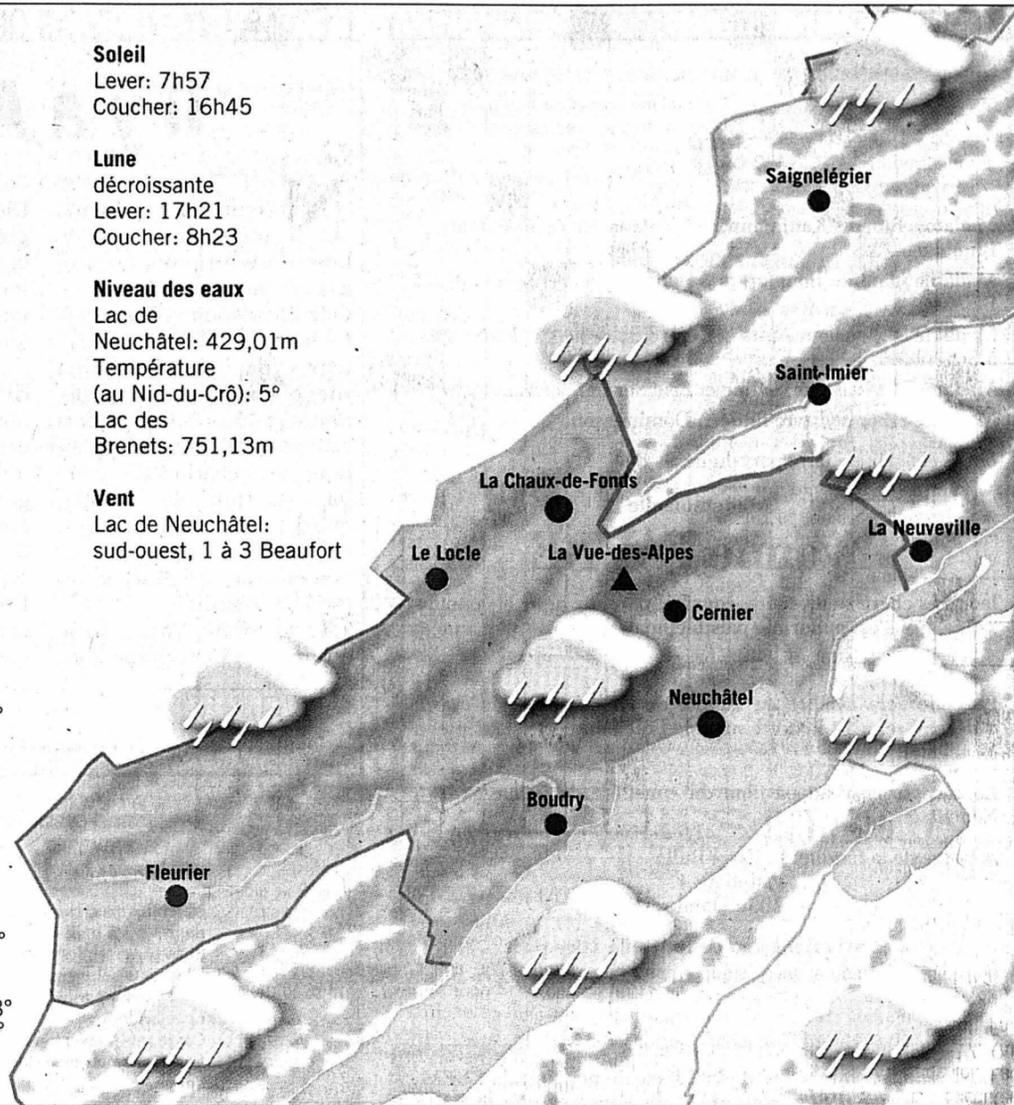
décroissante
Lever: 17h21
Coucher: 8h23

Niveau des eaux

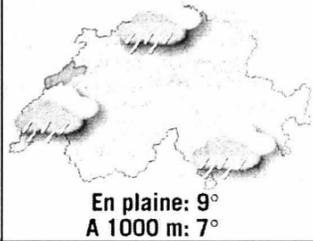
Lac de Neuchâtel: 429,01m
Température (au Nid-du-Crô): 5°
Lac des Brenets: 751,13m

Vent

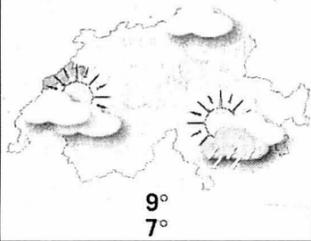
Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 1 à 3 Beaufort



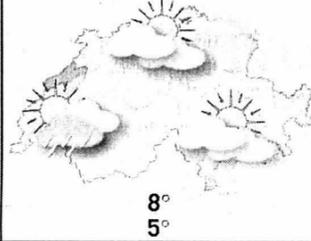
Aujourd'hui



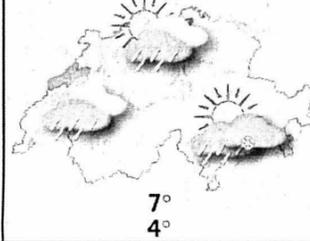
Dimanche



Lundi



Mardi



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LEBILLET

«**P**ourquoi tu craches?» s'enquérât une mère de famille attendant le bus en compagnie d'un éco-lier qui, effectivement, crachait par terre toutes les trente secondes. La réponse fut des plus évasives. Bon, c'est la grande mode. C'est la mode aussi de larder sur les sièges, mettre les pieds sur la banquette, ignorer superbement les «s'il vous plaît» et «merci», pratiquer un vocabulaire de corps de garde. Et l'urbanité? Cette exquise urbanité des messieurs tenant la porte aux dames. Les dames remerciaient d'un gracieux sourire, et non d'une menace d'envoyer l'imprudent devant le tribunal

pour cause de harcèlement! Enfin bref. La bonne éducation, c'est toute une histoire. Mais parfois un peu compliquée. Exemple: vous êtes responsable, mettons, du comité d'organisation du 25e de l'Amicale des joyeux compagnons du Creux-du-Van. Lors de la journée inaugurale, vous accueillez les présidents des conseils généraux des trois villes, un représentant de l'Etat, un délégué du Synode, le plus gros sponsor de la manifestation et Johnny Hallday. Dans quel ordre les citer pour respecter l'étiquette? La baronne Nadine de Rothschild pourrait-elle nous renseigner?

Claire-Lise Droz

LAGRILLEDU SAMEDI

Horizontalement: 1. Se dit d'une personne dont on n'a pas voulu. Une des épouses de Jacob. 2. Manque de largeur. Des terrains marécageux. 3. Personnage du théâtre de Molière. Type de vers. Rivière de France. 4. Risque. Drame d'Henry de Montherlant. Conjonction. 5. Se dit d'un hareng en caque. Ecrivain français. Fit l'important. Afflux. 6. En outre. Physicien allemand. Touchent avec une faible pression. 7. L'Aniene y forme des célèbres fontaines. Aller çà et là. Que rien ne trouble. 8. Roi de Juda. Troupe de gens d'armes. Assoupie. 9. Qui est donc le plus fort. Fait hausser le ton. Faisait hausser le ton. 10. Rivière de l'Europe centrale. Mouches parasites d'animaux. Lettre grecque. 11. Saint. Ville de France. Régnait sur de tumultueux sujets. 12. Frottements. On s'en sert pour des greffes. 13. Restreint la nourriture. Que l'on emploie communément. Préposition. 14. Hasardeux. Mathématicien suisse. Ville de Belgique. 15. Pronom. La Hesse en est un. Plus mal. Numéro d'un roi dit «le Grand». Taché. 16. Le patriarche en est chargé. Qui a des reflets. Systèmes de ventilation. 17. Unité de mesure. Travail agricole. Jeu de hasard. 18. Titre féo-

dal. Fixe. Célèbre champion de course à pied. 19. Des hommes avec une dame. Agent secret français. Le babouin en est un. 20. Membres d'un tribunal d'Athènes. Foncière.

Verticalement: 1. Roman de Théophile Gautier. 2. Ensemble d'exercices physiques individuels. Artifice de prise de vues. 3. Caractère d'une demande qui ne peut être admise. Outil. 4. Plante grimpanche. Symbole. Marginal. Monnaie. 5. Situé. Des quantités de marchandises. Complète. Sur des cadrans. 6. Marchand qui vent sur la voie publique. Homme d'Etat turc. Est rond. 7. Robe. Possessif. Organe de reproduction des champignons. Sigle américain. 8. Plantation en terrain humide. Réduire. On en fait des nattes. 9. Marières locales. Se dit de pièces honorables à pour-

tour dentelé. Dense. 10. Apôtre des Francs. Prénom masculin. Certaines donnent de l'énergie. 11. Introduits. On s'en sert sur les links. Petit sillon. 12. Se décider. Personnage du théâtre de Corneille. Le seigle y est sujet. 13. Jeune enfant. D'une douceur affectée. Mère de la Vierge. 14. Répétitions vicieuses. Produit métallique. 15. Pronom. Que l'on n'a pu mener à bien. Exécutée avec brio. Symbole. 16. Avait force de loi. Lac américain. Supprimer. Couleur de robe. 17. Qui doit toujours durer. Mauvais, ils grimacent. Fait très mal. 18. Prénom masculin. Mise à profit. Singe. 19. Infus. Dans le nom d'un saint florentin. Surcharge d'aliments. 20. Sorte de virtuose. Un des plus grands héros de l'ancienne Grèce. Pimenté.

POINT D'EXCLAMATION!

GEORGE HARRISON DÉCEDE D'UN CANCER



Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Oreille-de-souris. Ados.- 2. Nonciature. Rani. Vert.- 3. Nudisme. Grange. Sasse.- 4. Ecu. Sand. Mieux-être.- 5. Portes de Fer. Etreinte.- 6. Ruche. AM. Nat. Ré. Ecu.- 7. Elie. Frontière. Lehar.- 8. Tétrèdre. Niamey. Ane.- 9. Er. Alésage. Grinçants.- 10. Apis. Luminescent.- 11. Usnée. Ciselet. Retenu.- 12. Autunois. Ré. Economes.- 13. Urates. Avisé. Hunier.- 14. Xérés. Etal. Coréennes.- 15. RN. Stellaire. Sétif.- 16. Ica. Féru. Cédème. Do.- 17. Chio. Tarentine. Ether.- 18. Heerlen. Unies. Aléa.- 19. Ernée. Goret. Ecu. Ida.- 20. Set. Exérèses. Acérée.

Verticalement: 1. On ne prête qu'aux riches.- 2. Roucouler. Surenchère.- 3. Endurcit. Antar. Aient.- 4. Ici. Thérapeutes. Ore.- 5. Lissée. Aliénés. Lee.- 6. Lamas. Fées. Os. Sète.- 7. Etendards. Ci. Etrangè.- 8. Dû. Démoralisateur. Or.- 9. Erg. Négus. Val. Eure.- 10. Serment. Emerillonés.- 11. Airain. Iles. Aétite.- 12. Urne. Teigne. Ecidie.- 13. Rague. Rareté. Orense.- 14. In extremis. Chrème. Ça.- 15. Si. Ere. Encroué. Arc.- 16. Ste. Lycéenne. Elue.- 17. Avariée. Antoinette.- 18. Désenchantement. Haie.- 19. Ors. Tuant. Néréide.- Dé.- 20. Stèle. Résous. Sforza.

